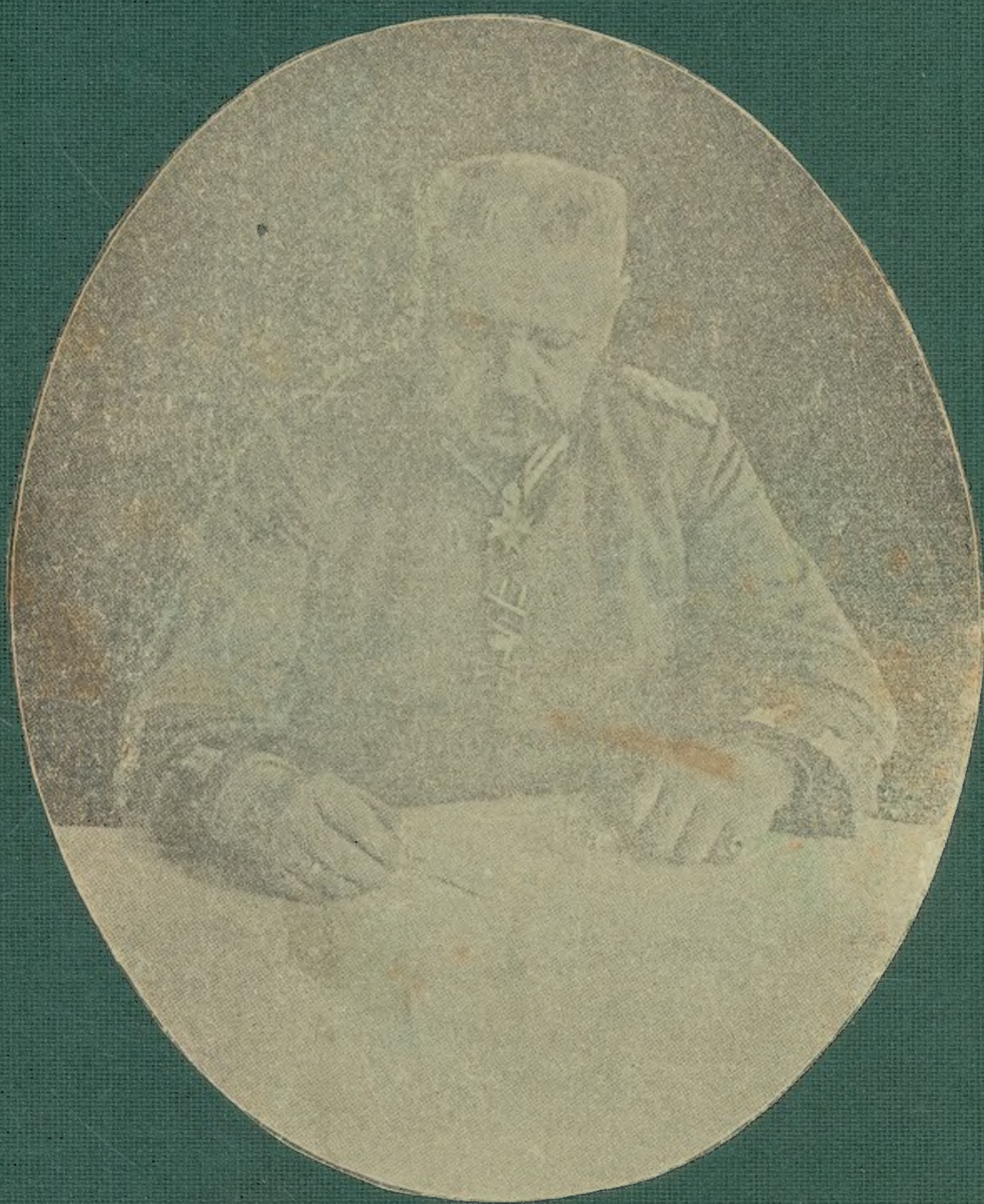


ملک افغانیج



حياتى
ذكرى

تاريخ حياة المارشال فون هيننبورج مع أعماله فى الحرب الكبرى
Aus Meinem Leben

وضعه

الفيلد مارشال فون هيننبورج
رئيس اركان حرب الجيوش الالمانية

عربه

احمد رفعت
مديلاً

بدليل عن اهم المدن والاماكن التى حدثت فيها وقائع الحرب العظمى
(مشروح شرحاً وافياً)

الجزء الاول

يطلب من المكتبة التجارية باول شارع عجا
لصا مبرها مصطفى محمد

شركة دار الطباعة الفنية

المستهل

أننى بتدوين هذه المذكرات لم أقصد مجرد التسلى بالكتابة وإنما اطعت
عوامل الحث التى كنت تحت تأثيرها .

ولا أريد أن أضع مؤلفاً تاريخياً بل أريد أن اصف التأثيرات التى
شعرت بها فى مدى حياتى وايضاح المبادئ التى رأيت بمقتضاها انه
يجب على أن ارتب آرائى وأعمالى وأنى بعيد عن التفكير فى وضع كتاب
للتبرير أو للانتقاد وعلى الأخص لكتابة ما تشتم منه رائحة الشئ على
نفسى . ولقد فكرت وعملت وأنا إنسان كسائر الناس وارتكبت ما بدر
منى من الهفوات وأنا كرجل من أفراد الرجال . ولم أكن منقاداً فى حياتى
وفى أعمالى برغبة تلقى عبارات اثناء على والاعتجاب بى من أي شخص
كأننا من كان بل باقتناعى الخاص وبواجبى وبضميرى .

ولقد كتبت هذه الذكريات فى أتعس الأوقات التى اجتازها وطننا
ومع ذلك فأنى وأنا أكتبها لم أشعر برزوحى تحت عبء اليأس الباهظ
الآليم . بل كنت أنظر وسأظل أنظر على الدوام بغير تزعزع أو تلفت إلى
عمل وإلى أمانى على خط مستقيم .

وانى أقدم هذا الكتاب إلى كل أولئك الذين حاربوا معى على الجبهة
أو فى الداخل لأجل عظمة وبقاء الامبراطورية الألمانية .

سبتمبر سنة ١٩١٩

القسم الأول

، ماضى حياتى الى عام ١٩١٤

اعوام السلم وسنوات الحرب

شبيبتي

فى ليلة من ليالى الربيع فى عام ١٨٥٩ وأنا طفل لا أنحطى الحادية عشرة من العمر ودعت أبى عند سياج المدرسة الحربية وهلست بـ يسيليزيا . ولم يكن هذا الوداع موجهاً الى أبى المحبوب جداً فقط بل كان موجهاً الى حياتى الماضية أيضاً . ولقد أجرى هذا الشعور مداً معى . ولكن فكرة مرت على بالى بسرعة البرق وهى : « أنه فى هذا الموقف لا يجب التظاهر بالضعف ولا البكاء » فطرحت آلام الطفولة جانبا ، وانضمت الى زملائى وأنا أجاهد عواطفى .

ولم يكن اندماجى فى حياة الجندي نتيجة تصميم حديث بل هو أمر طبيعى . فأننى كنت فى كل ألعاب الطفولة وتصوراتها كلما أردت أن أتخير طريقة للتسلى وقع اختيارى على الشؤون الحربية . وذلك لان خدمة الملك والوطن بالسلاح كانت عادة قديمة متبعة فى اسرتنا .

ولقد كان أول ظهور اسرتنا في عام ١٢٨٠ ولا زالت تتنقل حتى انتهت الى بروسيا . وفي هذه الولاية خاض غمار الحرب مراراً عديدة افراد من عظماء الرجال يتسمون باسمى في صفوف الفرسان اليتيمونيين كاخوان في السلاح أو « كضيوف في الحرب » ضد الوثنيين والبولونيين ثم أخذت علائقنا تزداد توثقا مع شرق ألمانيا على أثر حيازتنا أملا كافيهما ولقد اكتسبنا اسم هندنبورج مضافا الى اسمائنا الأساسية أول مرة عام ١٧٨٧ . وكنا قد صاهرنا هذه الاسرة حينما كانت اسرتنا في مارش الجديدة بعد انتقالنا من مارش القديمة .

وقد سمح الملك فردريك غليوم الثاني بضم اسم اسرتينا بعضهما الى بعض فاصبحنا جميعا نسمى « هندنبورج وبنيكندورف » وكان أجدادي عائشين في نوديك على عهد طفولتى . والآن هم رقدوا في مقبرتها كرقاد أبوي وكثيرين ممن يحملون اسمى هذا فى تلك المقبرة . ولقد كنا نذهب كل عام تقريبا الى زيارة أسلافنا أثناء فصل الصيف وطالما غائينسا مشقات الارتحال ركوبا فى المركبات الضخمة التى كانت تقودها الجياد فى الزمن السابق . وقد أحدث فى نفسى ما قصه على جدى تأثيراً شديداً إذ كان ملحقا بالاي « فون لانجن » الى عام ١٨٠١ فقد قص علينا كيف ذهب فى فصل الشتاء الواقع ما بين عامي ١٨٠٦—١٨٠٧ الى قصر فينكانستين بصفته مستشاراً زراعيا ليطلب من تابليون الأول تعطيل جميع الضرائب وكيف قوبل طلبه بالرفض . وكذلك سمعت منه أنباء مرو الفرنسويين من خلال نوديك واقامتهم بها مدداً وجيزة . وكذلك عمى الفون ديرجروين كان مولعا بسرد تفاصيل المعارك التى حدثت عام ١٨٠٧ فى تلك الجهة . فالروسيون اجتازوا القنطرة القائمة

على نهر الباسارج بجوار تلك البلدة الا أنهم عادوا مدحورين وكان أحد الضباط الفرنسيين يدافع عن أملاك عمي مع ثلة من الجنود فقتل برصاصة طلعت عليه من الشباك . ولم يحاول الروسيون اجتياز هذه القنطرة مرة أخرى الا في عام ١٨١٤

بعد وفاة أجدادي توطن أبواي في بلدة نوديك . وبهذه الطريقة أصبحت نوديك مستوطنة اسرتنا الدائم . وفي تلك البقاع التي ذقت فيها حلاوة العنب اثناء الأعوام الأولى من حياتي كنت أقضي ومعى روجي وأبنائي أيام العطلة من الاعمال متمليا بالراحة والنعيم .

وعلى هذا الاعتبار فكيفما كانت مهنتي التي احترف بها تدعوني الى الذهاب والاستيطان في أي مكان من الوطن الألماني فاني أشعر دائما بان الدم البروسي يجري في عروقي خلواً من كل شائبة .

وقد ولدت من تبعة عسكرية في عام ١٨٤٧ بمدينة پوزن وكان أبي حينذاك ملازماً أول في الآلاي الثامن عشر من المشاة . وكانت أمي بنت المفتش الطبي شويكارت الذي كان مقيماً كذلك في پوزن .

وكانت حياة سلالتنا كلها شريفة تقيّة منصرفة الى تأدية الواجب وان كانت بسيطة وخالية من الفخفخة ومصحوبة بمتاعب الاعمال التي يؤديها أفراد اسرتنا . وهذا هو السبب في ان والدي لم يكن يشغل نفسه وأوقاته الا بشؤون فنه . ومع هذا فقد كان يختلس فرصاً من الوقت يقضيها مع والدي في تهذيب ابنائهما . وكان لي اخوان أصغر مني سناً واخت . وكانت طريقة معيشة أبوي العزيزين متشعبة بالفضيلة ولسكنها متجهة أيضاً الى الجهات العملية من الحياة فلذا بدت عليها دلائل التناسق التام في مظاهرها . وكانت اخلاقهما يتمم بعضها بعضاً فأمرى تبحج الى حياة

القناعة السديدة وغالبا تنساق الى شواغل البال وأما أبى فيخليقته اميل الى الهدوء . وقد ارتبط قلباهما برابطة شغفهما الزائد بنا حتى أنهما استطاعا أن يعملوا باتفاق تام على تهذيب ابنائهما وتنوير عقولهم . ولهذا أجد من المتعسر علي أن أقول من منهما أعظم فضلا في تأديبي وان أبين ما كان كل واحد منهم يريد أن يكون له من التأثير الخاص فيه . وحاول أبوانا أن يجعلنا أشداء الاجساد صلاب الاعواد وأن يغمضنا علمنا ارادة قوية تمكننا من أن نؤدى بشجاعة واجباتنا التي تنتظرنا في خلال حياتنا على أنهما كانا يبذلان الجهد أيضا في تنبيه وانماء العواطف الانسانية فينا وان يهديانا أحسن ما يسديه الأبوان الى ابنائهما واعنى به : الضمير المعتمد على الله مولانا وكذا حب وطننا بدرجة متناهية ، وحب تلك التي يعتقدان أنها أقوى ظهيرة لهذا الوطن وهي مملكتنا بروسيا . وقد جعلنا والدنا نحثك منذ نعومة أظفارنا بالحياة الحقة . فابقظ فينا ونحن في حديقتنا وفي أثناء جولتنا الخارجية حب الطبيعة باظهاره محاسن الارياض اليتنا ولقنتنا معرفة الرجال وتقدير منازلهم في حالتها حياتهم وعملهم . وإني ان قلت نحن فانما اطلق هذا الضمير على اكبر اخوي وعلي . أما تربية أختي وهي التي تجيء في درجات السن بعد اخي هذا فقد اختصت بها أُمى وهذا أمر طبيعي تقتضى به العادة ، وأما أخى الاصغر فولد قبيل دخولى المدرسة الجربية بزمن وجيز

وبما أن وظيفة الجندي تقتضى تغيير الحاميات دائما فقد اضطر والداي الى الانتقال من پوزن الى كولونيا ثم الى جراودينز (في مقاطعة پوزن) ثم الى جلوجاو فكو تيبوس . وهنا أحيل والدى على المعاش وانصرف الى بلدة توديك

ولم يستغفر في ذا كرتي سوى النذر من ذكرى ما عرض لاسرتنا من
الشؤون أثناء اقامتنا في بوزن . فقد توفي جدي لامي بعد ولادتي بعهد
وجيز وكان قد أحرز وسام الصليب الحديدي في معركة كولم عام ١٨١٣
بعصفته طبيباً عسكرياً في إحدى الوحدات المقاتلة لأنه أفلح في لم شعث
طاور مهزوم واعادته الى ميدان القتال بعد ان طاح في المعترك ضباط
الطاور. وكانت جدتي تقص علينا غالباً كثيراً من أنباء «العهد الفرنسي»
وهو ذلك العهد الذي كانت مقيمة أثناءه في بوزن وهي لا تزال شابة .
ولا أنال أرى حتى اليوم بستانيا من اتباع أجدادي أدى الخدمة مدة
أربعة عشر يوماً تحت حكم فردريك الكبير وبهذه الرؤية يتراسل الى نوع
ما آخر شعاع من شمس الماضي المملوء بمجد فردريك الكبير .

وفي عام ١٨٤٨ اشتعلت نيران الثورة البولونية وامتد لهيبها الى مدينة
بوزن . فذهب أبي الى آلايه لاطفاء جذوة هذه الثورة . وقد تحكم
البولونيون مدة من الزمن في شؤون هذه المدينة . وكان من المحتم اضاءة
المدينة احتفاء بدخول زعيم الثائرين البولونيين ميروسلاوسكي . وقد
اضطرت أمي الى الاشتراك في معالم هذه الحفاوة ولكنها استقرت في
مساكنها وأخذت تعزي نفسها وهي جالسة بجانب مهاري بتوجيه فكرها
الى ان هذا اليوم نفسه وهو ٢٢ مارس هو يوم عيد « أمير بروسيا »
وباعتقارنا ان الانوار المزدانة بها نوافذ الغرفة المطلة على الشارع إنما هي
بحسب ما استقر في نفسها احتفاء منها بعيد ذلك الأمير . وبعد انقضاء
ثلاث وعشرين سنة على ذلك العهد شاهد الطفل الذي كان في المهاد
حفلة تتويج الأمير البروسي سابقاً امبراطوراً للممالك الألمانية المتحدة تلك
الحفلة التي أقيمت في الرواق الزجاجي بضاحية فرساي للامبراطور غليوم الأول .

ولم يطل عهد اقامتنا بـكولونيا ولا بـجراودنز . وأحفظ من آثار كولونيا
ذكر كتدرايتها الفخمة التي الى ذلك الحين لم يكن قد استتم تشييدها .
وأما في بين فقد ترأس أبي جريا على مأوف ذلك الوقت مسدة أربعة
أعوام بلوكا من اللاندوهر ولم يكن مستغرق الوقت في تأدية عمله حتى انه
في اثناء هذه السنوات التي ابتداء عقلي بصفتي طفلا أن يتيقظ فيها
استطاع أن يتفرغ بنوع خاص لاطفاله . فلقنتي علم تخطيط البلدان واللسان
الفرنسوى بينما كان كوبيلت استاذى في المدرسة الذي لا أزال حتى
اليوم أحفظ له ذكر فضله يعلمني التلاوة والكتابة والحساب . ومن ذلك
العهد ابتداء ايثارى علم الجغرافيا على ما سواه وهو الايثار الذي عرف أبي
كيف يبعثه في نفسه بطريقة التلقين الواضحة المقوية للنشاط جسداً .
وأمدتني أمى بأول التعاليم الدينية في ألفاظ نحدت الى قلبي . وفي أثناء
هذه السنوات وبفضل هذه الطريقة التعليمية كانت علائقي مع والدي
تزداد توثقا على الدوام وهى تلك العلائق المرتكزة بالتأكيد على سلطة مطلقة .
تحرك لدينا نحن الاطفال في الوقت نفسه شعوراً لا حد له من الثقة أكثر
من الخضوع الاعمى الى تسلط شديد القسوة .

وبين هى بلدة صغيرة تناخم احدى اقطاعات الاشراف . وهذه
المزرعة ملك سيدة تدعى فون رابارت كنا نذهب الى ضيعتها غالباً .
ولم يكن لهذه السيدة أطفال غير انها كانت تحب الاحداث كثيراً . وكان
أخوها ما سنباخ مقبلاً على مقربة منها فى اقطاعية بياوكوسز فوجدت بين
الاطفال العديدين عدة رفاق حميدى العشرة . وظلت ذكرى بين دائمة التردد
على ذاكرتى . وعند ما كنت قافلاً من بوزن فى خريف عام ١٩١٤ عطفت
على تلك البلدة الصغيرة زائراً وولجت وعلى مسحة من التائر البيت الصغير

الوديع الذى كان موجوداً فى قسم القرية التى قضينا بها سابقاً حياة أسرة
متمتعة بأوفر نصيب من السعادة . ومالك المزرعة الحالى هو بن احد
رفقائى فى اللعب سابقاً وهذا الرفيق قضى نحبه منذ زمن ما .

وفى مدة اقامتنا بجولوجاود دخلت المدرسة الحربية بعد أن قضيت عامين
فى هذه البلدة بمدرسة الاقليم وبالكلية الانجيلية . ولقد سمعت انهم
حفظوا لى ذكرى حسنة فى جولوجاود اذ علقوا على البيت الذى اقمنا به
غابراً لوحة تاريخية تذكر بعهد اقامتى فى هذه المدينة . ورأيت جولوجاود
المرّة الثانية بابتهاج حينما كنت رئيس الباولك الخيم بالمدينة المجاورة لها وهى
فروستادت ..

ولو ألقيت نظرة الى الماضى على الشطر الذى نعتبه من حياتى فيما تقدم
من السطور لوجب علي أن أقول أن تأديبى الاول كان مرتكزاً على أصح
المبادئ . وهذا هو السبب فى اننى عندما تركت منزل أبوى استشعرت
ثقل ما خلقت ورأى ولكننى كنت شاعراً بجلال ما استودعاه نفسى
للمشاركة على اجتياز طريق الحياة ولم اتخل عن هذا الشعور طول حياتى .

واستطعت أن أتعمق وقتاً طويلاً بحب أبوى المتجدد دائماً والذى لم
يطرأ عليه أى فتور وهو الحب الذى شمل فيما بعد زوجي وأبنائى . وفقدت
والدى وأنا قائد آلاى وانتقل أبى من الحياة الدنيا قبل قيادتى الفليق الرابع
بعدة وجيزة .

ويمكن القول بتمام الحرية والاخلاص ان المعيشة فى المدرسة الحربية
البروسية كانت شاقة فى ذاك العهد . وكان أساس التربية والتأليم فيها
قائماً على انماء الجسم وتقوية الارادة . وكان الاهتمام بقوة العمل والابتهاج
بمتحمل التبعة يضارع الاهتمام بتلقى العلوم . ولم يكن فى هذه الطريقة

التعليمية شيء من التعصب الى الرأي بل كانت عليها مسحة من القوة .
فكل امرئ كان في وسعه بل كان من الواجب عليه أن يتقوى بتمام الحرية
مزايه الشخصية الخاصة به على شرط أن تكون سليمة من كل شائبة .
وكان يوجد في هذا التعليم أثر من روح يورك من ذلك الروح الذي يفهم
غالبا فهم سيئا من الانتقادات العرضية التي توجه اليه . واذا كان يورك في
الحقيقة ازاء نفسه وازاء سواء معلمه ومؤدبا شديداً فهو بالمثل كان يطالب
لجميع مرؤسيه حق وواجب العمل باستقلال كما يتمسك هو نفسه بهذا
الاستقلال في معاملة كل انسان . وهكذا أصبح روح يورك لافي شدته
العسكرية فقط بل في حريته أيضا أحد المميزات القيمة التي اختص بها
بجيشنا

ولا أقدر أن أفقه ذلك الاهتمام العظيم الذي توجهه كافة المدارس
الآخري الى تعليم اللغات الميتة ذلك التعليم المتبع في المدارس الثانوية .
لان الفائدة العملية من تلقى هذه اللغات لا تتضح لي جليا . فانا شئنا
أن نجعل هذه اللغات وسيلة لبلوغ إحدى الغايات فان دراستها تستغرق
شظراً كبيراً جداً من برامج التعليم وتتقاضى عملاً جمّاً . وباعتبارها دراسة
خاصة فهي ليست من مقتضيات الشباب . وكان بودى ولو اعتبرت كغبي
مغلق الذهن ان تؤثر تلك المدارس تعليم اللغات الحية والتاريخ الحديث
واللغة الألمانية والجغرافيا وفن ترويض الاعضاء على اللغتين الأفريقية
واللاتينية . وهل من الضروري أن يعتبر في المنزلة الأولى على عهدنا هذا
ما كان يعتبر أساساً للتعليم في الأزمنة الوسطى الحافلة بالظلام ؟ ألم نتخذ
لنا منذ تلك الأزمنة بعد حروب طاحنة وشغل ناصب تاريخاً خاصاً بنا
وآداباً وفتونا مختصة بنا ؟ ألسنا في عوز الى اللغات الحية أكثر من احتياجنا

الى اللغات الدارسة لنشغل مكاننا الحقيقي في العلائق العامة بين الشعوب المنتشرة على وجه الارض ؟

ولا ينبغي استخلاص أى جنوح الى امتحان الاعصر العتيقة من خلال ما أوضحتته . بل على العكس لقد كان لتاريخ تلك الاعصر استهواء عظيما لى وأنا لا أزال فى ليونة الشباب . وكنت شغوقا على الاخص بالتاريخ الرومانى . وكان له على شبه نفوذ أكاد أحسبه سحراً وهو شعور ازداد تأثيره لى فيما بعد . عند ما قصدت روما اذ اتضح لى ان المباني والآثار العتيقة الموجودة فى تلك المدينة القديمة الخالدة اجتذبتنى أكثر من أعمال النهضة الايطالية الحديثة .

أن المعرفة الدقيقة التى كانت حاصلة عليها روما لتثير بها محاسن وعيوب الطبع العام وحبها الذاتى الذى لا شك فيه والذى لاجل مصالحتها الخاصة يجعلها لا تحتقر أية وسيلة تجاه أصدقائها أو أعدائها وحفيظتها السيئة التى كانت تثيرها بمهارة وتعتمد عليها عند ما يعاملها أعداؤها بمثل معاملتها اياهم ، وبراعتها فى الاستفادة من ميول واهواء الشعوب المعادية لها وجوانب الضعف فيهم تلك البراعة التى استعملتها بشكل خاص على طريقة بالغة فى الحزم ضد القبائل الجرمانية واستفادت منها أكثر من استعمال الاسلحة — كل هذه الصفات وجدت ، بحسب اختباراتى التى اكتسبتها فيما بعد ، صورتها مكملة محسنة فى حزم الحكومة البريطانية التى توصلت الى اقامة كل هذه الجوانب من الفن السياسى بنهاية الابداع حتى انها تمكنت من التغرير بالعالم أجمع .

ومع اجلالى العظيم للعصور العتيقة فقد كنت ابحت عن ابطال شديديتى بين مواطني . وانى انما اوضح بصراحة وشرف رأيى حينما اقول ان التعصب

للفكر والجحود لا ينبغي ان يدفعنا الى ان تناسى اثناء اعتجابنا بالسيدسياد او بتميستوكل او بكاتون او بفاييوس بعض رجال مثلوا في تاريخ وطننا الخاص ادواراً تماثل على الاقل في عظمتها اعمال عظماء التاريخين اليوناني والروماني . ومع الاسف اني قد استخلصت عدة مرار ملاحظات محزنة في هذا الصدد خلال محاد ثاني مع الشبان الالمانيين الذين على الرغم من كل معلوماتهم اجدهم على شيء من الجهل بحقائق هذا العالم .

وحيثما كنا في المدرسة الحربية كان معلمونا ومربونا يحذروننا من هذا الجهل بشؤون العالم واني لمستن على تحذيرهم اياي حتى الان . واختص بهذا الثناء الجنرال فون ويتنيخ الذي كان اذ ذاك ملازماً في المدرسه . ولما قدمت الي واهلستات كنت مزوداً بوصاة اليه من احد اولي قرياي فظل يعاملني مدة اقامتي هناك معاملة ودية جدا . واذ كان قد تخرج هو نفسه منذ بضع سنوات من هذه المدرسة فقد كان شعوره مثلنا يلهم معنا ولا سيما لعبة الترامي بالقذائف الثلجية فيثبت فينا بنقوده روح اليقظة وتجردا النشاط ، وزيادة على هذا فانه كان حاصلاً على مزايا عملية يتحلى بها المدرس البارع . وفي عام ١٨٥٩ لقفني وانا في الفصل السادس علم الجوغرافيا وبعد ستة اعوام علمني في برلين في سلكنا علم الطبوغرافيا . ولما دخلت المدرسة الحربية العليا بعد مرور بضعة أعوام الفتيه معلماً فيها وهو حينئذ اللواء فون ويتنيخ . وحيثما كان ملازماً كانت عناية متجهة الى التاريخ العسكري وكثيراً ما كان يعرض علينا في تروضاتنا ايام الاحاد في اما كن يعدها للتدريبات الصغيرة صوراً واضحة جداً لتفاصيل المعارك التي حدثت عام ١٨٥٩ في ايطاليا العليا مثل معركة ماجنتا وسولفرينو . ولقد دفعني فيما بعد وانا لا ازال تلميذاً حربيّاً على

دراسة التاريخ العسكرى وهكذا جعلنى انتهج منذ شبيبتي السبل التى صار لها شأن هام فى مستقبل لان التاريخ العسكرى هو اعظم معلم لدرس شؤون الوحدات الكبرى . وحينما انذجت فيما بعد فى مصاف اركان الحرب كان القائد فون ويتيج يشغل مركزاً سامياً فى اركان الحرب واخيراً تقلدنا سووية قيادة فيلقين . وثمت امر لم يكن التلميذ الصغير وهو فى الفصل السادس من مدرسة واهلستات يتألم منه قط اذ يجد الملازم فون ويتيج يضربه بلطف فى خلال درس الجغرافيا على اصابعه بالمسطرة لانه خلط ما بين اسم الجبل الابيض واسم الجبل الوردى .

ولم تتألم خليةتنا الطيبة مدة اقامتنا فى مدرسة الاطفال الاشراف الحربية المعهودة بالشدة . ويجوز لى الشك فى ان ريعان الشباب الذى كان شاملنا نحن أبناء الاشراف ولذى كان يتخطى بنا أحياناً كل الحدود فى سائر معاهد التعليم الاخرى . اذ كنا نرى غالباً فى اساتذتنا قضاة واسعى الصدور يعرفون كيف يفهموننا .

أما فيما يختص بى فلم أكن قط فى السنوات الاولى ذلك التلميذ الذى يعتبرونه فى الحياة العادية النموذج المحتذى . اذ اتجهت همى فى بادىء الامر الى التغلب على ضعف جسمانى ناجم عن مرض قديم . واذ كان جسمى يتقوى تدريجاً بفضل طرق التربية الناجعة المتبعة فى المدرسة فقد ظهر فى أول الميل الى الانقطاع لدرس العلوم خاصة ولم تتحرك فى نفسى رغبة التطالع الى العلا الا بالتدريج وعلى أثر البراعة التى امتزت بها فى السنوات التالية وكانت هذه الرغبة تزداد لدي حتى أدت بى الى اكتساب شهرة لست أهلاً لها وهى انى تلميذ جم المزاي .

وكيفما كان اعجابى باسم التلميذ الحربى الملكى فانى كنت اهتمف ليوم

العطلة الذي تقضيه في بيوت اسرنا هتافا بصحوبا بالسرور والابتهاج .
مع أن الاسرار كانت اذ ذاك حافلة بالمتاعب والمشقات ولا سيما في الشتاء .
وكانت المسافة التي تقضيها ببطء في السمكة الحديد التي لا أثر للتدفئة في
مركباتها تقضي في المركبات الضخمة المتقادة بالخيول اطول واشق منها .
غير أن هذه المشقة كانت تتلاشى ازاء أملنا في رؤية بيت الاسرة ومشاهدة
الأب والأم والاخوة والاخوات . وكان قلب الأم أشداً اشتياقاً الى ابنها
من اشتياق ابنها اليها . وعلى هذا اتدكر اني في أول دفعة ذهبت فيها من
المدرسة الى جلوجاو في عطلة عيد الميلاد ركبت مع بعض الزملاء من
لايبنيتز مركبة يريد قضيت فيها سائر ليلتي وبالنظر لشدة سقوط الجليد
لم نعمل الا ليلاً ايضاً الى جلوجاو . وكانت امي العزيزة جالسة في العرفة
الصغيرة المنسارة نوراً ضئيلاً والتي لا تكاد تظهر فيها آثار التدفئة الا بالجهد
والتي يدعونها قاعة المسافرين وكانت تحيط بجوارب صوفية كانها لا تريد
ان تستسلم الى القلق المتحكم عليها لرؤية احد أولادها المحروم مما يتمتع به
أولادها الآخرون .

وفي خلال السنة الاولى من إقامتي في مدرسة ابناء الاشراف الحربية
في بحر عام ١٨٥٩ زار الامير فردريك غليوم وزوجه وهو الذي صار فيما
بعد الامبراطور فردريك المدرسة في واهلستات . وكانت هذه فرصة
لاغلبنا يرون فيها لأول مرة اعضاء من اسرتنا المالكة . ولم ترفع في احد
تمريناتنا على الاطلاق سيقاننا مثل ما رفعناها في استعراض ذلك اليوم .
وكذلك لم نؤد من التمرينات على الالعاب الرياضية بدرجة خطيرة كما فعلنا
في الالعاب التي قمنا بها بعد الاستعراض . ولبتنا مدة طويلة بعد هذه
الزيارة نتحدث فيما بيننا بطيبة هذين الاميرين .

وقد احتفل في اكتوبر من تلك السنة بآخر عيد سنوى لميلاد الملك
فردريك غليوم الرابع . وتحت حكم هذا الملك لبست الثوب العسكرى
البروسى الذى يجب أن يبقى عندى الى أن أموت كثوب فخار وشرف .
وفي سنة ١٨٦٥ تشرفت بان تعينت حاجباً للملكة اليزابيت ارملة ملكنا .
والساعة التي اهدتها الملكة اليزابيت كانت خير رفيق لى في ثلاث
حروب .

وارقيت في عيد فصح سنة ١٨٦٣ الى الفصل الثانى فاقتضى نقلى
الى بزلين . وكانت مدرسة انشاء الاشراف الحربية في هذه العاصمة موجودة
في فردريك ستراس على مقربة من السكسندر بلاتز وهذه اول مرة رأيت فيها
عاصمة بروسيا وامكنى ان اشاهد بعد طول الترقب مولاي العظيم الملك
غليوم الاول اثناء الاستعراضات العظيمة التى تقام في الربيع في لندين
وميدان الاوبرا كذلك شاهدته في استعراض الخريف في ساحة
تيمبلهوف .

وفي عام ١٨٦٤ دخلت حياتنا المدرسية في طور الرزانة والتحمس
فان الحرب كانت قد شبت بيننا وبين الدانيمرك فاستأذن فريق منا في
الربيع فى ان يتخلى عن الدراسة ويلحق بصفوف المحاربين . ومن الأسف
ان سنى الصغير لم يسمح لى اذذاك بان اكون بين هؤلاء الزملاء في عملهم
الذى يحسدون عليه . ولست فى حاجة الى وصف بعض الاماني الملتهبة
التي كانت تجول فى خواطرنا ونحن نودع زملاءنا المرتحلين

ولم نكن في ذاك الوقت نفكر فى العوامل السياسية التي حملت على
اشتعال نيران الحرب ولكنتا كنا نشعر بروح العظمة التي تدفعنا الى
الاعتماد فى لم شعت الممالك الجرمانية على الاعمال بدلا من طريقة الاقوال

والمستندات المجهلة وقد تتبعنا سير القتال باهتمام وشاهدنا ونحن مغمورين
بنشوات الحبور وحول المدافع الي اكتسبناها من العدو ورأينا ايضاً
أروبة جيوشنا المنصورة . وكنا نحسب انفسنا مصيبين في تخليتنا اننا
متقنصون بذلك الروح الذي حداً بجيوشنا الى الفوز في ساحات الحرب
على الارض الدانيمراكية . فهل من المستعزب بعد هذا اذا مللنا من انتظار
اليوم الذي يتهيأ لنا فيه الاندماج في صفوف جيوشنا ؟

وقد حنطينا قبل هذه الحرب بشرف المثول بين يدي ملكنا فدخلنا
القصر لاجل هذا المقصد . وكان من الواجب على كل فرد منا ان يذكر
لجلالة الملك اسم ابيه وحرفته . وكثيراً ما ارتح على الطلبة في باديه الامر
فلم تجل ألسنتهم في أفواههم من فرط ما عراهم من الرهبة . ولا بدع فأننا
لم نحظ بشرف التقرب من ملكنا الذي ابيض فوداه من قبل ولم نر
عينيه وهما تفيضان علينا نظرات الحنو . بل لم نكن سمعنا صوته كما حدث
اليوم اذ قال لنا كلمات قيمة حثنا بها على تأديه الواجب في اعصب الاوقات
الخرجة . وستسبح لنا الفرص التي ننفذ فيها اوامره بعد وقت قصير وانى
عرف كثيرين منا انهى حياته في الاخلاص والامانة للملك .

وفي ربيع عام ١٨٦٦ تركت المدرسة الحربية ولأزال أتذكر فضل
هذا المعهد الحربي علي الى الآن . وكنت افرح جداً كلما رأيت زملائي
الشبابان ممتلئون آمالاً وهم في لباسهم الملكي . وفي خلال الحرب العامة
كنت أسر برؤية ابناء مساعدي واصدقائي وزملائي الذين سقطوا
صرعى في ساحة المجد جلوساً على مائدتي . واتفق ان بدأت عيسد مرور
السبعين سنة على حياتي في خلال الحرب باستدعاء ثلاثة من تلاميذ
المدرسة الحربية كانوا مارين في أحد شوارع كرو زناخ ليجلسوا حول

مأثري الحافلة باصناف الطعام ايشاركوني في أكلة الافطار بتناول ما لذ
من الأطعمة والحلويات التي اهديت الي فنقدموا الي كعهد السباب الدائم
بحرية وغير كلفة عارضين علي صوراً حية للأعوام المنقضية منذ عهد
طويل وهي ذكريات الأيام التي كنت أقضيها أنا نفسي .

في ساحة القتال

الذي نشب لاجل عظمة روسيا وألمانيا

تعيينت في ٧ ابريل عام ١٨٦٦ ملازماً ثانياً في آلاي بحرس المشاة
الثالث . وهذا الآلاي ينتمي الى الوحدات التي انشئت خلال عامي ١٨٥٩
— ١٨٦٠ حينما ازداد عدد الوحدات العاملة ازدياداً كبيراً . ولما اندجحت
في سلك هذا الآلاي الحديث كان قد أحرز شارات المجد في حرب
١٨٦٤ . ان الماضي المجيد الذي اكتسبه فيلق يشمل كل المنضمين اليه
ويربط بين قلوبهم برابطة الاتحاد التي لا تنفك حتى في أخرج المواقف .
وان في هذا الارتباط قوة لا تعاب بل تغل باسطة نفوذها حتى في الآليات
التي يحدث فيها التغيير كما جري مثل هذا في الحرب الأخيرة اذ احتفظت
بقايا آلاي متفرق بروح اتحاده ومجده فسرى هذا الروح الى سائر العناصر
التي استجدت في هذا الآلاي .

ولقد أنشيت في آلاي الذي تألف من الآلاي الأول من الحرس
المشاة روح مدرسة بتسدان الصحيح القديم ، ذلك الروح الآتي من
أحسن التقاليد التي كانت متبعة في الجيش البروسي فيما سلف ولم تكن

لهيأة الضباط البروسية إذ ذاك ثروة مكنزة وهذا أحسن ميزة كانت لتلك
الهيأة . راعيا كان قوام ثروتها عدم الاحتياج . أما الرابطة التي كانت تربط
الضباط وهم يذكرونها تمام الإدراك لاعتقادهم أنها تصلهم بما يكفهم — وهي
التي أطلق عليها أحد مورخي الألمان اسم الاخلاص للأمر — فكانت
العوض الوحيد لهم عما ينقصهم من متمات المطالب المادية . وكانت هذه
الأمنية القيمة ذات فائدة جلي لجيشنا وبهذه الطريقة صار للفظ «خدمة»
مدلول خاص .

وكثيراً ما زعموا أن هيأة الضباط بتمسكهما بهذه النظرية في مهنتها
لم ينجح الى أي عمل آخر . وما شاهدت في هذا الوسط تخصصها بالأعمال
أعظم من التخصص الموجود في سائر المهن الأخرى التي يتساندون فيها
بالمرافق وهذا ما يدل على أن أعضاء كل هيأة لا يمكن أن تكون في حالة
احسن من التواجد بين أقرانهم . وتوجد ضورة واضحة تماماً تصور
الروح الذي كان مستولياً إذ ذاك على مجموع الضباط البروسيين في كتاب
خطبه وزير الحربية رون . فان هيأة ضباط ذلك العهد موضحة فيه
كمجموعة اريستوقراطية محكمة التضام ولاكنها غير منعزلة ولا بعيدة عن
الحياة العامة ولا هي بحرفمة الامتزاج بالعناصر الحرة وهي مع النزول الى
احتكام الشوابع لاتزال قديرة في خصيصتها . وانسد ظهرت في هيأة
الضباط المذكورة نزعة حديثة ترمي إلى اسحق درجات الكمال معتمدة
على التدقيق في التأديب اللازم لهذه المهنة وهذه النزعة نهضت في وجه
تلك الغايات التي كان الناس يتعاقون بها فيما سلف .

وكان أشد النازعي الى هذه الامنية أبناء الاسرات القديمة من

المحافظين وانتصار الامبراطورية في بروسيا . وقد أيد هذه الامة
الشعور بقوة الحكومة وسلطانها المتمكن من النفوس ثم جاءت
النهضة التي نهضها فردريك بنفصد أن يهد لبروسيا جيشه مجالا للعمل
فوق ظهر الغبراء متمما للمساعدات التي تأيدت بها تلك النزعة الشريفة
المحمودة .

ولما انخرطت في سلك آلاي وكان حينئذ مرابطاً في داننبرج كان قد
بدأ يتلبذ الاقوى كفهراً من جراء المشا كل السياسية التي حدثت في
الاشهر التالية . ولم يصدر الى ذلك الحين أمر بتعبئة الجيوش للزحف على
الدولة النمساوية بل صدر الأمر فقط بزيادة الفرق الموجودة تحت السلاح
وبدء بتنفيذ هذا الأمر على وجه السرعة .

وعند ما كنا نفكر في المعركة الفاصلة التي ستقع ما بين بروسيا
والنمسا كانت افكارنا العسكرية والسياسية تنطلق بسرعة الى اتجاه فردريك
الكبير . وهذا هو الذي دعانا ونحن في بوتسدام حيث نقل آلاينا معدات
الحربية التي جهزت الى أخذ رماننا وصفهم أمام قبر هذا الملك الذي لا يبارح
البال ذكره . وكذلك الأمر الصادر الى جيشنا قبل دخوله بوهيميا ألم في
مخيمته بهذه الحالة النفسية حيث جاء ضمه : « كونوا أيها الجنود واثقين
بقوتكم وتذكروا أننا نحارب لاجل الانتصار على نفس العدو الذي قهره
ملكنا الأعظم فيما غير بجيش صغير ! »

ومن الوجهة السياسية كنا في حاجة الى البت في مسألة أي الشعبين
أقوى ، النمساويون أم نحن لانه من المستحيل على شعبين قادرين أن يعظما
ويزدادا رقياً ورفاهاً بحرية وهما متجاورين وتشملهما الجامعة الجرمانية .
فن الضروري أن يتنجي أحدهما عن مكانته العليا للشعب الآخر وبما

أن هذا الأمر لا يمكن الفصل فيه بمقتضى المعاهدات والاتفاقات فهد كان من اللازم الفصل فيه بحد الحسام . وبناء على هذا الاعتقاد في الموقف الحربى لم يعد أحد يظن مطلقاً عندنا أن النمسا عدوة وطنية لنا . وكانت فكرة الوحدة الجرمانية المنتشرة بين العنصر الألماني المتغلب على سائر العناصر المتكونة منها تلك المملكة الدانوبية تحول دون تولد روح العداء بين هذين الشعبين . وقد أثبت محرى الحوادث أثناء هذه الحرب مراراً عديدة صحة هذه النظرية . فكان الاسرى النمساويون يعاملون لدينا معاملة الوطنيين الذين يتم الفصل بينهم في المسائل المختلف عليها فتعود العلاقات القديمة الى حالتها الاولى وكذلك أهالى البلاد المعادية بل أغلبية العنصر التشيكي استقبلونا في أغلب الاحيان بحفاوة ودية حتى أن المعيشة في مضارب بنا كادت تشبه مشيلتها في ألمانيا أثناء الاستعراضات الكبرى .

وإذا كانت أفكارنا تجعلنا نتذكر أثناء الحرب الملك فردريك فان أعمالنا كانت تقودنا بالمثل الى السير على آثار هذا الملك العظيم . وهكذا فعل فيلق الحرس الذى سافر من سيليزيا إذ دخل بوهيميا على مقربة من برانا بواسطة عدة ادلاء حربيين كانوا قد طافوا من قبل هذه الاماكن كلها بقطعاتهم . وقد قادتنا معركتنا الاولى التى حدثت في يوم ٢٨ يونيه الى نفس البقعة التى حارب فيها الحرس البروسى في ٣٠ سبتمبر عام ١٧٤٧ وجعلتنا نتتبع خطة ايتل فنزحف على بوكرسدورف ذلك الزحف الذى قامت به تلك الفرقة فى وسط جيش الملك العظيم أثناء معركة صور وهو الجيش الذى التزم فى كل المعارك ادق الانظمة والطرق الفنية الحربية .

وأما طابورنا الثانى — وهو الذى كنت ملتحقاً به بصفتى رئيس الفصيلة الاولى من رماة البلوك الخامس وهى الفصيلة المؤلفة بحسب نظام

ذلك الوقت من العصف الثالث — فقد تعذر عليها انتهاز فرصة تمكنها من الزحف الأول لأننا بمقتضى الخطط الفنية المتبعة حينئذ لم نكن سوى جزء من الوحدات الاحتياطية التي كانوا يؤلفونها قبل نشوب الحرب على أن الفرصة لم تأت أن سنحت لنا بتبادل الرصاص مع المشاة النمساويين في غابة صغيرة كائنة في شمال بوكرسدورف الغربي وأخذنا بعض الاسرى ثم أتيح لنا أن نهزم بيراننا كتيبتين من الاوهلان الاعداء كانتا قد حصرتا في نقطة منكشفة لم تستطعنا التخلص منها . واستولينا على مركبات النقل فوجدنا فيها صندوق الآلاي الذي قدمناه الى الوكيل وكثيراً من الخبز الذي حماله رماتنا على أطراف الاسنة الى معسكر بوكرسدورف ، ووجدنا بالمثل صحيفة الآلاي المدونة فيها أنباءه فاذا بحوادث الحملة الحاضرة مدونة في نفس الكراسة التي دونت فيها حوادث حرب عام ١٨٥٩ التي نشبت ضد ايطاليا . ولقد تعرفت بعد اثني عشرة سنة برجل كهل من مكلمبورج كان ملازماً في احدى الكتيبتين النمساويتين من الاوهلان السالف ذكرهما فباح لي بانه فقد في تلك المعركة قميصاً جديداً كان قد أعده ليوم دخول جيشهم برلين ظافراً فاتحاً .

واذ لم يكن لي سوى عمل ضئيل في وقعة صور فقد اكتفيت باستنشاق رائحة البارود وبلاستعلام عن التأثير الأدبي الذي يشعر به الجند عند أول التحامهم مع الاعداء .

وفي اليوم التالي تنبهت من فخار المعركة وعرفت ما يسمونه بظهر الوسام فقد اسندوا الي بعثة محزنة تقتضي ان اهتم بمعونة ستمين من الرماة بدفن المرنى الذين يغطون ساحة القتال وهو عمل شاق وزاد مشقته وجود الحماد قائماً في الحقول . وبكل جهد شديد توصلت الى اللحاق

بعد الظهر ومعى رجالى بطا يورى الذى كان مركزه متوسط الفرقة والذى كان قد تقدم فى طريق الجنوب . وقد اضطررت غالباً الى تخطى بعض الوحدات وانا اركض فى الطريق مجتازاً الحفر العارضة امامى . ولقد وصلت فى الوقت المناسب اذ تمكنت من رؤية طلائعنا وهى تستولى بمنتهى القوة على معبر الالب فى جهة كونيجهوف .

وعرفنى يوم ٣٠ يونيه بالحقيقة الودية من الجوانب الصغيرة للحرب . فقد كان من اللازم ان آخذ الى تراتناو مع حرس طفيف وفى جناح الظلام ثلاثين مركبة مفعمة بالاسرى ثم بعد التخليص من هؤلاء اعود بمركباتى ملأى بالازواد والميرة واقود هذه القافلة الى كونيجهوف . فصدعت بالامر ولم اعد الى بلوكى الا فى يوم ٢ يوليه . وكنا قد اقدمنا على مواجهة اخرج الاوقات لان فرقتي كانت ستشترك فى الغداة فى معركة كونيجهراتز . وفى الليلة التالية قمت مع فصيلة من رجالى بمهمة الاستطلاع على مقربة من قلعة جوزفستاد وفى صباح ٣ يوليه وانا غير مفكر فى شىء مما سيحدث رأيت نفسى فى مكن بارد مشبع بالرطوبة حول منفسد كونيجهوف الجنوبى فسمعنا حينئذ . تغير التأهب يؤذن ، وبعد قليل وصل الينا الأمر باعداد قهوة الصباح سريعاً ثم الاستعداد للزحف الى الامام . وبتدقيق الاستماع وصل الى الآذان صوت اطلاق مدافع بشدة آت من جهة الجنوب الغربى . فجرى تبادل الآراء فى صدد الاسباب التى يمكن اعتبارها بواعث لهذه المعركة . فكان الرأي السائد هو ان الجيش الأول وهو جيش الأمير فردريك شارل الزاحف من لوزاس والذى دخل بوهيميا - - نحن تابعون للجيش الثانى - - قد اصطدم بفيالق النمساوى منعزل .

ووصل أمر الرحف في أثناء هذه الحوادث فقوبل بصيحات الابتهاج .
وكان الحسد قد ندب في الحقيقة الى نفوس رجال الحرس من جراء
الانتصارات الباهرة التي احرزها على ميسرتنا القليق الخامس الذي يقوده
الجنرال فون ستاينمير وتقدمنا تحت وابل مدرار من المطر ونحن نتصيب
عرقاً على الرغم من رطوبة الجو صفوفا مستطيلاً مجتازين طرقاتاً محتفرة .
وقد تولدت بين صفوفنا غيرة شديدة الى التسابق في السير وأما عندي
فان هذه العاطفة بلغت من استيلائها على نفسي ان صرت اخشي من
وصولنا متأخرين الى المكان المنشود .

ثم تحققت فيما بعد ان قلقي في غير محله . اذ بعد ان تساقنا سفتح وادي
الألب اصبحت اطلاق المدافع يشتد وضوحاً لدينا في كل خطوة نتقدمها
وحوالي الساعة الحادية عشرة صباحاً رأينا أحد اركان الحرب الذي وقف
على ربوة مشرفة على الطريق التي تسير فيها قد أخذ يستشرف بمنظاره
الافق في اتجاه الجنوب . وكان هذا هو أركان حرب الجيش الثاني الذي
يرأسه اميرنا ولي العهد الذي صار فيما بعد الامبراطور فردريك وبعدهمضي
مدة طويلة قصص علي الجنرال فون بلوماينال الذي كان رئيس اركان الحرب
في هذا الجيش الثاني التفاصيل الآتية عن هذه الآونة التاريخية فقال :
« في الوقت الذي كانت التفرقة الأولى من الحرس تجتاز فيد امامنا
طرقاتاً مفعمة بالحفر رجوت من الامير ولي العهد ان يتفضل بتبادل
المصافحة معي . وبما انه نظراي نظرة المستفسر عن سر هذا الرجاء قلت
له اني اردت ان اهنته باكتسابه المعركة لان نيران المدفعية النمساوية اتجهت
من كل جانب نحو الغرب وهذا يدل على ان العدو قد اجتذب الى سائر
خط الجبهة لعمد الجيش الأول فلم يبق الا ان يهاجمه جيشنا الثاني في هذه
الآونة من الجناح مع هجوم جزئي نوجهه الى المؤخرة وعلى اثر هذا

الاينصاح كان لابد من استمرار فيلق الحرس والفيلق السادس على زحفهما مع توجيه اولها الى الميمنة وثانيتهما الى الميسرة لئلا يمكننا من صعود ربوة كائنة على مقربة من محور زهور وهي ربوة واضحة من بعيد على الرغم من حجاب الضباب ومتوجة بشجرتي زيزفون . وقد تبع الفيلق الأول والفيلق الخامس الازان كانا لايزالان سائرين في اتجاه ساحة القتال آثار فيلق الحرس والفيلق السادس . ولم يصدر الامير ولي العهد في هذا اليوم اسراً أخرية تضى التنفيذ . »

واستمرت حركة زحفنا خلال الحقول ثم انتشرنا وبعد ربح من الزمن تلقينا التنازل الأول من مدفعية العدو الكائنة على الهضاب المجاورة لطور نور . واثبتت المدفعية النمساوية شهرتها القديمة الحسنة وقد جرحت القذيفة الأولى رئيس بلوكي وقتلت قذيفة اخرى حبالا ضابطة الصنف المساعد الى الذي كان خلفي تماما واخيراً انفجرت قنبلة في وسط صفنا فاصابت خمسة وعشرين شخصاً . وعندما خفت وطأة نيران العدو وسقطت تلك الرمي بدون قتال بين ايدينا — لانها لم تكن سوى نقطة امامية شغلت العدو اثناء مناجاته ، بقوة ضئيلة وعلى عجل ليكتسب الوقت اللازم له — استولى علينا شعور طارد للوحم . ولكنه لم يلبث مستولياً علينا مدة طويلة لاننا لم نلبث ان انكشف امام ابصارنا قسم كبير من ساحة القتال الواسعة . فامامنا وعمودياً على يميننا في الجوالمغير كانت تراءى سحب كثيفة من الدخان ترتفع من مواقع مدفيعاتنا في الجيش الأول ومن مواقع مدفيعات جيش العدو الكائنة على البيستريتز وقد كسا بريق المدافع المطلقة والضوء الشديد المنبعث من الجهات المتدلة فيها السنة النيران هذا المنظر المنبسط آمامنا صبعة مخصصة

واشتد تكاثف الخياب فكان من ستاره الكثيف ومن ارتفاع الحصار ومن طبيعة الارض ما أخفى حركاتنا عن العدو وبهذه الطريقة كانت طلائع مدافعه المصوبة اليها من اتجاه الجنوب ضعيفة بدرجة مدهشة ولم تستطع أن تحول دون تقدمنا . وقد صار الاستيلاء على هذه المدافع فيما بعد عقب المدافعة عنها بشجاعة وعزم . وأخذنا نتقدم بأسرع ما تسمح لنا به الاراضي الرخوة والبقاع المتعبئة الزائفة والمحصورات المنتشرة على اختلاف أنواعها . وكان هجوم جيشنا مرتباً على أصول القواعد المتبعة في ذلك الحين بدقة وأحكام تدين الآن النظام لم يلبث أن سقط أساسه فقد تفرقت الكتائب والفصائل متخيرة كل واحدة منها شطراً من جنود العدو تنازله . وتسارعت سائر الوحدات الى الامام ؛ ولم تبق من رابطة تربط بين هذه الافواج المماوجة سوى رابطة الارادة المشتركة بين الجميع وهي : « الى الامام ! صوب الاعداء ! »

وقد التفتي نصف طابورنا الذي آل الى هذا الشكل بحكم الحرب والذي أصاب في هذا الوقت حثاوة كبيرة بفصيلة من مشاة العدو ما بين خلوم ونيديليتز على غير انتشار بسبب الخياب والزرع وكانت هذه الفصيلة المعادية قادمة من الجنوب . فاضطرت بعد مدة وجيزة الى الانثناء على أعقابها أمام تفوق بنادقنا ذوات الابر . وباقتفائي أثر هذه الفصيلة مع رجال المنتشرين والموالين اطلاق بنادقهم التفتت فجأة ببطارية نمساوية أسرعت اليها بحماسة شديدة وأرسلت علينا وابلا من الطلقات السريعة . وأصابني قذيفة اخترقت قلنسوتي فسقطت فاقداً صوابي هنيهة وجيزة وعند ما عاد الي صوابي اندفعنا الى الهجوم على البطارية فاستولينا على خمسة من مدافعها وأفلت الثلاثة الاخرى من قبضتنا . وتمكنتني زهوة

الضباب بالنفس عندما استنشقت نسمة الحياة ودمي يتقطر من الجرح الخفيف الذي أحسب به رأسي ورأيت نفسي واقفاً في وسط مسدافعي التي اكتسبتها .

ولكن الوقت لم يتسع أمامي للاستراحة قليلاً والتمتع بشمرات نصري اذ تراءت من الغلال شردمة من جنود العدو الصيادين المعروفين بريش الديوك المرتفع على قبعاتهم . فصددتهم وأقتفيت آثارهم الى طريق منحدر . وعندما بلغت الطريق المتخفّض اذرت بعصري في الافق فاذا بصيادي الاعداء قد اختفوا في الضباب المشبع بالرذاذ . والقرى المحيطة بنا — وكانت أمامي قرية وسيسنار وعلى يميني روسبريتز وعلى يساري سويني — لا تزال بحسب الواضح لنا بين يدي العدو ، والقتال لم ينفك ناشباً في روسبريتز . فانا اذن وحيد مع تلمي ولا ترى العين آثاراً لنصهارنا خلفي والاجزاء المتلاحمة بنظام يجعلها متضامة الى بعض خلفي لم تتبعني الى اتجاه الجنوب ولكن يظهر أنها عطفّت يمنة . فصيحمت عزيمتي حينئذ على أن اضع حداً لهذه العزلة التي جعلتني وحيداً في ساحة القتال الواسعة باتجاهي نحو روسبريتز سالكا تلك الطريق المنحدرة . وقبل وصولي الى هذه القرية مرت بجوارنا عدة بلوكات نمسوية بدون أن تشعر بي وبقبضة الرجال الموجودين معي . واجتازت هذه البلوكات الطريق المنحدرة من مكان تساوت فيه الطريق بالاراضي المشرفة من الجانبين عليها واصطدمت بعد هزيمة قصيرة مع قوى من مشاتنا لم أتبينها من الجهة الشمالية الشرقية من روسبريتز كما يدل على ذلك صوت اطلاق البنادق المنبعث من تلك الجهة . وبعد قليل عادت من تلك الناحية خيول جريئة من خيالاتها وأخيراً ارتدت كل القوة النمسوية التي كانت قد حرت من أمامنا فحاربناها

أنا أيضاً بمخطر خفيف من الرصاص . وكانت أرديتهم الييضاء الواضحة من خلال الضباب خير هدف لاحكام الرماية .

وحالاً وصلت الى روسبرتز كان الموقف فيها قد بلغ منتهى الحرج . فقد اندفعت عدة فصائل وبلوكات من الآليات مختلفة من فرقي الى هذه القرية وأشتبكت فيها بتموى متفرقة في العدد عليها بكثرة . ولم يصل الى هذه العناصر الضئيلة أى مدد في بادئ الامر لان مجموع الفرقة كان قد اجتذب الى قرىه خلوم الناضجة على يفاع من الارض وخاض فيها معركة شديدة . فكان نصف طاورى هو أول مدد وصل لانتباد الشرازم القاتلة في روسبرتز .

فأى الجانبين كان أشد دهشة النمسيون أم نحن ؟ لا استطيع أن أبدي رأي في هذا الصدد . وعلى كل حال فقد تدفقت علينا أفواج الاعداء في صفوف متلاحقة من ثلاث جهات في آن واحد للاستيلاء على القرية ثانية . وكينما كانت طلقات بندقياتنا هائلة فان صفوفاً جديدة من الاعداء أخذت تتدفق علينا على الدوام متخفية جثث الصفوف الاولى الساقطة على الارض . فحدث حينئذ اشتباك دموي في حارات القرية خسائر البيوت التي كانت البيران مشتملة في سقفوها . وأخذ كل واحد يطلق النار ويطلق بالبنان حوله بغير حساب ويقدر ما يستطيع . وقد سقط الامير انطوان هو هنريالرن قائد الآلى الاول من فرقة الحرس مصحياً بجرح خطير . فحدث الضابط حامل العلم القون ويريش وهو مرشال الآن — معركة بجوار الامير مع بضعة من رجالنا الا انها معركة مضطربة وأحضروا الى ساعة الامير الذهبية لكي لا تقع بين أيدي الناهبين من الاعداء . ثم لم نلبث أن أصبحنا تحت خطر الانشطار في حارة منعطفة

تنسرب الى مؤخرتنا وطرقت اذاننا أصوات أبواق الاعداء وطبولهم التي هي أقوى من أصوات أبواقنا وطبولنا . فأسرعنا من العجبة واضطررنا الى الانسحاب . وتخلصنا بواسطة سقف محترق كانت قد سقطت أنقاضه على الارض في هيئة متراس ملتهب ومستور بالدخان الكثيف . وتمكننا تحت حماية هذا المتراس من أن نلتجئ الى هضبة متاخمة كائنة في الشمال الشرقي للقرية .

وحملنا عنادنا الوحشي على أن لا نتراجع الى ما وراء هذا المكان فأصدر الكونت والدرسيه من ضباط الآلاى الاول من الحرس المشاة — وهو الذى سقط أمام باريس عام ١٨٧٠ أثناء قيادته آلايا من رماة حرس الملائكة أوغوستا — بصفته أقدم ضابط فى الآلاى أمره بنصب الرايتين الموجودتين معنا على الارض . فجمعت الوحدات حولها وانتظم شملها وكانت قد وصلت أمداد من الخلف وقرعت الطبول وتكرر الهجوم على العدو الذى اكتفى باحتلاله القرية . غير انه لم يلبث أن أخلاها ليلاحق بحيشه الآخذ فى التمهقر .

وقد ألقينا الامير هو هنر يلرن فى روسبريتز غير انه مع الاسف قضى نحبه بعد قليل من جراحه وهو فى مستشفى كونيغينهوف النقالى . وقد أسر العدو الرجال القلائل الذين دافعوا عنه باخلاص . ولقد سقط فى الاسر أيضا عدة من رجال فصيلى الرماة بعد أن أبلوا فى الدفاع عن أنفسهم أحسن ابلاء فى مصنع الطوب غير انهم تمكنوا من العودة الينا بعد يومين . وكنا اذ ذاك قد نصبنا خيامنا فى الجنوب الغربى من كوينجراتز . وقد قصد هؤلاء الرجال فى بادىء الامر القلعة فاحلهم تائدها الى صوب النار التى تنبعث من مضاربنا البروسية ليتخلص من عبء أطعامهم فكان

من حظهم أن عادوا الى وحدتهم .

وفي عشية الواقعة تقدمت فرقي الى وسيستر واستقرت بها الى الوقت الذي فارقت فيه ميدان الكفاح ولقد أراد الطبيب أن يرسلني الى المستشفى النقالى لمعالجة جرح رأسي واكني بالنظر لاعتقادي بحادث معارك فيا وراء الابلب اكتفيت بوضع مكدمات وتنظيف بسيط غير انى اضطرت فى خلال الحركات التالية أن أستبدل خوذة بقلنسوه .

أن المواطف التى عرضت لى فى ٣ يوليه مساء كانت شديدة التعارض فاذا كنت قد حمدت الله مولانا على فضله العظيم فان قلبي كان كذلك طافحاً بالافتخار لاعتقادي بانني اشركت فى عمل يثبت صحيفة جديدة من المجد فى تاريخ جيشنا البروسى ووطننا البروسى . واذا كنا لم نتحقق بعد من قيمة انتصارنا فقد أدركنا على الاقل ان هذه المعركة لها شأن بالنسبة لوطننا أعظم من المعارك السالفة . وكذلك أخذت أفكر بتأثر فى رفاقنا الامناء الموتى والجرحى . وقد فقدت فصيلتي نصف رجالها دالة بذلك على انها قامت بواجبها .

وقد انتقل الامير الى العهد الاينا يوم ٦ يوليه فى باردوبيتس على مقربة من جسر الزوارق الذى كان لا بد لنا من عبور الالاب فوقه حتى اذا صرنا بين يديه أعرب لنا من امتنانه من مهبنا الجليل فى خلال الموقعة . فشكرناه بالهتاف المردد وراحلنا سيرنا فخورين بالتهنئات التى اسسدانا اياها قائد جيشنا وريث التاج البروسى ونحن على استعداد لان نتبع ذلك المنهج الحمود فى كل الوقائع التى يمكن حدوثها .

غير أن بقية مهمة الحملة لم تتعد حد الزحف من مكان الى آخر ولا يوجد من حوادث هذه المدة ما يستحق الذكر .

وقد أمضيت المدينة في يوم ٢٢ يولييه ونحن في جنوب النمسا على بعد ٤ كيلو متراً تقرباً من فينا وعندما آذن الالبي بالقبول الى ألمانيا بعد مدة قصيرة ألم بنا ضيف مشؤوم ونزركوايرا ولم يغادرنا الا على مهل بعد أن فلك بعدة من رجالنا .

وقد أقمنا بضعة أسابيع على شاطئ الايجير فالتقيت في خلال هذه المدة بابي في مدينة پراج الذي صار عضواً في جمعية القديس حنا فتبين في أحد المستشفيات النقلة بكوني جراتز . ولم ندع هذه الفرصة تمر بنا دون ان نزور ساحة القتال الذي دار حول پراج حيث قاتل ملكنا العظيم فيها . ولقد عظمت دهشتنا عندما رأينا بجانب التمثال الذي أقامته الحكومة البروسية بعد حروب التحرير تذكاراً للمارشال الكونت فون شويزين الذي سقط على مقربة من پراج تمثالاً ثانياً أقامه الامبراطور يوسف الثاني من زمن مديد المعجب بفردريك الكبير اجلالا لهذا البطل الذي هو العدو القديم لوطنه .

وظلت ذكرى زيارة ساحة القتال ماثلة في ذاكرتي طول مدة الحرب الاخيرة . وذلك لان حالة بروسيا في عام ١٧٥٧ يمكن مضاهاتها بحالة المانيا في سنة ١٩١٤ حتى أن وقعة كولن التي انتجت الانتصار حول پراج تماثل معركة المارن التي انتجت عدة انتصارات .

وفي كلتا الحالتين كان لصدى خطة هجومنا العظيم من التأثير ما اضطر وطننا الى ازالة الكفاح المخرج للمحافظة على كيانتنا . ولكن بروسيا خرجت من حرب الاعوام السبعة قوية أما ألمانيا فخرجت كسيرة الجناح من الحرب الاخيرة الميؤوس منها والتي ظلت اربعة أعوام . فهل لم تكن اذن نحن جديرين بالانتساب الى ابائنا ؟

واجتازنا في ٢ سبتمبر أثناء عودتنا الحدود الكائنة بين بوهيميا وساكس
كما اجتازنا في ٨ سبتمبر ونحن في طريق جروسنهاين الستير حدود مارشمه
براندبورج . وكان قد أقيم لنا قوس نصر في مدخل هذه الولاية . فقرأنا
من تحته على وقع نشيد نمسوى حماسى عنوانه : سلام عليك أيها المستظل
تاج النصر . وهكذا دخلنا وطننا . ولا داعى لأن نعبر عن شعورنا
إذ ذاك

وكان دخولنا المجيد مدينة برلين في ٢٠ سبتمبر . وصار استعراضنا
في رحبة كونيغ بلاتز الآن التى لم تكن فى ذلك العهد سوى أرض رمليه
مخصصة للتمرن وكان يوجد فى المحل المشيدة فيه عمارة مسموم أركان الحرب
معمل خشبي ينصل بالمدينة بطريق مظلة بأشجار السرو وكانت عمارة كرو
على عكس ذلك موجودة إذ ذاك وعندما تركنا ميدان الاستعراض سارت
الجنود صاعدة اليندين منتحية وجهة ميدان الاوبرا مارقة من باب براندبورج
حيث مر الجيش امام جلالة الملك فى هذا الميدان وحضر هذا العرض
بلوخر وشازنهو رست وجنايسيناو وهم جاوس فى شرفة عالية أعدت لهم !
ومن الممكن انهم سروا منا !

وقبل الذهاب الى الاستعراض اجتمع طاووري فى رحبة فلورا بلاتز
وسامنى قائد الآلاي وسام النسر الاحمر ذى السيوف من الدرجة الرابعة
قائلا لى بوجوب تعليقه على صدرى حالا لان الاوسمة الجديدة ممنوحة
لدخول برلين بها . واذا أخذت اتلفت حولى وأنا على جانب من الحيرة
تقدمت الى امرأة كهلة من وسط الجمهور وعلقت الوسام فوق رداى بدبوس .
ومن ذلك الحين كنت كلما مررت من ساحة فلورا بلاتز أتذكر تلك البرلينية
الوقور مع الاعتراف لها بالجميل .

وبعد انتهاء الحرب انتدب الآلاي الثالث من الحرس ليعسكر في هانوفر . وأريد تشريف هذه المدينة بهذا العمل لأنها كانت الى ذلك الوقت لا تزال إحدى العواصم . على أننا ذهبنا الى هانوفر على غير ارادتنا . ولكن عندما استدعي الآلاي الى برلين بعد مضي اثني عشر عاماً وأزمعنا على مغادرة هذه المدينة كان الثراق شاقاً على نفس كل فرد منا . وأما من جهتي فقد أصبحت هذه المدينة عزيزة علي جداً حينما اضطررت الى مفارقتها عام ١٨٧٣ حتى اني فيما بعد عندما تحولت على الاستيداع اتخذتها مستقراً لي .

وتوثقت بيننا صلات الود في حاميتنا الجديدة بهانوفر . وفي الحقيقة أن بعض الهانوفريين تجنبونا لاسباب سياسية . لكننا لم نسيء مطلقاً الى أي انسان ظل محتفظاً بولاء البيت الملكي القديم مع اعتقادنا بضرورة ضم هانوفر الى بروسيا . ولم نعتبر احداً من أعضاء الحزب البابوي الهانوفري خصماً لنا الا اولئك الافراد القلائل المنعزلين الذين بدلا من تحمل آلامهم بكرامة وشهامة استرسلوا في انتهاج مسالك غير قويمه وقاموا بهجمات وفن متعددة .

وكلما كانت الايام تمر بنا سرعاً كلما ازداد امتزاجنا بالحياة الهانوفرية التي على الزعم من توفر سائر مطالب المدن الكبرى فيها لم تشب بالمفاسد المتشعبة بها أجواء العواصم الاخرى . وكانت حياتنا حياة جمعية مبتهجة لطيفة بلغت منتهى بهجتها وزهاؤها بعد انتهاء الحرب التي شهرت على فرنسا أي عند ما جاء الى هانوفر صاحب السمو الملكي الامير البيرت البروسي وزوجه وأقاما فيها أعواماً طويلاً . وازدادت محبتنا لهذه الحياة المنعشة بعشياننا مسرح البلاط الاميري البديع الذي كان من الهين دخوله

على أن يبادل بقيمة زهيدة . وازدانت المدينة بمناظر شائقة فقد أحيطت
بمسبل منظمة على جوانبها المروج وبغابة من ابداع الغابات الالمانية وهي
المسماة ايلنريد وطلقنا نروح عن انفسنا بالتمتع فيها على الاقدام اوفوق صهوات
الجياذ في ساعات الحرية التي تسمح لنا بها اعمالنا . وبما اننا كنا نلبث
في هذه الولاية للقيام بالمناورات بدلا من ذهابنا الى بوتسدام لخصور
التمرينات الجزيفية التي يقوم بها فيلق الحرس فقد اخذنا نتعرف
تدريجياً كل جنوب ساكس وتقدير خصائصها حتى قدرها من جبالها
الى البحر . وكان التدريب اليومي يحدث في ساحة وانزلو التي لبثت
ثلاث سنوات ادرب عساكري البجدد فيها وقد أقمت في اول مسكن
عسكري بالكنيسة المشرفة على هذه الساحة ، وهو مؤلف من مكتب
للعمل وغرفة للنوم . والى الآن كلما اجتزبت بهذا القسم من المدينة المذكورة
أتذكر بابتهاج ذلك الزمن الذهبي من شرح الشباب . ويكاد كل زملائي
في ذلك العهد يكونون قد انتظموا في سلك جيش الموتى العظيم . ومع
ذلك فقد رأيت من عهد قريب الرفيق الذي ظل رئيس بلوكي مدة عدة
سنوات وهو البنباشي المستودع فون سيل . واني لمدين لهذا الرجل الذي
تخطى الثمانين من العمر باعظم فضيل لانه هو الذي كان خير قدوة وعلم لي
في القيام باشق ما يمكن تأديته من الخدمات .

وزار جلالة الملك هانوفر لأول مرة في صيف عام ١٨٦٧ فحضرت
حفلة تشريفه مع بلوك الشرف الذي أدى له واجب التعظيم أمام القصر
في جوز جيسبارك : فشرفني مليكى بان سألني عن الفرصة التي سمحت
لي بحمل وسام النسر الاحمر ذى السيوف وفيما بعد عندما حصلت أثناء
حرب عامى ١٨٧٠ و ١٨٧١ على الصليب الحديدى وجه الى امبراطوري

ومما كى هذا السؤال عدة مرار حينما كنت أمثل بين يديه بمناسبة تغير
مركزى وبمناسبة الترقيات التى كنت أحصل عليها . وفي كل مرة كنت
أشعر بنفس الفخر ونفس الحبور اللذين شعرت بهما فى عام ١٨٦٧
وقد ازداد توثق العلائق السياسية والعسكرية والاجتماعية بين بروسيا
وهانوفر . واستطاعت أن تظهر هذه الولاية الجديدة بعد قليل فى ميادين
القتال الدامية أنها صارت قسما غير قابل الانفصال من بروسيا كسائر
ولاياتها الاخرى .

وحينما اشتعلت نيران حرب ١٨٧٠ سافرت مع الحملة بصفتى ضابطاً
مساعداً لقائد الطابور الاول البنباشى فون سييجينبيرج الذى اشترك فى
حربي ١٨٦٤ و ١٨٦٦ فى الآلاى بصفته رئيس بلوك . فهو محارب مدرب
وبروسي نقي الدم ذو شجاعة لا حد لها واخلاص لا يشوبه ضعف
لرجاله . وكانت علائقنا حسنة .

ولقد كان مستهل الحرب عسيراً على الآلى كما كان عسيراً بالمثل على
تقلىق الحرس لاننا سرنا عدة أساييح من غير أن نلتقى بالعدو .
ولم ندع الى خوض غمار القتال الا فيما بعد عقب اجتيازنا الموزيل وبون
أموسون وصرنا على مقربة من الموز وذلك فى ١٧ أغسطس لمناسبة الوقائع
التي كانت جارية فى غرب ميتر . فغيرت فرقتي اتجاه سيرها الى الشمال
وبعد سير فوق كل ما يمكن تصويره من الصعوبة وصلت الى ساحة معركة
فيونفيل فى مساء ١٧ . ولقد كانت آثار الصراع الهائل الذى دار بين فيلقينا
الثالث والعاشر من جهة وحامية المدينة من جهة أخرى تظهر فى أجلى
مظاهرها لعيوننا من كل جانب . ولم نكد نعلم شيئاً من الحالة الجارية . وهكذا
عندما تركنا نزلنا الكائن فى هانوفيل غرب مارس لا تور فى صباح يوم ١٨

أغسطس دخلنا بمعنى أوضح في دائرة الجهل المطبق . فبلغنا رونكور حوالى الظهر . وكانت مسافة السير نسبياً قصيرة ولكننا لم نطعمها ونصل الى النقطة المنشودة الا بمجهود هائل لاننا قطعناها فى مناطق صخرية وجو ملتهب الحرارة ونحن مجلبون بغمامة كثيفة من الغبار وبدون أن نتوصل من الليلة الماضية الى الحصول على ما يلزمنا من الماء . وقد كان من الواجب علينا عدا ما تقدم أن تقوم بحولات استكشافية نكون بها أدلاء غير خبراء للفيلق الثانى عشر الساكسونى . وأما أنا شخصياً فقد ذهبت أثناء السير الى مقبرة مارس لا تور زائراً قبر أحد أبناء عمى الملاحق بالبلوك الثانى من خيالة الحرس الذى سقط قتيل يوم ١٦ أغسطس وانتهزت هذه الفرصة لاجوب بجوادى ميدان الهجوم الذى قام به اللواء الثامن والثلاثون من المشاة والبلوك الاول من فرسان الحرس . فرأيت خطوطاً باكملها وفى بعض أماكن ربوات حقيقية مكونة من جثث الفرنسيين والالمانيين وكذلك كانت الجثث تغطى حافة وهدة وتكسو سفوحها بشكل يوضح باجلى دلالة هول الموقعة التى نشبت بين الفريقين على مسافة قصيرة جداً .

والقىنا عصى التسيار على مقربة من رونكور ونحن تفكر فى اعداد حسائنا . فجرت اشاعات منبثة بان بازين سار نحو الغرب وتمكن من الافلات . فهبط بالطبع روح الحماسة الذى كان يشعلنا فى الصباح . وعلى أثر ذلك طرق الاسماع صوت اطلاق مدافع آت من الجانب الشرقى بشدة . وما ذاك الا أن الفيالق التاسع قد اصطدم بالعدو . ولقد أكسبت جلبة لمركة كل ما يحيط بنا روحاً جديداً . فأخذت الاعصاب تتوتر من جديد كما شرع القلب يحقق بشدة ويستشعر أعظم سرور . فبدأ السير فى اتجاه الشمال الشرقى . وأخذ يزداد الشعور بقرب الدخول فى معترك هائل ما بين

كل دقيقة وأخرى . وانتشرنا في الفضاء ونحن نجدون في السير حتى اذا ما قاربنا باتيالي صدر اليينا الأمر باخراج راياتنا من غلافاتها . فلما خفقت في الجو حينئذها بالهتاف لها ثلاثا ! وانها لدقيقة مؤثرة في النفوس ! وفي الوقت عينه تقريبا مرت أمامنا بطريات من مدفعية الحرس وهي منطلقة خبيا نحو الشرق في اتجاه مواقع الاعداء . ولقد بدأت صورة المعركة تتوضح بجلاء شديد من آونة الى أخرى . فعلى القمم المنتشرة من أمانثيه الى سان بريفا ترتفع غمام من الدخان القائم الكثيف . وفوق هذه القمم توطنت المدفعية والمشاة المعادية في عدة خطوط عميقة الاحتفار . وكانت كل قوة نيرانهم مصوبة في هذه الآونة الى الفيلق التاسع ويظهر أن العدو كان متفوقا على جناح هذا الفيلق الايسر . ولم يكن من المستطاع تبين التفاصيل . ولكي نجتنب مهاجمة موقع العدو من الجهة التيجهنا صوب الشمال منسابين في وهدة مغطاة بالمروج . فسرنا نحو سانت ماري أو شين حيث حاللنا على بعد خمسة كيلو مترات تقريبا من العدو بمحذاة جبهته . وهوجمت سانت ماري واحتلت بطليعة فرقتنا وبعناصر من الفيلق الثاني عشر الذي كان زاحفا في ميسرتنا على أوييه . وبعد احتلال سانت ماري انسحب لواءنا في الحال الى جنوب القرية متخذها واجهة له . واسترحنا ولكنها راحة غريبة في الحقيقة ! اذ كانت تتساقط من آونة الى أخرى في وسط وحدتنا المتضامة في أتم نظام رصاصات من رماة الخط الاول من جنود العدو المستحکم في سان بريفا . وقد قتل من جراء هذه الرصاصات الطائشة الملازم فون هيلدورف من الآلاي الاول من الحرس بجواري ، وكذلك سقط أبوه قائد طابور في الآلاي نفسه غير بعيد من عام ١٨٦٦ في روسبيريتز أثناء وقعة كونيغراتز . وأصيب عدة رجال بجراح

واستشرفت الافق بنظرة فرأيت قرية سان برينفا ناهضة على يفاج من الارض في اتجاه الشرق على الجانب الايمن من جهتنا تقريباً . وهي تبعد نحو كيلو مترين من سانت مارى اوشين ومتصلة بهذه القرية بواسطة طريق كبيرة مستقيمة ومحفوفة الجانبين بأشجار الحور . واحتجبت عنى الارض السكائنة فى شمال هذه الطريق احتجاباً يكاد يكون عاماً لتلاميها خلف صفى الاشجار الناهضة على جانبي الطريق ولسكنى كنت أشعر بانها عراء كالارض المنبسطة فى جنوب الطريق . وقد استولى على اعلى سان برينفا نفسها سكون متلق . وعلى غير ارادتنا أخذت أبصارنا تستكته الاسرار التى كنا نتخيل اختباءها هنالك . ويظهر ان قيادتنا لم تر من الضرورى ارسال مستطلعين بمزقون الحجاب عن ذلك السر المستور . فلبثنا حينئذ فى اماكتنا هادئين .

ومصدر الأمر الى لوائنا بالهجوم فى الساعة الخامسة والنصف مساء . فوجب علينا أن نمر باستطالة سانت مارى من جانبها الشرقى متجهين نحو الشمال ثم نستقبل فى الحال سان برينفالتهاجمها ، فمن لنا على الفور ان جنود سان برينفا تستطيع أن تهاجم جناحنا الايمن أثناء هذه الحركة المعقدة . وقبل تحرك طوابيرنا بتأجيل اهتزت الأرضى المحيطة بسان برينفا من سائر الجهات فجأة ثم اختفت تحت دخان الخطوط الفرنسية التى فتحت أفواه نيرانها . وكان اللواء الرابع من الحرس وهو غير تابع لفرقتنا قد ابتداء بالفعل فى التحرك فى جنوب الطريق الكبيرة . فاتجهت نيران العدو كلها فى هذه الآونة نحو هذا اللواء . فهذه الحالة اذا لم يمكن تلافيها فى أسرع ما يمكن أدت الى تلاشى هؤلاء الجنود فى أقل ما يمكن تصوره من الزمن ولذا وجب تداخل لوائنا الأول من قبل الحرس بالهجوم من شمال الطريق

الكبيرة لنخفف بهذه الوسيلة وطأة النيران المرسلة عليهم .
واكن ظهر أنه من المستحيل تقريباً اجتياز الطريق الى جانبها الآخر .
فتقدم رئيسي معي لاختبار الارض وارشاد الطاير الى اتجاه السير الذي
يجب أن يتبعه في منطقة عمل لوائنا .
والآن وقد أبصرنا العدو وقد بدأ بتصويب نيرانه الينا بغیرا تقطاعاً فتسحت
كل ما على وجه الارض . ومع ذلك فلا مناص من تنفيذ الحركة التي
أبتدأنا فيها . ونجحنا بالفعل في اجتياز الطريق . وفي الجانب الآخر من
هذه الطريق واجهت صفوفنا وهي متضامسة بعضها الى بعض خطوط
الاعداء وبعد ان أعدت انفسها اندفعت نحو سان بريفا . وكان مقصدنا
الأول ان ندنو بقدر المستطاع من العدو لنتمكن من استعمال بنادقنا التي
كان مدي مرماها أقل من بندق شاسبو . ولقد كان المنظر رهيباً بقدر
ما كان مهيباً . وقد تغطت الارض بجساد الساقطين من الموتى والجرحى
خلف الكراديس المتدفقة الى الآمام تحت نيران العدو المنهمرة قذائفه
كعاصفة من البرد ، الا أن جنودنا الشجعان واصلوا هجومهم بغیر تلكؤ .
وكان التقاط الصرعى منهم متواصلاً كما كان الضباط وضباط الصف
لا ينفكون يقودونهم الى الامام ويحثونهم على الهجوم حتى اضطر هؤلاء
الضباط وضباط الصف الى الحلول محل خيرة الرماة وحمله البنادق فيما بعد .
وفي أثناء مروي بصرت بقائد فيلق الحرس الأمير أوغوست الورتنبورجى
معلنياً صهوة جواده عند منفذ بنانت ماري وهو يرى الغمرة الشديدة
التي تترامى خيرة آلايته نحوها والتي ربما استأصلت كل هذه الآليات
الباهرة . وكان الارشال كنزوير واقفاً قبالة الأمير عند مدخل سان بريفا
على ما يظهر .

ولكى يتمكن رئيسى من تخليص طابوره من الافواج المتراكمة فى الشمال الشرقى من سانت مارى ومن تيسير الحرية اللازمة له ليتمكن من المكافحة لم يسيره فى الحال الى سان برىفا بل تمشى به أولاً متبعاً انحداراً فى الارض يقود الى الوجهة التى لبثنا قاصديها الى هذه الآونة أى الى الشمال . فلبثنا ونحن متمدون قليلاً عن آلائنا ونكاد نكون مستورين عن العدو مكوفين الجناح الايسر للواء بعد أن اتممت حركة استدارتنا . وبعد استقرارنا على هذا الوضع بلغنا المنطقة الكائنة فى منتصف الطريق ما بين سانت مارى ورونكور ولكننا اصبتنا فى هذه الحركة بخسائر فادحة . وقبل التفكير فى تطويق سان برىفا كان لابد لنا من تعرف ما هو جار فى رونكور التى يظهر أن الساكسونيين القادمين من أبويه لم يصلوا اليها بعد . فانطلقت بجوادر خيما فى هذا الاتجاه ولم الف فى القرية لا جنوداً موالية ولا عساكر معادية . ولكنى لحمت مشاة فرنسويين فى مقالع حجارة كائنة شرق القرية . ونجحت فى اقتياد بلوكين من طابورى الى رونكور فى وقت لا يزال ملائماً . وبعد قليل خرج العدو من مقالع الحجارة وقام بحملة علينا كان نصيبها الاخفاق . أما البلوكان الباقيان من طابورى فاذ لم يبق خوف عليهما من الجنب ولا من الخلف امكنهما أن يواجها مدخل سان برىفا من جهة الشمال ليحولا بهجومهما شيئاً من الشدة المتناهية الازحة تحت كلاً كلمهما بقية أجزاء لوائنا المشتبكة فى كفاح قاس على الجبهة . وفيما بعد عندما احتلت عناصر من الفيلق الثانى عشر رونكور حمل البلوكان الآخرين من طابورى وهما اللذان احتلوا من قبل رونكور على سان برىفا .

وكابت المعركة الناشئة فى الجبهة لا تزال الى هذه اللحظة على أشدها

حالاتها من غير أن يطرأ عليها أي تخفيف . فمن جانب العدو كانت تماطر قذائف النيران بغير انقطاع من عدة خطوط من المشاة همهم القضاء على كل كائن حي يشغل ميدان هجومنا المتسخ الذي ليس له ما يستتره ويقيه . وأما من جانبنا فلا يرى إلا خط بقايا وحدات كثرت فيها إلا ما كن الخالية ، ومع ذلك فإن هذا الخط لم يكن ثابتاً في الأرض لا يتحول من مكانه فقط بل كانت تنتابه هزات عصبية تشعر بأنه يحاول دائماً التزامى على خصمه . واخذت أتأمل هذا المشهد الحربي الدموي وأنا أحبس أنفاسي وطفقت أسأل نفسي وأنا في منتهى الحيرة والقلق إذا كانت كرامة من العدو لا تكفي لقلب جنودنا رأساً على عقب . ومع ذلك فالفرنسيون لا يتحركون من مواقعهم بل فرسانهم هم الذين يقومون بحركات ترمي إلى الخروج من جهة القرية الشمالية على أنهم في محاولاتهم هذه لم يبتعدوا عن حدود سان يريفا .

وساد السكون هنيئة على معركة المشاة . فقد خارت قوى الفريقين وواجه بعضهم بعضاً ولا تكاد الطلقات تتبادل بينهما : وبلغ من شأن الهدوء السائد على ميدان العراك أن أسير محازيا خط النار من الجناح الأيسر إلى قلب اللواء ثم اعود إلى النقطة التي تحركت منها بدون أن يخامرني شعور بأي تحت طائلة الخطر . غير أن مدفعيتنا التي تقدمت إلى الأمام شرعت في تادية مهمتها وهي التدمير ثم اقبلت وحدات جديدة منتعشة من وحدات اللواء الثاني من فيلق الخرس قادمة من سانت ماري لتقوى الفصائل المتبقية من اللوائين الرابع والأول بينما كان السكسونيون يهرعون من جهة الشمال الغربي لاسعاف تلك البقايا . وبهذه الوسيلة صار الضغط الذي كان واقماً على المشاة أخف مما كان عليه . ولقد طرأ على

هذه الساحة عامل جديد غير شكها فبعد ان ظلت مدة تحت سلاطتي
الاهلاك والتخريب غشي صفوفنا نشاط حربي جديد ظهرت آثاره فوراً
باندفاع جنودنا باقدام على مهاجمة العدو .

وبدت ساعة من الزمن مؤثرة في النفوس لا يمكن وصفها اذ بينما
الشمس الجانحة الى الغروب ترسل اشعتها الاخيرة الى الافق مودعة
تهض رجالنا الموجودون في الصفوف الأول واندفعوا الى الامام لآخر مرة .
ولم يكن قد صدر لهم أي أمر بالزحف على العدو ، وانما عاطفة واحدة
مسائدة على الجميع وهي عاطفة ادبية ممزوجة بقوة الارادة المتجهة الى
الانتصار هي التي انعشتهم وحركتهم وقذفت بهم الى الامام . وهذه
الحركة التي لا تغالب اقتادت كل انسان وكل شيء معها . فابنت حصون
العدو الامامية ان سقطت عند تحميم الظلام . فاستولى علينا سرور
لا حد له .

وعندما احصيت بقيه رجال طابورنا تحت جناح الظلام وعندما
رأيت في الصباح بقايا الوحدات الاخرى من آلائنا وهي أقل منا عدداً
وأخيراً عندما انفجر البركان الذي كان كامناً في فؤادي فاضت منه عواطف
رحمة واشفاق على نفسي ففكرت حينئذ في النتائج التي خرجنا بها من هذه
المعركة ولم يكن تفكيري مقصوداً على ما رجحناه بل كان يشمل ما تقاضاه
هذا الربح من الخسائر النفسية . لقد كانت خسائر الآلاي الثالث من
الحرس ٣٦ ضابطاً و ١٠٠٠ ضابطاً صف وجندي منهم سبعة عشر
ضابطاً و ٣٠٤ جنود قتلى . وكانت خسائر باقي آلايات الحرس على مثل هذه
النمط من الفداحة . وفي خلال الحرب الاخيرة الكبرى اصبحت آلائنا يمثل
هذه الخسائر الجسيمة التي ابتلى بها الحرس في سان بريفا جعلتني اعتقد

دائماً باصابة الجنود في كل معركة يمثل تلك الخسائر . فأية جموع قوية في
منتهى البراعة والاقدام بل أحياناً لا يمكن الاستعاضة عنها كان نصيبها من
هذه الساحة لا تتقال الى ساحة القبور ! ولكن من جهة اخرى أي روح
عجيب احتفظ به شعبنا فجعله طول مدة هذا الصراع الاخير الذي ظل
أربعة أعوام باقياً على الرغم من كل العوامل المختلفة على وتيرة واحدة من
الثبات والاستعداد لخوض غمار كل كفاح !

وفي ١٩ اغسطس وارينسا موتانا وبعد ظهر اليوم العشرين شرعنا في
الزحف الى الغرب . وأعرب لنا قائد فرقنا أمير اللواء فون باب عن
امتنانه من الانتصارات الباهرة التي أحرزناها وصرح لنا أثناء الطريق
باننا لم تفعل الا ما يقتضيه الواجب . وختم تصريحه بقوله : « ليس ما هو
أجدر بنا من المثل العسكري القديم القائل : « اذا سقط الف عن اليسار
والف عن اليمين بل اذا سقط كل أحباؤنا فانتا سنظل راغبين في استمرار
الكفاح ! » فكان جوابنا على مقاله أن أرسلنا في الفضاء هتافاً عالياً رناناً
اجلالاً لصاحب الجلالة الملك

وكيفما كان الانتقاد الذي يمكن توجيهه الى معركة سنان بريفنا من الوجهة
العسكرية فانها لم تفقد شيئاً من مجدها الادبي . وهذا المجد الادبي الراسخ
في نفوس جنودنا هو الذي جعل مشاتنا يتحملون الاهوال ساعات عديدة
وأخيراً يتغلبون بعزيمة ماضية على شسائد أعظم موقعة هائلة وينزعون
الظفر باطراف الأسنة . هذه العظمة هي الشعور المتولد من ذكر ياتنا المتخلفة
من يوم ١٨ أغسطس ولقد اختفت الازمة الأدبية التي كانت قد تغلبت
على رجالنا عقب المعركة ولم يبق لها من أثر في أقرب وقت وبالعكس بقيت
الافعال الفردية والمجهودات الاجتماعية تنفث فينا روح الفخار الى ايامنا

هذه . وأمكنني أن أحتفل في عام ١٩١٨ بميد ذكرى سان بريغا السنوي وجرى الاحتفال بهذا العيد فوق أرض العدو وكنت اذ ذاك مع الابن القديم وهو الالاي الثالث من رماة الحرس الذي اتصلت به مرة أخرى بفضل مليكي . ولقد أسرع كثيرون من « السادة الكهول » من متقاعدي عام ١٨٧٠ وفيما بينهم البنباشي المستودع فون سيل الذي أسلمت الكلام عنه بالخضور الى الجبهة تاركين مواطنهم المتفرقة ليشتركوا في الاحتفال بهذا العيد السنوي . وكانت هذه آخر مرة رأيت فيها آلاي المجيد . ولقد سمعت بأن النصب التي أقيمت على ربي سان بريغا تذكاراً للحرس البروسي أزيلت من أماكنها بأيدي أعدائنا . فاذا صح هذا القيل فاني لا أخال مثل هذا العمل يقلل من قيمة الشجاعة الباهرة المتحلية بها جنودنا . وكم من مرة بصرت بضباط وجنود ألمانيين يقفون سكوتاً حتى في الارض الألمانية أمام النصب الفرنسي وكنت أحاصهم في فكرة الاحترام العظيم لأولئك الذين أجهدوا نفوسهم من خصومنا وتحملوا المشاق والتضحيات الهائلة لاجل الغرض الاسمي ..

وبعد المعركة تولى رئيس طابوري وهو الضابط العظيم الوحيد الذي بقي سليماً من الجراح قيادة الآلاي فبقيت شخصياً مقرباً منه لا قوم بوظيفة مساعد له على تأدية أعماله الحديثة .

ولم يكن لجرى الاعمال التي أدت الى انتصار جيوشنا في وقعة سيدان تأثير خاص في حياتي . ففي ٣ أغسطس أثناء معركة بومون التي تعتبر كرفع الستار عن معركة سيدان لم تكن نحن الا شهوداً فقط في خطوط الاحتياط . وكذلك في أول سبتمبر كان عملي مقصوراً على مشاهدة المعركة كمتأمل حر الارادة في ملاحظاته . وكان فيلق الحرس يكون القسم الشرقي

من الحلقة الحديدية الآخذة في الاحتباك أثناء النهار حول جيش ما كاهون. وقد بقي اللواء الاول من الحرس بوجه خاص من الصباح الى ما بعد الظهر في موقف الانتظار خلف الاكبات الناهضة في نهاية جيغفون. وانتهزت هذه الفرصة لاقترب من بطاريات الحرس التي اتخذت لها موقعا ممتداً على خط مستطيل على الذروة المجاورة وشرعت تطلق مدافعها من وراء لوهدة على الفرنسيين المقيمين على التلال المقابلة وهي تلال مكسوة أغلبها بالاشجار وقد كان من الميسور رؤية المنطقة الممتدة ما بين غابة الاردن والسفوح المنحدرة الى الموز من المكان الذي كنت موجوداً فيه. وكانت وادي ايللي الجبلي والموقع الفرنسي الكائن في قاع جيغفون وبمها غابة جارين تكاد تسمها قبضة يدي بنوع خاص. فالتكبة الفرنسية حادثة اذن على مرأى ومسمع مني. وعلى ذلك فقد استطعت أن أرى طوق مدفعياتنا الحديدية يلتأم طرفاه رويداً رويداً حول خصمنا التعس المحروب. كما استطعت أن أرى المحاولات الجريئة المصحوبة بالشجاعة التي أراد بها الفرنسيون تحطيم هذا الطوق من بعض نقطه بهجمات متفرقة. وكان لهذه المعركة مميز خاص بي. وذلك انني في الليلة التي أعقبت صباح الالتحام بينما كنت ماراً بكارينيان علمت من سروجي فرنسوي ثرارة ابتعت منه سوطاً ان امبراطور الفرنسيين موجوداً في وسط جيشه. فانبأت رؤسائي بهذا الخبر ولكنهم لم يصدقوني. فحينما رأيت جيش العدو آخذاً في التلاشي التام بالتدريج أقضيت بهذا التصريح: «ان نابليون موجود في هذا السعير الملتهمب» فسيخروا مني. ولكن حينما تحقق قولي فيما بعد كان فوزي عظيماً.

ولم يشتبك في هذا اليوم الابي مع العدو بصفة جدية. وقد لحقنا في

الساعة الثالثة مساء بالآلاى الاول الذى اجتاروهدة جيفون . وفى هذه الآرنة كنت مدفعيتنا التى كانت تطلق نيرانها على سائر المواقع من اسكات النيران الفرنسية والتغلب على مقاومة الفرنسيين . ولم يكن القصد من ازاحة العدو الى سيدان الا افهامه أن كل مقاومة صارت عبثا . ولقد كان منظر التدمير الذى رأيته فى الجانب الشمالى من غابة جارين أثناء زحفنا الى الامام فوق كل المنطاع التى رأيناها عيناى فى ساحة قتال .

ومن الساعة الرابعة الى الخامسة اتجهنا الى أما كننا فى المعسكر لان القتال قد انتهى . ولقد أطلقت بندقية واحدة فى العشية ومرت رصاصاتها فوقنا وبالتأمل جهة الغابة رأينا جزائرياً يحمل بندقيته بهيأة وحشية ويذهب مختفياً فى الغابة الظلاماء بسرعة .

ولم يسبق لى قبل مساء أول سبتمبر ان قضيت ليلة فى ساحة القتال وأنا متمتع بتمام السرور كهذه الليلة . ولما تجاوزت الاصوات من جميع الجهات بانشودة . « الآن احمدا الله جميعاً » لم يبق انسان لم يحلم بقرب انتهاء الحرب . ولكننا لم نلبث أن صبحونا من أحلامنا : فان الحرب قد استمرت . ولم يكن لاستمرار مقاومة الفرنسيين بعدد وقعة سيدان لدينا معنى سوى انها تضحية لا فائدة منها . أما أنا فلم أشارك فى هذا الرأى ولم استطع أن أمنع نفسى من تحييد عمل القائمين بشؤون فرنسا فى ذلك الحين . ومن رأى أن عمل الجمهورية الفرنسية المرتبط بأشهار السيف الذى اضطرت الامبراطورية الى اغتماده لا يحمل على مجرد تظاهر وطنى وإنما هو عمل له تأثير عظيم فى مستقبل سياسة فرنسا . ولا أزال أعتقد حتى اليوم أن فرنسا لو ألقت سلاحها اذ ذاك لفقدت أعظم جانب من كرامتها الوطنية بل لفقدت كل أمل لها فى المستقبل الحسن .

وفي صباح يوم ٢ سبتمبر جاء الامير ولي العهد ليرانا فكان أول من أنبأنا بان نابوليون وجيشه سقط في الأسر . ثم زارنا بعد الظهر ملكنا وهو القائد الاعلى لجيوشنا . ولا يمكن وصف التحمس العظيم الذي استقبل به ملكنا وصار من المستحيل حجز الرجال في اماكنهم بالصفوف . اذ قد احاطوا بملكهم المحبوب جداً وتراموا على يديه وقدميه وسجونها تقبيلاً وكانت هذه أول مرة رأى فيها جلالة حرسه منذ ابتداء الحرب . فشكرنا والدموع في عينيه على ما أتينا به في سان بريفا . فما أعظمها من مكافأة على الساعات العصبية التي اجتريتها ! وكان بسمارك في جملة حاشية الملك . فتقدم بسكون فوق جواده خلف الخيالة الملوكية ، ولكنه عرف وحيته جنودنا بهتاف مخصوص تلفاه بغضب . ولم يكن مولتك حاضراً .

وفي يوم ٣ سبتمبر صدر الامر لآلاي بالمسير الى سيدان وازاحة كل الفرنسيين المنتشرين في الخارج الى حصونهم . وكان الغرض من هذه الحركة منع الفرنسيين الذين لا يزالون منتشرين في الساحة بمنزل عن رفاقهم من التقاط البنادق التي لا تحصى والتي كانت متناثرة فوق وجه الارض ومنعهم من استعمالها والتجمع اذا تهيأ لهم ذلك بقصد محاولة اختراق الحصار الامر الذي لا سبيل اليه . فركضت بجوادي مندفعاً الى الامام مخترقاً غابة جارين الى أن بلغت الربى المشرفة على سيدان مباشرة . فاذا بلايسي السراييل الحمراء الذين يلتفتون الانظار لم يكونوا سوى فريق منتشر في البطحاء من البائسين المعزولين خارج القلعة يتحدثون عن أردية وأغطية يلتحفون بها في اسارهم . فلم يكن إذن ثمة من داع لتدخل الآلي بل كانت بعض الوحدات من القوى العسكرية على مقربة من هذا المكان كافية لاتمام الغرض المقصود وفيما انا عائد الى الآلي للآباء بما تم اذا بغيرة تحكي

غمامة قد ظهرت فجأة في الطريق الكبرى الذاهبة الى الشمال ورأيت الى
جانبي طبيباً على ابواب ضيعة كريموت وهذه الضيعة قد تحولت أثناء
المعركة الى مستشفى تقالي فسايرني الطبيب الفرنسي حصمة من الطريق
أخبرني في أثناءها أن نابوليون تحت هذه الغمامة المخبئة ركباً مركبة تحرسه
كوكبة من الفرسان وهو ذاهب الى البلجيكيك . ولو كنت وصلت الى هذه
الطريق منذ دقيقتين من قبل لكنت من شهود هذا الحادث التاريخي .
وتركنا ميدان القتال في عشية ٣ سبتمبر حيث عسكرنا في بجهة قريبة
منه . وبعد قضاء يوم في الراحة سارت فرقنا قاصدة باريس . فاجتزنا
في يادى الامر ميدان معركة بومون ثم اجتزنا مناطق صارت فيما بعد أثناء
الحرب الكبرى الاخيرة ميادين لمعارك قاسية وعسكر الاني يومي ١١
١٢ سبتمبر بجهتي كراون وكوريني وهما مدينتان صغيرتان لطيفتان
قائمتان على سفح وينتيريج (هذا اسم أطلقه الالمانيون على وادي كراون
الجبلي) . وفي ٢٨ مايو عام ١٩١٨ أثناء معركة سواسون ريمس كنت
مع امبراطوري الجليل فوق مسطح وينتيريج هذا . فوجدت
الفرصة سانحة للفت نظر جلالته الى اننى كنت معسكراً في سفح
هذا المسطح الجبلي منذ ثمانية واربعين عاماً . ولم يكن باقياً من هتسين
البلدتين سوى دهن متفرقة ، حتى انى لم اهند الى آثار البيت الذى كنت
تازلا به في كوريني مع أنه كان مشرفاً على رجة مارشيه لانه تحول الى
تراب . ورادى وينتيريج الجبلي الذى كان في عام ١٨٧٠ سلسلة جبال
منخفضة خضراء وجانب منها مكسواً بالاشجار لم يبق منه في عام ١٩١٨
سوى يهخور عارية جافة وانتزعت منها القذائف كل ما كان أخضر
زاهياً . وانها لاعادة نظر محزنة على الرغم من نشوة الانتصار التى كانت

تغشى نفوسنا اذ ذاك .

وفي يوم ١٩ سبتمبر لحنا العاصمة الفرنسية لأول مرة من أعلى وادى جونيس الجبلي الناهض على بعد ثمانية كيلومترات من الشمال الشرقى لسان دنيس . وكانت قباب قصر العجزة وقباب الكنائس المذهبة تتوهج التماعا تحت أشعة شمس الصباح . وأحسب ان الصليبيين تغلب عليهم مثل هذا الشعور الذى تغلب علينا عندما رأوا بيت المقدس على مقربة منهم كما رأينا نحن باريس على قيد خطوات منا . وبعد ان فارقنا مضاربنا في الساعة الثالثة صباحاً والليل لا يزال حالك الجلباب بقينا طول النهار على قدم الاستعداد للاسراع اذا ما اصطدمت طلائعنا او طلائع الفرق المجاورة لنا بعوائق واطار . ولم نعد الى معسكرنا الا بعد ساعة متأخرة من الليل . وسكننا مدة الأيام الأول في جونيس وهذه القرية شأن تاريخي احرزته عام ١٨١٥ فان بلوخر وولنجتون عندما بلغا أبواب باريس تقابلا في هذه القرية وتداولوا فيما يقتضى القيام به من الاعمال الحربية . وبدلاً من احراز فوز عاجل حاسم كما كنا نتوقع صار من المقرر الواجب علينا أن نقضى أشهراً أمام باريس محاصرين مراقبين أشد مراقبة . ولم تقاطع هذه المهمة في جبهتنا بهجمات لا تستحق الذكر الا مرات قليلة . وفي عيد الميلاد تقريباً بدأ اطلاق المدافع على الحصون يحدث تفسيراً في حياتنا العسكرية المستمرة على وتيرة واحدة .

وفي منتصف يناير حدث أمر هام في حياتي . وذلك انني انتدبت ومعى شاويش لتمثيل الاينا في حفلة تنويع الامبراطور . واستلمت الامر المختص بهذه المهمة في يوم ١٦ يناير مساء . وكان هذا الأمر يحتم علي الذهاب في نفس هذه الليلة الى مارجانسي الكائنة على ١٥ كيلومتراً لاتها

كانت المستقر الذي أعدته إدارة أركان حرب الجيش الخميم على ضفتي النور لا اجتماع جميع ممثلي الوحدات الموجودة في الشمال الشرقي لجهة الميدان . ثم تفارق مارجانسي في ١٧ يناير لنذهب الى فرساي في مرحلة واحدة محتازين بسان جرمان . ولا يسعني أن أقطع كل هذه الاربعين كيلو متراً بالجواد لانني كنت مضطراً لحمل بعض أشياء معي فاستقر رأيي على الركوب مع شاو يشي في مركبة العفش التابعة للآلاي الاول من الحرس المعسكر في نفس الجهة التي نحن معسكرون فيها والتي كانت مخصصة للذهاب الى فرساي مثلي . فسارت المركبة الهويناء والبرد قاس حتى اذا ما بلغنا مارجانسي وجدنا الشاي اللذيذ والمأوى الدافئ في بيت خلوي صغير فنمنا على فراش من القش .

وفي صباح ١٨ علمت أن عربة الآلاي الاول من الحرس صدر اليها الأمر بعدم الذهاب الى فرساي والعودة الى معسكر الآلاي بمن معها . الا أنني وجدت لحسن الخط زميلاً آخر ذاهباً الى فرساي قبل أن يأخذني في عربته ومعى مراسلتى وأما شاو يشي الذي لم تتسع له العربة فركب مع آخرين من زملائه فسرنا مسرعين في ضخوة مشرقة من فصل الشتاء نقصد سان جرمان وهو المقصد الاول من سفرتنا هذه . غير أن دوكارناذا العجلتين الذي كان حمله ثقيلاً لم يلبث أن فقد إحدى عجلتيه فسقطنا على أرض الطريق . ومن حسن الطالع اننا وجدنا حداداً في القرية القريبة منا فاصلاح لنا دوكارنا بدرجة جعلتنا ندرك زملائنا في سان جرمان في متسع من الوقت كاف لان تناول معهم طعام الغذاء في قاعة هنرى الرابع المشيدة بنظام بديع فوق السطحة المشرفة على نهر السين . ولقد كان موكب المركبات التي وصلت فرساي عند جنوح الشمس الى

الغروب غريباً في يابه لانه كان مؤلفاً من كل أنواع المركبات التي أمكن الحصول عليها من القصور والبيوت الخلوية والضيقات المنتشرة في ضواحي باريس وكانت ادعاهن الى لفت النظر عربة تحمل البطاطس وضع سائقها عامين بروسيين على يمين مقعده ويساره احتفالاً بهذا اليوم المشهود لان الاعلام الالمانية لم تكن موجودة الى هذا الحين . وحالما وصلت نزلت في مسكن حسن عند امرأة كهلة لطيفة المعشر في شارع باريس . وفي المساء اجتمعنا نحن الضباط جميعاً وتناولنا حساء شهياً جداً كنا محرومين من مثله منذ زمن طويل .

ولقد كان احتفال يوم ١٨ يناير من الشهرة في المكانة التي لا نحتاجنا الى التكلم عند هنا . ولقد حفظت منه تأثيرات عديدة . فاهم هذه التأثيرات ، وهذا أمر بين ، منظر ملاكي ومولاي العظيم الذي حرك واستجاش نفسي . فحيثه الهادئة البسيطة استولت على العواطف وأكسبت الاحتفال من الالاهة ما هو أعظم من سائر المظاهر الباهرة الخارجية . ولكن الحماسة الهائلة التي كنا نستشعرها تجاه مليكنا كانت هي أيضاً عظيمة وهي حماسة اشتركت فيها كافة العناصر الالمانية على اختلاف أنواعها . وكان اخواننا الالمانيو الجنوبيون أكثرنا اعراباً عن شعورهم باعلان الامبراطورية الالمانية . أما نحن البرسيين فقد استطعنا أن نظهر التؤدة والوقار وهذا لاسباب تاريخية فان الماضي قد سمح لنا من قبل بمعرفة قيمتنا في وقت لم تكن فيه ألمانيا سوى تعريف جغرافي . أما الآن فقد صارت حقيقة ملموسة ! وفي مساء ١٨ دعى القواد الحاضرون في فرساي الى دار الولاية لتناول العشاء على مائدة جلالة الامبراطور . وأما الوفود فقد استقبلت باسم

الامبراطور في فندق فرنسا .

وفي ١٩ يناير بدأنا بزيارة قصور ملوك فرنسا العتيقة ومشاهدة مجموعات صورها المجيدة التي تحدد مجد فرنسا . ثم زرنا المنزه الواسع . وإذا بأصوات مدافع تتجاوب في الافق وتصل الى الآذان فاسرعنا بالذهاب الى داخل المدينة .

لقد تهيّجت حامية فرساي وأسرعت فعلا بالزحف . وهذا التهيّج أحدثه خروج الفرنسيين في جنم حاشد من ابتداء جبل فاليريان فاخذنا نشهد مدة من الزمن عن كذب مجرى الواقعة . وصرنا بعد الظهر قافلين الى معسكراتنا لتنضم الى وحداتنا . ولم أصل الى معسكر الآبي الكائن بقريّة فيليبس ليميل على بعد ٨ كيلو مترات من سان دينس الا في ساعة متأخرة من الليل . وكنت في منتهى السعادة لوجودي على قيد الحياة في مثل هذه الآونة الجميلة من تاريخنا ولاستطاعتي أن أحيي بأعلا صوتي المقرون بالطرب والابتهاج ما ليكي الذي صا . من الآن فصاعداً امبراطوري . ولقد كان الهجوم الذي لا فائدة منه الذي قام به الفرنسيون في جبل فاليريان آخر مظاهر عظيمة دالة على ما بقى الى ذلك الوقت كامناً من القوة في فرنسا . واعقبه في ٢٦ يناير تسليم باريس وفي ٢٨ الهدنة العامة . وعلى اثر استسلام الحصون زحف لواءنا نحو الغرب الى شبه الجزيرة التي يكونها نهر السين ما بين جبل فاليريان وسان دينس . واتخذنا مضارب بحسنة بديعة الموقع على ضفة النهر نفسه قبالة باريس على مقربة من قنطرة نوي .

وفي خلال هذه المدة سنحت لي الفرصة لزيارة باريس ولو على الاقل زيارة سطحية . وفي ٢ مارس اجتزت قنطرة نوي وانا ممّتط جوادي

وتقدمت الى قوس النصر فررت من تحته كما فعل في العشية الماضية
صديقي الفون برناردى الذي كان ملازماً في وحدة الهوسار والذي كان
أول من دخل باريس . ثم انجذرت الى الشانزايزيه واجتازت ساحة
الكونكورد ثم التويالرى وتقدمت بعد ذلك الى داخل اللوفر واخيراً سرت
على محاذاة النهر حتى وصلت الى معسكرى من غابة بولونيا . وكان لعمارات
عدونا الأثرية الفخمة تأثير عظيم فى تشي أثناء الطريق . وقد أبدى سكان
العاصمة القليلون الذين ظهروا فى الشوارع تحفظاً فى موقفهم تجاهنا .
وانى كذاك قليل الاهتمام بامتداح خطة الامتراج والمسايرة التى كنت
بعيداً عن توجيه الملامة بشأتها الى الشعوب الأخرى . وعلى الرغم من
مخالفة صفاتهم لصفاتنا فاني لا أريد أن أبخس ما فى خصالهم من المزايا
الحسنة . وعلى ذلك فمن رأيي ان الشعب الفرنسى ذو مزاج شديد الحدة الا
أنه لا يلبث أن ينقلب فجأة ولكني من جهة أخرى أرى ان هذا الشعب
يستجر فائدة خاصة من تحمسه لان هذه الحماسة تصبح لديه فى أصعب
المراقف قوة لا يستهان بها . وأهم ما لاحظته من خصائص الشعب الفرنسى
ان فى استطاعة بعض الرؤوس الكبيرة من ذوى الإرادة القوية الفعالة
أن يأتروا فى هذا الشعب ويخلبوا البابيه ويقودونه وراءهم الى حيث شاءوا
بدرجة تجعله من قبيل الاخلاص وباعث الشعور الوطنى يتناسى كل
مصالحة شخصية بل يقدم نفسه ضحية كاملة . ولكن سلوك بعض
الفرنسيين فى معاملة الاسرى المحرومين من سائر وسائل الدفاع أثناء
الحرب الأخيرة ذلك السلوك الذى بلغ منتهى البشاعة والذى ربما لا يجد
مبرراً له وقد أقدموا عليه بمحض عامل المغالاة فى التهييج هو على تقيض
نما ذكرته من مزايا حماسهم الطبيعية

في اليوم التالي لزيارة باريس حظي فيلق الحرس بشرف العرض امام
امبراطوره وماسكه في ساحة لونغشامب . ومرت الاياتنا في اعوادها
البروسية الصلبة على طرزها القديم امام رئيسها الاسمي الذي بمجرد صدور
أمر منه لا تزال مستعدة في كل آونة لان تقدم أرواحها مرة أخرى ضحية
في سبيل حماية الوطن واعلاء مجده . ولم يجبر التفكير في مسألة دخولنا
باريس بصفة رسمية على مثل ما سمح به لفيالق أخرى وذلك لان
مقدمات الصلح كانت قد تمت ولا تريد المانيا أن تخرج خصومها الذين
غلبوا على أمرهم في نزال قانوني الى درجة سكب ما في الجعبة من ثمالة
التحقير والاهانة .

ولقد تهيأ لنا أن نحتفل امام باريس في يوم ٢٢ مارس بعيد جلالة الملك
سنوي . وكان ذلك اليوم دافئا وضاحا من خير ايام الربيع فبدى الاحتفال
بالمراسم الدينية في العراء وأطلقت المدافع من الحصون تشريفا وتكريما
ونصبت الموائد الفاخرة للضباط وللجنود وكانت حماسة كل واحد منا بعد
هذا العيد منصرفه الى قرب عودتنا الى منازل اسراتنا بعد أن قضينا واجبنا
الوطني خير قضاء . ولكن صار من الواجب أن لانغادر فرنسا في الوقت
الذي أملنا العودة فيه . اذ وجب علينا أن نظل معسكرين في بادىء
الأمر على الجبهة الشمالية من باريس في سنان دندس وما جاورها . وفي
أثناء اقامتنا في هذه المنطقة شاهدنا الصراع القائم ما بين الحكومة
الفرنسية والمشاعيين .

واقدر كنا شاهدنا أثناء الحصار نمو هذه الحركة الثورية . فعدم اطاعة
الاحزاب السياسية المنتهية الى انجانب الشمال الاقصى للحكومة كان
معروفا لدينا . وعند ما أمضيت الهدنة أخذت الحركة الثورية في الازدياد

انتشاراً وجرأة . وكان بسمارك قد قال للقابضين على أزمة الحكومة الفرنسيه : « أن الثورة رفعتكم الى منصة الاحكام وثورة جديدة مستترة منكم منها . » ويظهر أنه كان على صواب في قوله . وعلى العموم كانت هذه الحركات الثورية أقل ما يهمننا شأنه في بادئ الامر ، ولكن من منتصف مارس عند ما ابتدأت المشاعية تصبح ذات السلطان الاعلى وأخذت الحالة تتغير الى شكل صراع واضح ما بين فرساي وباريس أخذت نغير هذه الحوادث جانبا عظيما من العناية . وأخذت الصحف والفارون من المدينة توضح لنا تفاصيل ما هو جار داخل العاصمة . وبينما كانت فيالاق الألمانية تكتسح باريس من الشمال ومن الشرق متخذة بهذه الصفة شكل محالفة مع الجنود الحكومية النظامية كانت هذه الجنود تزحف من الغرب ومن الجنوب على للمدينة مشتبكة مع أعدائها الجدد في معارك عنيفة . وكان أحسن موضع يمكننا أن نشاهد منه ما يحدث داخل دائرة الحصار بوضوح تام هو هضاب سانوا الناهضة على ضفة السين على بعد ستة كيلومترات من شمال باريس الغربي . وكان بعض مهرة الفرنسيين قد عمدوا الى نصب منظارات كبار في تلك البقعة ليسهلوا للجنود الألمانية بواسطة أجر من النقود رؤية المأساة الجارية في المدينة على شكل حرب أهلية . أما أنا فلم ألتجأ الى هذه المنظارات بل أقتصرت على الذهاب كل صباح الى سان دنيس لالقي نظرة بالعين المجردة على ما يحدث داخل باريس سواء بالتطلع من نافذة مرتفعة في فندق الطيبي الذهبي أو بالذهاب . على ظهر الجواد الى جزيرة السين الكبيرة الكائنة على مقربة من سان دنيس . ومن أواخر أبريل أخذت الحرائق العظيمة ترشدنا الى الاماكن التي يتقاتل فيها الفريقان . وأتذكر أنني كنت أشعر في ٢٣ مايو وخاصة بان كل ما هو

داخل باريس ستأتي عليه أيدي الحو والتدمير . وكان الفارون من داخل المدينة يصفون لنا حالها الداخلية بشكل فاجع . وحقيقة الواقع لم تكن بالفعل اقل هولاً مما كان يصل الى آذاننا . فمن حرائق الى سلب الى قتل وبالايجاز كل أعراض المرض الذي تصاب به الدولة المهزومة في الحرب والذي يطعنون عليه اليوم اسم البولشفية ظهرت من قبل في ذلك العهد بباريس . وقد صاح أحد زعماء أولئك المشاعيين عند ما أطلق سراحه بعد أسره : « ان الحكومة لم تجرأ على اعدامى رمياً بالرصاص ولكنني سأجرأ على اعدام الحكومة بالرصاص » ويظهر ان هذا الوعيد أخذ يتحقق بالفعل . والالفاظ التي كانت تخرج من أفواه هؤلاء المشاعيين تدل على أن الشعور الوطني تلاشى بتاتاً من نفوسهم على الرغم من قوة العقيدة الوطنية المتمكنة من نفوس الشعب الفرنسي ، اذ كانوا يقولون : « نحن نفتخر بضرب حكومتنا من خاف على رأى من أعدائنا . » ومن هنا يرى أن القاعدة التي تريد البولشفية أن تستعملها لتنظيم شؤون العالم وهى القاعدة التي أريد استعمالها لدينا أيضاً في هذه الاوقات الاخيرة لا يمكن الزعم بأنها حديثة الابتكار .

وأنيح لى أن أشاهد من نافذة غرفتي بفندق سان ديس نهاية الحكم المشاعى . اذ دخلت جنود الحكومة الى ما وراء الاستحكامات محيطة بمونمارتر من الغرب ومتسلقة القمة الشمالية من الربوة التي لم تكن قد عمرت بالمباني الى ذلك الحين واستولت بالهجوم على آخر معقل مستمر على المقاومة من معقل المشاعيين .

اني اعتبر كسخرية مصحوبة بالغضاظة من جانب القدر ان الحزب الوحيد السياسى فى اوروبا الذى يتجاهله تمام الجهل الحوادث الجارية

بمنعها الحقيقى بجد فى ذلك العهد الحركة الثورية ثم اضطر فى ايامنا
الحاضرة الى مقاومة مجرورات المشاعيين لدينا باقصى الشدة . فهذه
المتناقضات توضح الى اين تقود خصائص التعليم التى لم تمحص التجارب
العملية ولم تفتح بعد لاغلاطها وعيوبها العيون .

وغادرنا ضراحي باريس فى أوائل يونيه بعد ان استوعبت افكارنا
العبرة البالغة من الحوادث التى مر ذكرها وبعد السفر ثلاثة ايام فى السكة
الحديدية بلغنا وطننا المنصور السعيد .

ولكى نجعل دخولنا برلين باهراً تحركنا هذه المرة من براح التدريبات
العسكرية بتامبلوف : وقد اشتركت فى هذا الموكب وفود من سائر
الوحدات الالمانية بانضمامها الى فيلق الحرس . وحفظت فى اعماق مكان
من قلبي لا لاجلى بل لاجل امبراطورى ومليكى ولاجل وطنى مسدة
طويلة من الزمن عاطفة الرجاء فى ان ارى جنودنا الظافرة مارة للتدفع
الثالثة من باب براند بروج : الا ان هذا الرجاء لم يتحقق .

العمل فى زمن السلم

عدنا الى وطننا بعد ان حصلنا فى فرنسا على معلومات ثمينة فى كل
فروع وخصائص الفن العسكرى . وكما اننا حققنا املنا فى اتحاد اجزاء
وطننا فقد افلحنا فى توحيد جيشنا . ولم يطرأ على انظمتها الاساسية سوى
بعض مظاهر عرضية ارضاء لامتيازات بعض حكومات الاتحاد الالمانى
وقد اكتملت وحدة الخطط العسكرية والفنية كما اكتملت وحدة
التنظيم والتسليح والتعليم . وكانت احدى النتائج الطبيعية لتكون المانيا
التاريخى ان التجارب التى اكتسبها الجيش البروسى والنظام الذى استنته
لنفسه صاراً قاعدتين لتنظيم الجيش الالمانى فيما بعد .

وابتداً على زمن السلم حالا . ولبثت السنوات الاولى من عهد السلم
مؤدياً الخدمة العسكرية في أحد الفياق ولكنني عملاً بالرغبة الختمرة في
نفسى للالام بالتعليم العسكري العالي اعددت نفسى للتقدم الى الاكاديمية
الحربية وقبيلت فيها عام ١٨٧٣ .

ولم يتفق تعليم السنة الأولى اتفاقاً تاماً مع آمالى . فبدلاً من تعليمنا
التاريخ العسكري والمعلومات المستخلصة من الوقائع الحديثة قذفوا بنا في فوهة
العلوم العسكرية وافعموا حوافظنا بدروس مختصة بتاريخ الفن العسكري
وبالخطط القديمة اي باشياء مملة تافهة . ومن جهة أخرى وجب علينا
ان نحضر اضطراراً دروساً رياضية لم يستفد منها فيما بعد الا أفراد قلائل
من بيننا اشتغلوا بوظيفة حاسبين في الاولوية انطبوغرافيه والسنتان الاخيرتان
ومدة التمرن في الاسلحة الاخرى ما بين كل سنة وأخرى من سنوات
التعليم هى التي ارضت مطامع الضابط الشاب الراغب في توسيع معلوماته .
وكنيت اشتغل تحت اشراف اساتذة أجلة أريد أن أعدد من بينهم الى جانب
النباشي فون ويتيخ الذي اسلفت الكلام عليه القائم مقام كيسلير واليوز باشي
فيللاوم من اركان الحرب وكمؤرخين المشتشار الخصوصي دونكير والاستاذ
ريختر وكنيت مختلطاً بزملاء من سني مجدين في التحصيل أمثال القواد فيما بعد
فون بيلوف وفون اينهورن وقائد الفرسان فون برناردي وبفضل هذم
الظروف المساعدة توصلت الى انماء معلوماتي بدرجة عظيمة .

وللاعتراج بالاوساط البرلينية المتنوعه دخل كبير في توسيع دائرة
معلوماتي . فلقد تشرفت باستدعائي لا كون عضواً في مجتمع صاحب السمو
الملكي اسكندر البروسي وهذا ما يسر لي أحكام العلائق لامع رجال
عسكريين من ذوي المرتبة العليا فقط بل أيضاً مع رجال علماء ورجال من
الحكومة وافراد من الحاشية .

وبعد أن أتممت دراستي في الاكاديمية الحربية عدت ثانية مدة ستة اشهر في الاي القديم بها نورثم التحقت في ربيع ١٨٧٧ بمعموم أركان الحرب .

وفي ابريل سنة ١٨٧٨ تعينت ركن حرب وارتقيت في الوقت عينه الى مرتبة اليوزباشي . وبعد بضعة اسابيع انتقلت الى أركان حرب الفيالق الحادي عشر بستلتيين . وهذا هو أول دخولي ميدان العمل العسكري خارج الوحدات ومنذ ذلك الوقت الى أن تعينت في وظيفة قيادة اللواء لم أعد الى وحدات أي فيلق الا مرتين .

ان أركان الحرب من أهم العناصر المتكون منها جيشنا الالماني فهو فضلاً عن اتباعه نظام تتابع الدرجات بشدة يعتبر عضواً خاصاً اعتماده على المنزلة الادراكية العليا التي يمتاز بها رئيس أركان حرب الجيش المارشال مولتك والتعليم الذي يتلقاه ضباط أركان الحرب في زمن السلم خير ضمانة لأن يسود في وقت الحرب مبدأ واحد في سائر أعضاء القيادة وأن يجري تيار موحد في أفكار عموم الرؤساء ولم تسو مسألة أركان الحرب وتأثيره على الرئاسة في الفيالق بوضع تعليمات ثابتة . بل بقيت مرتبطة على الاخص بالصفة العسكرية والشخصية الماثورة عن كل ضابط ثم ظهرت مظاهر مختلفة جداً . وأول ما يطلب من ضابط أركان الحرب أن يبقى مجهولاً في شخصيته وفي اعماله . اذ يجب عليه ان يشتغل تحت جناح الخفاء لان واجبه هو أن يوجد لا أن يظهر

واعتقادي ان أركان الحرب الالماني في مجموعه عرف أن يقوم بالمهمة المتناهية في الصعوبة الملقاة على عاتقه . فخدماته كانت جلية جداً ولو ان في تفاصيلها بعض غلطات وأوهام . ولا نجد ما هو أدعى الى تشريفه

من طائب خصوصاً في شروط الصلح فض هياته
وطالما توجه النظم الى وجود علم سرى في خدمة أركان الحرب .
ولا يوجد ما هو الصق بالشطط من هذا الوهم . وأعمال اركان الحرب
كسائر أعمالنا الحربية الأخرى قائمة على سلامة الذوق ودقة الشعور
فهو لا يقتصر على الاهتمام بالأعمال ذات الشأن الخطير فقط بل لا بد له أيضاً
من الاهتمام بمجموع المسائل التفصيلية التي ينبغي أن يفصل فيها بحكمة ورزانة
وأعرف كثيرين من الضباط الأكفاء لا يعرفون كيف يتصرفون في
هذه الأعمال الأخيرة أى المسائل التفصيلية ، فلا يمكن استخدامهم كضباط
من أركان الحرب ولو عهدت اليهم هذه المهمة لتألم الجنود من نتائج أعمالهم
وبما اني كنت احدث ضابط أركان حرب في هيئة اركان حرب
الفيالق الذي يصير الحاقى به فقد كنت بالطبع أشتغل بالمسائل التفصيلية
التي أوضحتها فيما تقدم . وفي أول الامر شق علي هذا العبء جداً الا اني
فيما بعد تعودت على هذه المسائل ووجدت في نفسي ارتياحاً لدرستها
لعمري بانها اساس كثير من الأعمال ذات الاهمية الكبرى ولانها تتعلق
براحة الجنود . ولم يكن اشتغالي بالمسائل العالية الا أثناء فصل اجازات
أركان الحرب اذ أصبح حينئذ مساعداً لرئيس أركان الحرب . وفي هذا
الحين ندبت للاشتراك في أول سياحة يقوم بها أركان حرب قلعة
كوينتجسبيرج ، وهي سياحة يتولاها الجنرال الكونت والدرسى رئيس
أركان حرب الفيالق العاشر وكان رئيسي قائد الفيالق هو رئيس فرسان
هان القون وإيهرن وهو جندي محنك خدم في أثناء شبابه في شليسويج
هولستين ثم قاد فرقة خيالة عام ١٨٦٦ وفرقة مشاة عامي ١٨٧٠ و١٨٧١
وكان من المفرح اعتلاء صهوة الجواد في لباس الخيالة الخفيفة وهم فرسان

بلوخر قائدنا القديم الذي كان من أمهر الخيالة. ويرجع الفضل في معرفة الشؤون العملية في وظيفة اركان الحرب لرئيسي الأولين في هيئة أركان الحرب وهما أمير الإلاي الفون بيترسدورف والقائمقام الفون زينجلير وفي عام ١٨٧٩ اشترك الفيلق الحادي عشر في المناورات الإمبراطورية واستحق عبارات الثناء من جلالة الملك . وتعرفت في هذه الفرصة بالقائد الروسي سسكو بيليف الذي كان في ذلك الوقت عقب انتهاء الحرب الروسية التركية في قمة مجده . فرأينا فيه مظهر الرئيس المتناهي في الشجاعة فهو قوي وذو قيمة سامية . وكانت أعمال فخفخته غير محمودة

ولا ينبغي نسيان ذكر زواجي في ستين . وزجتي تنتهي كذلك الى اسرة عسكرية فهي بنت القائد الفون سبيرنج الذي تولى على التعاقب رئاستي اركان حرب الفيلق السادس عام ١٨٦٦ والجيش الأول عامي ١٨٧٠ و ١٨٧١ ومات بعد انتهاء الحرب الفرنسية بقليل . وكانت امرأتي زوجة محبة لي تشاطرنى باخلاص ومن غير فتور افراحي وآلامي وهمومي واعمالى فكانت بهذه المثابة احب الناس الي واعز رفيق علي . وانت لي بولد و بنتين . فاما الأول فقد أدى واجبه اثناء الحرب الكبرى بصفته ضابطاً من اركان الحرب . واما بنتاي فتزوجتا وزوجاهما ذهباً كذلك الى الجبهة .

وفي عام ١٨٨١ انتقلت الى الفرقة الاولى بكوينجسبيرج وهذه الوظيفة جعلتني اكثر حرية واستقلالاً فادتني من الجنود واعادتني الى الولاية التي تقطنها اسرتي .

ويجب ان اذكر بين الحوادث العسكرية التي صادفتني اثناء اقامتي في كوينجسبيرج ان المنشىء العسكري المشهور جداً القائد فردي الفرنوازي

صبار قائد فرقتي حصبة من الزمن . وكان هذا القائد رجلاً عظيماً ذا كفاءة فائقة ومفيدة . وبما انه امضى مدداً طويلة في هيات اركان حرب مهمة في حربي ١٨٦٦ و ١٨٧٠ فقد حصل على معلومات قلما يعلمها انسان عن الحوادث الحاسمة في ذلك الزمن . وكذلك كان قد التحق عام ١٨٦٣ بالمعسكر العام للقيادة الروسية في فارسوفيا أثناء الثورة البولونية التي اشتعلت في تلك السنة فوقف على معلومات دقيقة عن الحالة السياسية في مناطق نخومنا الشرقية . ولهذا فكل ما يقصه من أنباء حياته وبالطبع بطريقة شائقة في التعبير - مفيدة لنا ، وليس من الوجهة العسكرية فقط بل من الوجهة السياسية أيضا . وعدا هذا فقد كان القائد فردى القرنوازي مصلحا ومحدثا في دائرة التعليم العسكري المتبع فاشتغلت تحت اشرافه وكنا نتبادل الآراء غالبا حتى انني استفدت منه امورا جمة افادتنى في الدروس التي القيتها أخيراً في الاكاديمية الحربية فكان لهذا الرجل المشتعل ذكاء في كثير من الآراء تأثيراً عظيماً جداً . وكان لي دائماً رئيساً محباً للخير وأظهر لي في كل وقت ثقته التامة بي .

وأذكر بالمثل مع الشكر الجزيل لرئيس أركان الحرب في فيلني أمير الالاي الفون بارتنوفر . فان اسفاره مع أركان الحرب وشروعات اعماله الشتوية كانت مرتبة ترتيباً محكماً وانتقاداته منيرة للاذهان

وفي نهاية ثلاث سنين غادرت أركان حرب الفرقة الاولى وتعينت رئيساً لبلوك من الالاي الثامن والخمسين من المشاه في فرواستادت في بوسنانيا . وهذه العودة الى الجنود جعلتني اتولى رئاسة بلوك مؤلف من رجال كلهم تقريباً من اصول بولونية وهذه القرصة جعلتني اقف على كل مصاعب الطريقة المتبعة في تعليم وتهذيب مثل هذه الوحدة اذ الرؤساء

والمرؤ وسون لا يستطيعون أن يتفاهموا لان كلا الطرفين لا يعرف سوى لغته وأنا شخصياً لا أعرف من اللغة البولونية سوى بعض تعبيرات التقطتها في طفولتي . ولقد ازدادت صعوبة التأثير الذي اردت احداثه في بلوكي من جراء تفرقهم في المساكن اذ كانوا يذهبون الى اكثر من ثلاثة وثلاثين مأوى مختلف بل والى الطواحين الهوائية المجاورة للمدينة . ولكن على كل حال لم تكن التجارب التي استغدتها من هذه الفصيلة البولونية سيئة . فقد كان رجال هذه الفصيلة نشطين ومتشبعين بالارادة الحسنة واريدهم أن أقول انهم يصيرون شديدي الارتباط اذا امكن التغلب على الصعوبات التي يغالبونها للتوصل الى تعلم مهتهم واذا اعتني بهم مع التزام خطة الشدة .

وكنيت اعتقد في ذلك الوقت أن معظم حالات السرقات والسكر المنتشرة لدى البولونيين لا يجب نسبتها الى انحطاط المستوى الادبي بل بالأحرى الى التأديب الناقص في ايام الشيبة . واني لآسف الآن لسماع ما تناقله الألسنة عن أعمال القسوة التي يقترفها الثائرون ضد اناس لا وسائل للدفاع لديهم ولا ضطراري الى العدول عن الرأي الجميل الذي كنت ارتأيه للبولونيين المستوطنين في بوسنانيا . انني ما كنت اتصور صدور مثل هذه الاعمال من مواطني جنودي حملة البنادق القدماء !

ولا أزال أفكر اليوم بارتياح في الوقت الذي قضيته في رأس ذلك البلوك الذي لم يلبث اكثر من خمسة عشر شهراً مع الأسف . وعرفت لأول مرة كيف تكون حياة حامية صغيرة نصف قروية ، وقد قوبلت في هذه المدينة باستقبال ودي لا في وسط الزملاء فقط ولكن في وسط ملاك الضياع المجاورة للمدينة أيضاً ، وتهيأت الفرصة مرة أخرى لان

أعيش تحتكم مباشرة بالعساكر . واجتهدت في دراسة أطوار رجال
بالتحدث مع كل واحد منهم على حدة وهذا ما أمكنني من إيجاد رابطة
قوية ما بين مرؤوسى وبينى ولذا كان من الشاق على نفسى الانفصال
عن بلوكى على الرغم من كل المزايا التى كانت ستتيحها لى عودتى الى اركان
الحرب .

وكان هذا العراق فى صيف سنة ١٨٨٥ وهو الوقت الذى اتصلت
فيه بعموم اركان الحرب . وفى خلال بضعة أشهر تعينت قائداً وانضمت
الى الشعبة التى برأسها الكونت الفون شلييفين الذى كان إذ ذاك أميرالاي
والذى صار فيما بعد قائداً ورئيس اركان حرب الجيش وفضلاً عن ذلك
فقد كنت تحت طلب شعبة امير الآلاي فوجل فون فالكنستاین الذى
صار فيما بعد قائد الفيالق الثامن ورئيس فيالق المهندسين ومنظمى الطرق
واشتركت أكثر من حول مع ضباط هذه الشعبة فى وضع الصيغة الأولى
لقانون الخدمة فى الحرب وهو قانون جديد وذو أهمية أساسية . وبهذا
العمل المشترك اهتمكت برئيسى شعبتين من شعب هيئة اركان الحرب
الكبرى اللذين كانا يشغلان فى ذلك العهد أهم الوظائف .

واشتركت صاحب السمو الملكى الأمير غليوم البروسى اثناء ربيع
١٨٨٦ فى العمل الذى جرى بضعة أيام فى منطقة زوسين والذى كان الغرض
منه اختيار عدة مشروعات جديدة للخدمة فى الحزب اختباراً فعلياً
قبل تنفيذ قانون هذه الخدمة . فكانت هذه أول فرصة تشرفت فيها بمقابلة
امبراطورنا فى المستقبل ملكنا وحاكمنا غليوم الثانى . وفى بحر الشتاء
التالى حضر الأمير تمريننا على خريطة عموم اركان الحرب وكنت فى هذا
الظرف أترأس القسم الروسى .

واذا كان المارشال مولتك في خلال هذه السنوات قد عهد الى الكونت والدرسي بصفتهم مساعده الفصل في أعمال شعب عموم اركان الحرب المختلفة فان روح المارشال وطريقة نظره في الامور ما زالوا واضحين الاثر . ومما لا شك فيه ان كافة الضباط كانوا يشعرون بعاطفة اعجاب لاحد له الكونت مولتك ولم يكن احدنا يحاول ان يتخلص من نفوذه العجيب .

ولم تسمح لي مقتضيات الاحوال في سائر الاعمال التي وصفتها فيما تقدم بالدخول في علاقات رسمية مع المارشال واكنى تشرفت بمقابلته في عدة اوقات خارج الخدمة ، ولقد حضرت في لياة لدى الأميراسكتندر منظرأ يوضح شخصية مولتك ومواهبه . فبعد تناول طعام العشاء أخذنا نتأمل في لوحة تمثل كايها وزن وفيها ترى متابلة الأمير فردريك شارل مع الأمير ولي العهد في ساحة قتال كوينجراتز وكان بين الحضور القائد فون وينتر فلدت الذي كان موجوداً اثناء تلك المواجهة فذكر أن الأمير فردريك شارل صاح عند ما شاهد الأمير ولي العهد قائلاً : « أحمد الله على وصولك والا فربما كانت الامور تجري في مجرى سيء بالنسبة لي ! » ولما سمع الكونت مولتك هذه القصة وكان يبحث عن سيجارة التفت اليها وتقدم ثلاث خطوات واسعة وقال بلهجة قوية : « لم يكن الأمير في حاجة الى التلطف بهذه الكلمات اذ انه كان يعلم حق العلم ان الأمير وريث التاج صدر اليه الامر بالجىء وان قدومه كان مستظرا في الظهر الى ساحة القتال وان الانتصار كان محققاً بهذه الطريقة ! » وبعد ان انتهى من هذه الملاحظة عاد المارشال الى البحث عن سيجارة

وفي الاحتفال بعيد ميلاد الإمبراطور السنوى كان القواد وضباط هيئة أركان الحرب الكبرى يدعون الى وليمة المارشال . ففى أحدى ولائم

هذا الاحتفال زعم احد المدعويين ان النخب الذى سيدشربه مولتك فى شرف الامبراطور لا يقل عن عشر كلمات من أول لفظ يقوه به الى أول هتاف. فحدث رهان فى هذا الصدد لم أتناول فيه انحيازاً لاحد فلم يوفق صاحب الزعم فى رأيه لأن المرشال اقتصر على قوله : « ليحي الامبراطور أيها السادة ! » وهى كلمات كافية لان نخرج من مثل هذا الفهم فى وسط هيئة كهيتتنا. وحدث مثل ذلك الرهان فى العام التالى ولكن ذلك الشخص الذى خسر فى العام الماضى رفض الاشتراك فى رهان هذه السنة ولو قبل لم يرج فى هذه الدفعة لان الكونت مولتك قال فى هذا النخب : « سادتي ليحي صاحب الجلالة ليحي امبراطورنا وملاكنا هوراه ! » فكانت جملة ألفاظه أحد عشر

وبالجملة لم يكن الكونت مولتك فى المجتمعات ملتزماً بجانب الصمت بل كان متكلاً لطيف المعشر كثير الانتعاش

وفى عام ١٨٩١ رأيت المرشال آخر مرة وهو على فراش الموت . ودخلت غرفته ثانى يوم للوفاة فوجدته راقداً فى سريره وليس على رأسه القبعة التى كان رأسه يكتسى بها عادة فظهر شكل رأسه فى المظهر الذى يدل على قيمته الحقيقية. فلم يكن ينقصه الا اكليل من الغار يلتف حول جبينه ليصبح رأسه رأس قيصر تصورى . كم من فكرة عظيمة توالت من هذا الرأس ! وكم من امنية سامية كانت تحتويها هذه الهامة ! وبأى شهامة وشرف نفس وسمو فكر بل بأى تجرد عن الغاية اشتغل هذا الرأس لمصلحة وطننا ومليكنا ! وامتد ذلك العهد وانا مقتنع بان شعبنا لم ينبج شخصاً فى مثل عظمته سواء من جهة العقل أو من الصفة الشخصية .

اجل ان مولتك هو الرجل الوحيد الذى بلغ فيه اجتماع هتين الميزتين

منتهى مبلغهما من السمو !

وكان امبراطورنا الأول المتناهى فى العظم قد انتقل من هذا العالم منذ ثلاث سنوات مضت . وقد عهد الي بالاشراف على الليلة الحزينة فى الكتدرائية فثنت لى تادية آخز حذمة لمولاي الامبراطور الملك المحبوب فوق كل حب ! وحينما كنت قائما بالمحافظة كانت افكارى تسبح فى الماضى الى ذكرى ميميل وكوينجراتز وسيدان ويوم فرساي العظيم واخيرا الى ذكرى أحد أيام الآحاد من العام الماضى حيث اختلطت بالجمهور المتحمس تحت النافذة المشهورة الكائنة فى زاوية القصر الملكى . ودفعتنى حماسى الى حمل ولدى البالغ من العمر اذ ذاك خمس سنوات بين ذراعى لاربه ملكنا ذا الشعور البيضاء وأنا أقول له : « اياك أن تنسى هذه اللحظة طول حياتك ولتقم دائما بتأدية واجبك ! » فالآن نفسه العظيمة الملكية والبشرية لحقت بنفوس رفاقنا التى بعث اليها بتحييه منذ سنوات قلائل مع المارشال رون المتوفى .

على مائدة عمل قطعه من المرمر الازرق ! وهى مأخوذة من الكتدرائية القديمة ومن المكان الموضوع فيه نعش امبراطورى . ولست أعلم تذكارا أعز من هذا الحجر قدرا ولا أحتاج الى استعمال ألفاظ لوصف المواطن التى تتحرك فى نفسى اليوم أيضا عند رؤية هذا الحجر !

ولم يطل حكم ابن غليوم الأول الامبراطور فردريك فخر المانيا وأملها ! لأنه أصيب بمرض عضال سبب وفاته بعد بضعة أشهر من وفاة أبيه . وكانت هيئة أركان الحرب الكبرى اذ ذاك فى سياحة بحث واستقراء فى برussia الشرقية فاقسمنا بين الاخلاص لجلالة الامبراطور والملك غليوم

الثاني ونحن في جومبينين . فكان اشتراكى في اداء عين الاخلاص للملكى الجديد في مكان أتيجلى بعند مضى ستة وعشرين حولاً في وقت عصيب ولكنه عظيم أن أقيم له الدليل باعمالى على صدق هذا الاخلاص .

ولقد خدمنى الطالع السعيد بتهيئته لى فى داخل هيئة أركان الحرب ، والتنقل فى متنوع الوظائف . فم بقاءى فى وظيفتى بهيئة أركان الحرب عهد إلى بالقاء دروس فى الخطط الحربية بالا كاديمية الحربية . فشعرت باىتهاج شديد لتأديتى هذه المهمة ولبثت أودها مائة خمس سنين متعاقبات . وفى الحقيقة أن العمل الذى اختصصت بتأديته كان عظيماً جداً لانى مع القأى الدروس المفروضة على فى الا كاديمية الحربية كان من الواجب على أيضاً ان أودى عملى اليومى أولاً فى هيئة أركان الحرب وأخيراً فى الفيلق الثالث الذى صرت الضابط الاول فى أركان حربه . وعلى هذه الصفة كان اليوم المؤلف من أربعة وعشرين ساعة غير كاف . وأمست تضيعة الليل فى العمل عادة لى .

وفى مدة تعليمى فى الا كاديمية الحربية تعرفت بعدة ضباط شبان كانوا فى منتهى النشاط والذكاء ومزودين بابدع الآمال . واسماء اغلبهم مسطيرة الآن فى بطون التواريخ . ولااذكر هنا الا لاونستين ولوتويستد وفراى تاج لورينجهوفن وبشتاين وهوتير . وكان يحضر دروسى ايضاً ضابطان من اركان حرب الاتراك مدة عامين وهما شاكر بك وتوفيق افندي وقد صارا فيما بعد فى وطنهما احدهما مشيراً والاخر فريقاً . وفى خلال اقامتى باركان حرب الفيلق الثالث كان قائد هذا الفيلق ثانى الفأئدين المتجهين بالقون برونسبارت وهو ضابط عظيم الجدارة كان مستخدماً فى عام ١٨٦٦ وفى عامى ١٨٧٠ — ١٨٧١ فى اركان الحرب وقد صار وزير

الحربية كما سبقه الى هذا المنصب اخوه من قبل .

ولقد سمح لي انتدائي الى وزارة الحربية بنوع من العمل حديث بالنسبة لي اذ وكنت الى عهدتي شعبة من ادارة الحرب العامة . وهذا التعيين يجب عزوه الى ان رئيسي القديم في الفرقة القائد فون فيردى الذى عند ما اسندت اليه وزارة الحربية استدعاني اليه اثناء حدوث تعديل في وظائف الوزارة . وعلى اثر ذلك اعيئت رئيس شعبة

وفي اول استلامى اعمال هذه الوظيفة لم اجد في نفسى ميلا اليها غير اننى فيما بعد قدرت الفائدة التى استفدتها من هذه الوظيفة حق قدرها لاننى استطعت ان ادخل فى دائرة عمل وفي مسائل كانت الى ذلك الحين لاتزال مجهولة تمام الجهل لدي .

وعرضت لي فرض عديدة ساعدتني على معرفة الصيغ الرسمية المتبعة فى الاعمال العادية والتى يصعب التخلص منها مع تلك الطرق المتبعة والزعة الديوانية المتمكنة من نفوس بعض الاشخاص الرؤوسين وهى نزعة مترتبة على الصيغ الرسمية ، وليكننى مع ذلك تأكدت من ان كل واحد يشتغل باعظم همة الى درجة استنفاد قواه .

وكان من جملة الاعمال البالغة فى الاهمية التى كنت اقوم بها فى تلك المدة تنقيح قانون جنود تنظيم الطرق والتعليمات التى يجب اتباعها فى المدفعية الثقيلة أثناء القتال فى الارض المكشوفة . وكلا هذين القانونين مستخدم من تجارب الحرب .

ان الخدم التى أدتها وزارة الحرب فى زمن السلم وعلى الاخص أثناء الحرب الاخيرة جدرة بأن تصيب نصيبها من الاجلال . واكن لا يمكن تأكيد رأي هذا تقريره برمته الا اذا درس درساً جيداً وبفكر هادىة

خال من كل شائبة .

وإذا كنت مع طول الزمن قد عرفت كل المنفعة المترتبة على اشتغالي في الوزارة الحربية فاني لا استقبل عهد تخلصي من غير الخدمة الديوانية المقيدة بتحية اقل حرارة من التحية التي اودع بها الوظيفة التي افادتني كل تلك المعلومات الجديدة : فقد تعينت في سنة ١٨٩٣ رئيساً للالاي الحادي والتسعين من المشاة الخيم في اولدنبورج

ان وظيفة رئاسة الالاي هي ابداع ما يمكن الحصول عليه في الجيش ان رئيس مجموعة من الضباط يطبع آلايه بطابعه الخاص وهو تمثيل العادة المتبعة تمثيلاً محكماً . فينير عقول حياة ضباطه لا من لوجهة العسكرية فقط بل من الوجهة الاجتماعية أيضاً ويشرف ويراقب على تعليم الجنود وهذان هما الواجبان الجوهريان لرئيس حياة الضباط فبذلت جهدي في أن أغرس في نفوس الضباط روح الشهامة والاباء وفي طوايري الميل الى الحرب والاطاعة العمياء . واتكفى حاولت كذلك أن أوجد في جميع مرؤوسي مع المحافظة على تنفيذ الاوامر واطاعة التعليمات بكل دقة مع محبة العمل والابتكار والابتهاج بهما . وبفضل هذا التعبير المحكم تيسر لي أن امرن حامية اولدنبورج المؤلفة من مشاة وفوارس ومدفعيين على سائر الاعمال العسكرية ولقد أظهر لي صاحبها السمو الملكي الجرانديوق والجرانديوق أعظم رعاية وكذلك كان نصيبي من ولي العهد وقرينته . ومن جهة أخرى كنت دائماً اقابل بالحفاوة في كل مكان وحببت الي اولدنبورج جداً بصفتها مدينة الجدائق المحبوبة . وقد وافقتني مشية اهالي اولدنبورج الهادئة الوقورة . وهذا هو السبب في انني اتذكر بارتياح واعتراق بالجميل تلك المسدة التي قضيتها في المدينة المذكورة . ومن أعظم بواعث الحبور ان امبراطوري من طبيته

وكرمه هياً إلى الفرصة باعادة صلاتي بالابي القديم اذا أنعم علي « بالتبعية »
للإلاى الحادى والتسعين بمناسبة الاحتفال بمرور سبعين عاماً على مولدى
وهذا الأمر جعلنى اليوم محسوباً من عداد الاولد نرجيين .

وفى عام ١٨٩٦ تعينت رئيس أركان الحرب فى الفيلىق الثامن وهذه الوظيفة
جعلتنى أنصل لأول مرة مع ولايتنا الرينية . ولقد تأثرت أعظم تأثر للخلاق
الجميل وللمقابلة الحمية التى تلقانى بها الرينيون . وانى معترف بانى بذلت جهدى
لاعتاد على طريقته المشوبة بالخفة فى نظرهم الى أهم الشؤون فى الحياة وعلى
طريقة شعورهم المشوبة بالليونى على تقيض الشعور الالمانى الشمالى . وان
توسعنا التاريخى وكذا اختلاف الموقع الجغرافى والحالة الاقتصادية كل
هذه الامور توضح باجلى بيان ان البروسيين والرنيين لا يتفقان فى التفكير
ولا فى الشعور فى كثير من النقط . ولكن من رأى ان اتخاذ نكاة من هذه
الاختلافات فى هذه الأيام لفصل البلاد الرينية من بروسيا جريمة
ونكران للجميل .

ولقد اجتذبتنى الحياة اللذيذة على ضفتى الزين الى حباتها فقضيت
فى هذه الولاية ساعات عذبة . وكان الرئيس الأول للفيلىق القائد فوجيل فون
فالكينستاين الذى عرفته من قبل فى حياة أركان الحرب الكبرى رئيساً
لاحدى الشعب وفى وزارة الحرب رئيساً للقسم الذى كنت ملتحقاً به .
واكن صاحب السمو الملكى الجراندوق وريث التاج البادى حل فيما بعد
محله فى قيادة الفيلىق

ولقد تيسر لى أن البث ثلاثة أعوام ونصف عام بجانب هذا الشخص
الجميل . وأعد هذه السنوات بين اننا سنى حياتى . فان عواطفه الشريفة
التي تخرج فيها عظمة الامارة بمودة آخذة بجميع القلوب واخلاصه المقتدى

به والذي لا يعتريه ملل من القيام بالواجب ومشيته وصفاته التي تمثل الجندى الحقيقي تيسر له في الحال حجب وثقة مرؤوسيه والاهالي الرينيين وفي أثناء رئاستي اركان الحرب عام ١٨٩٧ اشترك الفيالق الثامن في المناورات الامبراطورية . فازتاح بخلافة الامبرطور الملك من التمرينات العسكرية . ويجب ان نذكر بين الخفلات التي اقيمت في كوبلانس حفلة رفع تمثال الامبراطور غليوم الأول في دوش أيك وهي نقطة بديعة الموقع في المكان الذي ينصب فيه الموزيل في الرين قبالة حصن ايهرينبراينستين . وبما انني بقيت اربع سنوات رئيس اركان حرب فقد صارت اقدميتي في الدرجة لا تجعل مكانا للتفكير في ترقية الى رئاسة لواء من المشاة . وهذا هو السبب في انني بعد انتضاء هذه السنين الأربع رقيت في سنة ١٩٠٠ الى قيادة الفرقة الثانية والعشرين بكارلسروب .

فتلقت هذا الأمر الصادر من ملكي الميجل بمنتهى الحبور . ولقد هيأت لي علائق الخدمة التي دامت الى هذا الحين مع الجراندوق وريث التاج البادي حظوة التمتع برعاية خاصة من جانب صاحبي السمو الملكي الجراندوق المذكور والجراندوقه قرينته . وهذه الرعاية تمتعت بها أيضا زوجي وكان لنا منها نحن الاثنين بسعادة عظيمة . ويجب أن نضيف الى هذه السعادة المسرات التي اتاحتها لنا بلاد باد البديعة بكل محاسنها الريفية وسكانها البشوشين وكذلك كارلسروب بمصادرها العديدة الفنية والعلمية وبمجتمعاتها التي تضم شمل سائر الاوساط والمهن .

والفرقة المشاة هي الوحيدة الأولى التي تجتمع فيها الاسلحة الثلاثة تحت رئاسة واحدة . فهمة رئيس الفرقة متوزعة على عدة أعمال مختلفة فهي اعلی من النظر في المسائل الفرعية ويظهر عملها على الأخص في المسائل

بذات الأهمية العظيمة في الحرب .

وتركت كارلسروب في عام ١٩٠٣ وأنا احفظ لها في قلبي أعظم عواطف الامتنان : فقد دعيتي ثقة رئيسي الاعلى المعظم الى ترأس الفيالق الرابع . فتوليت حينئذ منصباً حفيلاً بالتبعات تكون الإقامة فيه على العموم مدة أطول من أية وظيفة أخرى . ان قائد الفيالق بصفته رئيساً له لا ينظر إلا في أهم الشؤون المختصة بالوحدات المتألفة منها فيلقه . على انني لبثت لأعمل بحسب المبادئ التي اتبعتها الى هذا الحين واطن انني حصلت بواسطتها على نتائج . ولقد كنت اهتم بجد الاهتمام بعطف مرؤسي وميلهم الي لانني اراهما خير القواعد التي تنتج أحسن الجنود وقد ظهر الي في ألطف مظاهرها بعد ثمانية اعوام عند ما غادرت وظيفتي اللطيفة .

وقد تشرفت بتقديم فيلقى في اول عام استلمت فيه قيادته الى صاحب الجلالة اثناء المناورات الامبراطورية التي ابتدئت بعرض في ميدان القتال في روسباخ ، فتلقيت التهنئات من مليكي وهي تهنئات نقتلها الى مرؤسي وجنودى .

ولقد تشرفت بحظوة تقديمي الى صاحبة الجلالة الامبراطورة في اثناء هذه المناورات . ولقد عرضت لى ساعات فيما بعد حينما اصبحتنا في موقف عصيب بالنسبة لنا ادركت فيها قيمة هذه السيدة الفاضلة تجاه بعلمها بالجليل وتجاه الوطن وتجاهى .

وكان الفيالق الرابع على عهدى تابعاً في التفطيش الجيشى لصاحب السمو الملكى الامير ليو بولد البافارى . ولقد رأيت فيه الرئيس الكفء والجندى المتناهى في البراعة . ولقد اراد القدران نتواجد معاً فيما بعد في مساحة الحرب الشرقية . ومع انه اقدم عهداً منى في الرئاسة فقد تفضل

هو وضع نفسه تحت أوامري لاجل انجاح مسألتنا الكبرى . وفي ديسمبر عام ١٩٠٨ اشتركت مع القائد فون بيلوف بناء على امر صاحب الجلالة الامبراطور وكان فيلق هذا القائد تحت تفتيش الأمير البافاري في الاجتفال الذي جرى بمونيخ بمناسبة مضي خمسين عاماً على هذا الأمير في الخدمة . وقد تشرفنا بهذه المناسبة بحظوة المتول بين يدي صاحب السمر الملوكي الامير لو يتبولد المضطلع بأعباء الاحكام في تلك الولاية فقابلنا بمتتهى الرعاية .

وكثيرا ما ينتقص ما جندبورج مقر الفياق الرابع من لا يعرفها حق المعرفة . اما هي فمدينة بدية قديمة فيها من الآثار القيمة ما يستحق المشاهدة مثل برايترويج والسكندرائية الفاخرة . وعلى أثر استئصال الاسوار اقيمت مكانها ضواح لطيفة حافلة بكل المطالب الحديثة . ولقد استعاضوا بسبل واسعة شبة مخوفة بالمروج عن المناظر الطبيعية الجميلة الخالية منها ضواحي ما جندبورج . وأما فيما يختص بالفنون والعلوم فقد اهتموا أيضاً بإيجاد المسارح التمثيلية والمعازف الموسيقية والمتاحف الاثرية وأما كن المحاضرات الى امثالها . فيرى من هذا البيان أنه من الممكن الاقامة بارتياح في هذه المدينة في ساعات الفراغ من الاعمال ولا سيما اذا اريد الاختلاط بامثال المجتمعات اللطيفة التي تمتعنا بحسن عشرتها . ولم تكن عشرتنا مقتصرة على الامتزاج باوساط المدينة بل لقد لا قينا حفاوة ووداً في برونسويك وديساو والتنبورج وفي قرى اخرى وضياح ريفية عديدة . ولا يسعني أن أخصي كل الزيارات التي تمتعنا بها لان مثل هذا الامر يذهب بي مذهبا بعيداً جداً . على أنني اريد أن أذكر احدها لانني احتفظ منها بذكرى مقرونة بالامتنان . وهي الاقامة التي كنا نتمتع بها كل عام في

كاروف بجانب قائد الفرسان الكونت وارتينسليبين صديقي الموقر الذي أحله محلة الوالد وهو الآن يبلغ الثالثة والتسعين من العمر .

ولم تعوزنا الفرص اللازمة للاصطياد أثناء اقامتي في ماجسد بورج ففضلاً عن أوقات الصيد الكبير المشهور المخصص للارانب والطيور الكبيرة من ولاية ساكس فقد كان يوجد صيد البلاط الاسيوي في ليتزنجين وموزيمكاو بجوار ديساو ، وبلانكانبورج في جهة هارز والتنبورج وخلاف الذهاب الى المصائد الاخرى في ضياع يتاح فيها اقتناص الخنازير البرية والغزلان والايائل والوعول .

وأخذت فكرة اعتزال الجيش تزداد اختماراً على توالي الايام في نفسي اذ انني حصلت في مجالى العسكري على أكثر مما انتظره . ولم يكن اذ ذاك أدنى تصور لنشوب حرب فرأيت من الواجب علي أن أفسح مكان الترقى والعمل لقوى انضباطاً منى . ولذا طلبت في عام ١٩١١ احوالي على المعاش . وبما انه قد انتشرت اشاعات في متهمى الغرابة عن هذا الحادث الذى لا أهمية له فاني أصرح بان استقالتى لم تكن ناجحة عن أى سبب مختص بشؤون الخدمة أو أى باعث شخصى .

ولقد شق على جسد المشقة التخلي عن علائق صارت عزيزة لدى بطول العهد عليها ولا سيما انفصالي من الفيالق الرابع الذى كان قلبي متعلقاً به أشد التعلق . ولكن كان لابد من هذا الاعتزال ! ولم أكن اظن في ذلك الوقت اننى بعد مضي بضع سنوات قلائل سأعود الى حمل حسامى والى الاضطرار من جديد بخدمه امبراطورى وامبراطوريته ومليكى ووطنى كما كنت أفعل في فيلقى القديم .

وفي خلال مدة خدمتى الطويلة تعرفت كل القبائل الالمانية على وجه

التقريب . وهذا هو السبب في كوني أستطيع أن أقول اليوم ان الصفات السامية المختص بها شعبنا تعتبر في الحقيقة مورد أثراء عظيم وانه لا توجد بلاد في العالم بأسرها تحتوي بمثل الدرجة التي تحتويها المانيا على سائر الوسائل الجهورية التي تهيء نمو الحياة الادبية والفكرية الثمينة .

اعتزالي الاعمال

تركت الخدمة العامة وانا معترف بفضل امبراطوري وملكي اعترافاً مشفوعاً بالاخلاص متمنياً لجيشه أعظم الاماني واثقاً تمام الثقة بمستقبل وطني . ومع ذلك لبثت جندياً في ضميري .

ان الخواث الجلية التي عرضت لي في كل الوظائف التي التحقت بها في مدة عملي تسمح لي بان أنظر بامتنان ورضى الى عملي الماضي . ولايتأتى لاي كان ان يشوه جمال الصحيفة التي ترسم فيها مجموعة أعمالي التي تسجي عليها أحلام شبابي المتناهية في الحرارة خماراً شفافاً آخذاً بمجامع القلوب وهكذا عند ما التزمت العزلة التي التمسيتها انا نفسي لم تكن مفارقتي الوسط العملي الذي قضيت حياتي فيه من غير حسرة ولم يكن بغير جزع ابتعادي عن صفوف الجيش . ولازمني في هدوء حياتي الجديدة ملازمة شديدة الامل في ان يستدعيني امبراطوري اذا أصبح وطننا عرضة للخطر لا طغيء طيب شغفي بتضحياتي قواي الاخيرة في خدمته .

وفي الوقت الذي غادرت فيه الجيش كان روح فكري ذو قوة خارقة للعادة يحدث فيه اضطراباً . فان الصراع الحاد المستحكم ما بين المذاهب العتيقة والمذاهب الحديثة ما بين أشد أنصار التقدم والمتأخرين المتخوفين بحث ووجد الحكم المرضي في التعاليم العملية المستمدة من أقرب الحروب

نشوبا . وهذه التعاليم على الرغم من السبل الجديدة التي مهدتها لنا لم تبق لدينا أدنى شك في انه في هذه الاوقات التي ازدادت فيها أهمية سائر وسائل القتال يجب الاهتمام كما كان الحال فيما سلف بتعليم الجندي وتهذيبه . والاقدام في العمل لا يزال حافظا مركزه في التفوق على البراعة في أحكام الرأي . وكذا حضور الذهن ومثانة الخلق بقيا في الحرب أهم من مستنبطات التهذيب الفكرى . وعلى الرغم من التحسين الذى طرأ على أسلحة التدمير فان الحرب حفظت أشكالها البسيطة بل يمكننى أن أقول أشكالها المتوحشة . فهي لا تتحمل ان يكسبوها مخالفة كاذبة للجملة البشرية وان يحاولوا تهذيب التعليم الحربى . وانما كل ما تتطلبه قبل كل شيء هو ان يجعلوا الانسان قوى الارادة .

لقد ذهب الظن في وقت السلم الى امكان النعى على الجيش بانه غير مشعر . وربما كان الذهاب الى هذا الظن على أتم صواب اذا عنى بالآثار ابتداع أشياء مادية ولكنه يكون على أعظم خطأ اذا قصد بالآثار الوجهات الادبية وما هو اسمي منها . ان أى انسان لا يصدر حكمه قبل الاختبار وبغير تغرض وسوء قصد على عملنا العسكري في زمن السلم يكون مضطراً للاعتراف بان الجيش أعظم مدرسة لقوة الارادة وللعمل بل مدرسة للابتهاخ بالعمل . كم آلاف من الرجال لم يتعلموا الا في هذه المدرسة ما هم أكفاء له أدبيا وطبيعة . وكمن الرجال لم يتحصنوا الا بواسطة على الثقة بالنفس والقوة الداخلية الذاتية التي حافظوا عليها طول حياتهم . وأين وجدت فكرة المساواة وعاطفة الاتحاد الحاصل عليهما شعبنا مكانا لا تتشاورهما أعظم رجبا من مدرسة جيشنا العملية الكبرى ، وهي المدرسة التي تجعل كل أعضائها متساويين ؟ ان الميل الى حب الذات الفردى الذى

لاحد له والذي يرمى الى استئصال المجتمع والحكومة قد تظهر في الجيش وتحول الى اطاعة ذاتية شديدة الوطأة لاجل سير المجموع . فالجيش هو الذي ربى وقوى هذا الهيام الشديد بالنظام الذي نراه في كل مكان من وطننا سواء في مجرى السياسة أو في مضمار العلم أو في التجارة بل في الفن وفي الصناعة وفي كتلة العمال وفي الزراعة والخلاصة في سائر الحرف الاخرى . فالجيش والفضل مرجعه اليه والشعب الالماني كذلك أدركا حق الادراك ان مبدأ الاطاعة الفردية لاجل المصلحة العامة هي ضرورة بل هي خبر . وهذا المبدأ وحده هو الذي يسر المجهودات التي لم يسمع بمثليها تلك المجهودات التي كان من الواجب علينا ومن الممكن لنا القيام بها لمقاومة عالم لجب من الأعداء في أخرج الاوقات . لان الضباط والجنود الالمانيين الذين قاتلوا في ميادين أوروبا وآسيا وأفريقيا وجدوا ان التعليم الذي تلقوه في الجيش هو التعليم الوحيد الواجب اتباعه . وعلى الرغم من انه بعد حوادث مختلفة قد أحدث طول الحرب الاخيرة تأثيراً مضاداً للحالة الادبية لدى بعض الطبائع ناجماً عن رد الفعل للتشدد البالغ في المحافظة على حالة النفس الادبية وقوة الجسد الطبيعية فاضطربت الى حد المبادئ الادبية . وعلى اثر محاولات عديدة شوهت ضعف في أخلاق كانت الى ذلك الحين مجردة من كل ما يستوجب المؤاخذه ومع كل هذه الطوارئ بقيت نواة الجيش الخاصة به سليمة من الوجهة الادبية وفي غاية ما يرجى من القيام بالواجب على الرغم من العبء الباهظ الذي كان يضغط على هذه النواة بدرجة لم يسمع بمثليها .

لقد عابوا على الجيش السالف اجتهاده في حمل الرجل الحر على أن يكون آلة لا ارادة لها . ولكن الذي شوهه في ميادين الحرب العالمية

الكبرى أثناء البواعث المثبطة الناجمة عن تنابع معارك لا منتهى لها هو التأثير العظيم الذى أحدثته تعليمنا بتقويته ارادات الرجال . فقد أظهرت أعمال لا تمند ، مجيدة ومؤثرة فى النفوس ، مقدار الكفاءة التى يزدان بها الجندى الالماني الباسل بالتضحيات العظيمة التى يؤديها بمحض اختياره لا بقوله . « يجب على أن أفعل كذا » بل بقوله « أريد » .

أن مجرى الجوادث الحالية يقضى بانتهاز فرصة حل الجيش القديم لاتباع طرق مستحدثة لتعليم الشعب وتجديد قوته المسلحة . وفيما يختص بمسألة التعليم لا أزال متشبثاً بمبادئنا القديمة التى دلت على مقدار تفهمها . أن مقصدنا الذى نرمى اليه هو تمكين شعبنا من القيام بأعمال حربية عظيمة تضارع امثالها السالفة . ربما كان البعض لا يعير أهمية اولية للوسائل والمشروعات التى ستنفذ للوصول الى هذا المقصد ، ولكن الجميع سسيوافقوني على الأهمية الأولوية للمقصد نفسه . فالذى ينبغى الاهتمام به الآن هو العلم بما اذا كنا نريد التخلي عن مركزنا فى العالم وتنحط الى منزلة السندان لاننا لن نكون حاصلين على الشجاعة وعلى القوة اللازمين لتمثيل دور المطرقة فى الساعة التى تسنح لنا فيها الفرصة المناسبة .

وربما لا تتعلق المسألة فقط بنجاح المانيا السياسى بل تتعلق كذلك بنجاحها الاقتصادى وبمعرفة الطريقة التى ستوصلنا الى اعادة مدرسة النظام وقوة العمل تلك المدرسة العظيمة التى كنا حاصلين عليها فى جيشنا القديم .

واذا كانت توجد بلاد على وجه الارض لاتتمياً لها السعادة ولا الاحتفاظ بمركز خلاق بحياتها ما بين بلاد العالم الاخرى الا بجمع كل قواها المبتكرة فما هى بلا شك الا البلاد الالمانية . فالتأثير الحزنة التى تنجم

عن حرب سيئة الطالع والتوهم الكاذب بان انقياد سائر قوى الامة
لارادة وحيدة لم يستطع ان يدرأ المصيبة عن وطننا أوجدا عندنا لسوء
الحظ معارضة قوية للنظام الدائم المتبع بشدة عظيمة . ان التمرد على
الخضوع الاختيارى أو الاجبارى الذى ظهرت بوادره منذ عدة سنوات
تمتلى حدوده المعروفة الى الآن وضل بغير خطة معلومة فى مسالك حديثة .
وعلى كل حال فالى الآن قد افقدتنا نتائج تمزقنا الوطنى مقبداً عظيماً
من القيمة الادبية اكثر مما افقدتنا منها نتائج الحرب المباشرة . فاذا لم نوجد
فى امد قريب قوى معلمة جديدة واذاتنا برنا على ما فعاناه حتى الآن من
استئصال قوى شعبنا الفكرية والادبية فاننا نستنفد بغيرأوان كنز حياتنا
الوطنية الثمين ونجعلها قاحلا غير قابل لإفاضة الخير .



القسم الثاني

قيادتي للجهتة الشرقية

المكافحة لاجل روسيا الشرقية

اشهار الحرب : إسناد قيادة إلى

أن الهدوء الذي تمتعت به حياتي أتاح لي منذ عام ١٩١١ أن أقتب حياتي كلها بنهم الارتياح على الاهتمام بشؤون العالم السياسية . وفي الحقيقة ان الملاحظات التي لاحظتها اذ ذاك لم تكن داعية إلى الارتياح . لقد كنت بعيداً عن القلق والكمي لم أكن أستطيع التخلص من بعض العواطف الموجبة لضيق الصدر . وكانت تخامرني فكرة مقتضاها اننا نترامي في اقياوس السياسة العالمية الواسع . بدون أن يكون مركزنا في أوروبا ناهضاً على أقوى أساس . وعند ما كنت أرى السحب المتلبدة في سماء مرا كش والغائم الزاحفة إلى أفق البلقان كنت أشعر كما كان يشعر مثلي أغلب أبناء وطني بان الأرض الألمانية ملغمة . ولقد تواجدنا في الاعوام الاخيرة أمام لجنة طاغية من الحقد الفرنسي يظهر أن طغيانها يتجدد بانتظام . وأساس هذا الحقد معلوم وقد بحث عن ظهيره ووجده في روسيا وفي إنجلترا مع اختلاف رجال هذه الدول الثلاث في الصفات وفي الاعمال وفي النزعات . وما جهلت البتة الصعوبات الخاصة التي تعترض إدارة السياسية الألمانية اذ من الممكن أن يلهم المرء بيده الإخطار الناجمة عن مركزنا

الجغرافي ومطالبنا الاقتصادية ولا سيما بقاينا المنتشرة على سائر تخومنا والتي يقطنها عزيح من السكان .

ولقد حشدت سياسة أحد الدول المعادية لنا المطامع الاجنبية ضدنا ولم نحتاج الى المهارة الفائقة لنجاحها في تلك السياسة التي قادتنا من شؤون الطالع الى الحرب . وقد أبيننا أن نعاكس هذا الخطر . فلم يدر سياسة تحالفنا الا قانون من الشرف يتجاوز مطالب شعبنا ومركزنا بين دول العالم . وقد بلغ من قلة عنايتنا بسياستنا ان أحد الذين صاروا فيما بعد مستشارين للامبراطورية الالمانية اعتبر عدم النظام المستزايد في شؤون حليفتنا المملوكة الدانوبية كامر طبيعي ولا يتصور العقل كيف لم تدرك سياستنا العواقب المنطقية المترتبة على تخطيط تلك الحليفة في شؤونها .

وكنتم أشعر دائماً بعاطفة من الميل الذي لاحد له لاخواننا في العنصر وهم النمساويون الالمانيون . وكنا جميعاً على أشد الاهتمام بالمصاعب المحدقة بمركزهم في داخل وطنهم . ولكن هذا الشعور بحسب ما أرى قد استخدمته السياسة النمساوية المجرية في مصلحتها الخاصة أكثر من اللازم .

فكلمة « اخلاص النيبيلونجين » كانت في الحقيقة كلمة في موضعها الحقيقي عند النطق بها . ولكن لا يمكننا ان نخدع أنفسنا من جهة كون الدولة النمساوية المجرية اجتذبتنا بطريقة مفاجئة وبدون اتفاق سابق مطابق لمعاهدة تحالفنا الى الازمة اليوسنوية التي كانت قد أعطيت الكلمة بشأنها - والتي تطلبت منا فيما بعد تحمل عواقبها . ومن الواضح اننا لم نكن نستطيع التخلي في ذلك الوقت عن حليفتنا ، لان مثل هذا العمل من شأنه أن يقوى الكتلة الروسية التي لا تلبث على أثر تقويةا أن تسحقنا بكل تأكيد وبكل سهولة .

وأن عدم التوازن ما بين مطامع السياسة النمساوية المجرية وقواها العسكرية والداخلية كان من أهم ما يلفت بصرى بنوع خاص بصفتى جنديا . اننا ازاء التسليح الروسى الهائل وتجديد قواها على أثر الحرب الروسية اليابانية لم نتأخر نحن الالمانيين عن تقوية وسائل دفاعنا واكبتنا لم نطالب حلفاءنا النمساويين المجرين ببذل مثل الجهود الذى قمنا به . ومع ذلك فقد كان من السهل على هؤلاء الحلفاء عند ما نطالبهم بزيادة تسليح بلادهم ان يترسوا بالمصاعب الناجمة عن حالتهم الداخلية . وراكن لماذا لم نجد نحن الوسيلة التى نتوصل بها الى الاشتراط عليها اذا ان تنصاع الى نصائحنا وأما أن تكف عن مطامعها ؟ ومع ذلك فقد كنا عالمين بتفوق خصومنا فى عدد النفوس ومقادير الموارد علينا ! وهل كان من المستصوب أن ندع حليفتنا تهمل تسليح قسم كبير من قواها الوطنية لاجل الدفاع المشترك ؟ وما الفائدة من اتخاذ حليفتنا منفذاً لنا الى الجنوب الشرقى اذا كان هذا المنفذ معرضاً من جوانبه الاخرى للاخطار وليس فيه حماة أكفاء للدفاع عنه ؟

لقد كان يتراءى لى ان تعهد ايطاليا لنا بالسلاح تعهداً فعالاً مسألة تستدعى النظر . ان هذا التعهد مشكوك فيه حتى لو وثقنا بحسن ارادة رجال الحكومة الايطالية . وذلك لاننا وجدنا الفرضة التى مكنتنا من مشاهدة أوجه الضعف العظيم فى جوانب الجيش الايطالى أثناء الحملة الطرابلسية . ومنذ ذلك الحين لم تنصلح حالة هذه البلاد انصلاحا تاما بسبب التزعزع الشديد الذى أصاب مالياتها . وبالاختصار لم تكن ايطاليا على استعداد لخوض غمار الحرب

كانت أفكارى وهواجسى منصرفة اذ ذاك نحو هذه النقط المختلفة .
لقد بلوت الحرب مرتين من قبل . وكانت سياستنا فى كل مرة حازمة
حتى ان أغراضنا من الحرب كانت بسيطة ومعينة . وما خشيت الحرب
من قبل وما أخشاها الآن . ولكنى أعلم ان فى جانب نتائجها السامية توجد
النتائج المدمرة التى ينوء بها العالم الانسانى ولهذا كنت أعنى توقيها بقدر
الامكان مدة طويلة من الزمن

واكن الحرب لم تلبث أن أرسلت لهيبها علينا ! فاستحالة تفاهمنا مع فرنسا
على البقعة الحادث التنازع عليها . وتلطيف الحسد التجارى الانجليزى
ومناظرتها المقلقة، والتمكن من ارضاء مطامعها بدون فصم عرى اتحادنا مع النمسا
كل هذه الامور حركت من مدة طويلة فى المانيا توتراً ادبياً شديداً حتى
ان شعبنا عند ما اشتعلت نيران الحرب كان يتصور انه يتخلص من عبء
باهظ كان يشغل كواهلها بلا انقطاع ويؤثر فى سائر مجرى حياته .

لقد أسرع الجيش الامبراطورى الالماني الى امتشاق الحسام ! فيا لها
من قوة حربية عظيمة ! وقلما رأى العالمون مثلاً ! وعند ما رأى الشعب
الالماني هذه القوة أخذ قلبه ينفق بقوة زائدة . ومع ذلك فلم يحدث
استخفاف بهذه المهمة التى تنتظرنا لان بسمارك ومولتك لم يتركنا جاهلين
ثقل مثل هذا الحمل الهائل الذى تلقىه على كواهلنا مثل هذه الحرب وكل
رجل رزين عندنا أخذ يتساءل اذا كنا اكفاء من الوجهة السياسية
والاقتصادية والعسكرية والادبية للاستمرار على تحمل اعباء الحرب .
ومع ذلك فلم يكن تمت أدنى شك فى تغلب عاطفة الثقة على عاطفة الانزعاج
ولقد نعى الى أيضاً نبا انطلاق الحرب من عقائنا وانا فى تلك الحالة
النفسية وما بين تلك الأفكار . فتحرك الروح العسكرى فى بقوته المتسلطة

علي فهل لا مبراطوري ومليكي حاجة بي ؟ لقد مرت الساعة الأولى علي من غير أن تصلني أية اشارة رسمية في هذا الصدد . فيظهر ان قوى أنضرم شبابا كانت مستعدة في عدد كاف . فوكلت أمري الى القدر ولبثت مصطبرا على أحمى من الجمر .

في الجبهة

وقفت المانيا مصغية وهي في حالة هياج . أخذت أنباء ميادين القتال تصل إلينا كما نامل وكما نريد . فستطت لبيح واصبحت وقعة مولهوز انتصارا لنا ، ووالى جناحنا الأيمن وقلبنا زحفهما في بقاع البلجيك . وتنسمنا أريج الاستبشار عند ما وصلت الى المانيا المعلومات الأولى عن معركة المورين . وتعالى من الشرق أصوات تشبه أبواق الانتصار .

ولم يبق مجال لتسرب الشكوك والهواجس الى الأفكار من أية جهة من جهات الحوادث الجارية .

وفي الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم ٢٣ أغسطس سئلت من المعسكر الأكبر المقيم به جلالة الامبراطور اذا كنت على استعداد لقبول وظيفة في الحال فكان جوابي : « مستعد »

وقبل ان يصل جوابي الى المعسكر العام استلمت تليفرافا آخر منه كأنما هو واثق من قبولى الخدمة في ساحة العراك وفي هذا التلغراف انبثت بان الجنرال لودندورف سيأتى لمقابلتي .

وأخذت الحالة تتوضح امام بصرى شيئا فشيئا على أثر التقارير الواصلة الي من المعسكر العام بوجوب شخصوصى حالا الى الشرق بصفة

قائد عام لتلك الجبهة

وقصبت المحطة في الساعة الثالثة صباحاً على عجل من غير أن يتمكن من إتمام لوازم السفر وانتظرت فيها بضجر ساعة الارتحال وليس خولى سوى نور ضئيل ولم يتخل فكري عن مستقر أسرتي الذي اضطرتت إلى مغادرته فجأة إلا عند ما دخل القطار المخصوصي المختص برفناء المحطة . فنزل منه الجنرال لودندورف وقدم نفسه لي بصفتة رئيساً لأركان حربى فى الجيش الثامن .

والى هذه اللحظة لم اكن اعلم عن هذا القائد شيئاً ، اذ كنت لا أزال أجهل سلوكه الباهر الذى اتبعه فى ليبيج . فأول ما بدأ به اطلاعى على المعلومات التى تلقاها شخصياً فى يوم ٢٢ اغسطس فى المعسكر العام من رئيس اركان الحرب العام للجيش المحارب اللواء مولتك فى كوبلانس عن حالة جبهتنا الشرقية . وحسب هذه المعلومات تكون حركات الجيش الثامن فى بروسيا الشرقية حدثت على النسق الآتى : ترك رئيس هذا الجيش فى بدء الحركات الفيلىق العشرين فى أما كن احتشاده معزراً بحاميات النقط المحصنة وبتشكيلات اخرى من اللاندوهر وجعل مهمته حماية الحد الجنوبي من بروسيا الشرقية والغربية من ابتداء الفيسستول الى منطقة بحيرات لوتزن . اما الكتلة الكبرى من هذا الجيش وهى مؤلفة (من الفيلىقين الأول والسابع عشر العاملين ومن الفيلىق الأول الاحتياطى والفرقة الثالثة الاحتياطية وحامية موقع كونيغسبيرج والفرقة الاولى من الفرسان) فقد احتشدت فى تخم بروسيا الشرقية وهاجمت هذه القوة فى يوم ١٧ اغسطس بجبهة ستالليبونين وفى يومى ١٩ و ٢٠ منه بجبهة جومبيسنين جيش النينمين الروسى القادم من الشرق بقيادة القائد

س ينسكامبف ووصلت معلومات أثناء معارك جومبينين تفيد ان جيش
الريف الروسي زحف على خط التخوم الممتد ما بين سولداووفيلنبرج الذي
كانت مسئولية عليه جنودنا بناء على الامر الصادر اليه من القائد سامسونوف
. فتخيل قائد الجيش ان من الواجب التسليم بان الروس سيجتازون
التخوم ابتداء من يوم ٢١ اغسطس . وعلى اثر هذا التهديد المنبعث من
الجهة الجنوبية والموجه الى مواصلاته ابطال القتال الذي كان حادثا في
جومبينين وافضى بحقيقة الحالة الى المعسكر العام معلنا انه لا يستطيع
الاحتفاظ مدة طويلة بالبقعة السكائنة شرق القيستول .

ولم تكن من رأي اللواء مولتك هذه الخطة بل كان من رأيه وجوب
الاستمرار على المكافحة لتحطيم جيش الناريغ قبل التفكير في التخلي عن
مركز الجيش الالماني في بروسيا الشرقية ذات الاهمية العظيمة من
الوجهات العسكرية والاقتصادية والسياسية . فأدى اختلاف الآراء
ما بين المعسكر العام وقيادة الجيش الثامن الى حدوث تغير في الاشخاص
في القيادة العليا للجيش الثامن .

ويظهر ان مركز هذا الجيش كان في هذه الآونة كما يلي : استطاع ان
يفلت من قبضة العدو . فكان الفيلق الأول من الجيش العامل والفرقة
الثالثة من الاحتياط في طريق الانتقال الى الغرب . بينما الفيلق الأول
الاحتياطي والفيلق السابع عشر من الجيش العامل يقا تلان مرحلة اثر
الآخرى في تراجعها الى القيستول . وكان الفيلق العشرون لا يزال موجوداً
في الاماكن الخيم بها في الحدود .

وفي مدة وجيزة صرت على تمام الاتفاق مع رئيس اركان حربي على
الطريقة التي سنتبعها لتلافي الحالة في الميدان الشرقي . وقد تمكن القائد

لودندورف وهو في كوبلينس من اصدار الأوامر الابتدائية التي لا تستدعي اختلافاً في الرأي والتي انما يراد بها ضمانه استمرار الحركات الحربية في شرق الفستول . فكان اول ما يجب عمله عدم التماهى في نقل الفيالق الأولى الى جهة متناحية نحو الغرب بل تحويل وجهته نحو داوتش ايلواي في اتجاه العدو خلف الجناح الايمن من الفيالق العشرين .

وأما سائر القرارات الاخرى فلم يك من المستطاع ولا من الواجب اصدارها الا عقب وصولنا الى المعسكر العام للجيش الثامن في مارينبورج . ولم تستغرق محادثتنا اكثر من نصف ساعة . ثم عهدنا بعد ذلك الى تلمس الراحة . على اننى لم أعرف هذا الوقت الا فيما هو نافع .

فنتحن الاثنين القائد لودندورف وانا اذن ذاهبان الى الأمام للملاقاة مستقبل مشترك ونتحن على تمام الاقتناع بخطورة الحالة واكننا أيضاً على ثقة عظيمة بالله مولانا وبمجنودنا الابطال وبتسديق عزيمة كل منا . فن الآن والى عدة أعوام ستتجمع بيننا وحدة التفكير والعمل .

وأريد أن أذكر هنا رأيي في العلاقات التي كانت تصل بينى وبين القائد لودندورف رئيس أركان حربي في ذلك العهد والرئيس الاول لمعسكرى العام فيها بعد . لقد ظن الناس أنهم يستطيعون أن يقارنوا هذه العلاقات بما كان يحد من مثلها بين بلوخر وجنايسيناو . واست في حاجة الى ايضاح وجه البعد عن حقيقة المبادئ التاريخية باتخاذ هذه المقارنة . لقد باشرت بنفسى مدة أعوام طوال كما أسلفت القول وظائف رئاسة أركان الحرب . فمهمته ازاء الرئيس المسئول ليست معينة في الجيش الألماني كما تحققت هذا الامر باختبارى الشخصى وبتواعد نظرية . فطبيعة تساندهما في العمل والطريقة التي يتمان بها مهام شؤونهما المشتركة بينهما هما أمران

متعلقان بشخصيتهما. فحدود مناطق أعمالها المشاعة بينهما لم توضح بتفصيل دقيقة . فإذا كانت علائق الرئيس الأعلى مع رئيس أركان حربه كائنة كما ينبغي أن تكون فإن هذه الحدود تخطط بسهولة بواسطة الشعور العسكري والذوق الشخصي وكذلك بواسطة مزايا الاخلاق الحاصل عليها كل واحد منهما .

ولطالما وصفت أنا نفسي العلائق التي كانت تربطني بالقائد لودندورف بتشبيهها بقران سعيد . فكيف يريد أو يستطيع مشاهد هذا القران ان يعين بالتدقيق كفاءة كلا القرينين ؟ فكلاهما يلتقي بالآخر في حلبة الافكار كما يلتقيان في مجال تنفيذ الاعمال . وغالباً ما تكون ألفاظ احدهما معبرة عن آراء الآخر وعواطفه .

وعند ما تحققت من عظم جدارة القائد لودندورف وهذا الامر تم بسرعة شديدة رأيت من أهم واجباتي ان أفسح له مجال العمل وإذا كان من الضروري أن أفتح الطريق لآرائه الجلييلة ولقوة العمل التي تكاد تتخطى المقدرة البشرية والرغبة في الاشتغال التي لا يكاد يطرأ على رئيس أركان حربي فيها أقل فتور . نعم أردت أن أترك له حرية العمل حسب المعنى الذي تتجه اليه ميولنا المشتركة ومقاصدنا المتحدة وهي : انتصار أعلامنا ، وسعادة وطننا ، والتوصل الى صلاح جدير بالضحايا التي قدمها شعبنا .

يجب علي أن أحفظ للقائد لودندورف ولاء رفيقة الحرب كما تلقيناه على عهد طفولتنا في تاريخ الشعب الألماني ، ذلك الولاء الحربي المتشبعة به فكرتنا الادبية . وحقيقة أن عمله وارادته وكذلك بقية ميزاته الشخصية لاهل لهذا الولاء . ليصدر من إنشاء حكمه في هذا الصدد كما ينبغي . ان

الوقت الذى يعرف فيه قدر هذا القائد كما تعرف فيه أقدار كثيرين من
عظماء رجالنا بل اقدار أعظم أبطالنا لا يحين الا فيما بعد واذ ذاك ينظر
الشعب بأسره اليه نظرات الإعجاب والا كبار ! وكل ما أتمناه الآن هو
ان يستطيع أن يجد وطننا في مثل الساعات العصيبة التى يجتازها الآن مثل هذا
الرجل الكامل الممتنع بقوة فى نفسه والذى مع الاعتراف بجفوته وتجهم
وجهه صليب العود كاحسن ما ذكر التاريخ من أشداء الرجال للاضطلاع
بعمل هائل عظيم .

وفى الحقيقة ان خصومه قد مقتوه وهم عالمون بقدره حق العلم !
ان اتحاد أفكارنا فى الوسائل التى تستخدم فى القتال ارتكزت على
التوائم فى معتقداتنا الحربية والسياسية . وكل ما كان يعترضنا احياً من
خلاف فى وجهة النظر كان يجد له حكماً طبيعياً يفصل فيه بدون أن يشعر
أحدنا باحتياجه الى التنازل للآخر عن حق خاص ، ان قدرة رئيس أركان
حربي على العمل أدخلت تغييراً فى آرائنا من جهة . وظيفة أركان حرب
جيشنا ثم من جهة مهمة أركان الحرب العام الاكبر عندما أقيمت الينا
مقاليد . ان تفوذه أنعش الناس جميعاً ولم يستطع أحد أن يتخلص منه
الا اذا تعرض للخروج عن المنهاج العام الذى يجب أن ينتهجه الجميع .
وباية طريقة أخرى كان من الممكن القيام باعباء مهمتنا التى لم يسمع بمثلا
من قبل ؟ بل باية وسيلة أخرى كانت تستطيع القوة الدافعة الى الامام
أن تستمر على تادية عملها ؟

لقد التفت حولنا نحن الاثنين مساعدونا متمسكين باقوى رابطة ومؤدين
واجبهم ببساطة كما يجب على الجنود تأديته . وهم ممتعون بتمام الارادة
وبحرية التفكير . وساحفظ لهم ذكرى الاخلاص فى أعماق قلبي المعترف
بجميل صنعهم .

تأينبرج

في الساعات الاولى من بعد ظهر اليوم الثالث والعشرين من أغسطس بلغنا معسكرنا العام في مارينبورج وهكذا دخلنا البلاد الواقعة شرق القستول وهي ميدان عملنا في المستقبل . وكانت الحالة في الجبهة كمايلي : غادر الفيلق العشرون مواقعه على الحدود في جهة نايد نبورج مرتداً الى جهة ايلجنبورج والمنطقة الشرقية . والحاميات المخرجة من موقعي تورن وجراودنر التي كانت مرتبطة بذلك الفيلق من جهة الغرب استقرت على طول التخم الى شواطئ القستول . والفرقة الثالثة الاحتياطية المخصصة لانجاد الفيلق العشرين وصلت الى اللينستين . ونقل الفيلق الأول الى داوتش ايلاو بدىء به ولكن مع تلكؤ والفيلق السابع عشر والفيلق الأول الاحتياطى وصلوا بواسطة السير على مراحل الى منطقة جيرداوين والفرقة الأولى من الفرسان كانت موجودة في جنوب الستربورج قبالة جيش رينيكامبف . وحامية كوينجسبورج المرتدة نحو الغرب اجتازت الستربورج .

ومن المستغرب ان جيش النييمن الذي يقوده نينيكامبف لم يرسل الى الامام فيما وراء انجياب عناصر مهمة من المشاة . واحد فيلقى الروس الخيالة ظهرازا انجربورج والآخر في غرب داركهمان . وجيش النارييف الذي يقوده سامسونوف بلغ على ما يظهر بفرقة منه جهة اورنسبورج . ووجب عليه احتلال جوهانسبورج بالمثل . ومن جهة اخرى فان الكتلة الكبرى من هذا الجيش كانت لا تزال على ما يظهر تجتشد في التخم مكونة الجناح الايسر في مالوا .

وقد وجد مستند في محفظة ضابط روسي قتييل تستخلص منه مقاصد القيادة المعادية . وهذه الرقعة تفيد استدارة جيش رينيكامبف من شمال بحيرات ما زوريك زاحفة على جبهة انستربورج - انجيربورج . ويجب عليه أن يهاجم القوى الألمانية المفروض وجودها وراء الانحياراب بينما يخترق جيش الناريف خط اورتلنسبورج لوتزن ويباغت الالمانيين من الجانب فكان مقصد الروسيين اذن تطويق الجيش الثامن ، ولكن جيش سامسونوف كان قد تطوح الى مدى شاسع يحول دون القيام بهذا الالتفاف وفق المرام

فما الذي كان يجب علينا بل ما الذي كنا نستطيع فعله ضد خطة العدو الخطرة جد الخطر علينا ؟ وهي خطة أقل خطراً في جرأة التدبير من القوة التي ستباشر تنفيذها والتي انما ميزتها على ما يظهر فيما بعد بكثرة العدد لدى العدو لا بتفوق الارادة القوية . اذ قد أفلح الروسيون في سوق ٨٠٠٠٠ جندي و ١٧٠٠ مدفع الى بروسيا الشرقية أثناء شهرى أغسطس وسبتمبر في حين اننا لم نستطع أن نحشد في هذه الاثناء أكثر من ٢١٠٠٠ جندي الماني و ٦٠٠ مدفع للدود عن هذه الولاية .

ان خطتنا ضد الهجوم بسيطة . وأريد أن أبذل جهدي لجعلها ، في مجاريها العظيمة واضحة للقارىء حتى ولو لم يكن اختصاصيا . لقد وضعنا قبالة الكتلة الضخمة من جيش سامسونوف قلباً دقيقاً من جيشنا ، وأقول دقيقاً ولا أقول ضعيفاً . لان هذا القلب مؤلف من رجال قلوبهم قدت من الصلب و ارادتهم أرهفت من الفولاذ ! وخلف ظهورهم مساكن اسراتهم تضم بين جوانبها نساء وأطفالا ما بين أباء وأمهات وأخوة وأخوات وكل ما يملكون ! وهؤلاء هم رجال الفيالق العشرين

أبطال بروسيا الغربية والشرقية ! ومن الممكن أن ياتوى هذا القلب الدقيق تحت الجوع الروسية ولكنه لا يسمح باختراقه . وبينما كان هذا القلب مشغلا بالقتال كانت مجموعتان قويتان تحتشدان على جناحيه للمجوم الحاسم وكذلك جنود الفيالق الأول الذين هم بالمثل من أبناء هذه الولاية المهتدة يعززون جنود من اللاندوهر استدعوا الى الميمنة أى الى الشمال الغربى لساحة القتال وجنود الفيالق السابع عشر وجنود الفيالق الأول الاحتياطى مع لواء من اللاندوهر استدعوا الى الميسرة أى الى اتجاه الشمال والشمال الشرقى . وعساكر الفيالق السابع عشر العاقل والفيالق الأول الاحتياطى كلهم كرجال اللاندوهر واللاندستورم هم أيضا قد تركوا خلفهم كل ما هو عزيز عليهم .

فلم يكن الواجب علينا احراز نصر بسيط على سامسونوف . بل الواجب علينا تحقيق جيشه . لاننا لم تكن لنا سوى هذه الوسيلة لنصبح أحراراً فى أعمالنا ونتمكن من مواجهة عدونا الثانى وهو جيش رانينكامبف الذى كان مقدما على نهب بروسيا الشرقية واحراقها . بل لم تكن لدينا طريقة أخرى نستطيع أن ننقذ بها بروسيا القديمة اننا اذا حقيقياً تاما ، ونستطيع أن نتحصل بها على حرية العمل اللارمة لنا للاضطلاع بالمهمة التالية المنتظر منا القيام بها بتوسع خاص وهى التداخل فى المعركة الشديدة الحاسمة المحتدمة فى غاليسيا وبولونيا ما بين الروسية وحليفتنا دولة النمسا والمجر فاذا لم تصرطعننا الأولى حاسمة فان الخطر يظل مهدداً وطننا كمرض خفى مستعص على الدواء ، وتلبث حوادث الاحراق والتفتيل بغير قصاص فى بروسيا الغربية وتبقى حليفتنا فى الجنوب منتظرة معونتنا على أحر من الجمر !

فهذا هو العمل المنتظر قيامنا به وهذه هي تفاصيل ما يترتب على انجازه فلتتقدم اليه جميعا ! ولاجل هذا وجب استخدام كل من يمكن استخدامه كيفما كان قليلا عدده في الحرب المتحركة حيثما وجد يسرة او يمنة . فكل من كان لا يزال فيه بقية للحرب من انفار اللاندوهر من الحلفين وراء جدر جراودنز وتورن سيق الى ميدان الكفاح . وتخلي اللاندوهر يون الذين كانوا يغطون حركتنا ما بين البحيرات المازوريه عن مراكز الدفاع في هذه المنطقة الى عسدد ضئيل من جنود اللاندستورم الشجعان وخرجوا من استحكاماتهم التي كانت مستقبلة الشرق وتقدموا الى الامام . فاذا فزنا في هذه المعركة فلا تبقى لنا البتة حاجة الى حصون تورن و پوزن ونتخلص من اعباء المحافظة على معابر البحيرات .

ولم نبق لصبر نينكامبف الذي يستطيع ان ينحدر علينا من الشمال الشرقي كالسيل الجارف الا فرقة فرساننا واحتياطي كونييجسبيرج العام ولواءين من اللاندوهر . ولكننا لانستطيع ان نعلم الآن اذا كانت هذه القوى كافية للوقوف في وجه ذاك القائد لانها لا تمثل الا ستارا رقيقا يستطيع بسهولة ان يمزقه رينكامبف اذا تحركت مجموعته كلها في آن واحد ، واذا زحفت تلك الفيالق الخيالة كما نتوقع ذلك ونخشاه . ولكنها ربما لا تتحرك : فحينئذ يظل الستار كافيا لحجب ضعفنا . فاذا شئنا الفصل في هذا الموقف وجب علينا ان نتذرع بالاقدام في جناحيننا ومؤخرتنا لنتهيا القوة لجبهتنا . ربما ننجح ، ولنجعل هذا رجاءنا ، في خدع رينكامبف ، بل ربما ينخدع هو من تلقاء نفسه . فوقع كونييجسبيرج السلاح القوي وحاميته وفرقة فرساننا ، هذه العناصر الثلاثة ربما كان لها في مخيلة عدونا اهمية اعظم بكثير من قيمتها الحقيقية .

ولكن اذا استسلم رينينكامبف لفائدتنا الى الاوهام الا تدفعه
القيادة الروسية العليا الى زحف قوي يتجه به نحو الجنوب الغربي
ليضربنا من الخلف ؟ والا تستجره الى مضمار الصدام صيحة استنجد
من سامسونوف ؟ بل لنفرض ان هذا الاستصراخ لم تلقفه المسامع أفلا
ينتشر هدير رعد المعركة مخترقاً الآذان الى خطوط الروس الكائنة في شمال
البحيرات بل الا يمتد تماوجه الى ان يبلغ آذان معسكو العدو العام ؟
اذن فمن الحزم الحذر من جانب رينينكامبف ، واكتنا لا نستطيع
ان نتحمل الخسائر في سبيل هذا الحذر بترك مقدار عظيم من الجنود
ازاءه لاننا بهذه الطريقة نصبح في ميدان الكفاح اضعف مما كنا
عليه حتى الآن .

ولنقدر القوى المحتشدة في الميدان حاسمين بين جنودنا لواءي اللاندوهر
القادمين من حرس شواطئ شلسويج — هولستين والذين لا يزالان
يقطعان الطريق لانهما سسيصلان في الوقت الذي يسمح لهما بالدخول
في حومة الوغي ، ولنقارن بعد التقدير ما بين قوانا والقوى الروسية
المحتمل وجودها في هذه الساحة : ان هذه المقارنة تدل على وجود فروق
عظيمة ضد مصالحتنا حتى لو فرضنا ان رينينكامبف لا يريد التحرك
ولا يتطلب النزال . وفضلاً عما تقدم فان عناصر عديدة من اللاندوهر
ومن اللاند ستورم يجب أن تقاتل في وسط وحداتنا الكائنة في الخط
الأول : فطبقات عتيقة تصادم انصر الشبيبة الروسية ! وأخيراً لا يزال
لدينا سبباً من أسباب انحطاطنا في مصاف الموازنة وهو : أن أغلب
جنودنا — والموقف يحتم أن يكون هؤلاء الجنود هم القائمون بالهجوم
الحاسم — قد اجتذبوا خدشاً من معارك دموية قاسية ! وبما أنهم اضطروا

الى التخلي عن ساحة معركة جومبينين للروسين فلم يكونوا منتعشين يابسة
الحماسة التي يهزبها الجنود الظافرون ! ومع ذلك فقد تقدموا الى القتال
يقاوب مبتهجة وعزم وطيد ! « أن الحالة الأدبية جيدة » هذا ما تقوله
لنا التقارير ، فهذه الحالة تؤذن اذن بوجود ارادات جريئة ، وسعيها وجد
شيء من الضعف كانت هذه الارادات الجريئة تتغلب عليه . لقد استمر
الأمر على هذه الوتيرة طول الزمن فلماذا يتحول الى النقيض في هذه الايام ؟
ان انحطاطنا في النسبة الرقمية لم يكن له أقل تأثير في .

أن الذي لا تهمه من شؤون الحرب الا المقادير الواضحة للعيان
يركب متن الشطط . ان قيمة الجندي الادبية هي التي تؤدي الى النجاح .
وعليها اقامت دعائم ثقتي ، وناجيت نفسي بما يلي :

« قد يستطيع الروسي ان يكتسح أرضنا ، وعند ما يلمس الارض
الالمانية يستطيع قلبه ان يحنق بشدة ولكن هذه الارض لا تحوله الى
جندي ألماني وأولئك الذين يقودونه ليسوا ضباطاً ألمانين . ففي معارك
منشوريا قاتل الجندي الروسي وهو متجمل بأحسن طاعة ولو أنه كان
جاهلاً بالمقاصد السياسية التي تتوخاها حكومته على شواطئ الباسفيك
(المحيط الهادي) . أما في حرب مشهورة على الدول الوسطى فان حماسة
الجيش الروسي كانت اعظم لاجل الاغراض الحربية القيصرية فهذا
شيء . ليس مستحيلاً حسب الظاهر . الا أنني ارى ان الجندي والضابط
الروسين لم يظهر في ميدان الحرب الاوربية كفاءة حربية أعظم مما
أظهرا في الجبهة الاسيوية ، واعتقدت على أثر ذلك انني استطيع الاقتناع
بان كفتنا في الموازنة بين القوى المتواجبة في الميدان يجب ان ترجح على
سواها لا خطأ في الحساب الذي يقرر انحطاط نسبتنا العددية بل بالزيادة

التي تكسبنا ايها قيمتنا الادبية .

هذه هي خططنا وهذه هي الافكار التي كانت نخامرنا قبل نشوب المعركة وفيما نتوقعه لها . ولقد تلخصنا هذه الآراء وهذه الارادة في تقرير موجز ارسلناه في ٢٣ اغسطس من مارينبورج الى المعسكر الاكبر العام ، وهو : « احتشاد الجيش مقرر يوم ٢٦ اغسطس على مقربة من الفيالق العشرين لاجل القيام بهجوم التفافى . »

وفي مساء ٢٣ اغسطس قادتنى جولة صغيرة قمت بها الى الشاطئ الغربي من مجرى النوجات . فترأت لى من هناك الجدر الحجر من قصر الفرسان الفخيم وشواجل اثر مشيد من القرميد على النسق القوطى الباتى وهى تهدى الى البصر ابداع منظر تحت أشعة الشمس المؤذنة بالغروب . فامتزجت فى ذاكرتى افكار مترامية الى عهد الفرسان المجيد بمسائل مختصة بالمستقبل المجهول . لقد زاد فى خطورة تأثراتى رأى أولئك اللائذين باذيال الفرار من ولاية أسرتى عند مرورهم من أمامى . أنه لمنظر محزن يندرننا بان الحرب لا تصيب الرجل القادر على الذود عن نفسه فقط بل انها مع استئصالها موارد الحياة التي يعتمد عليها الناس المجردون من وسائل الدفاع تصير الداهية الدماء التي تتوالى مصائبها على الانسانية . وفى ٢٤ اغسطس تبوأنا اتوموبيلاً مع ضابط من أركان الحرب يشغل بجانب قائد الفيالق العشرين وانطلقت الى المكان الذى ستكسب اسمه المعركة التى سينبعث لميها قريباً .

تأنيديرج ! انه لاسم يحرك ذكريات مؤلمة بالنظر لقوة الفرسان الالمانيين ، ويبعث هتاف الابتهاج للظفر السلافى ، وقد بقى منقوشاً فى حوافظنا على الرغم من انقضاء اكثر من خمسمائة عام على ذلك العهد ! ولم

نظماً قدمائي قبل هذه الآونة المسكان الذي بدأت منه المجهودات الفكرية
الإلمانية فتوحاتها الشرقية . وقد اقيم في هذا المسكان اثراً وديماً يدل على
مكافحة أبطالنا ووصولتهم ! وقد توطن مركز قيادتنا على مقربة من هذا الأثر
إثناء بعض الأيام التي توالى فيها بعد والتي في خلالها استاقت الإقذار
جيش سامسونوف الى هزيمة تامة .

واقعد تراكمت ازاء أبصارنا على طول الخط الممتد من مارينبورج
الى تانينبرج منذ اظر الشقاء الذي حل من جراء الحرب بسكان بروسيا
الشرقية العديدين . كان جموعاً من الهاربين المحرومين من كل معونة اخذت
تتراحم وهي مسرعة بامتعتها وحيواناتها في الطرق وتمنع من آونة الى أخرى
حركات جنودنا الزاحفين على العدو .

ووجدت في هيئة أركان حرب الفيلق العشرين الثقة والارادة القوية
اللتين هما الشرطان الجوهريان لنجاح خطتنا . وكذلك كنت حالة جنودنا
في هذه النقطة من الجبهة التي تهمننا في هذه الآونة أكثر من سواها ذات
تأثير حسن داع الى الطمأنينة

ولم نستفد في هذا اليوم أقل ايضاح نهائي لاعن أعمال رينينكامبف
ولا عن حركات سامسونوف . وانما شيء واحد على ما يظهر هو الذي
تأكد . وذلك ان سرعة زحف رينينكامبف قد خفت بالتأكيد . واكمنا
لم نستطع الوقوف على سبب هذا البطيء . واما جيش الناري فقد
علمنا عنه انه يزحف بمعظم قواه على الفيلق العشرين الذي ارتد جناحه
اليسر تحت ضغط تلك القوى الهائلة . وهذا الارتداد الضروري لم يكن
فيه ما يستوجب الانزعاج . بل بالعكس . فان العدو في مطاردة الجناح
اليسر أظهر بطريقة أخذت تزداد وضوحاً جناحه الايمن لقوانا المتجمعة

على جناحنا الايسر للهجوم التي أصدرنا لها الامر في هذا اليوم بالزحف الى بيشوفسبورج . واما حركات الاعداء التي ظهر انها موجهة ضد جناحنا الغربي وضد لاوتنبورج فاتها لم ترم الى ضربنا ولا الى اطلاقنا . فدار في خلدنا أن الروسيين يريدون الالتفاف حولنا ليحصرنا قواتنا المهاجمة بحركات الالتفاف التي قررناها لاحتشادنا في الجناح الايمن . وقد ازدادت معلوماتنا في يوم ٢٥ أغسطس عن حركات رينينكاميف الذي أخذت صفوفه تتقدم الى انجيراتب جهة الغرب . انه يقصد كوينجسبيرج فهل صار العدو عن الخطة الروسية الاساسية ؟ وان القيادة الروسية سخذت بحركاتنا واعتقدت ان المجموع الاكبر من قواتنا في الموقع المحصن وما جاوره ؟ وعلى كل حال فانا لم نزد على أن تركنا ستاراً امام جموع رينينكاميف العظيمة . وكذلك سامسونوف الذي اتضح تمام الوضوح ان حركاته مضطربة استمر في هذا اليوم على الاتجاه بمعظم قواه نحو الفيلق العشرين . وجناحه الايمن زحف بدون ارتياب في اتجاهه نحو بيشوفسبورج أي الى مواجهة فيلانتينا السابع عشر العامل والفيلق الأول من الاحتياط الذين وصلوا في هذا اليوم الى الجهة الشمالية من هذه القرية الصغيرة . وأخذت تتجمع حول ملافا قوي روسية أخرى على ما يظهر وكان يوم ٢٥ هذا هو آخر ايام انتظارنا واستعدادنا . فدفعنا الفيلق الأول الى الجناح الايسر للفيلق العشرين . وعلى هذا فالهجوم العام يمكن ابتداءه من الغد . وكان يوم ٢٦ أغسطس هو اول ايام الصراع الدموي المحتدم من لاوتنبورج الى الجهة الشمالية من قرية بيشوفسبورج . فأبتدأ وقوع الفاجعة التي يتبسّط منظرها على امتداد مائة كيلومترا في جبهة معركة محردة من الاماكن الخالية بل على شكل وقائع بين جموع ، لا يجمعها عمل

واحد بل تقتتل في سلسلة ملاحم متناثرة .

ففى الجناح الايمن يقود القسائد القون فرانسوا ابطاله جنود بروسيا الشرقية . فاقترب هؤلاء الشجعان من اوسداو ليستولوا عليها فى الغداة . فيملاسكوا بواسطتها مفتاح القسم الجنوبى من ميدان القتال . وكذلك فيلق القائد القون شولتز المدهش تخلص بالتدرج من قيود الموقف الدفاعي واتخذ خطة الهجوم . ومن ابتداء هذا اليوم اشتدت وطأة الكفاح حول ييشوفسبورج . فقد قمنا في هذه الجهة الى أن شخم الظلام بعمل مستحسن . فبضربات قوية تمكن جنود ما كنزن و يياوف وهي المكونة (الفيلق السابع عشر العامل والفيلق الاول الاحتياطي ومعهما وحدات من اللاندوير) من سحق جناح سامسونوف الايمن واجباره على الارتداد الى أورتلسبورج . ولكن لم يكن من المستطاع تصور عظم نجاحنا . وكان قواد الفيلق يتوقعون دفاعاً شديداً فى الغد فى جنوب الميدان الذي حدث فيه وقعة اليوم . ومع ذلك فقد كانوا يرجون خيراً . ولكن ظهر خطر من جهة رينينكامبف مهدد . فقد شوهد أحد فيالقه زاحفا الى انجيربورج . أفلا يجد له وسيلة توصله الى ساقية جموعنا المحتشدة فى جناحنا الايسر للهجوم ؟ ووصلتنا فضلا عن ذلك أنباء مقلقة من جهة جنب جناحنا الغربى ومؤخرته . ففى جنوب الجهة التى يحتلها تتحرك قوة كبيرة من الفرسان الروسين . فهل تتبعها قوة من المشاة ؟ ليس من المستطاع الاهتمام الى حقيقة ذلك . لقد بلغت شدة المعركة الى النقطة النهائية . فتبادر الى ذهننا السؤال الآتى : ما الذى يؤل اليه أمرنا اذا اضطررنا الى الانتظار بضعة أيام أخرى فى مثل هذا الميدان الواسع الهائل ونحن أمام عدو متفوق علينا بكثرة عدده لنصل الى النتيجة

الحاسمة ؟ وهل من المدهش أن تغلب الإنكار المزعجة على أكثر من عقل واحد ؟ وأن يختلج الريب النفوس التي لم تك تعرف الى هذه الساعة سوى أثبت العزائم ؟ وأن يندس التردد الى رؤس كانت الى اليوم على أتم اقة اع بصواب آرائها ؟ وهل يجب الاستمرار على ضرب سامسونوف ؟ والا ينبغي بالاحرى أن نعزز قوانا الكائنة أمام رينينكامبف وأن نقوم أراء سامسونوف بعمل بسيط ؟ أو ليس من الافضل أن لا نتفرغ لحق جيش سامسونوف حتى نتخذ جيشنا نحن من الحق أو التلاشى ؟ لقد تغلبنا على هذه الازمة الداخلية وذهبنا مذهب الثبات في تنفيذ ما صحت عزيمتنا عليه من قبل ولبتنا نتطلب الفصل في هذا الموقف بموالة الهجوم بجميع قوانا . وعلى أثر ذلك قررنا أن يستمر جناحنا الايمن زاحفا بشدة على نايدنبورج وأن جموعنا المحتشدة في الجناح الايسر « تكون على استعداد في الساعة الرابعة صباحا لاتخاذ خطة الهجوم بمنتهى الاقدام » وهذا هو نص الامر الصادر منا تقريبا .

وقد علمنا في ٢٧ اغسطس ان الفوز الذي أحرزه الفيلق الاول الاحتياطي والفيلق السابع عشر العاقل بالامس في يشوفسبورج صار فوزاً حاسماً . ولم يقتصر العدو على الارتداد الى الخلف بل ولى الادبار من ساحة الصدام . ولوحظ من جهة أخرى ان رينينكامبف لم يزحف على ساقتنا الا في مخيلة أحد الطيارين . وفي الواقع انه استمر في الزحف على كونيغسبيرج بتؤدة . فهل لم يرد ولم يرد ان يرى ان الخطر كائن في توجيه زحفنا كله على جناح سامسون الايمن وانه لا يزال يزداد أيضاً ضد جناحه هو الايسر ؟ لان القائدين فرنسوا وشولتز استولوا بالهجوم على مراكز الاعداء السكائنة في اوسداو وفي الشمال وضربوا خصمهم في

الجنوب . فليتقدم قلب العدو زاحفاً على اللينستايين — هوييفستايين فـ! هو يحرز ظفراً في هذا الزحف بل سيكون نصيبه منه الخسار ! ان الموقف واضح لنا ، ولهذا أصدرنا أمراً في المساء بتطويق قلب العدو وعلى الاخص فيلقيه الثالث عشر والخامس عشر

واستمر الكفاح دامياً يوم ٢٨ بأجمعه

وفي يوم ٢٩ تلاشى قسم كبير من القوى الروسية الاساسية تلاشياً تاماً . وبلغت جنودنا القادمة من الشمال اورتيلسبورج ووصلت جنودنا القادمة من الغرب الى ويلينبيرج . وابتدأت الدائرة تقفل حول الوف والالوف من الروسين . وحقيقة ان العديدين من الابطال الروسين صمموا على موالة القتال في هذا الموقف الميؤوس منه في سبيل القيصر : ولقد أعلنوا شأن الخسار ولكنهم لم يكسبوا المعركة .

واستمر رينينكامبف زاحفاً باطمئنان على كونيغسبيرج . أما سامسونوف فقد انتهى أمره فلم يعد يجديه عضد حتى لو علم زميله بحقيقة حالته . لاننا صرنا قادرين من سحب جنود من جبهة القتال لتغطية اعمال المحق التي نجريها في جميع ارجاء ساحة تايد ينبورج — فيالينبيرج — باسينهايم الواسعة التي بحث فيها سامسونوف عن حقيقته حينما شمله اليأس ومن هذه الساحة خرجت صفوف الاسرى الروسين طويلة في منتهى الطول . ودلنا أذواجهم المتدفقة نحونا على عظم الظفر الذي احرزناه . وأرادت المصادقة العجيبة ان استقبل احد قائدي الفيلق الروسين اللذين سقطا في الاسر في اوستيرود أحد معسكراتنا في ميدان القتال بل في نفس النزل الذي أقمت به عام ١٨٨١ وانا ضابط شاب من اركان الحرب في خلال سياحة التمرينات . وأما القائد الثاني مثل امامي في اليوم

التالي في مدرسة حولناها الى مكتب عمل .
وفي أثناء العراك استطعنا أن نختبر حالة الجندي الروسي الجمانية فإذا
بقسم منهم جيد وقد اختارهم القيصر لجيشه . والذي يداني اليه شعوري
أنه يوجد بين هؤلاء الرجال عناصر قابلة للتعلم . وتحققت بهذه المناسبة كما
تبين لي في عامي ١٨٦٦ و ١٨٧٠ ان الضابط الالماني والجندي الالماني
سريع النسيان في عواطفهما الخصوصية وفي حكمهما على الأشياء فلا
يتذكران أن خصمهما الاسير بين أيديهما الآن هو عدوهما القديم . فغضب
الصراع لا يلبث أن يتلطف لدى رجالنا في منتهى السرعة ويتحول الى
رحمة وطيبة انسانية . فلم تبق في القلوب نزعة غضب الا على القوزاق الذين
يعتبرون كمرتكبي كل الفظائع الوحشية التي رزح تحت كلالها الفادحة
الشعب والوطن البروسيين الشرقيين . ويظهر ان القوزاق لم يكونوا مرتاحي
الضمائر لانهم عند ما يشعرون بقرب سقوطهم في الاسار يعجلون بانزع
شاراتهم التي تدل على انواع الاسلحة التي ينتسبون اليها
وفي ٣٠ أغسطس حاول العدو من جهتي الشرق والجنوب أن يمتدح
دائرة جنودنا بمهاجمتها من الخارج بجنود بعضهم جدد والبعض الآخر من
المعاد تنسيقهم . فوجه العدو قوى جديدة زاحفة من ميسرينيك أي من
اتجاه ارسترولكا على نايدنبورج واورتلسبورج ضد جنودنا التي تمت
استدارتها حول قلب الجيش الروسي والتي تكون ظهورها متجهة الى
الجيش المهاجم الحديث . فالخطر يهددنا بدرجة يمكن تقديرها بعد الوقوف
على النبا الذي افضى به أحد الطيارين معلناً قدوم صفوف من الاعداء
من جهة ملافايانغ امتدادها خمسة وعشرين كيلومتراً أي ان القوة الزاحفة
علينا هائلة . ومع ذلك فقد لبثنا مصممين على تنفيذ الخطة التي شرعنا فيها

وهي الخطة القاضية بمحصر القوة الكبرى من جيش سامسونوف واقنائها . فألقى فرانسوا وما كنسين ما بقى بين ايديهما من القوى الاحتياطية الضئيلة في وجه العدو الجديد . فانتقلت المحاولة التي أراد بها الروسيون ان يطفئوا من فداحة الكارثة التي حلت بسامسونوف ضد مصالحهم . فبينما كان اليأس يتغلب على الزعيم المحصور كان فقد الشجاعة يعرقل مسعى القوة القادمة من الخارج لا تقاذه . ان الحوادث التي تابعت في ساحة قتال تانينبيرج تؤيد من هذه الوجهة النظرية ايضا التجارب العسكرية والبشرية القديمة .

واخذت دائرة نيراننا تزداد تمكناً والتفافاً حول الجموع الروسية المنكش بعضها في بعض والتي تحاول أن تفتتح لها مهرباً تارة من جهة وطوراً من جهة أخرى . ويظهر ان رينينكاميف أراد في هذا اليوم خط الدايمل في الجهة الشرقية من كونيغسبيرج ما بين لايبا ووتايباو . فاقتربت جموع فرسانه القادمة من وجهة لاندسبيرج - بارتينيستين من ميدان معركة تانينبيرج . ولكننا عجلنا بحشد قوى متينة في اللينستين من الجنود المتحمسين بزهوة انتصارهم وان كانوا في منتهى التعب لمواجهة كل هجوم يطرأ بغتة .

ان يوم ٣١ اغسطس كان لجنودنا الذين لا يزالون يقاتلون آخر ايام الحصاد وقيادة الجيش الثامن يوم التفكير في الاعمال الحربية التي يجب مواصلةا ولرينينكاميف يوم الارتداد الى خط دايمل - اللينبورج - أمجيربورج .

منذ يوم ٢٩ اغسطس سمح بحرى السواكث المتلاحقة بان انهمى الى علم رئيسي الا على العظيم نبأ سحق جيش النارينف الروسي ممقاً تاماً . فوصل

إلى شكر جلالته في نفس هذا اليوم وأنا في مضمار الوغى وهو الشكر الذي وجهه باسم وطننا . فنتقلته وقلبي مفعم بالسرور إلى رئيس أركان حربي وإلى جنودنا الأبطال .

وفي يوم ٣١ أغسطس رفعت التقرير الآتي إلى امبراطوري وملكى « أنشرف بان أنهى إلى علم جلايتكم بمتهمى الأجلال أن الدائرة قد أقفلت بالأمس على الشطر الأعظم من الجيش الروسى . وقد تلاشت الفيالق الثالث عشر والخامس عشر والثامن عشر من جنود الأعداء . وقد أسرنا حتى الآن أكثر من ستين ألف رجل بينهم قائدا الفيلقين الثالث عشر والخامس عشر . ولا تزال المدافع في الأجمات وستجمع . وأما الغنائم الحربية التي لا يمكن حتى الساعة تدوين إحصاء عن مقاديرها بوجه التفصيل فتمت انتهى ما يمكن تصويره من الجسامة . وكذلك الفيلقان الأول والسادس اللذان أفلتا من دائرة حصارنا أصيبا بخسائر جسيمة وانهزما بغير نظام قارين إلى ما لفاوميسزنيك . »

لقد قام الجنود ورؤسائهم بعمل مجيد . والآن استقرت الفرق في معسكراتها حيث يتصاعد منها نشيد آيات الحمد على الفوز في ملحمة لاوثن ودخلت ونحن في معسكرنا المعام الجديد المقام في اللينستين الكنيسة الكائنة بقرب قصر الفرسان التيتونيين أثناء الحفلة المقدسة ، فرأيت الجنود الشبان وكهول اللاندستورم وقد جثوا جميعا على ركبهم عند ما تلا المرتل الدعاء الأخير وهم في أشد تأثر من الحوادث التي مرت أزاء أبصارهم وهم على قيد الحياة . وإن هذا لتتويج شريف لبطولتهم الباهرة !

معركة البحيراب الماذورية

لم تكد تـتـلاشـى ضـجـة المـلـيـمة من مـعـركـ تـانـيـنـبـيرج حـتـى شـرـعـنا فـي
التأهب لمهاجمة جيش رينينكاميف . وفي مساء ٣١ اغسطس استلمنا
الرسالة التالية الآتية اليـنا من المـعـسـكـر الـعـام الـاكـبر :

« الفيلق الحادي عشر وفيلق الحرس الاحتياطي والفرقة الثامنة من
الخيالة موضوعة تحت تصرفكم . وقد بدىء بنقلها . واول مهمة للجيش
العشرين اجلاؤه جيش رينينكاميف من بروسيا الشرقية
والمرغوب تتبع الخصم المقهور بالقوى الزائدة عن الحاجة الضرورية
لمطاردته الى فارسوفيا بالنظر للحركات العسكرية المتجهة من فارسوفيا
لى سيليزيا .

وفكروا في توجيه الفيلق العشرين اذا ما سمجت الحالة في بروسيا
الشرقية الى اتجاه فارسوفيا »

وهذا الامر يتفق تماماً مع موقفنا . فهو يوضح لنا الغرض الذي نرمي
اليه ويفوض اليـنا تمام الحرية في التفاصيل التنفيذية . ولقد حسبنا ان
لا يوجد من جيش سامسونوف القديم الا بقاياها وهي اما ان تكون قد
اجتازت الناريـف واحتمت به واما انها لا تزال سائرة في الطريق الموصلة
الى هذا النهر . ومن الواجب حسبنا إعادة تنظيمه في المستقبل . ومع
ذلك فقد كان من اللازم مرور وقت طويل قبل اتمام تنظيمه . وارتأينا
الاكتفاء في مراقبة بقاياها في هذه الآونة بجنود قليلة العدد مأخوذة من
تخمننا الجنوبي . وكل الجنود الأخر يجب حشدهم للمعرك الجديد .
واعتقدنا أنه ليس من الميسور لنا الآن ارسال قوى الى ما وراء نهر

النار يف زاحفة في اتجاه الجنوب ولو بعد وصول الامداد القادمة من الجبهة الغربية .

ان نقطة فارسوفيا الواردة في الفقرة الاخيرة من الامر الصادر اليانا كان لها مدلول في منتهى الوضوح لدينا . فبمقتضى خطة الحرب المفهومة يكون الجيش النمساوى المجرى قد تحرك من غاليسيا واتخذ خطة الهجوم على القسم الشرقى من بولونيا الروسية موجهها سواد جيشه في اتجاه لوبلن بينما تكون قوى ألمانية قد تحركت من بروسيا الشرقية ومدت يمينها الى حلفائها في جنوب النارييف . وانها لفكرة بدیعة عظيمة الا أنها فى الحقيقة تنكشف عن أوجه ضعف خطيرة . فهى لم تلتفت الى أن دولة النمسا والمجر وجهت بجيش ضخم الى التخم السربى ، والى أن الجيوس الروسية الكائنة على قدم الاستعداد التام تستطيع الوصول الى الحدود فى بضعة أسابيع من بعد اشهار الحرب ، والى أن ثمانمائة ألف مسكوفى وضعوا فى خط القتال ضد بروسيا الشرقية ، بل لقد غاب عن هذه الفكرة أن هذه الخطة التى وضعت من مدة قبل نشوب الحرب وصلت بتفاصيلها فى زمن السلم الى أركان الحرب الروسى .

والآن بعد ان حاول الجيش النمساوى المجرى الهجوم بجراًة متناهية على الجيوس الروسية التى تفوقه عدداً اشترك معها فى وقائع متناهية فى الشدة على التخم الفاصل بين البلادين بدون أن يتيسر لنا فى الوقت الحاضر تعصيده مباشرة باكثر من تجريدنا قوى هائلة من الاعداء من وسائل الاشتراك فى الكفاح . فالذى يجب على حليفتنا الآن هو اثبات على المناضلة ريثما نقضى بالمثل على رينينكاميف . وفى هذه الحالة فقط يسعنا أن نمدّها بيد المساعدة ان لم يكن بمجموع قوانا فعلى الاقل بالجانب الأعظم منها .

لقد توطن رينينكاميف كما تقدم القول في خط دايم — النينبورج —
جيرداون — انجيربورج — . على أننا نجهل كنه القوى المعادية الممكن
اختباؤها في المنطقة الجنوبية الشرقية من البحيرات المازورية . وعلى كل
حال فان منطقة جراجيفو يخشى منها . اذ الحركات منتشرة فيها بدرجة
عظيمة . والتي أشد استدعاء للتخوف منها هي البقاع الكائنة خلف
جيش النيمان . فقد أعلن حدوث تنقلات جمّة متواصلة ما بين الجنود
والعربات و يظهر أن حركاتها متجهة نحو الجنوب الغربي أو نحو الغرب
فرينينكاميف تصله امداد بالتأكيد . وفرق الاحتياط الروسي القادمة
من الداخل مستعدة الآن للارتقاء في حومة الوغى . وفضلا عن ذلك فإن
بعض الفيالق الموجودة في بولونيا والتي ترى القيادة العامة أن لا حاجة لها
بها في منازلة النمساويين تصير أيضا على قدم الاستعداد من الآن . فهل
هذه النجدة مرسلة الى رينينكاميف أو الى الجهة المجاورة له لتعظيمه
مباشرة أو هي ووجهة لها جمتنا مفاجأة في جهة غير معروفة لنا ؟
والذى نستطيع ان نحكم به هو ان رينينكاميف يقود اكثر من عشرين
فرقة من المشاة ، وهو مع ذلك مايزم جانب السكون ، وسياتزمه أيضا
ريثما تصل فيالقنا القادمة من الغرب بالسكة الحديدية وتحتشد امامه وتنازله
لما اذا لا ينتهز الفرصة ويياغتنا في الوقت الذى نحن فيه اضعف الطرفين
وجنودنا متعبة ومكدسة في ساحة تانينبيرج ؟ بل لماذا يدع لنا من الوقت
ما يمكننا من اعادة تنظيم اجنادنا وتعديل احتشادهم ، وتزويدهم بالراحة
واستقدام النجدة الكافية ؟ على ان هذا القائد الروسي محدود من
خيرة القواد والجنود . وحينما كانت روسيا تحارب في الشرق الاقصى كان
اسم رينينكاميف يذكر بنوع خاص في جملة القواد المترددة اسمائهم على

الالسننة . فهل كانت السمعة التي احرزها حينئذ مقرونة بالاغراق أو ان هذا القائد فقد في المدة الكائنة بين الحربين كافة مزاياه الحربية ؟ كثيرا ما حدث ان المهنة العسكرية استأصلت بطريقة سريعة مدهشة مواهب فطرية سامية . فهناك حيث يوجد الذكاء الجريء والارادة المجددة للنشاط في وقت ما لا يرى في العام التالي الا منح تجذب وقلب خامد . وهذه هي النتيجة الفاجعة التي أصيب بها كثيرون من كبار العسكريين لقد فتحنا كتاب الاغلاط التي ارتكبها رينينكاميف أثناء معترك تانينبرج فلنقفله ولننتقل الآن الى التفكير في معسكره العام السكائن في اينستيربورج لا لمؤاخذته ولكن لادراك حقيقةته

ان هزيمة سامسونوف أظهرت للقائد رينينكاميف ان السواد الاعظم من الجيش الثامن غير موجود في كونيغسبيرج كما كان يفرض ذلك من قبل . ومع ذلك فقد ظل معتقداً بوجود قوى جسيمة في هذا الموقع الحصين القوى . فالأقدام على المرور من امام هذا الحصن والاسراع في جهة اللينستين لاتقضاض على الجيش الالماني يعتبر في نظره تهوور بل منتهى التهوور . أو يعتبر هذا العمل على الاقل مغامرة غير مضمونة العاقبة وتراءى له صواب بقائه في مراكزه الحصينة الدفاعية الكائنة ما بين كوريش - هاف والبحيرات المازورية . وفي هذه الحالة يعتمد الالمانيون الى طرقهم القديمة وهي الالتفاف والتطويق ليتمكنوا من هذه المراكز ، فاذا جاءوا من الشمال قاتهم يصطدمون بالاستحالة المؤكدة واذا أقبلوا من الجنوب لاقوا عراقيل هائلة ، واذا هجموا من الجبهة تيسر الانتقضااض على جنودهم بالجنود الاحتياطية العظيمة التي لا تزال مستريحة في الخلف بينما يكون هؤلاء المتعرضون قد انهكتهم نبراتها المنصبة عليهم من قبل .

وإذا اجترأوا وهذا غير محتمل على الاندفاع خلال مضائق البحيرات فان الانقضاض يكون من الشمال على جانب صفوفهم الايسر في أثناء تدفقها بينما تكون مجموعة من المحتشدة حديثة قد انقضت من جهة جراجيقو على جانبهم الايمن وعلى مؤخرتهم . واذا لم ينتج شيء من كل هذه الاعمال فما الذي يحدث الا شيء سوى الاثناء الى البقاع الروسية . والامبراطورية الروسية واسعة الأرجاء . وخط النيمن المحصن قريب . ولا توجد أية ضرورة حربية تحتم على رينينكامبف البقاء في بروسيا الشرقية . ان خطة الاشتراك في الاعمال مع سامسونوف قد حبطت وبما ان جيش ذلك القائد أبيد في خلال هجوم كان الرجاء في نجاحه عظيماً فالأوفق من الآن فصاعد هو ... الحزم والحذر .

ربما تكون هذه هي الافكار التي خامرت رينينكامبف . بل بعض الناقدين يزعمون انه فكر في هذه الأمور تماماً . وفي الحقيقة ان ليس بين هذه الآراء ما يستدعي الاهتمام الكبير . اذ هي كلها على شيء من التهور . ومع ذلك فان تنفيذها يمكن أن ينتج مضاراً لدينا في الحال ويحدث أثراً فعالاً في الموقف العام على الجبهة الشرقية . ان هذا التنفيذ وحده يجعل التفوق العددي الهائل الذي يمتاز به جيش النيمن كافياً لمحو جيشنا الثامن على الرغم من الامداد الواصلة اليه . واما اذا اتنى رينينكامبف في غير الوقت المناسب من موقفه الحالي فان ثمرات عملنا الحربي الجديد يذهب بها هذا التراجع لانه يمنعنا مدة غير محدودة عن الزحف على قارسوفيا . وبهذه الوسيلة يحول دون تمكننا من مساعدة النمسا

فيجب علينا اذن أن نكون حازمين ومقدمين في آن واحد . وهذا الشرط الزدوج يتطلب صفة خاصة للمشروع الحديث الذي اقدمنا عليه

والذى بدأت حركاته فى دور التنفيذ . لقد اتخذنا جبهة جديدة فى البراح المتسع المترامي ما بين ويلينبيرج وكوينجسبيرج . وفى يوم ٥ سبتمبر نفذ هذا المشرع بتفاصيله الجسيمة فابتدأ زحفنا الى الامام بمسير أربعة فيالق وهي (الفيلقان العشرون والحادى عشر العاملان وفيلق من احتياطي الحرس والفيلق الاول الاحتياطي) مصحوبة باحتياط كوينجسبيرج العام أى قوى مهمة نسبيا متقدمة الى خط انجيربورج - دايماى نحو جبهة العدو . وتقدم فيلقان وهما (الاول والسابع عشر) لعبور مضائق البحيرات بينما تكون الفرقة الثالثة الاحتياطية وهي السند الأيمن لحناخنا المكتنف تسعى الى جنوب البحيرات المازورية ، والفرقتان الخيالتان وهما الاولى والثامنة الواقفتان خلف فيلقى الميمنة استعدتا لان تنفرجا عند ما تنفتح لهما معابر البحيرات . هذه هي القوى المختصة بالعمل ضد جناح رينيكامبف فواقفنا اذن معايرة لتلك المواقف التى أعدت لنا انتصار تانينبيرج . وما ألقانا الى هذا المشروع الا الحذر من قوى رينيكامبف الاحتياطية العظيمة فنتيج عنه أن هجومنا بقوة تبلغ اربع عشرة فرقة من المشاة شمل جبهة تجاوزت مائة وخمسين كيلو متراً . فهل يشطرها الخصم ؟

واقتربنا فى يومي ٦ و ٧ من خطوط الدفاع الروسية وابتدأنا نرى مجارى الامور باتم وضوح . وأعان ظهور جموع جسيمة من الروسين فى جهتي اينستيربورج ووهلاو وربما ظهرت قوى أعظم منها أيضاً فى شمال نورد ينبورج . على انها لا تتحرك ولا تقلق حركات انتشارنا أمام جبهتها .

وابتدأ فيلقا الميمنتا وهما الاول والسابع عشر يتجهان خط البحيرات يوم ٧ سبتمبر ، والفرقة الثالثة الاحتياطية منقت نصف الفيلق الروسى

الثاني والعشرين أرباً في كفاح باهر نشب على مقربة من بياللا . ودخلنا في دور الشدة من عملنا الجديد . والايام التالية ستعرفنا اذا كان رينينكامبف قد صمم على اتخاذ خطة الكر واذا كانت ارادته قوية على التعرض لهذه الحركة بقدر قوة الوسائل المهيئة له . وقد حضرت الى المعترك ثلاث فرق احتياطية جديدة مدداً للقوة المتفوقة علينا الموجودة تحت امره هذا القائد . وهل لا يزال الزعيم الروسى يترقب نجذات أخرى ؟ لقد حشدت روسيا اكثر من ثلاثة ملايين جندي في جبهتها الغربية ، وازاء هذه القوة الهائلة لا يوجد من قوى النمساويين والمجريين ومن قوانا الا ما يكاد يبلغ ثلث القوة الروسية عدداً .

وفي ٨ سبتمبر اشتد الالتحام على سائر الخط . ولم يطرأ ادنى تحسن في هجوم جبهتنا أما في ميمنتنا فالامور متحسنة . ففي هذه الجهة أفلح فيلقانا في اقتحام السدود المنتشرة في منطقة البحيرات وانطلقا في سيرهما نحو الشمال والشمال الشرقي . فغرضنا من الآن الاستيلاء على مواصلات الأعداء ، ويظهر ان جموع فرساننا صارت مطلقة السراح في هذه الجهة وفي يوم ٩ دخلت المعركة في دور الانسعار ، ولم تظهر نتيجة ذات شأن في الجبهة الممتدة ما بين انجير بورح وكوريش - هاف ، وعلى نقيض ذلك في شرق البحيرات فقد حدث ثمت تقدم جرىء من جانب جنودنا على الرغم من أن فرقتي فرساننا لم تستطيعا أن تسجحا بكل السرعة اللازمة المقاومة غير المنتظرة التي عرضت لهما . وهزمت فرقتنا الثالثة الاحتياطية في جهة ليك قوة أعظم منها مرات في العدد واعتقنا نهائياً من التخوف من جهة الجنوب .

ولكن ما الذى حدث في الشمال ؟ يظن طيارونا انهم يسقطيون

أن يؤكّدوا الآن وجود فيلقين من الأعداء في اينستيربورج وفي غرب هذه المدينة وشوهد فيلق آخر قادماً عن طريق تيلسيت . ماذا سيكون من أمر فيالقنا هذه التي انتشرت انتشاراً واسعاً جداً في قتالها من جهة الجبهة اذا ما باغتنتها قوة مؤلفة من مائة طاوور روسي تقودها ارادة مفردة صادقة العزم ؟ وعلى الرغم من هذا كله فسيعلم ما الذي كانت تتضمنه آمالنا في عشية ٩ سبتمبر اذ كنّا نفكر فيما يلي : « يا رينينكامبف لا تستجر جبهتك التي لم تتمكن من اقتحامها وتناول اكايلس الغار عند ما تهاجم بقاب جيشك ! » فكنا حينئذ على أتم ثقة بان نتزع منه هذه الاكايلس الغارية بدفع ميمنتنا المهاجمة بشدة الى الأمام . ولكن من سوء الحظ ان الزعيم الروسي أدرك نيتنا فلم يعزم على معارضتنا بالقوة واعترف بالغلبة لنا عليه .

وفي الليلة الواقعة ما بين يومي ٩ و ١٠ دخلت طلائعنا في جيرداوين وتحاللت خنادق العدو فوجدتها خالية . « لقد ارتد العدو ! » ان هذا التقرير تراءى لنا غير قابل للتصديق . فاراد الفيلق الاول الاحتياطي أن يتقدم على الفور من جيرداوين الى اينستيربورج . فدعواناه الى التبصر . فما وسعنا أن نصدق نبأ هذا الارتداد الا قبيل الظهر من يوم ١٠ وما كنّا لتوقعه ولا كنّا نريده . وفي الواقع ان العدو بدأ حركة تقهقره العام على الرغم من المقاومات التي يواجهها بها هنا وهناك وان كانت قوية بل أحياناً كان يرسل علينا جموعاً قوية في هجمات غير متواصلة . فوجب علينا الآن أن نوجه فيالق جناحنا الايمن وفرق قوارستنا مباشرة الى الشمال الشرقي نحو خطوط مواصلات الأعداء الممتدة من اينستيربورج الى كوفنوب .

لقد اندفعنا الى الامام ! فاذا كانت العجلة قد حبذت في يوم ما فاتنا
يكون تهيئتها في هذا اليوم وفي هذا المقام ! ايثنى رينينكامبف بلا
اعتراض ! وهل تملكه الضجر هو أيضاً ! على ان ملكنا كان يرمي الى
ادراك الفوز اما تعجله فيسبب القوضى والاختلال

ان فبالق جيش النيمين متنية الى روسيا وهي متوزعة على ثلاثة
صفوف متلاصقة بعضها ببعض. وحركتها مستمرة على مهل وهي مستعدة
لان تواجه جنودنا الذين يضغطون عليها. ولكي يبلغ العدو هذا الغرض
عرض قوى كبيرة من جيشه للكفاح حتى ان يوم ١١ ستمبر انقلب الى
يوم معارك دامية منتشرة على سائر الجبهة الممتدة من جولداب الى بريجيل
وفي مساء هذا النهار صار من الواضح لنا انه لم يبق علينا الا أيام
قليل حتى ننفذ مشروع مطاردتنا للعدو . ان التغير الذي طرأ على الحالة
العامه في ميدان القتال الشرقي انتشرت انباءه في أعظم مظاهرها . وشعرنا
بأننا بالاحرى لن نتخلص من الاعباء التي تثقل كواهلنا بواسطة الانباء
المؤكدَة المنبئة بأن اعمال حليفتنا في بولونيا وغاليسيا أخفقت ! وعلى كل
حال فلم نفكر في الاندفاع الى ما وراء النيمين مقتفين أثر رينينكامبف .
ولكن لكي لا نعتبر حركتنا الحربية في اللحظة الاخيرة كأنها أصيبت
بالاخفاق، في جدول الاعمال الحربية العام وجب علينا ان لا نمكن جيش
العدو من عبور مجرى النيمين الا في حالة ضعف واختلال نظام تجعل
مجموع وحداتنا الاكبر يستطيع أن يكون متأهباً للاشتراك مع الجيش
المنسوى المجري كما تتطلب الحالة ذلك بشدة

ودخلت الفرقة الثالثة الاحتياطية سزفال-كي يوم ١٢ سبتمبر أي
يطأت الارض الروسية . ولم يكدها يفلت الجناح الجنوبي لجيش

نرينينكامينف الا بمسقة عظمى من التفاف فيلقنا الاول في جنوبه
ستالوبونين . ما كان أبدع ذلك التسابق الذي قام به بعض جنودنا في
هذا النهار وهم مندفعون وراء العدو ! فكانوا يسرون ثم يقاتلون ثم
يعاودون السير الى ان يسقط بعضهم من الاعياء على الارض . ومن جهة
أخرى سمعنا في هذا النهار نفسه فيلق الحرس الاحتياطي من العجبة
بأنعمه لأعمال جديدة

ووصل المعسكر العام لجيشنا في هذا النهار أيضاً الى اينستيربورج
التي عادت جنودنا الى احتلالها منذ يوم ١١ سبتمبر . وبعد السير في الطريق
الوطنية البروسية الشرقية الكبرى ، وبعد المرور من جانب جنودنا
الظافرة الزاحفة نحو الشمال ، ومن جانب صفوف الاسرى الروسين
المنحدرة نحو الغرب ، وصلنا الى معسكر رينينكامينف العام القديم لا في
عالم الخيال بل في عالم الحقيقة . وقد وجدنا آثاراً لحالات الروسين النفسية
والعقلية غير الناضجتين في الاماكن التي غادروها . فالريج الفواح المنبعث
من الارواح العطرة وروائح الجلد الروسي والسجائر لم تتمكن من التغلب
على بعض الروائح السكرية

وفيما أنا عائد في يوم أحد من الارتياض في بعض المصائد بعد مضي
عام كامل اجتزت اينستيربورج مرة جديدة . فعمل الاهالي أوتوموبيلي
على الانشاء الى ما وراء رحبة السوق لانهم كانوا يحتفلون بتذكار اليوم
الذي تخلصت فيه المدينة من الارهاب الروسي . فاضطرت الى الالتفات
بأوتوموبيلي حول هذه الرحبة . ولم يكونوا قد عرفوني وهكذا يدخل كل
إنسان في حيز النسيان .

وفي ١٣ سبتمبر بلغت جنودنا ايدكوهين وأمطرت وابلا من القذائف
على الامواج الروسية المنحسرة الى الخلف . ولقد مزقت قذائف مدفيعتنا
هذه الجموع المتضامة ولكن ادراك هذا القطيع جعلهم يعودون الى الالتئام
مرة أخرى . ومن الموجب للأسف أننا لم نتمكن من الوصول في هذا
النهار الى الطريق الكبرى المفضية من ويربالين الى ويلكويسزكي لان
العدو أدرك أن استيلاءنا على هذه الطريق مؤد حتما الى محق الشطر الاكبر
من صفوفه المختل نظامها . ولسكى يتقي هذه الكارثة قذف الى جنوب
الطريق أمام وحدتنا المنهكة قواها كل ما تهيأ له حشده من الجنود
التي قبلت أن تعود الى الكفاح . ولم يبق لنا سوى يوم واحد تقضيه في
المطاردة . وبعد هذا النهار يتهيأ لجنود رينينكامبف الاختفاء في منطقة
المستنقعات والاجبات الكائنة في الجانب الغربي من مجرى النديمن حيث
تنهض مدن أوليتا وكوفنو وفيلني ولا نستطيع أن نقتفي أثره في هذه الأرجاء
وانتهت المعارك في يوم ١٥ سبتمبر . فكان هذا اليوم هو آخر ايام
معترك البحيرات المازورية الذي كانت خاتمه فوق الأرض الروسية .
بعد مطاردة تجاوزت مائة كيلو متر قطعناها في أربعة أيام ! ولقد كان مجموع
وحداتنا في نهاية هذه الوقائع لا يزال مستعداً للاضطلاع باية مهمة
جديدة .

ولا يسمنى هنا ان اتعرض لتفصيل الاعمال الباهرة التي قامت بها
فرقة اللاندوير التي يقودها الفون دير جولدزوب بعض التشكيلات الاخرى
من اللاندوير سواء أمن جهة مهاجمتها قوى معادية تبلغ عدة امثالها في
بقاع الحدود الجنوبية أو من جهة حماية جانبنا الايمن الممتد الى الفيستول
تقريباً . وكانت المصادمات لا تزال ناشبة عندما غادرت قيادة الجيش

الثامن . وحينما انتهت تقدمت جنودنا الى سيديخونوفو وراسزنيش
واوجوستوفو .

حملة بولونيا

مغادرتي الجيش الثامن

في مستهل سبتمبر علمنا من المعسكر العام للجيش النمساوي المجري
ان جيوشه تحت طائلة الخطر في منطقة ليمبيرج ازاء قوى روسية متفوقة
عليها في العدد تفوقاً عظيماً وان زحف الجيشين الامبراطوريين الملكيين
الاول والرابع وقف .

ومن ذلك الوقت اخذنا نتتبع بتلق مجرى الحوادث المتعاقبة في
غاليسيا واخذت تصل الينا ابناء متزايدة في السوء . والاشارات البرقية
الآتية توضح حقيقة الحوادث الجارية هنالك اتم ايضاح :

« الى المعسكر الاكبر العام من الجيش الثامن ، يوم ١٠ سبتمبر ١٩١٤
يلوح لي انه من المشكوك فيه التغلب بوجه قاطع على رينينكامبفلان
الروسيين ابتداءوا اليوم حسب ما نظن بالتقهقر . وفيما يختص بمواصلة
الاجراءات الحربية قد تراءى حشد جيش في سيليزيا . فهل نستطيع
ان نعتمد على وصول امداد جديدة قادمة من الجبهة الغربية ؟ نحن
نستطيع ان نقدم فيلقين » .

وقد ارسل هذا التلغراف يوم ١٠ سبتمبر اي في نفس اليوم الذي بدأ
فيه رينينكامبفل على غير ما كنا ننتظر يرتد نحو الشرق . . .

« من المعسكر الاكبر العام الى الجيش الثامن ، في ١٣ سبتمبر ١٩١٤
سيكون على قدم الاستعداد خالا فيلقان يصير تقابلهما الى كراكوفيا ، . . . »

كرا كوفيا ! شيء مدهش جدا ! هذا ما جال في بالنا وما لفظته شفاهنا !
فارسنا الاشارة البرقية الآتية ونحن تحت تأثير الدهول الى المعسكر
الاكبر العام :

« المطاردة تنتهى غدا ! ويظهر ان الانتصار تام . والهجوم في اتجاه
الناريف بطريقة حاسمة مستطاع في بحر عشرة ايام . غير ان النمسا تطلب
المساعدة مباشرة بسبب موقف رومانيا . بتحريك جيشنا الى كرا كوفيا
وسيليزيا العليا . والممكن توجيه هذه المهمة اربعة فيالق وفرقة من
الفرسان . ان النقل بالسكك الحديدية يستغرق هو فقط عشرين يوما ويعقبه
سير طويل للاحقاق بالجناح النمساوى الايسر . وعلى ذلك يصل المدد متأخراً
جدا . فالرجاء اصدار قرار حازم . وعلى كل حال فان الجيش يجب ان
يحتفظ باستقلاله . »

وقد ارسل هذا التلغراف في نفس اليوم الذى ابتدأ رينيكامبف يختفى
فيه بين برك التيممن من جراء خسارته جناحاً كاملاً لعدة ريشات
فقط واشتداد وطأة الضغط على بقية جيشه .

فرد علينا المعسكر الاكبر العام بتاريخ ١٤ سبتمبر ١٩٤١ بما يلي :
« العمل فيما يلي الناريف مع حالة النمساويين الحاضرة معتبر كان ليس
له نصيب من النجاح . وتعهد النمساويين بطريقة مباشرة لازم سياسياً .
والاعمال اللازم القيام بها في سيليزيا منظور فيها . . .
وفي حالة العمل بالاشتراك مع النمساويين يظل الجيش مستقلاً . »
فليكن ما أريد !

يوجد كتاب عنوانه : « الحرب » لم يدخل البتة في عداد الكتب
الحقيقية ومؤلفة كلاوزيفيتز . وهو غليم بشؤون القتال واطوار الرجال .

يجب علينا ان نصغي الى ما يقول وان نستمع الى نصائحه المفيدة لنا .
فاذا ما عملنا على تقيضها لم نجن سوى المصائب والارزاء . ان كالأوزيفيتز
يحذر من الخلط ما بين السياسة ومجرى القتال . ولست أحاول اليوم بهذه
السطور ان اصدر حكماً قاضياً على الامر الصادر اليها في ذلك العهد لاني
اذا كنت قد استطعت الانتقاد بالقول وبالتفكير في عام ١٩١٤ فانما حدث
ذلك قبل ما تلقيته مكلاً في مدرسة الحقيقة المرة وقبل اشتغالي بإدارة
حرب مشتركة ، ان التجربة تُلطف الانتقاد بل كثيراً ما تظهر بعده عن
الصواب ! وفي الحقيقة اننا في كثير من الاوقات اثناء الحرب كنا نفكر
فيما يأتي : « ما اسعد ذلك الذي يكون قلبه بصفته عسكرياً اخف من
قلبنا والذي يتغلب بسهولة اكثر مما تيسر لنا على الصراع القائم ما بين
معتقداته العسكرية والمطالب السياسية ! » وانها لا غنيات سياسية وما
هي الا اغان ممقوتة . واما من جهتي فتعلما طرقت اذني في اثناء الحرب نغمات
من هذه الاغاني صادفت هوى في فؤادي العسكري . ولنتعشم بانه اذا
اقتضى حظ وطننا التعس حرباً جديدة ان يكون امس آخرون اسعد
منا حظاً من هذه الوجوه التي لم تتوفق فيها .

وفي ١٥ سبتمبر اضطرت الى مفارقة القائد لودندورف الذي تعين
رئيس اركان حرب للجيش الجديد الذي تكون في سينايزيا العليا باسم
الجيش التاسع . ولكن من ابتداء ١٧ سبتمبر صدر لي أمر جلالة
الامبراطور بتولي قيادة هذا الجيش الحديث مع الاحتفاظ في الوقت نفسه
بقيادة الجيش الثامن الذي بعد أن ضعفت قوته بسحب الفيالق الحادي
عشر والسابع عشر والعشرين والفرقة الثامنة الخيالة منه وضمها الى الجيش
التاسع بقي موكولا اليه الدفاع عن بر روسيا الشرقية . وعلى هذا لا يكون

الانفصال الذى حدث بين رئيس أركان حربي وبينى الافسحة ما بين فصلين من رواية تمثيلية . وانما ألمت بهذا الحادث العرضى لان الاسماع تلاقته والأسنة تداواته فكبرته .

وقد غادرت اينستيربورج من مطلع شمس يوم ١٨ سبتمبر لاصل الى برسلو عاصمة سيليزيا التى بلغتها بعد يومين قضيتها فى الاثوموبيل مررت اثناهما بمدينة بوزين . وقد كان مبدأ هذه السياحة فى ساحات القتال الذى حدث فى الاسابيع السالفة فحركت فى نفسى عواطف الشكر لجنودنا . فاجتزنا فى الأول نواحي مهجورة ومحرقة ثم بعد قليل بقاعاً سليمة والتقىنا بسكان الارياف وهم عائدون نحو الشرق مسرعين الى ديارهم المهجورة . فباله من شعب بدوي اقام الادلة على اخلاصه وما هو الا امتن قاعدة لقوتنا . ان افكارى تصحبه وهو ذاهب الى بتايا دوره المتهدمة والتي ربما بسودها الدخان وهذا منظر اتمى رؤيته منذ اكثر من مائة عام بفضل قيمة جيشنا . ولبئنا فى تقدمنا الى الفيستول نمر بقرى ومدن وديعة يوجد فى بعض أماكن منها النذر الطفيف من آثار الرقى الفكرى الغربى العتيق ! وهذه هى أرض الاستعمار الالماني التى لاجل استدرار خيراتها لم يقصر وطننا الالماني المبتورة أعضاؤه فى بذل اقصى مجهوداته . وما كنزها الانفس الا شغل سكانها وعقلهم . وهو شعب بسيط ذو أفكار متشعبة بالاخلاص . واني لا شعور شخصياً بان دروس العلامة كانت عن الفصيحة الآمرة لم تكن قد تليت هنا فقط بل لقد فهمت بنوع خاص حق الفهم ونقلت الى عالم الحقيقة والايجاد .

أن كل العناصر الالمانية تكاد تكون موجودة هنا تبذل جهودها فى عمل من أعمال المدنية عسير وطويل وقد قامت بانجاز ما خصها منه فى هذه

الفرصة وبهذه الإرادة الصخرية أدت لوطننا في أوقات عصيبة خدماً عديدة لا يمكن تقديرها .

أن هذه الافكار العظيمة وأمثالها كانت تدور في خلدى مدة سفرتنا ولم تفارقتى البتة فيما بعد طول مدة صراعنا الطويل المرعب . فيا أيها الألمانىون دعوني ألخص افكارى فى التحذير الآتى :

« ارتبطوا جميعاً لا برابطة الاتحاد الذهبى التى تجمعكم على القيام بالواجب الادبى والانسانى فقط بل أيضاً بالرابطة الفولاذية التى تجمع بين قلوبكم لتأدية الواجب الوطنى وهو ليس باقل من الأول شأننا . ولتقووا دائماً هذه الرابطة الفولاذية حتى تتحول الى جدار نحاسى تريدون أن تعيشوا محتمين به ، وهو الذى يسعه وحده أن يسمح لكم بالتواجد فى وسط العاصفة التى تكتسح العالم الاوربى . صدقونى ، أن هذه العاصفة ستتظل باقية ! فما من صوت انسانى بمستطيع أن يلفظها وما من معاهدة بشرية بمقالة اتشارها والويل لنا اذا وجدت العاصفة منفرجا فى هذا الجدار ؟ فان الشعوب الارربية الحائرة المضطربة تستخدمه كالة تصدع به المعقل الالماني الذى لا يزال ناهضاً ! ومن الاسف أن تاريخنا علمنا هذا الأمر مراراً عديدة . »

اننى لم أودع فى هذه المرة أيضاً ولاية اسرتى بقلب مغتبط . على أن وداعا آخر كان اشد على نفسى فى ذاك اليوم من الاول وهو: الوداع الذى وجهته الى الاستقلال الذى ظلت متنعما به الى هذا الحين .

فعلى الرغم من أن الفقرة الاخيرة من تلغراف المعسكر الاكبر العسام ذات مدلول مطمئن من هذه الوجهة فاني مع ذلك كنت أشعر بالحالة التى تنتظرنا هنالك . وليست حوادث هذه الحرب الحاضرة التى تحرك فى نفسى

هذا الشعور لاننا حتى هذا الوقت لبثنا متمتعين باوسع الحرية العسكرية. بالذهبية بل التي حركته في نفسى هي المعلومات التي تلقيتها عن الحروب المشتركة التي حدثت فيما سلف .

الزحف

لقد ارتأينا أن أرجح الوسائل لمحاربتنا أن يتمدد جيشنا في سيبيريا الوسطى في جهة كراو زبورج . وفي تحركنا من هنالك تكون لنا الحرية التامة للقيام بالحركات اللازمة ضد الجانب الشمالى من مجموع الجيوش البولونية التي لم تكن استقرت حتى هذه الهنيهة في مركز معين « مستحيل ! » لقد رغبتنا في أن تعضدنا قوي نمسوية بحرية جسيمة من شمال الفيستول الى مصب السان « مستحيل ! »

لقد أردنا أن يتمكن جيشنا من التقدم بحمل جناحه الايمن الى كييلس (في بولونيا الوسطى) . مستحيل ! »

واذا كانت هذه الوسائل معتبرة مستحيلة التنفيذ فان كل العمل يكون أو يمكن أن يصير اذن مستحيلا !

أننا جمعنا جنودنا وهي مؤلفة من (الفيالق العاملة الحادى عشر والسابع عشر والعشرين وفيلق الحرس الاحتياطى وفيلق فويرش اللاندوهرى والفرقة الخامسة والثلاثين الاحتياطية وفرقة بريدوف الاحتياطية وفرقة الفرسان الثامنة) في شمال كرا كوفيا مع ايجاد صلة خاصة بالجناح الابسرى للجيش النمساوى المجرى كما أمر بذلك المعسكر الاكبر العام . وانتقل معسكرنا العام احتياطيا الى يوتن في سيبيريا العليا وفي أواخر سبتمبر حركنا من منطقة الاحتشاد قلبنا ولم نحرك جناحنا الايمن زاحفين على

أستقامة الى كيبلس . واتجه المعسكر العام الأ كبر النمسوى المجرى من كراكوفيا الى الشاطئ الشمالى للقيستول وهو معسكر ضئيل مؤلف من أربع فرق من المشاة وفرقة من الخيالة فقط . وما كان بظن أنه يستطيع أن يحرك قوى أعظم من هذه الى جنوب النهر لأنه كان قاصداً أن يقوم بنفسه فى هذه المنطقة بهجوم حاسم . أن خطة حليفنا مقرونة بالجرأة وهي تشرف برمتها مخطئها . والمدار الآن على معرفة ما اذا كان فى استطاعة الانسان أن يأمل أقتدار الجيش النمسوى وهو على ما فيه من ضعف شديد بالرغم من رجال النجدة الواصلة اليه على تنفيذ هذه الخطة . ولقد تباطأت مخاوى على أثر تصور أن الجيش الروسى حينما يتحقق من وجود الجنود الالمانية فى بولونيا يقذف علينا بسوادقواه فيتيح بذلك الظفر لملفائنا .

أن الصووة التى كنا نستطيع أن نرسمها لتمثيل الحالة فى مبتدأ حركاتنا لم تكن تامة الوضوح . والشىء الوحيد الذى كنا نعرفه بتأكد هو أن الروسين فى الأوقات الاخيرة لم يقتنوا آثار الجيش النمسوى المجرى المرتد فيما وراء السان الا بتردد وأرتياب . ومن جهة أخرى حصلنا على معلومات تدل على أن للروسين فى شمال القيستول ستة أو سبعة فرق من الفرسان الروسين وعدداً غير محدود من الالوية المجندة من الولايات . ويظهر أن جيشا روسيا فى دود التكوين فى ايفانجورود . وهو يتألف على وجه الاحتمال من قسم من الوحدات المأخوذة من الجيوش الموجودة أمام جيشنا . فى بروسيا الشرقية ومن قسم آخر من قوى جديدة آتية من روسيا الأسيوية . وقضلا عن ذلك يفيد نبأ آخر بأن العمل جار حول فارسوفيا لإنشاء مركز عظيم تتجه جبهته نحو الغرب . فالموقف الذى سيواجهه فيه جيشنا ليس مما يدعو الى الطمأنينة التامة بل يجب توقع المفاجات .

رطأنا الارض البولونية الروسية وفي الحال أدركنا أهمية ما ذكره
أحد القواد الفرنسيين فيما قصه عن الحملة الشتائية النابوليونية في عام ١٨٠٦
التي حضرها هو بنفسه من جعله العامل الاول في وضع الخطط الحربية
لهذه البقاع فأما على ما فيها من الوحول ! فهذه الوحول المتكونة في سائر
أشكالها لا تقتصر على منبسط الطبيعة فقط بل تشمل المساكن البشرية
وسكانها أنفسهم . ويعد أن اجتزنا تخمنا دخلنا على الفور في عالم آخر .
فعرض لنا على غير ارادتنا هذا السؤال : « كيف تيسر على أرض أوروبية
أن الحدود التي تفصل بوسنانيا من بولونيا ترسم خط افتراق يمثل هذا
الوضوح ما بين درجتين من مدنية عنصر واحد ؟ » في أية حالة من الشقاء
الجسمي والنفسي والمادي أوجدت الادارة الروسية هذه البقاع وما أضعف
عناصر المدنية التي أدخلها ترفه الأوساط البولونية العليا على الطبقات
الوضيعة المستعبدة ! ومن تأملاتي الاولى ظهر لي أن من المشكوك فيه
التمكن من مساعدة الكهنوت على انتزاع هذه الافواج من استخفافهم
بالشؤون السياسية واجتذابهم الى عقد محالفة عسكرية معنا بمحض
اختيارهم .

أن حركاتنا صارت في منتهى الصعوبة من جراء عدم قابلية الطرق
للسير فيها ! وقد لاحظ العدو هذه الحركات واتخذ الخطط اللازمة ضدها
فسيحب من قسم جبهته المواجهة للنمساويين ستة فيااق بقصد قذفها
أمامنا لجعلها تعبر الفيستول الى الشاطئ الايسر عند أينا نحو رود .
وفي ٦ اكتوبر وصلنا الى الفستول من طريق أوباتوف رادوم . وفي
هذا السير أزعجنا من امامنا كل القوى المعادية الموجودة على الشاطئ
الاييسر من هذا النهر في المنطقة التي اجتزناها . ولكن في منطقة اينفانجورد

فارسوفيا نهض ازاء جناحنا الأيسر خطر يهدده ففي هذه الحالة استحال علينا وقتيا الاستمرار في حركتنا المتجهة نحو الشرق وعبور الفيستول في جنوب ايفانجورود . بل كان الواجب علينا قبل كل شيء أن نهتم بالعدو الذي ظهر في الشمال . لأن كل الحركات الأخرى تتوقف على نتيجة الوقائع المهمة التي تنتظرنا في تلك الجهة . لقد كانت ترسم في هذه الآونة لوحة حربية غريبة . اذ بينما كانت فيالق من الأعداء تنحدر بسرعة من غاليسيا الى فارسوفيا على الشاطئ الأيمن من الفيستول كانت فيالقنا تحاذيها في السير على الشاطئ الأيسر من هذا النهر . ولكي يعيق العدو تدفقنا على الشاطئ الأيسر قذف بقوى جسيمة الى غرب النهر من ايفانجورود في المنطقة المحيطة بهذه المدينة فدفعنا هذه القوى الى نقط عبورها بعمارك حامية ولكننا لم نكن في حالة تهىء لنا طردهم نهائيا من الشاطئ الأيسر . وعلى مسيرة يومين من فارسوفيا اصطدم جناحنا الأيسر ببناء على أوامر صادرة اليه من القائد ما كنز بقوات معادية متفوقة عليه وصدها في مكانها ولكن هجومنا صد على مسافة يوم من حط الاستحكامات .

وسقط بين أيدينا أمر روسي يتضمن مهمات حربية ذات قيمة عظيمة وجدناه في ميدان القتال الكائن في جنوب فارسوفيا وهذا الأمر يوضح لنا تماما القوات التي حشدتها العدو ونواياه . وبحسب هذا المستند يكون أمامنا في مصب السان الى فارسوفيا أربعة جيوش روسية أي : ان ستين فرقة روسية تقريبا تواجه سبع عشرة فرقة نمسوية المانية . ومن موقع فارسوفيا وحده خرجت أربع عشرة فرقة معادية واشتبكت مع خمس من فرقنا . فتكون مائتا طابور وعشرون طابورا من الروسيين ضد ستين طابورا من الالمانيين فتفوق العدو علينا من جهة العدد لا يزال عظمها

ولا سيما ان أعداد وحداتنا المشاة لم يكد يبلغ النصف وأحياناً الربع من مجموع أعدادها في مفتتح الحرب وذلك من جراء الخسائر التي اعتورتها في الملاحم التي أجرتها في بروسيا الشرقية وفي فرنسا وعلى أثر المسافات الطويلة الشاقة التي قطعتها في الايام الأخيرة — وهي تبلغ ٣٠٠ كيلومتر في أربعة عشر يوماً وفي طرق وعرة شديدة مفعمة بالوحول — وازاء جنودنا هذه المنهكة قواها الى مثل هذا الحد توجد الفياق السبيرة ذات الجنود التي تعتبر نخبة مقاتلة القيصر وقد وصلت حديثاً الى الجبهة واعدادها لا تزال بنهايتها .

وغرض العدو الذي يرمى اليه شو انزعانا من طول شواطئ القيسطول يدنا يكون بهجمة موجهة من فارسوفيا قد أجهز علينا . وهي خطة عظيمة أخطمها الجراتدوق نيقولا نيقولا يفيتش وهي أعظم خطة وضعها هذا الامير على ما أعلم بل هي في نظري أعظم الخطط التي وضعت لهذا الميدان قبل اضطراره الى الذهاب الى القوقاز

في خريف عام ١٨٩٧ على أثر المناورات الامبراطورية التقيت في محطة هومبورج فون درهوهي بالامير الذي استجرتني الى حديث أهمه مسألة استعمال المدفعية ولكني الآن في بولونيا موجود امامه للمرة الاولى في حالة كفاح لانه لم يقم في بروسيا الشرقية إلا مدة قليلة على ما يظهر كان في خلالها متفرجاً . فاذا ما نجحت خطته فان مصيبة دهماء لا تقتصر على تهديد الجيش التاسع فقط بل تهدد كل الجبهة الشرقية بما فيها سيلييزيا ووطننا بأجمعه أيضاً . ولكن لا ينبغي لنا أن نسترسل في التفكير في أمثال هذه التصورات القائمة بل يجب أن نبحث عن الوسيلة التي تنتهي بها الخطر الذي يهددنا . فقررنا الاستمرار على ملازمة خط القيسطول في جنوب

ايضا نجور وذا واذن مع سحب كل القوى التي نستطيع أن نستغنى عنها من هذه الجهة وبضمها الى جناحنا الأيسر الذي سنقذف به على القوات المعادية السكائنة في جنوب فارسوفيا لضربها قبل أن نستطيع جموع أخرى الوصول الى هذه الجهة اذن لا ينبغي أن تذهب لحظة واحدة سدى ! وعلى أثر ذلك طلبنا من النمسا والمجر أن توجه الى فارسوفيا من شاطئ النيسستول الأيسر كل القوى التي تستطيع حشدتها وكان المعسكر العام الأكبر للجيش النمساوي المجري يدرك بالتأكيد خطر الموقف ولكنه أبدى اعتراضات قليلة ما ترتبط بهذه المسألة . ان النمسا والمجر التي أسعفتنا في أسرع ما يمكن مستعدة لمضيدنا ولكن بتمكيننا فقط من سحب الجنود التي تركناها على شاطئ النيسستول وهذه طريقة بطيئة التنفيذ جدا واستغرق وقتا وباتباع هذه الخطة يمكن بالتأكيد منع اختلاط الوحدات الألمانية بالوحدات النمساوية المجرية ولكن أعمالنا كلها تكون معرضة للاخفاق . فاعترضنا واحتججنا واذن على غير جنوى . فخفضنا حينئذ لرغائب النمسا والمجر .

القهرى

حدث ما كنا نخشاه . فقد أخذت جموع جديدة تتدفق على التوالي من فارسوفيا ومن جهة أخرى وعبرت النيسستول أفواج أخر فيما يلي هذا الموقع . وأخذت تنتشر على طول خطوط القتال الممتدة فيها جنودنا قوى الاعداء المتفوقة علينا في العدد وهي مستمرة في الاستطالة نحو الغرب ومهددة جناحنا الأيسر بالانهيار عليه . ان هذه الحالة لا يمكن ولا ينبغي أن يطول أمدها فان كل الأعمال التي شرعنا في تنفيذها بالاستئصال

مع النمسا لم تعد معرضة لخطر التزعزع فقط بل لخطر التلاشي أيضاً وفي الحقيقة انه من الممكن القول بأنها قد تلاشت فعلاً لأن الفوز الذي كان معقودة به الآمال على شاطئ الفيستول الاعلا في غاليسيا لم يتحقق وذلك لان العدو جلب الى تلك الجهة جماهير قرية ضد جيشنا التاسع الذي أصبح بهذه الطريقة ضعيفاً على مرأى من حلفائنا . والنتيجة انه يجب علينا اتخاذ هذا القرار الشاق وهو أن تقبل قبل كل شيء على الرغم من ارادة جنودنا التخليص من حركة الالتفاف التي تهددنا والبحث عن وسيلة أخرى للتوقي من هجوم العدو . لقد تركت ساحة قتال فارسوفيا في الليلة الواقعة ما بين ١٨ و ١٩ اكتوبر للعدو . واكني لانتخلي من الآن عن أعمالنا استقبلت جنودنا التي تقاتل امام فارسوفيا تحت أمرة ما كنزن في موقع رافا - لويكز الكائن على بعد سبعين كيلومترا تقريبا غرب فارسوفيا وقد أملنا أن يسرع الجيش الروسي على هذه الجبهة التي تحولت وجهتها الى الشرق . فمذقنا حينئذ نحو الشمال بالفيالق التي جلبناها من جنوب ايفانجورود حيث حل النمسيون محلهم ورجونا أن نتمكن بهذه الطريقة من ضرب أقوى قسم من مجموعة الجيوش الروسية ضربة قاضية عند أعظم منطقة في نهر الفيستول والشروط المتتضاة لتنفيذ هذه الخطة هي أن تتحمل جنود ما كنزن صدمة الجماهير الروسية وأن تنشيت الجنود النمسية المجرية المتوطنة على شاطئ الفيستول بأما كنها جهد المستطاع لتكون للهجوم الذي صممنا عليه غطاء متينا كافياً لصد أى هجوم يحاوله الاعضاء من جانب الشرق . لقد تراءى لحلفائنا أن هذه المهمة الاخيرة المسندة اليهم سهلة التنفيذ ما داموا متمتعين بقوة موقعهم على شاطئ الفيستول واكن القيادة النمسية أحدثت تعقيداً في مهمتها برغبتها في أن تؤدي ضربة

بالغة من جهتها وهو أمر مستحسن في ذاته لو قرن بالنجاح . فقررت التخلي
عن معابر القيسطول في ايفانجورود وفي الشمال ثم الاتقضاض على صفوف
الاعداء أثناء عبورها . خطة جرئية طالما كانت لها في وقت السلم منزلة
عظمي في تنفيذ وانتقاد التمرينات على الخريطة وفي أوقات المناورات وقد
نفذها بالفعل المارشال بلوخر وزميله الخالص جيينسيناو على مجرى
الكاتنوباخ بطريقة باهرة . لكن مثل هذه المغامرة تظل دائماً عرضة للخطر
ولاسيما عند ما لا تكون القيادة على اتم ثقة بجنودها . وعلى ذلك فقد نصحننا
بالعدول عنها . إلا أننا عبثاً نحاول ! فقد اجتازت القوى الروسية في
جموع كثيفة نهر القيسطول عند ايفانجورود فقرنت الكرة النمساوية المجرية
عليها بالفوز الاول واكنها لم تلبث أن أصيبت بعوامل الارتباك ثم تحولت
أخيرا الى انهزام . وماذا عسى أن يفيدنا الآن اخفاق الهجمات الروسية
الاولى على جبهة ما كنز الجديدة ؟ لقد انكشف الجناح الايمن من قوة
هجومنا المقرر على أثر ارتداد حليفتنا فيجب علينا العدول عن حركتنا .
يلوح لي صواب جنوحنا الى حريتنا في العمل باستمرارنا على التراجع
لنتمكن من القتال في مكان آخر تتوفر فيه ميزات جديدة إن هذا القرار
الذي ارتسم في عقلي وانا في معسكري العام وانا ببلدة رادوم لم يكن اذ
ذاك سوى مجرد فكرة سائحة واكنها كافية الوضوح لاتخاذ قاعدة للعمل
الواجب القيام به . فالتحذ رئيس أركان حربي الحيغة اللازمة وإن قوته
التيتانية (قوة الجبارة) لتنفيذ ما صبحت العزيمة عليه واني على يقين
من ذلك .

وفي الحقيقة ان ما عزمت على اجرائه يشرفني نفسي انا أيضاً اعتراضات
خطيرة مما الذي تقوله بلادنا اذا كان جنودنا في رجوعهم القهقري يقتربون .

من حدودنا ؛ وهل من المدهش ان ترتعد سيبيريا هلعاً ؛ ستتحرك في سيبيريا ذكرى حوادث الارهاب والتدمير التي اجتاحتها الروسيون في روسيا الشرقية ، ذكرى حوادث السلب والالام التي قاساها أتاس مجردون من وسائل الدفاع وهم يتسحبون على الطرق وقد ألت بهم سائر أنواع الشقاء الاخرى . أن ولايتنا السيبيرية الغنية بمصادرها المنجمية المستثمرة استثماراً عظيماً منتظاً مع صناعتها الفخمة الباهرة ليتوقف عليها مجرى الحرب توقفه على توفر الخبز اليومي ؛ فالاعمال الحربية لا تدار بالاقتصار على وضع اليد فوق الخريطة وقول : « سأتخلي عن هذه البلاد » إذ لا ينبغي الاكتفاء بالنظر في الشؤون الحربية عند اصدار القرارات بل يجب أيضاً الالتفات الى الشؤون الاقتصادية . وقد دخلت في جملة حسابنا أيضاً أفكار انسانية عليها مسحة من الاسى . وكانت هذه الافكار هي أشق ما يمكننا التغلب عليه

بدأ تراجعنا في اتجاه كزينتوخا يوم ٢٧ اكتوبر . فوجب احداث ائتلاف هامة في سائر الطرق والسكك الحديدية لتعطيل الجماهير الروسية التي تضغط علينا من قرب الى أن يتهيأ لنا التخلص منها تماماً والى أن يتوفر لنا من الوقت ما يمكننا من القيام بحركة جديدة . وتمكن الجيش من الارتداد الى ما وراء نهري الوبيرافكا والفارتا فحل جناحنا اليسر في جهة سبيرادز وانتقل معسكرنا العام الى كزينتوخا . وتبعنا الجيش الروسي وهو مقترب منا جداً الاقتراب ثم أخذت مسافة ما بيننا تزداد اتساعاً وعلى ذلك فقد اذلت حالتنا الى وقت ما بعد أن بلغت من الخطر أشد مبالغ

و بمناسبة هذه القمغرى لا أستطيع الامتناع عن القول بان عدم التبصر

الذى لا أعرف له كنها من جانب الروسيين بل السذاجة التى تغلبت عليهم فى طريقة استعمالهم التلغراف الاثيرى مكنتنا من أن نشعر فى الوقت المناسب بالخطر الذى يهددنا بتلاوة الرسائل التى كان يتداولها الأعداء فيما بينهم فلم نكن لنعرف فقط أوامر القتال بل كنا نعرف أيضاً نوايا خصومنا وعلى الرغم من هذه المناسبات الموافقة لنا بجد الموافقة كانت الحوادث العسكرية وعلى الأخص كان التفوق العظيم فى العدد لدى العدو يلقى على كواهلنا نحن هيئة القيادة أعباء باهظة داعية إلى تهيج الأعصاب . غير أنى كنت أعرف كيف أقبض بحزم على عنان القيادة وكانت ثقتى لا حد لها فى أن يقوم جنودى بأتيان كل ما يستطيع العنصر البشرى أن يأتيه . فهذا الاشتراك العام ما بين القيادة والجنود فى العواطف والارادة جعلتنا تتغلب على أخرج المواقف . ومع ذلك فهل لا يلوح فى هذه المرة أن هزيمة النهائية إنما تأجلت الى أجل مسمى ؟ لقد تعالت أصوات الإبتهاج من جانب أعدائنا حتى أصبحت مشموعة . وأصبحوا يروننا قد حققت علينا الغلبة النهائية ، وربما كان هذا الاعتقاد هو السبب فى نجاحنا لأننا التقطنا بتاريخ أول نوفمبر رسالة تلغرافية لسلوكية روسية تتضمن ما يأتى :

« بعد مطاردة العدو مسافة ١٢٠ فرسخت حان الوقت لترك المطاردة الى الخيالة لأن المشاة متعبون وتزويد الجيش بالمؤونة عسير . »
 فاستطعنا حينئذ أن ننسى نسيم الاطمئنان وأن نفكر فى خطط جديدة .

وفى أول نوفمبر عيني جلالة الامبراطور قائداً عاماً للقوات الألمانية

المنتشرة على سائر الجبهة الشرقية فأمتدت دائرة عمل قيادتي على سائر
البقاع الألمانية التي في حدودنا الشرقية . وظل القائد لودندورف رئيساً لركان
حربي . وانتقلت قيادة الجيش التاسع الى أمرة القائد ما كنزن . فتخلصنا
بهذه الطريقة من الاشتغال بإدارة أعمال هذا الجيش مباشرة ، ولكن
أشرافنا على مجموع الجيوش الشرقية صار أعظم من الأدلة . فتخيرنا بوزن
لتكون مقر معسكرنا العام . وقبل وصولنا الى هذه المدينة وضعنا تصميمنا
نهائياً في يوم ٣ نوفمبر في مدينة كزانتوخاو يتضمن حركة جديدة أو بمعنى
أوضح وادق أن مقاصدنا الجديدة أخذت شكلها النهائي .

كـرتنا

إن خططنا الجديدة قائمة على الاعتبارات الآتية : إذا أردنا ونحن على
استعدادنا الحالي أن نصعد عن الجبهة هجوم الجيوش الروسية الأربعة
المائلة أمامنا فإن المعركة التي نفتحها ضد عدولنا علينا التفوق الساحق يكون
حفظها كنصبب معركة فارسوقيا . وليس بهذه الطريقة يمكن انتقاد
سيليزيا من الغارة الشعواء . أن حل هذه المسألة لا يمكن أن يوجد إلا في
الهجوم . وإذا وجهنا هجمة على جبهة خصمنا المتفوق علينا في العدد انقلبنا الى
كسرة ببساطة وسهولة فيجب إذن السعي الى توجيه هذا الهجوم ضد
الجانب المكشوف أو الذي يكون فقط ضعيف الحماية من جيوش الاعداء .
وقد دلت اشارة تطويق بذراعي الايسر أثناء مناقشتي الاولى على حقيقة
فكرى فاذا اردنا اصابة الجناح الشمالي للعدو في جهة لودز فيجب تقديم
قوة هجرمتنا الى ضواحي تورن . فيكون إذن ما بين هذا الموقع وجنيزين
حشد قوتنا الجديدة . وباتباعنا هذه الطريقة نبتعد مسافة شاسعة عن

الجناح الايسر النمساوى المجرى . ولم نشأ أن ندع فى جهة كيزينتوخاو
إلا قوات ألمانية قليلة منها فيالق ويريش اللاندوهرى الذى أصيب بنقص
فادح من جراء خسائره . ولتحقيق تسحبنا نحو اليسار كان من اللازم أن
يستقدم المعسكر العام الى كبر النمساوى أربع فرق من جبهة الكاربات التى
لا يهددها شىء الى جبهة كيزينتو ونحاول لتحل مكان جنودنا الواجب تقدمها
الى الشمال .

على أثر احتشادنا فى منطقة تورن - جنيزين توزعت القوى النمساوية الألمانية
على ثلاثة أقسام : القسم الاول مكون من الجيش النمساوى المجرى الراكب
ومستقره على شواطئ الفيسستول الاعلا . والقسمان الآخران مكونان من
الجيشين الثامن والتاسع الالمانيين . ولا يمكننا أن نضع فى الفرجات الكائنة
ما بين هذه المجموع الثلاثة قوات ذات شأن جدى من القتال . وفى البراح
الواسع الكائن ما بين النمساويين والجيش التاسع . وامتداده ١٠٠ كيلومتر
اضطررنا لأن نضع فى الخط وحدات جديدة التكوين . وهذه الوحدات
التي ليس لها فى حد نفسها سوى قوة هجوم ضعيفة كانت بحكم الضرورة
ممتدة ازاء قوى روسية ذات تفوق عظيم عليها جعلتها لا تعتبر إلا كستار
رقيق . فاذا لم يكن تمت اعتداد الا بالتفوق العددي فما على الروس حينئذ
الا أن يزحفوا على سيليزيا ويكتسبوا فى طريقهم قوة المساومة الضعيفة
التي تعترضهم . ولم يكن لنا فى المسافة الكائنة ما بين الجيش التاسع الحميم
على مقربة من تورن والجيش الثامن الحميم فى بقاع الجهة الشرقية من بروسيا
الشرقية غير جنود من اللاندستورم تعضدها عساكر تورن وجراودنر من
طبقة الاحتياطى العام . ويقابلها مجموع من القوى الروسية مشتمل على
نحو أربعة فيالق ومبرت فى شمال فارسويا على شاطئ الناريف الا ان

وعلى شاطئ القيسنول . فاذا دفعت القيادة الروسية هذا المجموع نحو الشمال في اتجاه ملافا فان الحالة التي كانت في آخر أغسطس قبل معركة تانينبرج تنشأ من جديد . فمؤخرة الجيش الثامن اذن على ما يتراءى صارت مهددة مرة أخرى والذي يجب هو أن يكون هجوم الجيش التاسع من جهتها في اتجاه لودز ضد الجانب الضعيف غطاؤه من الكتلة الروسية الأساسية فتتخلص بروسيا وسيلانيزيا من هذه الحالة . ومن الواضح أن هذا الجيش اذا لم يسرع بالهجوم فانه يستجر اليه من سائر النواحي الجماهير الروسية وهذا الخطر كان في درجة من الجسامة تجعل من المستحيل تلافيه بسحب قوى من أية نقطة من الجبهة لتقوية نقطة أخرى هجمت عليها جموع من القوى الروسية الهائلة أو للقيام بهجمة قوية على تلك الجموع الحاشدة أو للتغريب بها في إحدى الجهات المكتظة بها كمنعطفات القيسنول أو كشمال القسم المتوسط من هذا النهر ومع ذلك فلا بد لنا من الهجوم على الرغم من ذلك الخطر الجسيم بكل جنودنا ومن كل النواحي . إلا أنه من الخطأ المضر اقامة صروح غالية من الآمال على سلوك هذه الطريقة .

ان كل الوحدات المتينة القادرة على الهجوم والتي يمكن الاستغناء عنها يجب أن تستقدم لتكون امداداً للجيش التاسع . لان هذا الجيش هو الذي يجب أن يضرب الضربة الحاسمة وعلى الرغم من أن الجيش الثامن لا يزال مهدداً فقد أعار الجيش التاسع فيلقين . وحقيقة أنه ليس من المستطاع في مثل هذه الاحوال الدفاع عن الحدود بما فيها روسيا الشرقية نفسها المحررة من وطأة الاغارة منذ مدة وجيزة والتي انما يكون الدفاع عنها حينئذ عند الانحيار وفي منطقة البحيرات وهو أمر عسير . وبفضل مجموع الوسائل التي أوضحناها صار مجموع قوة الجيش التاسع نحو خمسة

فيالقي ونصف فيالقي وخمس فرق من الفريسان اثنتان منهما قدمتتا من
 الجبهة الغربية على الرغم من الاحتجاجات القوية الصادرة من طرفنا
 فان المعسكر الاكبر العام أظهر عدم استطاعته امداد هذه الجبهة بقوى
 أخرى لأنه كان لا يزال على اعتقاد باحراز نتيجة مرضية في معركة اير.
 لقد عادت صعوبات الحرب الى الظهور مرة ثانية على الجبهتين في آن واحد
 مع كثرتهما وخطورة شأنها . فوجب علينا في هذه المرة أيضاً أن نستعويض
 عن القوى المقاتلة التي تنقصنا بالسرعة والجرأة في تنفيذ خططنا . و
 اعلى يقين من أن توادنا ورجالنا سيقومون من هذا القبيل بفعل كل
 ما يستطيع المجهود البشري أن يفعله . لقد أصبح الجيش التاسع ابتداء من
 ١٠ نوفمبر مستعد للهجوم وفي يوم ١١ شرع في حركته فامتد جناحه الايسر
 على طول الفريستول وجناحه الايمن الى شمال الوارتا . وقد حانت الساعة
 الكبرى اذ جاءت الانباء معلنة محاولة العدو أن يتخذ هو أيضاً خطة
 الهجوم . ودلتنا إحدى رسائل العدو الإثيرة على السراآنى : يجب على
 كل الجيوش الروسية المنشرة في الجبهة الشمالية الغربية أى كل القوى
 المحتشدة ما بين الباطيقي وبولونيا أن تزحف الى الامام يوم ١٢ نوفمبر لتتغلغل
 في داخلية المانيا . لقد انتزعنا سر الاعمال من القيادة المعادية المتى عندما شعرت
 في يوم ١٣ بحركتنا لم تجرأ على تنفيذ هجومها العظيم ضد سيليزيا بل ألقت
 بكل القوى الحاضرة لديها امام هجومنا . وبهذه الطريقة نجحت سيليزيا
 مؤقتاً ، ان الغرض الاول من حركتنا تكمل بالنجاح فهل نستطيع بعد
 ذلك أن نحرز فوزاً ميبناً ؟ ان تفوق العدو جسم جداً ! غير ان أملى عظيم
 في النجاح اننى أنحطى دائرة هذا الكتاب اذا شئت أن أصف فيه جميع
 الملاحم المعروفة باسم « معركة لودز » .

فان هذا الصراع المتمثل في الهجوم والدفاع وفي الالتفاف والتهدد بالالتفاف وفي الاختراق وفي التهدد بالاختراق يرتسم منه أعجب منظر وقمت عليه العيون وهو منظر بوحشيته المفزعة يفوق مناظر سائر الوقائع التي حدثت الى هذا العهد في الجبهة الشرقية !

لقد توفقتنا بالاتفاق مع النمسا والمجر الى صدأ موج نصف القارة الاسيوية ! ان وقائع هذه الحملة البولونية لم تنتد عند لودز بل اتبعها كل من الجانبين قوات جديدة . ولقد وصلت اليها نجدات جديدة من الجانب الغربي والقليل منها حديث التألف وأما أغلبها فمع كونه منتعشا بقوة الارادة واكنه لم يكن الا على نصف قابلية للعمل . لان الكثيرين من جنود هذه النجدات مستجرون من وقائع في مثل ملاحمتنا من الشدة بل ربما كانت أشد منها أيضاً وعلى الاخص معترك ايبر . فقد حاولنا أن ندفع الى الخلف بمعونة هذه النجدات الامواج الروسية التي صددنا تدفعها . ولبثنا شطراً من الزمن نتخيل أننا سنتوصل الى هذا المرام وأخيراً حدث لنا كما طرأ علينا في ملاحم لودز من قبل أن صارت قوانا غير كافية لمغالبة التفوق العددي الذي قوبلنا به في مضمار الكفاح . ولقد كانت كفتنا ترجح لو أن النجدات لم تأتينا نقطة فنقطة ولو استطعنا أن ندفعها على التعاقب الى ميدان القتال . وكنا كلما حاولنا تحريك الكتلة السلافية الهائلة نحو الشرق لم تترشح الا مسافة قصيرة ثم ترسخ في مكانها الجديد فنضبت موارد قوتنا . وفي الحقيقة أن هذه القوى لم تتضمضع في المعركة فقط بل في البرك والمستنقعات أيضاً .

أن مجيء فصل الشتاء هو الذي شل نشاط الخصمين فقط . فالجليد والثلج يعطيان خطوط المعركة التي كانت قد صارت غير قابلة للسير فيها .

توجد نقطة صارت من الآن موضوعاً متساوئاً وهي أى الخصمين سيكون الباديء فى ايقاظ خطوطه من سباتها خلال الاشهر المقبلة !

١٩١٥

كيف يتيهأ الفصل فى الامر

أن الحملات التى قامت بها ألمانيا وجيشها فى ١٩١٤ لا يمكن تقدير قيمتها فى كل مجدها العظيم الا متى عادت الحقيقة والانصاف الى الانطلاق، فى مجال حريتهما ومتى ارتفع القناع عن وجه دعوى العدو التى ضللت الرأى العام فى العالم أجمع ومتى وجد النقد الالماني الذى يهتك حجاب كل شيء مكاناً من العناية ومن التدبير فيه . ولست بمرتأب فى تحقيق هذا كله يوماً من الأيام .

على أن العمل العظيم الذى قمنا به فى عام ١٩١٤ بالدافع الذى حملنا على القيام به على الرغم من عظم حملاتنا التى أعدناها لأنجاح ذلك العمل لم يتكفل بالفوز النهائي الى مختتم تلك السنة . فانا لم نتجح حتى ذلك الحين الا فى أنقاذ وطننا وقتياً من غير أن نحزب نصراً ميبناً . وما الحصول على الفصل فى إحدى جبهاتنا الا احتقار الدرجة الاولى من السلم الذى نتوصل به الى ذلك النصر فن الواجب علينا أن نتخلص من التطويق العسكرى والسياسى والاقتصادى الذى يخرجنا ويهددنا أيضاً باختناقنا أدبياً . أن الاسباب التى أستوجبت عدم حصولنا على فوز حاسم الى هذا الوقت كانت موضوع المناقشات العديدة وستظل كذلك . ولكن كان يوجد فى هذه المسألة شيء مؤكد : وهو أن معسكرنا العام الاكبر يرى أنه مجبر على سحب قوى من الجبهة الغربية فى غير الوقت المناسب مع أنها الجبهة

التي يجب الفصل فيها ليوجهها الى الجبهة الشرقية . ولست أريد أن أبحث لأعرف اذ كان للانتصارات المحرزة الى هذا الوقت والمبالغ فيها دخل كبير في هذا التصميم وعلى كل حال قد نجم عنه اتخاذ نصف الوسائل المبتغاه : فقد صار العدول عن أحد الغرضين والغرض الآخر لم ييسر ادراكه . وفي خلال عدة محادثات جرت مع بعض الضباط الذين لهم الملم بمجرى الحوادث التي وقعت في شهرى أغسطس وسبتمبر من عام ١٩١٤ من الجبهة الغربية أخذت أكون في نفسى رأياً غير معروض عن الحوادث المشؤومة التي تتابعت في الملاحمة المسماة « بوقعة المارن » . اننى لأظن أن حبوط خطتنا الكبرى للنجرب وهي الخطة التي من غير أدنى شك وضعت على أتم أحكام كان الباعث عليه سبب واحد . بل لقد تتابعت سلسلة حوادث غير موافقة لمصالحتنا : وانى لأسرد من بينها ضعف الفكرة الأساسية في خطتنا التي تقضى بتتحييم اجتماع جيشنا مع تكوين جناح أيمن له قوى جداً ، واخفاق جناحنا الايسر المؤلف على أقوى تركيب وهو الاخفاق الذى نجم عن فكرة خاصة غير مناسبة للوقت صادرة من القيادة المرؤوسة وتجاهل الخطر الذى ينتظر من جانب باريس بصفتها الموقع المنيع المحصن تحصينا عظيماً وأكبر نقطة للالتقى الخطوط الحديدية ، وعدم تداخل معسكرنا العام الاكبر بطريقة كافية لترتيب حركات جيوشنا وأخيراً ربما ينضم الى ماتقدم عدم تقدير بعض أعضاء القيادة في ساعة الفصل في المعركة موقف جيشنا تقديراً دقيقاً مع أن ذلك الموقف في حد نفسه لم يكن غير موافق . ان المؤرخين والناقدين سيجدون في هذه المسألة مادة فياضة يستقون منها مباحثهم .

واننى لأصرح علناً بأنه اذا كان حبوط خطة أعمالنا الأساسية في الجبهة

الغربية قد عرض ألمانيا لخطر جسيم فلم ينتج عنه مطلقاً أن مواصلة القتال صارت عديمة الجدوى لألمانيا . ولو لم أكن مقتنعا من فائدة مواصلة الحرب لكنت وجدت من واجبي منذ خريف سنة ١٩١٤ أن أرفع الامر الى المراجع العليا بل الى رئيسى الاعلى المبجل . ان جيشنا أظهر من الصفات الباهرة السامية ما يرفع قدره على جيشى الاعداء حتى أنى لأرى انه كان لا يزال فى وسعنا مع جمع قوانا بطريقة موافقة للحصول على أمر فاصل ولو على الأقل فى احدى ساحاتنا البحرية وهذا على الرغم من التفوق العددي المزايد المختص به اعداؤنا .

ايكون العمل الفاصل فى الشرق أم فى الغرب ؟ هذا هو السؤال العظيم ، وعلى الاجابة عليه يتوقف مصيرنا . وبالطبع أن المعسكر العام الاكبر لا يستطيع الاعتراف لى بحق الاجابة على هذا السؤال . لان التبعة كلها واقعة على كاهله . ولسكنى أرى أن لى الحق على الأقل بل على الواجب فى أن ابسط وجهة نظرى فى حل هذه المسألة وان ادافع عنها علناً وبحرية .

أن السواد الاعظم من الشعب الالماني يتطلب بحسب عاداته التقليدية الحصول على التسهيل فى الامر من طريق الجبهة الغربية . لان هذا الفصل يمكن القول عنه بانه شعور وطنى : ففى الغرب يوجد العدو الذى لاتدعنا حزازة حقدة فى وقت السلم نتنعم بالراحة . وفى الغرب أيضاً يوجد الآن الخصم الذى نحن مقتنعون بانه يعد القوة التى يدقمها لتدمير ألمانيا . وعلى تقيض ذلك كان الشعب عندنا يرى دائماً ان رغبة روسيا فى امتلاك القسطنطينية معتبرة ، وهو لا يحمل حمالة الجرد مما معناها فى روسيا الشرقية والغربية .

فالاعضاء المكثفون فى ألمانيا بادارة الحرب يستطيعون اذن عنيدي

محاولتهم الفصل في هذه الحرب في الجبهة الغربية ان يكونوا على ثقة من تعضيد الرؤوس التي تدير شؤون الامة بل من تعضيد القسم الاعظم من الراى العام . و يوجد في هذا الامر عامل ادبي لا ينبغي الاستخفاف به . ولا أجراً على هذا القول بأن هذا العامل كان له تأثير في تصرفات معسكرنا الاكبر ولسكنى أعلم حق العلم بان فكرة إنهاء الحرب في الميدان الغربي طلبت منا آلافاً من المراسل شفوية وكتابة . وفيما بعد عند ما أسندت الي مقاليد الاعمال الحربية أقترح على أناس بأن أهمل الروسيا نهائياً بل كانت الآراء متجهة غالباً الى أنه من الممكن التفاهم بطريقة ودية مع هذه الدولة وان هذا التفاهم يتم بسهولة . وكذلك كان القتال الحاسم في الجبهة الغربية وهو القتال الذي يرمي الى الانتصار النهائي عندى ، انا الوسيلة الوحيدة لابرام الصلح ولكن لا ينبغي ان نلجأ الى هذه الوسيلة الاخيرة الا بعد ان نصرع الروسيا . وهل من السهل صرع الروسيا ؟ لقد أجاب القدر على هذا السؤال بالاجاب واما بعد مضي سنتين اي بعد ان فاتت الفرصة المناسبة لان حالتنا كانت قد تغيرت تغيراً تاماً في بحر هذين الحولين : فإن عدد وقوة خصومنا الآخرين قد باخ من النمو مبلغاً جسيماً وحل محل الروسيا خصم جديد وهو امريكا الشمالية المملوءة سباباً وقوة ذات المواد الاقتصادية العظيمة .

ولقد اعتقدت في شتاء ١٩١٤ و ١٩١٥ استطاعتى الاجابة بالتأكيد على السؤال الآتي : « هل يمكننا التغلب على الروسيا ؟ » ولا أزال الى اليوم أؤيد رأيي هذا . وفي الحقيقة ان هذا الغرض لا يدرك بمركبة كبرى وحيدة لمسيحان هائلة لم يسمع لها بمثل وانما يدرك بسلسلة انتصارات من أمثال ما أحرزناه في معترك مسيدان وفي هذا الصراع كان انحطاط قيمة

المعسكر العام الأكبر الروسى أو على الأقل قيمة قيادات الجيوش الروسية عاملاً موافقاً لنا كما أظهرت ذلك الحوادث التى تابعت فى ذلك الميدان وقد قام الدليل على ذلك فى ملحمة تانينبرج ، وكما كانت وقائع لودز قد تقيم الدليل عليه بأرقام أعظم من أرقام الاسرى الذين وقعوا فى أيدينا فى ذلك المعترك ولو لم نأخذ على عاتقنا اعباء الاعمال الحربية فى بولونيا حيث حسرنا مجبرين على منازلة مقادير متفوقة علينا جداً فى العدد وحيث اضطررنا الى التوقف عن متابعة انتصارنا ونحن فى منتصفه بسبب نقص القوى الحاربة اننى ما بنحست الروسين قدرهم على الاطلاق . اذ من الخطأ فى نظرى عدم اعتبار روسيا إلا بلاد استبداد واستعباد ونقص وغباوة وغلطسة فقد توجد فى روسيا قوى أدبية قديرة مهيبة تعمل لرفعها ولكن هذه القوى محصورة فى بعض الاوساط المعتزلة فقط . ان حب الوطن والابتكار والجلد على العمل والاسراع لم تكن مجهولة تمام الجهل لدى الجيش الروسى والا فلو كان الامر على عكس ذلك لما استطاعت هذه الكتل الهائلة أن تتحرك من مكان الى آخر ولما استطاعت البلاد والجنود أن ترضى عن أمثال تلك المجازر البشرية ؟ ان الروسى فى عامى ١٩١٤ و ١٩١٥ ليس ذلك الرومى الذى كان على عهد زورندورف والذى كان يسلم نفسه للذبح من غير مقاومة كما يفعل البهيم ، ولكن الذى ينقص مجموع الشعب الروسى انما هو حصوله على تلك المزايا الانسانية والعقلية المنتشرة لدينا بوجه عام سواء لدى كافة الشعب أو سائر الجيش .

ان الممارك التى نازلنا فيها جيوش القيصر أكسبت ضباطنا وعساكرنا الشعور بتفوقهم الذى لا يحد على هؤلاء الخصوص . وهذا الشعور الذى يشترك فيه كهولنا اللاندستورميون وجنودنا الشبان يوضح أسباب استيلائنا

أن نقذف في المعترك الشرقي وحدات لا تسمح لها قيمتها الخربية الضعيفة باستخدامها في ميدان الجبهة الغربية الا في حالات مخصوصة . وهذه الاستطاعة كانت لنا بمنزلة ميزة عظيمة لاننا كنا في انحطاط عددي هائل عن أعدائنا ! وفي الحقيقة اننا لا نستطيع أن نستخدم هذه الوحدات إلا الى حد معين بسبب ما يقتضيه الميدان الشرقي من الجهود العظيمة التي تتطلب جنوداً قديرين على صلابة المفاومة وسرعة التنقلات العسكرية فالسواد الاعظم من القوى يجب أن يكون دائماً مؤلفاً من فرق ذات مقدرة عظيمة على الهجوم فاذا لم يكن من المستطاع الحصول على الفرق اللازمة للاعمال الخربية الحاسمة بإنشاء وحدات جديدة كان من الواجب في رأي الحصول عليها بانتزاعها من الجبهة الغربية وينجب لاجل هذا العمل اخلاء قسم من البقاع المحتلة .

وليسست هذه الاعتبارات نتيجة خطة وضعت بعبد تجربة ولا بعد انتقاد صائب . وقد اعترض على ما ذكرته بان روسيا تستطيع دائماً أن تسحب جنودها في حالة الاقتضاء الى داخل ما يطالبون عليه لقب الامتداد الذي لا نهاية له من هذه الامبراطورية العظيمة فتأخذ قوتاً في الانحطاط شيئاً فشيئاً مدة المطاردة حتى نقف عن متابعة الهجوم . واعتقادي هو ان الذين يذهبون الى هذا الرأي واقعون تحت تأثير عظيم جداً من ذكريات سنة ١٨١٢ ولم يحسبوا أدنى حساب للتغير العظيم الذي طرأ على شؤون الامبراطورية الروسية من الوجهتين السياسية والاقتصادية منذ ذلك الحين وكذلك لم يفكروا بوجه خاص في انتشار السكك الحديدية . فنابوليون لم يتغلغل اذ ذاك إلا في جانب يعد ضيقاً بالنسبة للبقاع الروسية المترامية الاطراف . وكان ذلك الجانب اذ ذاك قليل السكان يكاد يكون على الفطرة .

من الوجهة الاقتصادية وفي لجنة النعاس من وجهة السياسة الداخلية .
فما أعظم الفرق ما بين هجوم اليوم وهجوم الامس مع المستنبطات وارسال
الحديثة وثمان بين ما يلاقيه هجوم اليوم داخل تلك البلاد وبين ما كان
يلاقيه هجوم الامس فيها

وهذا التباين في الآراء هو الذي تكون منه أخيراً أساس الامة التي
حدثت اذ ذاك ما بين المعسكر العام الاكبر الالماني وأركان حربى . ولقد
تداولت الالسنه قصصاً شتى في صدد هذا الاختلاف الذي لم ينته الى
أى حادث مكدر على الرغم من الاهتمام العظيم الذي وجهته الى هذه المسألة .
واني أدع الى العلماء الناقدين المتنايعة باصدار حكم عادل في هذا الموضوع ،
ولكنى مقتنع بانهم لن يتوصلوا الى حل يرضى الجميع . وعلى كل حال
فانى لن أعرف هذا الحل لاني لن أكون حينئذ من أهل هذا العالم .

وقائع الجبهة الشرقية واعمالها

لا أستطيع الا ان ألم بالحوادث الواقعة في خلال ١٩١٥ بالجبهة الشرقية .
لم تحدث الوقائع الحربية في القسم الذي نشغله الا على أثر الاوامر التي
أصدرناها اذ احتدم الصدام بشدة متناهية . ولم نحمد نيران هذا القتال
نموراً تاماً في يوم ما . ومع ذلك فلم يبلغ القتال الى مثل درجة الانسعار
القصوى التي حدثت في جبال الكاربات التي أستدعيت اليها الجيوش
الامبراطورية الملكية لحماية المجر من الغارة الروسية . ولقد أرسل أيضاً
رئيس أركان حربى للاقامة مدة من الزمن في الجبهة النمساوية عند ظهور
الخطر . والاسباب التي دعت الى اصدار هذا القرار لم تكن معلومة لدي .
فبحسب نعتهم في الدوائر المحضة وطلبت من صاحب الجلالة أن يفيدني عن

اسباب هذا القرار فتكرم على باجابة سؤلى وعاد القائد لودندورف بعد قليل من الزمن بعد أن أجرى عدة تجارب هامة وبعد أن درس حالة الوحدات النمسية المجرية درسا محكما .

ان فكرة العزم على القيام بعمل حاسم فى الجهة الشرقية مما يوجب الارتياح بنوع خاص لدى المعسكر العام الاكبر النمسى . اذ كانت هذه الفكرة مهمة لا لاسباب عسكرية فقط بل لبواعث سياسية أيضا . فلم يعد يخفى عليها توالى الانحطاط فى قيمة قواتها المقاتلة . فانه من الواضح أن الحرب كلما طال أمدها ازداد ضعف قيمة الجيش النمسى أكثر من ازدياد الضعف الحادث فى جيش الخصوم . ويجب أن يضاف الى ما تقدم ما يلقى الحكومة النمسية عند افتكارها أن سقوط برزيميسل المتوقع حدوثه قريبا يزيد فى خطورة الحالة لا من جهة جيوشها فقط بل من الوجهة الداخلية أيضا لما يحدثه سقوط هذا الموقع الحصين من التأثير الذى بدأت علامته تظهر بقلقة بناء الحكومة وتلاشى الامل فى الحصول على نتيجة محمودة للحرب . ومن جهة أخرى فقد بدأت النمسا تشعر بالخطر الذى يهددها من الخلف أى من جانب ايطاليا . فلا يغير مركز هذه الدولة من الحالة السيئة التى هو فيها الا هجوم قوى مصحوب بالظفر فى الجهة الشرقية .

وقد استجرنى درس هذه الحالة الى أن أكون على رأى القائد فون كونراد حينما أقترح على المعسكر العام الاكبر الألماني القيام بتنفيذ الاعمال الحربية الفاصلة فى الميدان الشرقى . الا ان معسكرنا العام الاكبر رأى انه لا يستطيع أن يقدم الى القوى التى أحسبها لازمة للوصول الى هذا العمل الحاسم . وهذا هو السبب فى أن أحد مشروعات الهجمات الكبرى المحتوية عليها الخطة

التي عرضتها أمكن تنفيذها في منطقة عمل قيادتي وهي التي حدثت في بروسيا الشرقية .

وقد وصلت إلينا في مفتتح العام أربعة فيالق من الجبهة الغربية ومن الداخل بطريق السكة الحديدية. فنزلت في بروسيا الشرقية واستخدم بعضها في تقوية الجيش الثامن والبعض الآخر في تكوين الجيش العاشر المسندة رئاسته إلى اللواء فون آنجهورن . وبعد الاحتشاد تقدم هذان الجيشان إلى الامام ليكونا جناحين في مركزنا الكائن على خط لوتزين كومبينى الذى كان ضعيفا. وكانت خطتنا ترمي إلى تطويق الجيش العاشر الروسى الذى يقوده القائد سيدفيس بمجموعتين قويتين على شكل جناحين تطبقان عليه من كل النواحي بطريقة تجعله محصوراً بينهما ويتمكنان حتى من ظهره في الأرض الروسية. ولا يتركان أثر حتى لبقاياهم الأخيرة . ومن ابتداء ٨ يناير أخذنا ونحن لا نزال في معسكرنا العام في بوزين نوضح لقواد جيوشنا الهكرة الأولى من قواعد حركتنا الآتية في الأمر الآتى :

« أريد أن أطوق جناح العدو الشمالى بالجيش العاشر الذى يسير جناحه الأيسر في خط تيلسيت — فيلكوفيشكى ، واقتلاع العدو من الجبهة بفرقة كونيغسبيرج اللاندويرية وبالجناح الأيسر من الجيش الثامن ويجعل الجناح الأيمن من الجيش الثامن يهاجم خط أريس — جوهانيسبورج ويهجم كذلك على الجهة الجنوبية . »

وقد أرسل أمر الهجوم الإسهاسى في ٥ فبراير من اينسيتز بورج حيث ذهبنا إليها لإدارة المعركة . وتضمن هذا الأمر الشروع ابتداء من ٧ فبراير في حركة كتلتي الجناحين وأشار إشارة خفيفة إلى اقتصرنا العظيم الباهر

في معركة سيدان. فاصيب الجيش العاشر الروسى في جهة اوغستوفو في النهاية بما أصيب به الجيش الفرنسى في سيدان . إذ تمت في ١٢ فبراير حركة احداقنا الواسعة بهذا الجيش وانقضضنا عليه فخرجنا من المعركة باكثر من مئة ألف أسير أرسلوا الى المانيا . وكانت قتلى الروسين في هذا المعترك أعظم من عدد الاسرى بكثير جداً .

وقد اطلق على مجموع هذه الملاحم بامر جلاله الامبراطور اسم «معركة الشتاء المازورية» . ولقد يراد منى وصف هذا المعترك . فليست أدري ماذا عساني قاصاً من جديد ؟ ان اسمه يذهب بالفكر الى الزمهرير الثلجى والى جمود الموت . ان الانسان الذى يكون قد شاهد المعترك بعد ان ينعم النظر فى دراسة حوادثه يتساءل فى نفسه اذا كان لا يجب أن يتمثل ازاء الافكار هذا السؤال وهو : هل هم فى الحقيقة رجال من الفصيلة البشرية اولئك الذين قاموا بتلك الاعمال . أو ان كل ذلك المعترك لم يكن سوى قصة تسبح بالخيالة فى ليجج الاوهام أو أشباح تتراءى للفكر فى آفاق الاحلام ؟ أليست هذه المسافات الشاسعة التى قطعها الجنود سيراً على الاقدام تحت اذيال الظلام فى ليالى الشتاء الطويلة القارس بردها ، وهذه النزل الثلجية الهابطة فى جوف الجليد ، وهذه الخاتمة البالغة منتهى الهول التى رزى بها العدو فى اغوستوفو ، أليست هذه الاشياء كلها هى ثمرات القرائح الانسانية المتجاوزه حد التهيج فقط ؟

على الرغم من الظفر الفنى العظيم الذى تتوج به هذا المعترك الشتوى فاننا لم نجن منه آثار الفوائد الحربية التى كنا نتوقعها نتيجته . وقد استطعنا ان نسحق جيشا روسيا بأكمله تقريباً ، ولكن قوات جديدة من يمين الإعداء آتية من جهات اخرى لم ينتزع منها من قبل شىء حلت مكان

الجيش المسحوق في أقرب وقت . وعلى هذه الوتيرة لم يكن في وسعنا الوصول في الجبهة الشرقية الى أية نتيجة نهائية بالوسائل التي بين ايدينا في هذا الوقت . ان تفوق روسيا في العدد متفوقاً كل حد وغاية .

وأجابت روسيا على معتركنا الشتوي بقيامها بحركة هجوم التفاف حول جزء جبهتنا الأمامي الكائن على حدود بروسيا القديمة . فأرسل علينا رئيس القيادة الروسية كتلاً قوية ذات كثافة هائلة ، كل واحدة منها أعظم حجماً من مجموع كل قوارنا المحشودة في هذه الجبهة . ولكن قوة الإرادة الألمانية تلقت أيضاً هذا العيب الباهظ . وأخذت أنهار من الدماء الروسية تجري الى مستهل الربيع في الوقائع الهائلة الناشبة في شمال النارييف وفي غرب النيمن ، ونحمد الله كانت على الارض الروسية ! ما أعظم الجيوش التي لدى القيصر والتي لا تؤثر فيها كل هذه المجازر الهائلة ! على ان القوى التي ذابت أمام خطوطنا ظهر تأثيرها لدى القيادة الروسية فيما بعد حينما ابتدأ الهجوم النمساوي الألماني العظيم هنالك على بعد في الجنوب فزعزع كل الجبهة الروسية .

لم يكن القتال مقصوداً على الملاحم الدائرة في بقاع الحدود الروسية في هذه الاثناء بل كان شاملاً أيضاً ساحة جبال الكربات . فهناك حاول الروسيون ان يقتحموا الحدود المجرية من غير ان ينتظروا نهاية الشتاء وكيفما كانهم هذا الاقتحام من الثمن . فقد كانوا يرون وانهم لعل صواب في رأيهم ان اندفاع اللجة الروسية في بلاد المجر يضع حداً فاصلاً للعرب ، لان الامبراطورية الدانوبية بعد هذه الهزيمة لا تستطيع ان تنهض أبداً . وهل يمكن الارتياح في ان أرل قنبلة تنطلق من مدفع روسي قاصفة في

السهل المجرى تجدد صدها متريداً في جبال ايطاليا العليا وفي جبال الألب. الترائسيلية نية . ان الجرانديق الروسي يعرف حق المعرفة الغرض السامي الذي يسعى لادراكه بمطالبة الجيوش القيصرية ببذل هذه الضحايا الهائلة في ميادين منطقة الكربات الجبلية الشاقة . فالخطر المحدق بالمخالة الجربية في الكربات وما ينجم من تأثيره في الموقف السياسي كان يحتم الحل السريع لهذه المشككة . فتوفق المعسكر العام الاكبر الالماني الى هذا الحل وشوان اخترق في الأيام الأول من شهر مايو الجبهة الروسية في غاليسيا من الشمال. وهاجم من الجنب ومن الخلف جبهة العدو في المعترك المواجهة للحد المجرى .

ولم تشترك الجنود الي تحت قيادتي في بادئ الأمر الا في جانب غير مباشر في الاعمال الاستراتيجية الكبرى التي ابتدأت بالقرب من جورليس . وكانت مهمتنا في برنامج هذا المشروع الهائل في مبدئها انزاع قوى عظيمة من الاعداء من أماكنها . ولأجل هذا الغرض قامت جنودنا مبدئياً بهجمات في المنعطفات الكبرى من الفيستول على مقربة من فارسوفيا وفي نخم بروسيا الشرقية على اتجاه كوفنو ، ثم فتحننا ميدان نزال من الطراز الاعظم اذ اقتحم فوارسنا ليتوانيا وكورلانده وابتدأت عملية هذا الاقتحام يوم ٢٧ ابريل . وهذه الهجمة التي باشرتها ثلاث فرق من الفرسان تعززها ثلاث فرق من المشاة أصابت جبهة قتال العدو في نقطة حساسة . فأدرك الروسيون من أول وهلة ان تقدم جنودنا في هذا الاتجاه يمكن ان يؤدي الى نهيد السكك الحديدية ذات المتلة العظمى التي تصل ما بين جيوشهم وقلب وطنهم تهديداً جسيماً . فألقوا بقوات عظيمة نحو الفرجة التي ثامنوها في جبهتهم . فلبثت الوقائع ناشبة على الارض

الليتوانية الى الصيف . وقد اضطررنا الى استقدام قوات جديدة الى هذه البقعة لنحافظ على الارض التي افتحناها ولنستمر على الضغط الذي أصبنا به العدو في هذه الانحاء التي لا تمكن الحرب قد مستها الى هذا الحين . وبهذه الطريقة بدأ تكوين الجيش الجديد الذي أطلق عليه اسم «جيش المنيمن» شيئاً فشيئاً ، وهذا النسبة رجع الى أهم نهر في هذه الناحية . ليس لدي مكان متسع بين دفتي هذا الكتاب لبسط تفاصيل هذه الحملة التي كان مبدؤها في ٢ مايو في غاليسيا الشمالية وأخذت تستغرق جبهتنا شيئاً فشيئاً حتى انتهت في الخريف الى شرق فيلنا . وكما ان قطعة الجليد المرتمة من قمة الجبل تتكون من عناصر بسيطة في الظاهر وتستجر في طريقها المكسح على المتوالي عناصر دائماً متجددة كذلك هذه الحملة ابتدأت بهجمة محدودة ثم اتسعت دائرتها شيئاً فشيئاً حتى وصلت الى حد من الاتساع لم يكن معلوماً من قبل ولم ير له مثيل فيما بعد . ولقد اجتذبتنا الى الاشتراك فيها مباشرة عند ما تكلل بالنجاح مشروع احداث ثغرة في جهة لمبرج . فقامت الجيوش الالمانية اذ ذاك بحركة استدارة في جبهاتها لتصل الى ما بين البوج والقيستول في اتجاه الشمال . ليتصور المرء منظر الموقف كما يلي : ان النصف الجنوبي من الجبهة الروسية مشطورة وهي تكاد تكون مزعزعة الاركان ، وأما النصف الشمالى الذى لم تتغير وجهاته الغربية والشمالية الغربية فقد جعل وجهته نحو الجنوب ما بين القيستول وبرك برييت فهي اذن جناح جديد دفاعي قوى . ولقد كانت تحمل مجموع الجيش الروسي نكبة كبرى لو توصل جنودنا الى احداث ثغرة جديدة بانحدارهم من الشمال ووصولهم الى مؤخرة هذا الجيش .

لقد تمثلت لعقولنا من جديد الحركة الحربية التي أدت بنا الى معركة

الشتاء المازوريه ، ولكنهاربما أخذت من الاتساع في هذه المرة أعظم من تلك ويجب أن ينطلق هجومنا في هذه الدفعة ذاهباً من بروسيا الشرقية في أوجز مسافة وفي الاتجاه الذي يؤدي الى أعظم النتائج أى في اتجاه اوسوفيتز وجرودونو . ولكن منطقة المستنقعات البويرية تحول في هذا الفصل أيضاً دون استمرارنا في الزحف الى الامام ، وهذا شئء عرفناه لان مدة الامطار من فصل الشتاء الماضي علمتنا اياه . فلم يبق علينا الا أن نتخير بين أحد أمرين : إما أن نهاجم من جهة هذه المنطقة الشرقية وأما من جبهتها الغربية . ولكي نتمكن من ضرب خط دفاع العدو في أعماق أغواره وأربد أن أقول في الجهة التي يوجد فيها قلب الجيش الروسى يجب جعل اتجاه الهجوم للجهة المتاخمة تماماً لجرودونو من الشرق . لقد عرضنا هذه الخطة ودافعنا عنها . فلم ينكر المعسكر العام الأكبر ما في هذا الهجوم من المزايا ولكنه استصوب مباشرة الهجوم من الجهة الغربية لانها أقصر مسافة واعتد اننا نستطيع الحصول في هذه الناحية أيضاً على نتائج جلية . فهو اذن يأمرنا بالهجوم عن طريق النار يف الأسفل . فرأيت من الواجب علي العدو موقتا لاجل المصلحة العامة عن مناهضتي هذا المشروع منتظراً نتيجة هذا الهجوم ومآل هذه الاعمال الحربية . ومع ذلك فان القائد لودندورف بقى مصراً في نفسه على التمسك بخطتنا الاولى ، على ان اختلافنا في وجهة النظر لم يكن لها أقل تأثير على آرائنا أو على أعمالنا التالية أو على القوة التي نفذنا بها في منتصف يولييه قرار المعسكر العام الا كبر المسئول وحده عن مجرى الاعمال الحربية العام . وتقدم جيش جاليتنر من جانبي برزاسنيسكر منتحيا صوب النارين . وذهبت بنفسى الى ميدان القتال لمباشرة هذا الهجوم لا بالتدخل في الشؤون الفنية لهذه الاعمال الحربية

التي أعرف كيف أديرها بيد استاذ حاذق ولكن لمجرد علمي المؤكد فما يتوقعه المعسكر العام الا كبر من الاهمية الحاسمة المترتبة على النجاح في الثغرة التي أمر بفتحها في جبهة العدو . أردت ان اكون في مكان الواقعة لأتمكن عند الاقتضاء من التداخل في الحال اذا احتاج قائد الجيش لاجل اتمام مهمته الشاقة الى وسائل اخرى اضافية تستدعي اصدار اوامر من قبلي . واقمت في الجيش يومين استطعت ان احضر اثناءهما الهجوم على برزايسنيسكر التي تبادلتها الايدي عدة مرار وكذلك حضرت الواقعة التي نشبت للاستيلاء على البقعة الكائنة في جنوب هذه المدينة . ووصل جالليفنز الى النارييف في ١٧ يوليه . وتحت ضغط الهجوم النمساوي الالماني المنبعث من سائر نقاط خطوطه اضطر الروسيون الى التراجع شيئاً فشيئاً على سائر خطوطهم آخذين في التخلص بتؤدة من حركة التطويق التي تهددهم . فتحولت مطاردتنا اياهم الى مصارعة بين الجبهتين حالت دون تمتعنا باجتناء ثمرات هجماتنا الدامية المتوالية بغير انقطاع . فعدنا على اثر ذلك الى فكرتنا الاولى وارادنا بالنظر للشكل الجديد الذي آلت اليه الاعمال الحربية ان نزحف على فيلنا من طريق كوفنواكي نلتقي الجماهير الروسية الوسطى في برك بريبت ونقطع عليها سبل اتصالها بقلب بلادها . ولكن خطة المعسكر العام الاكبر تقتضي ان نوالى مطاردة العدو مباشرة وهو عمل يستنفد مجهود الهازم اكثر مما يستنفد مجهود المهزوم .

في هذا الوقت نفسه تم الاستيلاء على نوفو جورجيفسك . وهذا الموقع المحصن على الرغم من تنظيمه على راس القنطرة الحزبية لم يعرقل البتة الى ذلك الحين حركاتنا ، واما الآن فان استيلاءنا عليه جعل له نزلة هامة لنا لانه يسد الخط الحديدى الممتد من مالفا الى فارسوفيا . وقبل

سقوط هذا الحصن في يوم ١٨ اغسطس استقبلت امبراطورى امام الحصن ودخلت معه المدينة بعد ذلك . وكانت لا تزال النيران مشتعلة في الثكنات والمباني العسكرية الاخرى التى احرقها الروسيون . وكانت جموع كبيرة من الاسرى مجتمعة حول هذه المباني . ومن المدهش ان الروسين قبل تسليمهم ذبحوا كل خيولهم لانهم يعلمون ما لهذه الحيوانات من القيمة الفائقة الحد في أعمالنا الحربية على الجبهة الشرقية . ان خصمنا يستعمل دائما وسائل متطرفة ضدنا ولا سيما فيما يتعلق بتدمير كل الادوات والمواد الغذائية التى من الوحشة الحربية يمكن أن يكون لها ولو نفع طفيف لدى أعدائهم المتغلبين عليهم .

واكني نحصل على الاقل على حرية عملنا في الزحف فيما بعد على فيلنا جعلنا وجهة جيش النسيم التابع لنا من منتصف يوليو ياخذ سمت الشرق . وفي منتصف اغسطس سقطت كوفتو تحت ضربات الجيش العاشر . فاصبحت طريق فيلنا مفتوحة ولكننا لم تكن لدينا القوات الكافية لتحقيق فكرتنا الحربية العظيمة . ولبثت قوانا مرتبطة احتياطيا بمطاردة تفوم بها جبهتنا . ومرت بضعة اسابيع قبل وصول النجيدات المرسلة اليها . غير ان الروسين استمروا خلال هذه الفترات يتراجعون نحو الشرق ، ولم يجمعوا عن التخلي عن كل شيء حتى فارسوفيا في سبيل التمكن من انقاذ السواد الاكبر من قواهم .

لم يتهيأ لنا الزحف على فيلنا الا في ٩ سبتمبر . وربما استطعنا أن نحصل على شيء من النتائج الكبرى في هذا الاتجاه . لقد سقط بين أيدينا مئات الالوف من اسارى الروسين . اذا كانت قد اجتمعت الآمال العظيمة مع الضئيل والقلق في قلب رجل ما في يوم واحد فيلا شك انه قلبي في

تلك اليوم . ا يكون وصولنا بعد افلات الفرصة ؟ وهلا نزال أقوياء ؟ ومع ذلك فما الذي يهمنا ! فلنواصل زحفنا على فيلنا ثم نتجه بعدها الى الجنوب ! ثم تمت تضع أفواج فرساننا ايديها على شريان التكوين الروسى . فلو قبضنا عليه لثم هلاك السواد الاكبر من قوى الاعداء . فأدرك خصمنا الخطر وبذل كل مستطاعه اعرفه عنه . فحدث صراع هائل فى اجوار فيلنا . وكانت كل لحظة تمر على العدو يتمكن فى خلالها من انقاذ قسم عظيم من جيوشه التى اخذت جموعه تنحسر نحو الشرق . فاصطرت فرساننا الى الانثناء امام القوى المرتمية عليها . فافتحت الطريق ثانية امام الروسين الى عاصمة بلادهم . لقد وصلنا بعد فوات الوقت وبعد اضمحلال قوانا . ولست واثما اذا اعتقدت ان اختلاف الآراء فى مشروع المعسكر العام الاكبر وشروعنا سيكون له شأن تاريخى . ولكن يجب فى البحث الانتقادى فى خطط المعسكر العام الاكبر عدم اغفال منظر مجموع الحرب . اما نحن فلم نكده نرى فى ذلك الوقت سرى جزء من هذا المنظر . فهل كنا نخطط غير تلك الخطة ونقدم على غير ذلك العمل لو كنا مطلعين على الحالة العامة . من وجهتها السياسية والحربية ؟ هذه مسألة لا يمكن البحث فيها .

لوتزن

أريد أن أنخطى خطارة التناوب بين الآراء لاصل الى الجانب الارفه من حياتنا الحربية التى قضيناها فى عام ١٩١٥ باستعادة ذكرى لوتزن الى مخيلتى .

أن هذه المدينة اللطيفة الصغيرة الناهضة فى وسط بحيرات واجمات وقلاع متناثرة قد اتخذناها معسكراً عاماً لنا عند ما ابتدأت معركة الشتاء

المازورية . فاستقبلنا سكانها الذين تخلصوا من الخطر والترويع الروسيين .
استقبالا وديا مؤثراً فلهذا لا أزال أتذكر الأوقات التي قضيتها في
بعض الضياع المجاورة للمدينة التي كنت أصل إليها في أقصر مدة كلما
رجعت إلى الحالة الحربية بساعات أخذ فيها إلى الراحة والترويض . ولم
تكن رياضة الاصطياد النبيلة أقل الملاذ قيمة عندي ، فبفضل كرم أخلاق
صاحب الجلالة ترامت قذائف بندقيتي فاردت طرائد متوفرة الجسم في
المصادر الملكي بحجة نديمونيين على شاطئ كوريشيس — هاف .

وحيثما أخذت السكنينة تنتشر بالتدريج على جبهتنا أثناء فصل الربيع
لم نخل من زيارات خصصنا بها زوار من كل القئات . ولقد حدث مثل
هذا فيما بعد خلال فصل الصيف : فكان بين الزائرين أمراء الألمان
وزراء واقتصاديون وموظفون من سائر الإدارات وكلهم أقبلوا لمقابلتنا
مدفوعين بالاهمية التي أحرزتها الولايات الشرقية منذ نشوب هذه الحرب
مع أنها قليلا ما كانت تزار من قبل . وأقبل إلينا كذلك رسامون لتخليد
ذكرنا القائد لودندورف وأنا باللات رسمهم وهو شرف أبينا عن طيبة
خاطر ان نتقبلة على الرغم من التلطف والبراعة اللذين أظهرهما هؤلاء
الافاضل انستفيد بساعات فراغنا القصيرة . ولم تتأخر البلاد المحايدة عن
إيفاد ضيوف إلينا . وهذه المناسبة هي التي مكنتني من معرفة سفين
هيدين الرحالة الاسيوي المشهور جداً والصدیق الحميم لألمانيا وإيفائه حقه
من الحفاوة والإكرام .

وبين الوزراء الذين زارونا في لوتزن أخص بالذكر المستشار في ذلك
الوقت يتمان — هو لويج والاميرال الأكبر فون تيربيتز .

وقد سنحت لي الفرصة من قبل أثناء الشناء المتداخل في عامي ١٩١٤

و ١٩١٥ بان اسلم في معسكرى العام ببولونيا على المستشار . وكانت زيارته متأتية من مكارم أخلاقه على الاختصاص لا بباعث سياسى . ولا أتذكر أننى خضعت معه فى موضوع سياسى فى المحادثات التى دارت بيننا حينئذ . ولكنى اعتقدت اننى أمام رجل حازم ذى ضمير قوى . وكانت أفكارنا على تمام الاتفاق فيما يختص بمقتضيات الحرب وعلى سائر النقط الجوهرية فى ذلك الحين . وكان يستخلص من كل تصريحات المستشار شعور شديد بالتبعات الكبرى الملقاة على عاتقه . وإلى هذا الشعور أعزوما عرانى من اعتقاده فى الحالة العامة بصفتى جندياً اذ داخلنى شيء لا يستخف به من القلق ثم فيما بعد شيء من قلة الثقة .

ان التأثير الذى شعرت به فى بوزن تأيد فى لوزن .

وذلك ان القائد البحرى العظيم الفون تيربيتز الذى كان فى ذلك العهد مرشحاً فى الغالب لان يكون الخلف المقبل لبيتان هولويج وهو ذو شخصية من طراز آخر أفضى الى فى أثناء رياضية خلوية طويلة بكل الآلام التى يعانىها قلبه المغمم بالوطنية المثلهبة ولا سيما بصفته قلب بحار . فهو يجد من الغضاضة على نفسه أن يبصر السلاح الحربى الماضى الذى صرف فى صنعه أجمل أعوام حياته جامداً فى الثغور الألمانية . حقيقة انه كان من الصعب جداً على أسطولنا ان يتخذ خطة الهجوم ولكن هذا الموقف لا يمكن أن يتحسن مع مرور الوقت . ومن رأى أن الشعور المتناهى فى شدته التى تأثرت به الثغور البريطانية من اعتقادها بإمكان انزال جنود ألمانية على السواحل الانجليزية كان مبرراً للقيام بحركة عظيمة من جانب أسطولنا بل أقول انه يبرر تقديم ضحايا عظيمة . فحصل القيادة الانجليزية على ابقاء مقادير جسيمة من جنودها محافظة على شواطئها من الاغارة المنتظرة

والتوصل بهذه الطريقة الى ايجاد تخفيف عظيم عن كواهل جيوشنا كان في رأى نتيجة لما يمكن انتظاره من حمل أسطولنا على اتخاذ خطة الهجوم. لقد قيل اذ ذاك ان سياستنا أرادت أن تحتفظ ما استطاعت بان يكون لها أسطول سليم اذا حدث شروع في التوسط لاجل عقد الصلح . ان مثل هذا التقدير فاسد برمته لان آلة الكفاح التي لم تعرف مزية استعمالها أثناء الحرب هي بالمثل عامل لا شأن له أثناء مخبرات الصلح .

وفي ربيع عام ١٩١٦ نحقق أمنية القائد البحري الكبير . فظهرت معركة سكا جيراك بابهز ايضاح مبلغ كفاءة اسطولنا .

ولقد قال لي القون تريدينز أيضاً ما يعتقده في مسألة حرب الغواصات . فكان من رأيه اننا استعملنا هذا السلاح آلة تهديد في غير الوقت المناسب واننا فيما بعد حينما توجسنا خيفة من موقف رئيس الولايات المتحدة عمدة كذلك في غير الوقت المناسب الى القاء هذا السلاح الذي أرهفناه في وسط الصيحات الجريية العالية التي صرحناها . والتصريحات التي افضي الى بها اذ ذاك هذا القائد البحري الكبير لم يكن لها أقل تأثير في الموقف الذي اتخذته فيما بعد في هذه المسألة . لقد مر عام ونصف عام على هذا الحديث قبل ان يطلب رأى القطعي في هذا الصدد . وفي خلال هذه الفترة الزمانية كان مركزنا الحربي من جهة قد طرأ عليه تغير تام ضد مصالحتنا ومن جهة اخرى فان الاعمال التي كان ينتظر قيام اسطولنا بها من جهة غواصاته قد أربت على الضعف كثيراً .

كوفنو

انتقل معسكرنا العام في اكتوبر ١٩١٥ الى كوفنو في بلاد الصرب المحتلة.

واضطرب رئيس اركان حربى ان لا يقتصر على تأدية عمله المعتاد فقط بل ان يشتغل كذلك بسائر المسائل المختصة بإدارة البلاد المحتاجة لإعادة تنظيمها واستثمارها لاجل تموين جنودنا وشعبنا وسكان هذه البقاع . ان ترتيب هذه المسائل كان لان يستغرق بمفرده قدرة اى انسان على العمل . الا ان القائد لودودورف اعتبر هذه الاعمال الجديدة كمهمة اضافية على عمله المعتاد ، فاضطلع بها بقوة ارادته على العمل التى لاتمن والتى هي مميزة خاصة به .

وقد عنت لى الفرصة التى اجوب فى خلالها غابة بجالوفجيس فى فصل الشتاء الهادى المتداخل بين عامى ١٩١٥ و ١٩١٦ . الا ان طرائد الصيد كانت لسوء الحظ قد اصابها عنت الحرب . فان الجنود العابرين والفلاحين المعتدين على المصائد قد افنوا الشطر الاعظم منها . وعلى كل حال فقد استطعت خلال رياضة صيدية بديعة فى يناير من عام ١٩١٦ استغرقت اربعة ايام فى المركبات وفى الزاحفات ان اتصيد خمس طرائد . وكانت ادارة هذه البقعة الحظولة بالاجمات موكولة الى عهدة مفتش الغابات البفارية ايشيرنج المجرب الخبير فعرف بمهارته الفائقة ان يستفيد من موارد هذه الغابة الخشبية الفياضة بدون ان يصيبها باقل ضرر .

وفى خلال هذا الشتاء نفسه تنقذت بالمثل غابة اوغوستوفو . فأعدت لى حفلة صيد ذئاب انتهت لسوء الحظ على غير جدوى لان الذئاب آثرت ان تلتجأ الى الاماكن التى لا يصل اليها مرمى بندقيتى . ولم أر من آثار معركة شهر فبراير الماضى الا خنادق . وفيما عدا ذلك فقد ازيمت من الغابة أو على الاقل من القسم الذى وجدت به كل معالم القتال .

واحتفلت فى ابريل ١٩١٦ فى كوفنو بمرور خمسين عاما على التحاقى

بالخدمة فقد عن لى ان أحمد الله واشكر امبراطورى وملاكى — الذى
منحتنى بهذه المناسبة تذكاراً لطيفاً — اثناء تفكيرى فى نصف القرن الذى
استطعت فى اثنائه ان أخدم مليكى ووطنى سواء فى وقت الحرب أو فى
زمن السلم .

فى غضون صيف ١٨١٢ عبرت فصائل عديدة من الجيش الفرنسى
نهر النييمن عند كوفنو وهى متجهة نحو الشرقى . فحركت ذكرى هذا
الماضى والخاتمة التى انتهت بها تلك الحملة الجريئة فى نفوس أعدائنا الامل
فى ان يروا جنودنا مصابين هم أيضاً بالجوع والبرد والامراض فى وسط
هذه البقاع الواسعة الخائبة بالاجهات والمستنقعات كما أصيبت تلك الجيوش
المجيدة التى يقودها ذلك الكورسكى العظيم . وربما كان أعداؤنا يتوقعون
لنا هذه المجاعة لشهدة جماهير عوامهم الذين لا يستطيعون تحكيم عقولهم فى
مثل هذا الصدد اكثر من اعتقادهم هم أنفسهم بإمكان حدرتها . وعلى كل
حال فان متاعب مسألة تموين جنودنا فى الشتاء المتداخل بين عامى ١٩١٥
و ١٩١٦ لم تكن من البساطة الى حد القائها فى زاوية النسيان . وهل لم
نكن نعلم فى أية بقاع مفقرة بالنسبة لغيرها على الرغم من اتساع نطاق المدينة
وفى اية بقاع مطروقة غالباً بالامراض المعدية نحن مقدمون على قضاء فصل
الشتاء ؟

سير القتال من 'بتداء ١٩١٦ الى نهاية أغسطس

الهجوم الروسى على الجبهة الشرقية الالمانية

لم تاتيه سنة ١٩١٥ على اركان حربنا باصوات الظفر المتمنى العذبة
المطربة . فان النتيجة النهائية للاعمال الحربية والملاحم التى حدثت فى

العام المنقضى لم تنلنا جميع مقاصدنا . لقد أفلت الدب الروسى من الشباك التى كنا نريد اقتناصه بها ، وإذا كانت دماؤه قد سالت من أكثر من جرح واحد فان الطعنات التى أصابته لم تكن قاتلة . لقد استذأنا فى الانصراف وهو ينهال علينا ببلكمات وحشية . فهل أراد افهامنا بهذا العمل أنه لا يزال حاصلاً على قوة كافية للاستمرار على ازعاج حياتنا ؛ لقد مثلت آراء عقولنا اذ ذاك الفكرة الآتية وهى أن الخسائر التى دنى بها الروسيون فى الرجال والادوات وسائر الاشياء المادية بلغت من الحسامة مبلغاً يجعلنا نظل مطمئنين مدة طويلة على جبهتنا . وبسبب التجارب التى اكتسبناها من الحوادث الماضية لم تدل هذا الرأي الا بعدم الثقة وقد اظهرت الحوادث المتعاقبة فيما بعد ان الارتياح الذى ابديناه كان فى محله .

أنا لم نستطيع أن نقضى فصل الشتاء نفسه فى هدوء مناسب . لقد رأينا الروسى يفكر فى كل شيء بدلا من اخلاذه الى السكون . فعلى امتداد كل الجبهة الالمانية بل وأبعد منها أيضاً نحو الجنوب كانت الحركة العظيمة مستولية بغير انقطاع على خطوط الاعداء بل على مؤخراتهم أيضاً . ولقد استبحال علينا فى بادىء الامر أن نرفع ولو طرفاً يسيراً من النقاب عن وجه النوايا التى تنوى القيام بها القيادة الروسية . ومن رأى ان جهات سمور جوفى ودونا بوج بريغا كانت أشد خطراً علينا من سمواها لان الخطوط الحديدية الروسية ذات المواصلات العظيمة تنتهى الى هذه الانحاء . ولكن لم تبد علامات من مدة طويلة تدل على رغبة العدو فى القيام بهجمات من هذه النقط الثلاث .

ان حركات العدو فى مؤخراته كانت شديدة الوضوح وظلت دائماً

كذلك . فقد بدأت اعمال التمرد والعصيان من جراء الطريقة القاسية التي عوملت بها الفرق المسحوبة من الجبهة لان الجنود كانت تفقد هم قلوب قدت من الخديد .

وفي مدة الهدوء حدثت مفارقة بين القوي المتقابلة في الميدان على اختلاف أنواعها فكانت النتيجة في منتهى السوء بالنسبة لنا . اذ كانت كل فرقة من الفرق التي على جبهتنا (وهي مؤلفة من تسعة طوابير) تقابلها فرقتان أو ثلاث فرق من الروسين (أي من اثنين وثلاثين طابوراً الى ثمانية وأربعين طابوراً) . فلا يوجد ما يدل اوضح دلالة على مقدار الجهود التي تتطلب من جنودنا القيام بها كهذه الفروق الهائلة التي تجعل مجهودات جنودنا اضعاف مجهودات جنود الاعداء . وهذه الفروق لها بالطبع شأن عظيم لا في ساحة القتال فقط بل ايضاً في الاعمال التي يجب ان يؤديها جنودنا يومياً . وما اعظم ما اتسمت دائرة هذه الاعمال على اثر الاتساع الهائل الذي شغلته جبهاتنا في ميادين الصدام ! فانشاء المعقل والطرق وتشديد المشكنات والمخازن الخشبية والاعمال التي لا تحصى التي يستدعيها تموين الجنود بالمواد الغذائية وامدادهم بالمواد الخربية وادوات البناء الى غير ذلك ، كل هذه الاعمال تتطلب مجهودات عديدة هائلة حتى ان لفظة « راحة » لم يكن لها اي مدلول في اغلب الاحيان لدى ضباطنا وعساكرنا . ومع ذلك فان حالتنا جنودنا النفسية والصحية كانتا على غاية ما يرام . فاذا لم تكن الخدمة الصحية عندنا قائمة بواجباتها خير قيام لما تهياً لنا للاسباب المتقدمة ان نواصل القتال كل هذه المدة الطويلة . وعندما يدرس مجموع المستندات درساً علمياً محكماً فان عمل القسم الطبي لدينا مدة الحرب سيظهر في شكل صحيفة مجد خاص بالعمل العقلي الالمانى وسيكون

دليلاً قاطعاً على تفانيها في القيام بعمل جليل ، وهذا العمل يمكن استخدامه ان ذاك على وجه الاحتمال في فائدة الانسانية جمعاء .

ومن منتصف فبراير بدأ نشاط واضح يظهر في جهة بحيرة نارووكز وجهة بوستافي . فتجهزت العدو للهجوم الذي ينوي القيام به في هذين الجبهتين من الجبهة بدأت تستخلص بوضوح . اتم على التوالي من المعلومات التي تلقاها . ولم ارد ان اصدق في بادىء الامر ان الروسين يتخيرون لها جبهتنا امثال هذه الجهات المتناحية من اهم خطوطهم الحديدية وفضلاً عن ذلك فانها جهات لا تضمن لجيوشهم الا ما كن الواسعة التي تستطيع ان ترتد فيها بمتتهى السهولة ولا تدع للهيمنة الروسية بسبب طبيعة الارض الا قليلاً من حرية العمل من الوجهة الفنية العسكرية . والحوادث التالية عرفتني كيف يتأتى غالباً حدوث ما لم يكن متوقعاً حدوثه .

فبينما الروسيون يجهزون معداتهم لم يكن احد منا يقدر حق التقدير طوفان احتشادهم الهائل . فما كان يحظر لنا على يال اننا بالسبعين طابوراً التي استطعنا أن نجتمعها بالتدريج في جهة بحيرة نارووكز سنتمكن من مقاومة كل المجموع الروسي الذي احتشد امامنا ومقداره ثلاثمائة وسبعون طابوراً . ولكن هذه الممارنة المائلة بين اعداد الطواير لا تبدي سوى صورة غير واضحة للحالة الحقيقية كما يدل على ذلك بيان دقيق لهذه المعركة وضعت قواعده على التصريحات المستمدة منا مباشرة ، فاولاً ان مجموع عناصر كل جانب لم يشترك دفعة واحدة في اليوم الاول من المعترك ثم ان الفرق الروسية لم تهاجم القوات الالمانية بقوة واحدة متساوية في سائر الجبهة بل تجمعت على الاخص في شكل مجموعتي هجومي قويتين امام جناحي فيلق الفون هوتير . فاما المجموعة الشمالية فتألف من سبع فرق من المشاة

وفرتين من الترسان ممتدة ما بين موسهايكى وفيلاني ازاء قطاع بوستا في الذى لم يكن شجيا باربعة طوابير المانية ، ومجموعة الجنوب كن ههما أن تخترق بئمان فرق من المشاة وقزاق الاورال السد الكائن ما بين بحيرة ناروكز وبحيرة فيسزنيك وهو السد الذى تقوم على حراسته فرقانا ٧٥ للاحتياطية والتاسعة من الفرسان . فتدل المقارنة على ان القوات المتقابلة فى ميدان القتال مائة وثمانية وعشرون طابورا من الروسين ازاء تسعة عشر طابورا المانيا .

وابتدا الهجوم الروسي يوم ١٨ مارس بعد تمهيد بالمدفعية لم تر الجبهة الشرقية له مثيلا فى الشدة من قبل ، ثم اندفعت الافواج الروسية كمد من الامواج لانهاية له هاجمة على معارقلنا المحتلة احتلالا ضعيفا . ولقد كان من العيب ان تدفع المدفعية الروسية والمدافع الروسية الرشاشة المشاة الروسين نحو الخطوط الالمانية ، بل من العيب ان تحصد جنود الاعداء الاحتياطية خطوطهم المتقدمة عند ما تراجع هذه او تطلب النجاة من السنة نيراننا المهلكة . وتراكم الموتى والجرحى من الروسين امام جهتنا فى شكل ربوات حقيقية . وفى الحقيقة ان الجانب المدافع اضطر هو أيضا بالمثل الى بذل مجهودات لم يسمع بمثلها . وقد ذاب الجليد فملأ الخنادق بالماء وحول المترايس التى كانت تستر الرماة الى وحل سائل : وبهذه الطريقة تحوات ساحة القتال بأسرها الى برهة متماوجة الامواه . وشعر الجنود المدافعون وهم مغمورون فى خنادقهم بالمياة الثلجية بتورم سيقانهم واصابتها يعطل كبير يكاد يمنعها من الحراك . ولكن هذه الاجساد لبثت تحتفظ بالمقدار الكافى من قرة الحياة ومن الرغبة فى الكفاح لدفع هجمات العدو المتوالية بغير انقطاع . بل لقد كان من العيب ان يستمر العدو على تجديد

هجماته وتقديم هذه الضحايا الجديدة : واستطعنا ان نعجب بدافعينا
الابطال في معترك بحيرة ناروكز حينما وثقنا بالظفر ابتداء من ٢٥ مارس .
وصدر بلاغ في اول ابريل ١٩١٦ اشتركنا في تحريره يتضمن انتهاء
المعركة على الوجه الآتي :

« ان الامر الآتي الصادر بتاريخ ٤ (١٧) مارس رقم ٥٣٧ من القائد
العام للجيش الروسي الخيمة في الجبهة الغربية يوضح أي غرض عظيم
أراد ان يحصل عليه ذلك الرئيس من الهجوم الذي قام به .
» ياجنود الجبهة الغربية !

« لقد عرقلتم مسعى العدو في زحفه الى الامام منذ ستة أشهر حينما
كنتم لا تملكون الا النذر الطفيف من البنادق والرصاص ، وبعد أن منعتم
تقدمه في قطاع مولوديتشنو حينما أراد اختراقه حللتم في مواقعكم الحالية .
» فجلالة القيصر والبلاد ينتظران منكم اليوم عملا جديدا من أعمال البطولة
وهو أن تطردوا العدو من أراضي الامبراطورية ! فحينما تصبحون غدا على
استعداد للقيام بهذه المهمة فاني مقتنع بناء على الوثوق بشجاعتكم واخلاصكم
للقيصرو بحبكم الشديد لوطننا بانكم ستؤدون واجبكم للقيصر وللبلاد وتحررون
احوانكم من نير الاعداء الثقيل الذي يتألمون منه . ليؤيدنا الله في مهمتنا
المقدسة !

مساعد القائد العام

« الامضاء ايفيرت »

وفي الحقيقة ان كل انسان يعرف البلاد الروسية يجد من المدهش
حدوث هذا الهجوم في فصل ينتظر فيه من يوم الى آخر ان يطرا على هذا
الهجوم ما يعرفه من ذوبان الجليد . فيوجد حينئذ ما يحمل على الظن بان القيادة

الروسية باختيارها هذا الوقت لم تعمل بمحض ارادتها بل انصاعت لحكم الضرورة القاضى باسماف حليفة في حالة الحرج والبؤس .
وفي مستهل ابريل اعلنت المصادر الروسية الرسمية ان تعطيل الحركات الحربية ناجم عن تغير طبيعة الطقس فقط : وهذا التصريح لم يحتو الا على نصف الحقيقة . والخسائر التي أصيب بها العدو مرجعها الى هزيمة أكثر مما ترجع الى ذوبان الجليد . وتبلغ هذه الخسائر ١٤٠٠٠٠ رجل . وكذلك كان بلاغ المعسكر العام الاكبر الروسى يصير أقرب الى الحقيقة لو أنه بدلا من قوله أن الهجوم الروسى العظيم أخفق في البرك قال انه غاص في مياه البرك وبرك الدماء .

وأني لمورد هنا الجملة الآتية كخلاصة لما تقدم وهي مستمدة من رسالة خاصة وضعها ضابط ألماني عن وقائع ربيع سنة ١٩١٦ :
« لم يكدر يمضى شهر على استعراض القيصر الروسى فى جبهة بوستا في فرقة المعدة للهجوم حتى أقبل المارشال هندنبورج الى الجبهة لشكر آلاياته الظافرة . لقد عطف المارشال على جهات نخيرنجا كى وكوماي وجودوفزى وسفيرانى وكوبيلنيك على بضعة كيلو مترات تكاد تكون مطار عصفور من المكان الذى تم فيه الاستعراض القيصرى ليخطب فى وفود الجنود الناسلة من سائر أنحاء الجبهة وليوزع على ذوي الجدارة أوسمة الصليب الحديدى . وقد التقى الرئيس الكبير ورامى القذائف اليدوية البسيط هنيهة وجيزة ووجه كلاهما متهايل فى وجه الآخر ويد احدهما فى يد الثانى والعيون تنناظر وقد امتلأ عينا كلاهما من الآخر ثقة . وكانت شمس الربيع الضاحكة تنير مواقع المارشال هندنبورج كما كانت تضيئها شمس الانتصار الباهر . . . »

فهذا كل ما كان نصيبي من الاشتراك في معتزك بحيرة ناروكر .

الهجوم الروسى على الجبهة النمساوية الشرقية

« فردان ! » من ابتداء فبراير كثر تردد هذا الاسم على الألسنة عندنا في الجبهة الشرقية ! ولم يجزأ أحد على التلفظ به الا بصوت خافت وفي الخفاء ! وكانت اللهجة التى ينطق بها يتخللها الشك والكمد ! ومع ذلك فان الاعتقاد فى الاستيلاء على فردان لم يزل عظيماً فاخذ فردان هو تثبيت دعائم مركزنا فى سائر الجبهة الغربية . بل هو القضاء على خط الضغط على أهم نقطة حساسة وقابلة للانهزام فى جبهتنا . أن الحصول على هذا الحصن يتيح لنا وسائل فنية جديدة تفتح لنا طريق الجنوب وطريق الغرب . ومن رأى أن أهمية هذا الموقع الحربى فى المكانة التى أوجبت محاولة اقتحامه . وكان من السهل جداً وقف العمل الحربى فى الوقت المناسب اذا أثبت أن سقوط هذا المكان الحصين مستحيل أو ان الضحايا التى يتطلبها هائلة جداً ، ثم ألم نغز مراراً عديدة منذ ابتداء الحرب فى أمور كانت ادعى الى الجرأة وأبعد عن احتمال الحدوث من القيام بهجمات على مواقع محصنة ؟

ومن أواخر فبراير لم يعد النطق باسم فردان من الامور السرية بل صارت الافواه تنطق به بصوت جهورى مشوب بالابتهاج . وفي وقعة فردان هذه كان اسم دواومون يتلأأ كنبراس للبطولة الالمانية ، نبراس يستضاء به من الجهات القصية فى الجبهة الشرقية ، اذ زاد فى شجاعة أولئك الذين يتبعون بحيرة وجزع تماظم الحوادث التجارية حول بحيرة ناروكر . ومع ذلك فيجب الاعتراف بان مهاجمة فردان كانت تنبهه فينا شعور التألم :

لأنها تدلنا على العدول نهائياً عن السعى للبت من الوجهة العسكرية في
الجهة الشرقية .

وفي بحر الأشهر التالية صار النطق باسم فردان مقروناً بنوايا متباينة .
فبدأت المعارضات تتغلب شيئاً فشيئاً ولكن لم تحدث المجاهرة بها إلا
نادراً . ويمكن تلخيصها باليجاز في الأسئلة الآتية . لماذا الاستمرار على
هجوم يتقاضى ضحايا لا تعد لها ، وهي ضحايا اظهرت بنفسها عبث هذه
المجازفة ؟ ولم يكن من المستطاع بدلا من هذا الهجوم الجبهي الموجه ضد
الخطر الشبالي من جهة الدفاع عن فردان ، وهي جهة مرتكزة على اعمال
خالدة القيام بعمل حربي قطاعي نستخدم فيه خط جبهتنا الكائن ما بين
الارجون وسان ميشيل ؛ أن المستقبل وحده هو الذي يستطيع أن يقول
بعد الاستقراء العادل اذا كانت هذه الاعتراضات على أساس .

وفيما بعد انضم الى اهم فردان اسم آخر وهو اسم « ايطاليا » الذي
تداولته الألسنة لأول مرة بعد معركة بحيرة فاروكنز . وكان التلفظ بهذه
اللفظة مشفوعاً بالارتياح ، بارتياح أعظم بكثير وأقوى من الريبة التي
كانت تصحب كلمة فردان ، بل كانت تلفظ بالانزعاج الفظيع العظيم لا
بالارتياح فقط . أن خطة الهجوم النمساوي المجري على ايطاليا جريئة
ومن هذه الوجهة يمكن الادعاء بان الهجوم قرن بالنجاح العسكري ، ولكن
الذي يجهلنا نعتقد أن هذه الخطة متجاوزة حد الجرأة هي قيمة الآلة
التي يصير تنفيذ الخطة بها . فإذا ما زامت أعظم الجنود النمساوية المجرية
التي ليست النمسا والمجر هما فقط اللتان تنظران اليهم نظرات الثقة والاعجاب
بهم بل تشاطرهما في هذه النظرات المانيا في الاغارة على ايطاليا فما الذي
يبقى لصد روسيا ؟ أن هذه الدولة لم تكن قد تضعضعت كما كان يظن

ذلك في أواخر عام ١٩١٥ . فعلى ضفاف بحيرة ناروكز تراءى من جديد
الاقدام الروسى في أقوى مظاهره مصحوباً بالخشونة والصلابة اللتين
ظهرت أمامهما وحدات نمسوبة بحرية عديدة مختلطة اختلاطاً شديداً
بعناصر سلافية في مظهر قلة المقدرة على المقاومة .

وأخذ قلقنا يزداد من يوم الى آخر على الرغم من تقارير الانتصار
الواردة من ايطاليا . والحوادث التى حدثت فيما بعد في جنوب البريبيت
دللتنا على ان هذا القلق في محله . ففي ٤ يونيه تداعت أركان الجبهة النمسية
المجرية الكائنة ما بين فولهينيا و بوكوفينيا تحت تأثير الصدمات الروسية
الاولى . فبدأت أخطر أزمة حدثت على الجبهة الشرقية . وهذه الأزمة
أعظم خطراً أيضاً من أزمة سنة ١٩١٤ . لانه لم يكن موجوداً في هذه
المرّة في أية جهة من الجهات جيش المانى ظافر مستعد لان يتوسط هذه
المجموعة لتلافى الحالة ، اذ في الجبهة الغربية كان الكفاح مستمراً حول
فردان ، وفي السوم يهددنا هجوم جديد .

لقد امتدت أمواج هذه الازمة حتى بلغت جبهتنا ولكن من حسن
الحظ لم يكن وصولها اليها على شكل هجوم روسى . بل اقتصر على اضطرارنا
الى ارسال نجدات الى أشد النقط خطراً

ولم يخفف الروسيون قواهم امام الجبهة الالمانية لانهم أحرزوا أول ظفر
في جنوب البريبيت لا بقذفهم جموعاً كثيفة كعادتهم بل بقوات ضئيلة . « ان
خطة بروسيلوف يجب اعتبارها كمجرد استطلاع جرى على جبهة عظيمة
وما هو بهجوم يرمى الى غرض محدود . . . ان مهمة بروسيلوف قائمة
على عجم عود الصلابة المتشعبة بها خطوط الاعداء على جبهة تمتد الى نحو
٥٠٠ كيلو متر ما بين البريبيت ورومانيا . ويشبه بروسيلوف في عمله هذا

رجلا يقرع جداراً ليتبين الا ما كن المشيدة منه بالتمخور والا ما كن الخائر بناؤها . » فهذا هو الوصف الذي نعت به أحد الا جانب المعركة التي افتتحها بروسيلوف في أول يوم نشبت فيه . وقد قال هذا الاجنبي الحقيقة المؤكدة .

على ان الجدار النمسي المجري لم يكن فيه الا القليل من الصخور الصلبة ، فقد انبعج تحت طرقات مطرقة يروسيلوف وامتدت أمواج الجماهير الروسية مرتمة في الثغرة المنبعجة . ففى هذا الوقت فقط انتزعت هذه الجموع من امام جبهتنا وانتقلت نحو الجنوب . فأين يمكن وقف سيرها ؛ لم يبق في وسط هذه البركة سوى دعامة واحدة ناهضة . وما هذه الدعامة إلا جيش الجنوب الذي يقوده قائد بارع وهو الكونت بوتمر . وقد امتزجت في هذا الجيش العناصر الالمانية والنمسية والمجرية امتزاجاً متيناً وتشبعت بالنظام والطاعة الباهرين .

كل القوى التي أمكن اقتطاعها من جبهتنا الشرقية الواسعة نقلت بالسكة الحديد الى الجنوب واختفت في أفران ساحات القتال المنتشرة في غاليسيا ولكن الحالة شاءت بالمثل في الجبهة الغربية . فقد أخذت قوى انجليزية فرنسية أغزر منا تندفع من جانبي السوم على خطوطنا الضعيفة وتتغلغل في جبهتنا ! بلى لقد كنا مهددين مدة من الزمن بالانشطار التام !

ولقد استدعانا هليكي الجليل مرتين رئيس أركان حربى وأنا الى معسكره العام في بليس لاستشارتنا في حاله الجبهة الشرقية . ففى خلال المرة الثانية أى في آخر يولييه صار البت في تجديد ترتيب القيادة في الميدان الشرقى . فباسم التعويض عن المساعدة التي أدناها للنمسا والمجر على الرغم من نشوب معركى فردان والسوم تطالب المعسكر العام الاكبر الالمانى من هذه

الدولة ادخال أحسن نظام على قيادة الجبهة الشرقية . ولقد كان محقاً في طلبه ! فنجم عن هذا الامر ان امتدت منطقة قيادتي الى جهة بروديا في شرق ليمبيرج وبذلك دخلت أعداد كبيرة من الجنود النمساوية المجرية تحت امرتي .

وفي الحال زرنا قواد الجيوش الجدد الذين صاروا تحت امرتنا وقو بلنا أحسن استقبال من أعضاء القيادة النمساوية المجرية الذين اقروا بصراحة بجوانب الضعف فيهم . ولكن هذا الاعتراف لم يكن عاماً ولم يصحب بحماسة تساعد على انعاش قوى الضعفاء . ومع ذلك فان هذا الجيش المختلفة عناصره كان في اشد الحاجة لان تقوده ارادة مطلقة ومشيتة فردة وبغير ذلك فان الدماء الذكية تتدفق عبثاً في هذه الشرايين العاطلة التي تتدفق دماؤها هي أيضاً عبثاً .

ولقد دعاني اتساع نطاق قيادتي الى نقل معسكرى العام الى الجنوب واقامته في بريست ليتوفسك . فهناك صدر لى أمر جلالة الامبراطور في يوم ٢٨ أغسطس بالشخص خاص حالاً الى المعسكر الاكبر وقد قال الى رئيس المكتب العسكرى لجلالته وهو يحاطبني بالتلفون توضيحاً لهذا الاستدعاء « ان الموقف خطير . »

فوضعت السماعه واما افكر في فردان وايطاليا وبروسيلوف والجبهة النمساوية وفي النبأ الواصل اليها حديثاً وهو : « اشهار رومانيا الحرب علينا . » يجب أن تكون الاعصاب قوية .

القسم الثالث

من تعيني رئيساً لأركان حرب الجيوش

المحاربة الى تدمير روسيا

تعيني في القيادة العليا

رئيس اركان حرب الجيش المقاتل

ليست هذه أول مرة استدعاني فيها امبراطوري ومليكي اليه لمباحثتي في الحالة العسكرية وفي خصائص الاعمال الحربية .
لقد ظننت ان جلالته استدعاني هذه المرة أيضاً الى بليس لاوضح له رأيي الشخصي في مسألة محدودة . ولاعتقادي باني لن أقيم في المسكر العام الا كبرالا مدة قصيرة لم استصحب سوى ما مست اليه الضرورة من الامتعة .

ووصلت في صبيحة ٢٩ اغسطس الى بليس ومعى رئيس أركان حربي . فاستقبلني على المحطة من قبل الامبراطور ورئيس المكتب العسكري . وكان أول ما أنناه الي ان جلالته عازم على اسناد وظيفتين ساميتين اليه

القائد لودندروف وأنا .

والتقيت امام قصر بليس برئيسى الأعلى الجليل : وكان في انتظار جلالة الامبراطورة القادمة من برلين والتي تصل الى بليس بعد قليل من وصولي . فسلم علي الامبراطور في الحال وهو يلقبني برئيس أركان حرب الجيش المقاتل ، وسلم علي القائد لودندروف بتلقيبه برئيس المعسكر العام . وكذاك قدم المستشار من برلين ولم يكن أقل منى دهشاً عندما أعلمه صاحب الجلالة أمامي بتعييني رئيساً لأركان الحرب . وإنما ذكرت هذه الامور لخوض الألسنة في شأنها كثيراً .

وبعد قليل سلم لي الاعمال سلفي القائد القون فالسكهين وعند ذهابه صافحني قائلاً : « ليساعدك الله وايعضدك الوطن ! »

لم يعلمني جلالة الامبراطور لا حين استلامي اعمالى ولا فيما بعد . بسباب هذا التعيين الفجائي لانه كان لا يزال حافظاً اجمال ذكرى لسلفى . وما حاولت ان اتعرفها لاني لم أعود على مثل هذه الابحاث التي ليس لها سوى فائدة تاريخية ، وبالأحرى اننى كنت اذ ذاك أحوج الى وقت اقضيه في العمل بدلا من قضائه في امثال هذه المسائل لان الاوامر كانت تتابع لا ما بين يوم وآخر بل ما بين ساعة واخرى .

الحالة العسكرية في آخر أغسطس ١٩١٦

كانت الحالة العسكريه كالآتي عند استلامي شؤون وظيفتي : كانت الحالة مستوجبة للقلق على الجبهة الغربية . فان فردان لم تسقط . وكنا نظن ان قوة فرنسا العسكريه ستضطرب على الاقل في قوس النيران الحامية الملتف حول جبهتي فردان الشماليه والشماليه الشرقيه : الا أن هذا

الأمل لم يتحقق . وظل حظ هجومنا في النجاح غير مؤكد ، ولكننا لم نعدل عن هذه المغامرة . والصراع مستحكم على السوم منذ شهرين : ونحن نتهاوى فيه ما بين وهدة وأخرى . وخطوطنا تحت خطر الانتحار الدائم . وبلغ الهجوم الروسي في الميدان الشرقي قمم الجبال في جنوب الكريبات . وبعد الوصول الى النتائج التي حدثت الى هذا العهد كان من المشكوك فيه استطاعة القوى الموجودة في تلك الجهة الثبات أمام هجمات جديدة والاحتفاظ بما تبقى من البلاد المجرية . وكذلك كانت الحالة في منتهى السوء فيما أمام بلاد الكريبات الشمالية . فع أن الهجوم الروسي خف فيها فلا أمل في بقاء هذا السكون مدة طويلة . وقد خفت وطأة الهجوم النمساوي المجري في التيرول الجنوبي على أثر تداعى الجبهة الغاليسية . فانتقل الايطاليون الى خطة الهجوم على جبهة الايسونزو . والمكافحة في هذه الجبهة اضعفت قوى الجيش النمساوي بدرجة هائلة لانها تقاتل في اخرج مواقف قوات متفوقة عليها عدة مرار فكان لهذه المكافحة نصيب عظيم من المجد .

وأخيراً فان لحوادث البلقان أيضاً شأن هاماً سواء من جهة الحالة العامة أو من جهة الازمة الحالية . فبعد الانتصارات المحلية التي أحرزها البلغاريون في هجومهم في مقدونيا على الجنرال سيراييل بناء على طلبنا اضطر الى التوقف ، لان الغرض الذي كان مقصوداً من هذا الهجوم سياسياً وهو منع رومانيا من الدخول في الحرب قد أخفق . فاعدائنا مصممون من كل جانب على القيام باعمال حربية . فمن المنتظر أن يبذلوا كل ما في وسعهم لاحتفاظهم بتفوقهم . فالمظاهر التي تبعث فيهم الاعتقاد بانتهاء الحرب قريباً مع احرازهم الظفر جعلتهم يجودون في سائر الجبهات

بأكبر المجهودات وأعظم الضحايا . فكل شيء كان معداً لضرب الدول الوسطى الضربة القاضية بينما كانت رومانيا تفرع جرس الانتصار المزمع حدوثه ! ان القوى الاحتياطية التي كانت حينئذ لدى المانيا والنمسا ضئيلة ولا سيما على تخوم رومانيا والمجر التي هي في هذه الآونة أدعى الى الخطر من سواها ، اذ لم تكن هنالك سوى نقطة ضعيفة للخفر أغلبها تابع للمصالح المالية والجرمكية ! وكانت توجد في داخل ولاية ترانسلفانيا بعض فرق عموية مستريحة . واكنها أخذت وانهكت قواها في المعركة فاصبح معظمها بقايا لا تصلح للعمل . والوحدات التي تم تأليئها والجاري تأليئها في هذه الولاية كانت اعدادها قليلة فلا تكفى لصد الغارة الرومانية . واما الحالة على الشاطئ الجنوبي من الدانوب فكانت موافقة لنا . وكان جيش مؤلف من وحدات بلغارية وتركية والمانية يتجمع على حشد بلغاريا من جهة دوبريجه وعلى شاطئ الدانوب ، ومجموعه سبع فرق تقريبا من قوى شديدة التباين .

هذه هي كل القوات التي كنا حشدناها الى هذا الحين في أخرج مكان من ميداننا في الحرب الاوربية وهي التخوم الرومانية . وللحصول على موارد احتياطية أخرى كنا في اضطراب لسحب فرق من جبهات أخرى او الالتجاء الى الفرق الخارجة في حالة اعياء من العراك ومحتاجة الى الراحة او لتكوين فرق جديدة . ولكن من هذه الوجهة الاخيرة لم تكن حالتنا احسن من حالة أعدائنا : ان مسألة الامداد من الرجال موجهة للقلق اذا استمرت جبهتنا على هذا الامتداد واذا ازداد اتساعها . وفوق ذلك صارت مقادير المؤن والذخائر اللازمة لنا هائلة جداً من جراء استمرار المعارك المحتدمة على سائر الجبهات حتى اننا صرنا مهددين بعدم المقدرة على موالاة الاعمال

الحربية لاجل هذا السبب وحده وساعود فيما بعد الى حالة تركيا

الحالة السياسية

من الضروري أن لا اقتصر على وصف تأثراتى الاولى من الحالة العسكرية بل اعمد الى وصف تأثراتى الاولى من الحالة السياسية العامة ايضاً . وابدأ بحالة وطننا الداخلية .

عند ما تسلمت أزمة الاعمال لم تكن حالة الشعب الالماني الادبية على ما يظهر لى قد انحطت ولكنها كانت على الاقل مهددة بالانحطاط . فما لاشك فيه ان الحوادث الحربية الأخيرة قد أزلت أرهاق الكثيرين من رجالنا . وزادت هذه الحالة صعوبة التموين اليومي . وكانت الطبقة الوسطى أشد تألماً من هذه الحالة التي اضرت بها ضرراً بالغاً . فالحزون من المواد الغذائية أخذ يشتد نقصاً والمحصول الآتى بدت عليه علامة الهبوط الى المتوسط . وجاء اعلان الحرب من رومانيا بعبء جديد تتحمله عزيمة شعبنا للتمكن من متابعة الحرب . ومع ذلك فقد كانت بلادنا مستعدة للتشبث بحالتها الادبية ولكن لم يكن من المعلوم الى أية مدة وإلى أى حد من القوة . فمجرى الحوادث المقبلة سيكون له من هذه الوجهة الأثر الفعال وفيما يختص بعلاقات المانيا مع دول التحالف الرابعى الاخرى فاذا صدق ما تذيعه الصحافة الاجنبية المروجة فاننا نكون الرؤساء المطلقين لحلفائنا : فقد زعموا اننا قبضنا على أعناق النمسا وبلغاريا وتركيا واننا على وشك أن نخنقهن اذا لم ينفذن ارادتنا . وليس ما هو أبعد عن الحقيقة من هذه المزاعم ، لان انحطاط المانيا عن انجلترا لا يظهر فى أى وجه أوضح من ظهوره لدى المقارنة بين تفوذيها الذين تستخدمانها للتأثير من الوجهة

السياسية في حلفائهما . فلو اجترأت الهيئة الرسمية في ايطاليا مثلاً على اظهار رغبتها بغير رضا بريطانيا في ابرام الصلح ألم تكن انجلترا تهددها بقطع موارد التموين عنها لتلجئها الى البقاء على سياستها الاولى . وكذلك مركز انجلترا ازاء فرنسا فقد كان شديداً مصحوباً بالتحكم . فالروسية هي الدولة الوحيدة التي كانت تتمتع باستقلالها التام ، على أن هذا الاستقلال الذي تتمتع به دولة القياصرة لم يكن مطلقاً من الوجهة السياسية ازاء انجلترا لاسباب اقتصادية ومالية . فما أعظم ما كان مركز ألمانيا غير موافق من هذه الوجهة ! فاية الوسائل السياسية أو الاقتصادية أو العسكرية التي كنا نستطيع أن نقاوم بها كل محاولة فجائية مخالفة لمصالحتنا من قبل أية دولة من حلفائنا ؟ لم تكن لدينا أية وسيلة نحمل بها هذه الدول على البقاء في صفنا اذ لو لم تكن شاعرة بارتباطها بنا بمحض ارادتها أو بما يتهددها من خطر الضياع اذا التزمت عزلتها لتركنا وسأنا . ولم احجم عن تأكيد هذا الامر الذي لا جدال فيه لانه سبب اساسي لضعف مركزنا العام . فلننتقل الى كل من حليفائنا .

لقد تفاقمت الحالة السياسية الداخلية في النمسا والمجر في صيف ١٩١٦ وقبل وصولنا الى بليس بيضعة أسابيع لم يخف الحكومة النمساوية عن حكومتنا انها لا تتحمل تفاقم الحالة التي يسببها الفشل العسكري والسياسي . فبحسب الاميل الناجم عن أخفاق الهجوم على ايطاليا الذي كان مصحوباً بعود متجاوزة الحد كان ذا تأثير شديد جداً . وانحطاط المقاومة بسرعة على جبهة غاليسيا وفولهيينيا أنتج تشاؤماً لدى الشعب بلغ محده الى البرلمان . ومن الواضح أن الاوساط النمساوية العليا تأثرت بهذا التشاؤم . وفي الواقع ليست هذه أول مرة اضطربت فيها هذه الاوساط الى درجة

وصلتنا أبنائها . فالثقة بالنفس ضعيفة جداً في هذه الاوساط . واذما تجاوزنا عن هذا الحكم فاني لا أنكر أن مشا كل النمسا السياسية أعظم بكثير من مشا كل وطننا . فمسألة التموين خطيرة في النمسا أيضاً . والقسم النمسي الألماني أشد معاناة لآلام الشظف . ومن رأي أن لا حق لنا في الارتياح في اخلاص النمسا لتحالفنا . ومع ذلك فلا بد من اتخاذ وسائل التخفيف عن النمسيين بأسرع ما يمكن .

أما حالة سياسة بلغاريا الداخلية فعلى غير حالة النمسا : ويمكنني أن أقول أنها أمتن من الوجهة الوطنية . وهذه البلاد إنما تكافح لا لتضم اليها كل ابناء عنصرها فتمت بل لتحرز تفوقها النهائي في البلقان . فالعاهدات التي ابرمتها بلغاريا مع دولتي الوسط وتركيا والانتصارات العسكرية التي احرزتها جعلتها تعتقد بان آمالها العظيمة ستتحقق برمتها . ولكنها عندما دخلت ميدان الحرب العامة كانت لا تزال منهوكة القوى من الحروب البلقانية الاخيرة . ومن جهة اخرى فان حماسة البلغارين عند اعلان الحرب سنة ١٩١٥ لم تكن كحماستهم سنة ١٩١٢ . ففي ١٩١٥ كانوا مدفوعين الى القتال بسياسة الحكومة أكثر من اندفاعهم ببعث النعرة الوطنية . ولهذا فان الشعب البلغاري بعد ان وضع يده على البقاع التي كان يطمع فيها ارتاح بالهوا أظهر قلة استعدادة لبذل مجهودات أخرى . فهل تردد البلغاريين في اعلانهم الحرب على رومانيا — ولم يكونوا قد اعلنوها عندما وصلت الى بليس — مرجعه الوحيد الى حالة الشعب البلغاري الادبية ؟ من المسموح لي ان اخل مرتابا في هذا التعليل الى اليوم . أن حالة بلغاريا من جهة التموين الغذائي كانت احسن من حالة ألمانيا . وبالجملة فقد كنت احسبني محقا في الظن بان تحالفنا مع بلغاريا قد ينتج لنا في

يوم ها تخفيفاً من الوجبة العسكرية .

ان ثقتي بتركيا لم تكن أقل قدراً من ثفتي بأية دولة أخرى . فان السلطنة العثمانية تقدمت الى الكفاح بدون أقل مطمع في توسيع دائرة نفوذها السياسي فالرؤوس التي تديرها وفي طليعتها أنور باشا أعلنوا جهره ان حيدة تركيا ليست من المسائل التي ينظر فيها في الحرب التي اشتعلت نيرانها عام ١٩١٤ . فلم يكن من المعقول ان روسيا والدول الغربية ستتظل محافظة أبد الدهر على الوسائل الدقيقة المرتبطة باستعمال البوغازين (الدردنيل والبسفور) . فدخول الحرب بالنسبة لتركيا كانت مسألة حياة أو موت ، وهي تكاد تكون أوضح لها مما هي لنا . وقد أدى لنا خصومنا بخدمة بتصريحهم بالحقيقة علنا وبصوت عال في مبدأ الحرب . لقد أظهرت تركيا في هذا الصراع قوة أدهشت العالم أجمع فالأقدام الذي أدارت به القيادة الاعمال الحربية أذهل الاصدقاء كما أذهل الاعداء ، اذ عطلت في سائر الساحات الاسيوية قوى عظيمة من الاعداء . وكثيراً ما أخذ المعسكر العام الاكبر في المانيا على تفريطه في وسائله الخصوصية لتقوية القوة المحاربة في تركيا . ولكن اولئك الذين يذهبون الى هذا الرأي نسوا ان تعزيد تركيا مكنها من ابعاد عدة مئات الالوف من خيرة مقاتلة خصومنا عن ميادين الاعمال الحربية في اوربا الوسطى

الادارة العسكرية العليا للتحالف الرباعي

ان تجارب ربيع ١٩١٦ وصيفها أظهرت الحاجة الى ايجاد هيئة قيادة وحيدة ومسؤلة ومكلفة بادارة الجيوش الالمانية و جيوش حلفائنا معاً . فانشئت ادارة عسكرية عليا برضاء رؤساء حكومات التحالف الرباعي وعهدت الى جلالة امبراطور المانيا . وجول رئيس أركان حرب الجيوش

الألمانية الحق « بالانتداب من هذه الإدارة العسكرية العليا » في إصدار
الأوامر إلى رؤساء أركان حرب الجيوش المتحالفة وفي عقد اتفاقات معهم .
وللاعتقاد بما ينطوي عليه رؤساء أركان حرب الجيوش المتحالفة من روح
التوافق والتساند المعقول فضلاً عن كونهم أقراني لم يكن لدى ما أستعمل
فيه حقوق الجديدة إلا ما تمس إليه الحاجة من القرارات العسكرية ذات
الأهمية الخاصة . ولم تختص الإدارة العليا بالمسائل السياسية والاقتصادية
ذات المصلحة العامة .

ومهمتي قائمة الأساس على إصدار أوامر عامة إلى الحلفاء عن مجموع
سير الأعمال العسكرية وعلى جميع ما لديهم من الوسائل والمجهودات
لادراك الغرض الذي تتطلبه جميعاً . وإذا كانت الإدارة العليا للحرب لم
تهتم بالمصالح الخاصة بل إذا كانت قد نهجت عند الاقتضاء بعض المسائل
ذات الأهمية الثانوية من الوجهة الحاسمة فنالت بهذه الطريقة فوزاً حاسماً
في إحدى الساحات الحربية فإن مصالح سائر الحلفاء قد استفادت من هذا
الظفر . ولكن طبيعة حربنا المشتركة وهي الطبيعة التي لا يمكننا أن نغير شيئاً
منها والتي كثيراً ما استخففت بمسائل ذات أهمية من سائر الأنواع كثر
ما خلقت مشاكلاً للإدارة الحربية العليا . فكل إنسان يعلم أن ألمانيا منحت
حليفاتها في هذه الحرب أكثر مما أخذت منهن . ولكن لا يمكن ولا ينبغي
اتخاذ هذا المستند دليلاً على استطاعة ألمانيا مقاومة هذا الصراع الذي لم
يسمع بمثله من غير تعصيد حليفاتها . وكذلك يعتبر جهلاً بحقيقة الواقع
ودليلاً على التحيز والمغالاة التصريح بأن ألمانيا لم تستند إلا على حلفاء عرج
وقائل هذا ينسى أن حلفاءنا كثيراً ما استجروا إليهم قوى معادية تفوق
قواتهم في كثرة العدد . وإذا القيت الآن نظرة على الماضي لاعتقدت بأن الشطر

الأصعب في إدارة الحرب العليا لم يكن إدارة الأعمال الحربية الكبرى بل
 إيجاد وسائل تحكم بين مصالح حلفائنا المتعارضة . ولا أريد البحث عما
 إذا كان أغلب هذه الاختلافات ذات تأثير من الوجهة السياسية أعظم
 من تأثير الوجهة العسكرية المحضة . ان اختلاف جيوش الحلفاء المتباينة
 كانت من أكبر العوامل المما كسة لاحتكام خططنا واصدار قراراتنا . ولم
 أتوصل الى معرفة ما يمكنني أن أنتظره واتطلبه من جانب حلفائنا الا
 بالتدريج بعد أن توالت إدارة أركان الحرب العام الأكبر . ففى خلال
 الحملة البولونية عند ما اشترك الجيش النمساوى مباشرة مع جنودنا عرفت
 لأول مرة قوة النمسا العسكرية . ولم تك اذ ذاك وحدانها تستطيع بذل
 الجهود التي اعتدنا على طلبها من جنودنا . ومما لاجدال فيه ان تناقض
 قيمة الجنود النمساوية أساسه الزرع الخارق للمادة الذي اعترى الجيش
 النمساوى من جراء الهجوم الجبهي المحض الذي قام به فى بولونيا وغاليسيا
 عند ابتداء الحرب وهو الهجوم الذي انعته بتجاوزه حد الجرأة . لقد
 زعموا ان هذا الهجوم أنتج كسر الوثبة التي أوشكت أن تثبها الجوع الروسية
 ولم يكن كان من الميسور الحصول على هذه النتيجة بوسائل أقل تهوراً
 وخسائر أقل فداحة مما حدث . وعلى كل حال فقد انتظم الجيش الروسى
 ثانية على الرغم من خسائره ، وأما الجيش النمساوى فلم ينتظم بتاتا وروح
 الهجوم النمساوى الجرى استحال الى هلع مستمر من منظر الجماهير الروسية
 وقد اعترضت كل الجهود التي حاول بذلها المعسكر العام الأكبر النمساوى
 لتلافي الخسائر التي لحقت بجيوشه صعوبات لا يمكن التغلب عليها .
 وأحسب أنى قادر على سرد كل هذه الصعاب . غير انى أقصر على طرح

هذا السؤال فقط : كيف تتوصل إلى قوى إنسانية إلى أن تتحرك في خليط الشعوب المتكوفة ، منه التمسار ففة حماسية جديدة بجمع كل قوى الأمة في ارادة واحدة مشتركة متجهة إلى القتال في حين ان اول ما ازهرته الإرادة من الحماسة والثقة بالنفس قد قطب ؛ بل كيف يمكن تجديد فيلق الضباط الذي كانت خسائره جسيمة من اول وثبة ، وكيف يرد الميثم ولو جزء من عزيمه القديم ؛ ولا ننس ان التمسار غير حاصلة على مثل ما لذي المانيا من القوى العقلية التي تستمد منها اثناء ازمان طويلة . على انه من الوهم الاعتقاد بان كل الوحدات النمسيوية اصبحت بهذا الانحطاط في القيمة إذ بقيت التمسار الى نهاية الحرب حاصلة على عدة وحدات باهرة . ولكن من الحق انه في اثناء الازمات كان التشاؤم الذي لا مبرر له يتغلب على هيات عديدة من الجيش النمسي ؛ وقيادته العليا اصبحت هي ايضا بهذا الشعور . وهذا هو السبب الوحيد في ان رغبة القتال تتلاشى لدى حاميةتنا حتى بعد هجمات متقدمة براعة وتستحيل إلى الضمد في غير الوقت المناسب . وهذه الامور اوجبت بالطبع عدم اطمئنان في تدابير الإدارة الخربية العليا . فكنا دائما جذرين من ان طرور هذا الانحلال في عزائم وحدات من الجيش النمسي يعرفنا فجأة لحالة جديدة تغلب كيان خططنا برمتها . أن وحدات كل الجيوش تصاب احيانا بالضعف ، ويرجع الى الطبيعة الانسانية . فيجب على القيادة أن تعتبره كعامل مؤكد الوجود لا تستطيع ان تحصر دائرة اتساعه . ان المساكر الحنكين يتغلبون بسرعة في أغلب الاوقات على عوامل الضعف . واذا حدثت مصيبة شامة فانهم يبقون على الأقل في خطوطهم محتفظين بقيمتهم الحربية وعزيمتهم على المناومة . ولكن هناك الطامة اذا قدت هتين الصفتين الاخيرتين ! ان عدوى

التلف لا تقتصر على اصابة كل الجنود الذين تمسهم بل ننتقل الى الوحدات القوية التي تلامسهم أو تجاوزوهم ، نتباغت هذه الوحدات بالاصابة من جانبها أو من خلفها فيحل بها غالباً أنفع مما حل بالوحدات الضعيفة . هذه هي الحالة التي داهمت الوحدات التي ادخلناها في الجبهات النمساوية لتقويتها . فهل من المدهش في مثل هذه الحالة أن لا يطمئن جنودنا دائماً الى الجنود النمساويين زهلائهم في السلاح ؛ ولكن لا ينبغي لنا أن ننمي على مجموع العمل الذي قامت به النمسا في هذا الصراع الهائل ، ولا يجوز الاستسلام الى عوامل التألم التي يحركها أحيانا فقد الاماني فان النمسا ستظل لنا شقيقة مخلصة في حمل السلاح . لقد قضينا معاً أوقات سيّودة فيجب أن لا نتخاذل في زمن الحن المشتركة !

أن نظام الجيش البلغاري يخالف نظام الجيش النمساوي ، فهو وطني محض ، وقد كان تألمه من الحرب العامة اقل من سواءه الى خريف عام ١٩١٦ . ولمعرفة قيمة هذا الجيش تماماً لا يجوز تناسي ما منى به منذ سنوات في الحرب المهلكة التي ذهب فيها قسم كبير من الضباط وخلاصة الذكاء الالهلي . وكان من الصعب على بلغاريا كما شق على النمسا أيضاً الاستعاضة على الضباط المفقودين . وحالة المدينة الحديثة في بلغاريا تجعل من الصعب ادخال واستعمال عدة من وسائل القتال والنقل في الجيش مع انها من الضروريات التي تستدعيها الحرب الحديثة . واشتد الشعور بهذا النقص حينما وجدنا امامنا على الجبهة المقدونية وحدات فرنسية انجليزية ذات شأن مذكور . وهذا السبب كان كافياً بمفرده لا عانة بلغاريا بالوسائل المادية وبالرجال ابضاً .

وكذلك كان نظام الجيش التركي مخالفاً للجيشين السابقين ؛ فلم تكذب بعثتنا

الحربية تقوم بمهمتها في الجيش العثماني قبل الحرب وتحدث تغييراً نهائياً في نظامه المضطرب . ومع ذلك فقد افلحت تركيا في تجهيز عدد عظيم من وحداتها ، الا ان جيشها أصيب بأضرار فادحة في الدردنيل وفي هجومها الابتدائي في ارمينية . وعلى كل حال فهي لا تزال قادرة على القيام بمهمتها الأولى التي اختصتها بها ادارة الحرب العليا وهي الدفاع عن البقاع التركية . بل استطعنا أيضاً استخدام اجزاء عظيمة من الجيش العثماني بالتدرج في ساحات المعارك الاوروبية . وكل ما ساعدنا به تركيا محصور في زويدها بالمهمات الحربية وارسل عدة من الضباط اليها . وقد نقلت التشكيلات الالمانية التي انتزعت من مضامير القتال الاسيوية على التابع الى اورزبا ابتداء من خريف ١٩١٦ برضاء المعسكر العام الاكبر التركي على أثر استعداد الجيش التركي لاستخدام أسلحة ومهمات هذه التشكيلات . ولقد قدمنا الادوات الحربية حتى الى السنوسين في شمال افريقية . واعتمدنا في هذه المهمة على غواصاتنا التي كانت تنقل لهم على الاخص البنادق والذخائر . واذا كانت هذه الرسائل قليلة الاهمية فقد كان لها تأثير عظيم في نفوس القبائل المحمدية الحربية . والى الآن لم يمكن معرفة حقيقة النتائج العملية التي عادت علينا من محادثات هذه القبائل ، اذ ربما كانت اعظم مما كنا نتوهمه حينئذ . وحاولنا ان نعضد رفاقنا في السلاح حتى فيما يلي شواطئ افريقية الشمالية فبذلنا ما عرضه علينا انور باشا في ١٩١٧ من امداد قبائل اليمن الموالية لسلطان الاستانة بالاموال . وبالنظر لاعتراض القبائل الرحالة النائرة في صحراء العرب لم نتمكن من بلوغ تلك الناحية بطريق البر وغواصاتنا لم يكن لها سبيل الى ادراك سواحل البحر الاحمر فلم يبق لنا سوى الجو ومع الاسف العظيم لم يكن لدينا حينئذ منطاد مسير يخرق افق الصحراء الكبيرة حتى يصل الى

الذين ، فكان هذا سبباً لعدم تنفيذ مشروعنا . وأذكر بهذه المناسبة انني اهتممت في سنة ١٩١٧ بما حاولنا من تموين جنودنا المقاتلين في افريقيا الشرقية بالاسلحة والمواد الطبية من الجو . فكم هو معلوم اضطرب منطادنا زبلين ان يطوف حول نصف السودان لان جنودنا كانت قد ترامت الى الجنوب ونقلت اعمالها الحربية الى شرق افريقيا البورتغالي ولا حاجة لي الى ذكر شعور الافتخار الذي كنت اتبع به الجولات التي تكاد تفوق مقدرة البشر التي قام بها جنودنا المدهشين هنالك اثناء الحرب ، فقد اقاموا على الارض الافريقية اثرأ خالداً من مجد البطولة الالمانية .

واذا القيت نظرة الى الخلف لأرى ما قام به حلفاؤنا وجب الاعتراف بانهم لم يدخروا وسماً في تنفيذ مهمتنا المشتركة بكل ما سمحت لهم به قواهم السياسية والاقتصادية والعسكرية والادبية . وفي الحقيقة ن ليس يوجد بينهم من لم يصل الى الامنية السامية . واذا كنا نحن الالمانيين قد اتصلنا بهذه الامنية السامية أشد من اتضاهم بها فما ذلك الا بفضل تفوقنا في القوى الادبية ، وما كنا نحن أنفسنا نعرف في بادىء الأمر عظمة تلك القوى التي ادخرناها في عشرات السنين الاخيرة من تاريخنا : انها موجودة في كل طبقات الشعب ، ولم تكن خاملة بل نشطة مستمرة على ازدياد قوتها وليس الا في حالة دولة ذات نهضة ادبية قوية وقواها السليمة التي تنعشها قادرة على أن تجتذب معها القوى المهزولة في الساعة الحاسمة يمكن القيام بمشروعات كالتي قمنا بها والتي تتخطى كل ما تستوجبه علمنا محالفاتنا .

واذا كان الأمر على ما ذكرنا كما يؤيده التاريخ فارجع الفضل فيه الى الاسرة الهوونزلرنية وعلى الاخص في الأوقات الأخيرة من عظمة ألمانيا الى امبراطورنا غليوم الثاني . فباقتفائه آثار أسرته ادرك أن جيشه خير

معهده لتتبع شعبه فواصل العمل لترقيته ، فتمار الجيش الالمانى اول
جيش العالم ، فهو قبل الحرب المدافع المحترم عن حرية العمل ، وأثناء الحرب
نياة كل منظر للفوة .

بليس

لقد نجرت القيادة العليا الالمانية مدينة بليس الصغيرة الكائنة في
سيلانجيا العليا من مدة سابقة مركزاً وقتياً للمعسكر العام الاكبر . ووجه
هذا الاختيار المجاورة للمعسكر العام الاكبر النمساوى المستقر في مدينة
تيسين في سيلانجيا النمساوية . وان فائدة سرعة التفاهم شفوياً بين المعسكرين
العامين كانت عظيمة الى حداننا وجدنا من انهم توليد معسكرنا العام الاكبر
في بليس . وكان المعسكر الاكبر الالمانى هو ملتقى الامراء الالمانيين والمتحالقين
الذين يريدون محادثة امبراطورى شخصياً في مسائل عسكرية او سياسية .
وكان بين اول من لاقيتهم من الملوك في بليس الملك فرديناند البلغارى .
فرأيتهم سياسياً فحلاً . ونظرتهم السياسية تمتد الى ما وراء البلقان . وكان
يعرف بمهارة استاذ ان توضح ويضع في الخطة الاولى مركز بلاده بين
المسائل الكبرى من السياسة العالمية . ومن رأيه أنه يجب البت في مستقبل
بلغاريا خلال الحرب الحاضرة ولهذا الغرض أراد تحرير بلاده نهائياً من
النفوذ الروسى كما أراد ان يجمع شمل العنصر البلغارى تحت ادارته .
ولم أسمع منه أن سياسته ترمى الى مقاصد أخرى . ولقد احدثت في
طريقة تعليمه ابنه الاسلوب السياسى تأثيراً خاصاً . فالأمير الوريث
يوريس كان بمثابة كاتم أسرار أبيه الخاص وظهر لى أنه على علم بأسرار
ذلك الملك السياسية . وكان هذا الأمير المتشبع بالأراء البديعة يؤدى الوظيفة

المهمة المستندة اليه بمهارة تامة وتحفظ مشواضح . ويظهر أن رائده كان يراقبه
أشد مراقبة لاجل تحقيق هذا المرام . وهذا الملك هو الذي يدير بمفرده
أهم شؤون ملكه السياسية الخارجية . وانست أدري فمتى تدار نفوذه
في الشؤون الداخلية المعقدة ، ولكنني أظنه يظهر أرائه باستخدام وسائل
استبدادية أحيانا في وسط الفوضى البرلمانية التي تمزق بلغاريا في أغلب
الاقوات . فمهمته من هذه الوجهة في منتهى الضعوبة . إذ بلغاريا كسائر
الشعوب البرلمانية انتقلت من الاستعداد الى الحرية السياسية المطلقة .
وكذلك لم يحصل الشعب البلغاري على أي تدريب سياسي فهو يحمل
مشقة العمل التي يقتضيها الانتقال من طور الى آخر : وأخشى أن يمر
على هذا الشعب والشعوب التي تجاوزت سنوات طويلة في تحمل الهموم
بسبب تجاوز مدة التهذيب السياسي . وعلى كل حال فقد كان ملك بلغاريا
في ذلك العهد أهم الملوك شأنا . وكان حليفاً مخلصاً لنا .
وهات الامبراطور فرانسوا جوزيف أثناء اقامتنا في بليس ، فكان
موته خسارة لنا . ولا شك في أن فقدته كان قضاء على الرابطة التي
تجمع شعوب هذه الدولة ، إذ أن قسم عظيم من الشعور الوطني الذي كانت
ترتبط به العناصر المختلفة في هذه الامبراطورية نزل مع هذا الامبراطور
الكهل النحيل في قبره . ان الصغاب التي عرضت للامبراطور الشاب عند
توايه لا تقارن مع جسامتها بالصغوبات التي تحدث على أثر تغير الملكية في
بلاد شعبها كله من عنصر واحد . وحاول الامبراطور الجديد أن يعتاض
عن القوة الادبية وروح الاتحاد المتصف بهما سلفه بمنح يسديها لمجموع
شعبه ظانا أنه يكتسب بها نفوذاً أدنياً حتى لدى العناصر التي تسعى في
تقويض أركان الحكومة ، فكانت النتيجة عكس الغرض لان هذه العناصر

اتفقت من مدة مع خصومنا ولا نعدل بارادتها عن اتفاقها .
 ان الصلات الشخصية التي اوجدتها اقامتي في بليس بيني وبين أهميتي
 اللواء كوزادفون هوتزندورف طابقت ما كنت أعتقد من قبل فيه بصفتي
 عسكريا ورئيسا . فهو شخص كفء جداً ومتلهب الوطنية النمساوية
 ومشايخ غيور لمسألتنا المشتركة . ومن المؤكد انه كان يتجنب كل التأثيرات
 السياسية التي تحاول اخراجه عن هذه الجادة . وكان نظره عظيما في المسائل
 الفنية العسكرية . وكان يستخلص من الامور الثانوية التي ليست لها أهمية
 فعالة مسائل جوهرية جلية تفيدنا جميعا ، وله الملم جيد بحالتي البلقان
 وايطاليا ولم يكن جاهلا بما يتطلبه الجيش النمساوية من الروح الوطني وما
 يحدثه هذا النقص من الضعف في صفوفه . وعلى كل حال فقد كان يعتقد
 بإمكان الاستفادة من الجيش المفوض اليه .
 وكذا عرفت في بليس أثناء فصلي الخريف والشتاء بالرؤساء العسكريين
 في تركيا وبلغاريا .

وقد أظهر لي أتور باشا سعة عقل وحرية في الآراء قلما يعهدان في
 صدر مجرى الحرب الحاضرة والطرق الواجب تنفيذها . ولقد كان اخلاص هذا
 التركي لمسألتنا المشتركة ذات الجساماة العظمى والخطارة الكبرى لاحد له .
 ولا أنسى أبد الدهر ما أحدثه من التأثير في وكيل القائد العام العثماني في
 أول حديث دار بيننا في مستهل سبتمبر ١٩١٦ وبناء على طلبي بسط
 الحالة العسكرية في تركيا ، فرسم لوحة مفصلة ذات وضوح وأحكام
 وصراحة في منتهى البراعة تشمل كافة المواقف ثم التفت الي وختم بيانه
 المسهب بقوله : « ان موقف تركيا في آسيا صعب في بعض النقط . لقد
 ينبغي لنا أن نمحى من تراجع آخر في أرمينية . وقد تتجدد الوقائع قريبا »

في العراق . وأظن أيضاً ان الانجليز سيتمكنون من مهاجمتنا في سوريا بعد مدة وجيزة بقوات متفوقة علينا . ولكن كيفما كانت الحالة في آسيا فان الفصل في الحرب انما يكون في أوروبا ولهذا فانا أضع تحت تصرفك كل الفرق التي أستطيع الاستغناء عنها . »

وما عهد حليف يتكلم قط بمثل هذا الاخلاص ولا بمثل هذا التواضع مع حليفه . ولم يقتصر أنور باشا على القول . ومع حصول أنور باشا على المدركة التي تؤهله لأن يكون قائداً ، فقد كانت تنقصه المعلومات العسكرية وأريد معلومات ادارة أركان الحرب . وهو عيب موجود لدى سائر الرؤساء وأركان الحرب الاتراك . واعتقادنا هو أن هذا العيب طبيعي لدى الشرقيين ويظهر انه لا يوجد الا ضباط قليلون في الجيش العثماني ملمون بالوسائل الفنية التي تريد القيادة أن تنفذ بها الاعمال الحربية المرجوة . ولا توجد في هذا الجيش خصيصة اهتمام أركان الحرب بالامور التفصيلية اهتمامهم بالمسائل الفنية الحربية الكبيرة . فنجم عن ذلك ان الافكار الجميلة التي تتراءى لحلفائنا الشرقيين تظل غالباً غير مثمرة لانها لا تتحقق من الوجهة العسكرية .

ان زميلنا الحربي البلغاري القائد جيكوف كان طرازاً آخر غير ذلك التركي ذي الافكار السامية : فهو رجل يفكر بهدوء ولا يخلو من الافكار العظيمة ولكنه لا يرمي ببصره الى أبعد من البلقان ولا أستطيع القول بالتأكيد الى أي حد يرتبط بحكومته في هذا الصدد . وعلى كل حال فهو شديد التمسك بسياستها الخارجية ، ولكنه لم يكن متفقاً مع الحكومة في السياسة الداخلية . وكان محباً لجنوده ومحبواً لديهم . وثقته بهم عظيمة حتى في المسائل السياسية . وكان تصريحه وجيهاً في هذا الصدد عند ما حدث

الارتياح في قبول الجندي البلغاري مقاتلة الروسين أذ قال : « اذا قلت لرجال البلغاريين قاتلوا لم يحجموا عن مقاتلة أي من كان ! » وعدا ذلك فان هذا القائد لم يجهل بعض جوانب الضعف في جنوده وهي من اخلاق الشعب . وساعود فيما بعد الى هذا المبحث .

ولم أقتصر على التعرف في بليس بالرؤساء العسكريين بل تعرفت كذلك بالزعماء السياسيين لحلفائنا وأنتصر الآن على التكلم عن المصدر الاعظم طلعت باشا ورئيس وزراء بلغاريا رادوسلافوف .

فاما طلعت باشا فكان وزيراً عبقرياً خبيراً بخطارة المهمة المسندة الى الامبراطورية العثمانية ونفط الضعف في هذه السلطنة ، واذا لم يتوفق الى اقصاء الخول الوطني والكبرياء الضاغطين على وطنه فما ذلك الا لفداحة الماشا كل التي يناهضها . ومن العسير أن يذل في أشهر ما بقي مهملاً عدة قرون ، وما حاول تذليله قبل الحرب فاعترضه تعدد العناصر ونضوب الروح الادبي من مجموع الامة . واما من جهة طلعت نفسه فقد كان نقي الكف عند ما ترأس الحكومة وبقى نقيها أثناء توليه منصبه . وهو خير ممثل للبطولة التركية القديمة . وكان مستقلاً في سياسته عند ما لقيني لأول مرة عام ١٩١٦ وظل كذلك عند ما فارقنا في خريف ١٩١٨ والسبب الاغم لضعف الحكومة والقيادة التركيتين انصياعهما لحالة البلاد الداخلية . فبعض الرؤوس السياسية الحريصة على مصالحها المادية الشخصية المتصلة بالجمعيات كانت تتداخل في الاعمال الحربية وتكف غالباً أيدي القيادة حتى لتعجز عن تلافي الاغلاط التي تتحقق منها مع القدرة على تلافيها . حقيقة ان بعض عظماء الرجال قاموا بكل ما تستطيعه جهوداتهم ولكن سيطرة الحكومة لم تكن نافذة في سائر انحاء السلطنة . فقلب المملكة وهو

الاستتانه كان ضعيف الخفقان فلا يقوى على ارسال الدماء النقية الى الولايات
المتناهية لتنعشها وتفيدها. ومع ذلك فقد تولدت افكار حديثة أثناء الحرب
فانتصارات الدردنيل والدجله أ كسبت الامه روح العظمة الشرقية . فبدأت
الافكار تحوم حول اتحاد سائر الشعوب الاسلاميه دينياً وسياسياً .
وعلى الرغم من اخفاق الدعوة الى الحرب الدينية فقد وضعت مشروعات
تتضمن الحاق مسلمي شمال افريقيه بهذه السلطنة. غير ان الحوادث
أظهرت ان هذه المظاهر الدالة على التعصب الديني لم تكن سوى حالات
متفرقة وان الامل في تحقيقها في بقاع آسيا المترامية الاطراف لم يكن فقط
حلماً كاذباً بل كان أيضاً خطراً عسكرياً جسيماً .

واما البلغارى رادوسلافوف فقد كان أحبط من الارض في افكاره
السياسية بجانب الوزير العبرى طلعت باشا . وانى أشك في أن رادوسلافوف
كان يدرك عظمة فكر ملكه في ضم بلغاريا اليها في عام ١٩١٥ . على انه كان
حسن النية ازاءنا في سياسته الخارجية .

وظلمت مصارعة الاحزاب السياسية البلغارية على حالها طول الحرب
بل امتدت الى الجيش . فلم تكن المشايعة لروسيا العاة الوحيدة للانقسام
ولم يقتصر النزاع على الاحزاب والجنود بل شمل رؤساء الجيش ولم يسلم
منه رادوسلافوف .

المعيشة في المعسكر الاكبر

أريد ان ألم هنا بوصف احدى ايام عملي الاعتيادى بمعسكرنا الاكبر بياعث
الاهتمام المتبعه من سائر الجهات الى حياتي الشخصية أثناء الحرب .
وأرجو من اولئك الذين لا يرونهم ادماج هذه اللوحة في وسط الحوادث

العالمية العظيمة ان يخطوا الصفحات التالية فانها ليست ضرورية لمن يسعى لمعرفة هذا العهد العظيم .

ففى خلال الحرب المتحركة الحادثة فى خريف ١٩١٤ فى بروسيا الشرقية وبولونيا لم يكن من المستطاع التفكير فى وضع جدول اعمال منتظم لاركان حرب جيشنا . وانما استطعنا ان ننظم ساعات اعمالنا وراحتنا فى نوفمبر ١٩١٤ حينما انتقلنا فى بوزين بمقدار ما تسمح به حالة الحرب اذا سمحت . لقد كان مقامنا الطويل فى لوتزين موافقاً بنوع خاص لايجاد قواعد للاعمال دقيقة جداً ، فلم يحدث تنصيبى فى مركز رئاسة اركان حرب الجيش المحارب تعديلاً جوهرياً فى جدول العمل الذى وضعناه والذى أصاب خطة من التجريب على الرغم من أن حياتنا من هذه الهنيهة صارت ادعى الى الحراك واسمى منزلة من الاول . فاول ساعات عملى التاسعة صباحاً اذ تكون التقارير قد وصلت . فانطلق الى القائد لوندورف للبحث معه فى التغييرات التى تتطلبها الحالة والاحتياجات الواجب اتخاذها . وغالباً لا تقتضى هذه الامور وقتاً طويلاً . وكنا نسهر نحن الاثنين بغير انقطاع على الحالة الحربية وكنا نعلم أفكارنا المتحدة . ولهذا فلم نكن نحتاج غالباً لاصدار القرارات الا الى بضع جمل وأحياناً بضع كلمات تكفى القائد لوندورف لاصدار الاوامر التفصيلية . وبعد الحادثة استنشق للهواء مدة ساعة مع الضابط مراسلتى . وكنت أدعو أيضاً ضيوف المعسكر الاكبر الى منزلاتي الضخوية ، واتلقى شكواهم واقتراحاتهم ، وأهدى كثيرين من الزوار المهمومين قبل أن أدعهم يذهبون الى رئيس معسكرى العام لعرض تفاصيل رغائبهم وآمالهم ومشروعاتهم ، وبعد عودتى الى العبارة الموجودة مكاتبنا بها اتحدث مع القائد لوندورف مرة

أخرى تم يحضر رؤساء شعباتي ليعرضوا علي تقاريرهم مباشرة في مكنتي .
وبينما أكون مشغولاً بهم الاممال تكون رسائلي الشخصية قد فتحت
وربتت بجانبى . وكان عدد الذين يفتحون لى اعماق قلوبهم ويراسلونى
فى كل موضوع هائلا . وكان من المستحيل على أن أقرأها كلها بنفسى .
فكانت ضابطاً بهذا العمل خاصة وكان الشعر ينارع النثر فى الكثرة فى
هذه الكتب . فكانت الحماسة تترج بسائر العواطف الاخرى المتضاربة .
بل كثيراً ما كان يصعب التوفيق ما بين المسائل المعروضة على وشؤون
وظيفتى الرسمية . واذكر من قبيل الاستشهاد مسألة من عدة آلاف
من أمثالها ، ذلك انى لا أرى ماذا عساني اصنع وانا رئيس اركان حرب
الجيش المقاتل فى كسح المواد القذرة التى هى فى الحقيقة من الامور المهمة
وفى فقد ورقة ميلاد شيلي من ارومة ألمانية . وعلى كل حال فقد طلبت
مساعدتى فى المسألتين . وبالتأكيد ان مثل هذه المراسلة تدل على ثقة
متناهية وان كانت أحياناً ساذجة بنفوذى الشخصى ، وكلما سمح لى
الوقت والفرصة اعتمد بارتياح الطلبات المعروضة على ولو بتوقعى
عليها . وفى أغلب الاوقات كنت أشدد فى مساع خصوصية أهم من
الامضاء .

وكننت اقدم تقريرى فى الظهر بانتظام الى جلالة الامبراطور . وكان
المائد لودندروف يصحبنى ويوضح تفاصيل الحالة . وعندما كان الموضوع
يتمضى أوامر ذات أهمية كبرى كنت انولى الكلام بنفسى وألتس من
جلالته ان يتفضل بالتصديق على خططنا . وقد خولتنا ثقته العظمى
فى شخصيتنا ان نطلب مصادقته على كل مشروع . وكننت كلما عرضت عليه
مشروعات اعمال حربية جديدة كان يكتفى غالباً بابداء تبريراتى لهذه

المشروعات . ولا تذكر خلافا لم يسو بعد ايضاح متبادل . وكان الامبراطور ذا ذاكرة جيدة تعي كل المواقف الحربية فكانت تفيدنا جداً في شرح تقاريرنا . ولم يكن جلالته مقتصراً على دراسة الخرائط باهتمام عظيم بل كان يأخذ عنها مذكرات خصوصية . وكنا ننتهز غالباً فرصة عرض تقرير الظاهر لتتفاوض أمام الامبراطور مع مثلي الحكومة .

وبعد الانتهاء من تقرير الامبراطور تجتمع مائدة الغذاء حولي ضباط اركان حربي الخاص . وكان الوقت المخصص للاكل قصيراً جداً . وكنت ادع لضباطي بعد الطعام الوقت الكافي للاستراحة . ولم نخل بهذه القاعدة اذا وجد مدعوون على مائدتنا وضرورة ابقاء ضباطي في اعمالهم كانت عندى أهم من مراعاة الاعتبارات الاجتماعية ، لان العمل كان يحمل أغلبهم على الاشتغال مدة ست عشرة ساعة في اليوم . واستمرت هذه الطريقة طول مدة الحرب . وكنا مضطرين في المعسكر العام الاكبر كاولئك الذين في الخنادق الى ان نستنفذ آخر مجهوداتنا الانسانية . وكانت حصمة ما بعد الظهر تنقضي بالنسبة لي كالصباح . أما مائدة العشاء فكانت تبدى الساعة الثامنة مساء وتنتهى في منتصف الساعة العاشرة وهى الهنيهة التى يؤذن فيها القائد لودندورف بالانصراف . وكانت المحادثات غالباً متعشة في مجتمعنا الصغير . وكان الكلام يتتابع بدون تكلف ولا اتباع الصيغة الرسمية عن كافة المسائل التى ترتبط بنا مباشرة او التى تكون ذات فائدة عامة . ولم نخل الابتهاج من نصيبه بيننا . وكنت أرى من واجبي تجاه مساعدي ان أثبت بينهم الابتهاج . وبعد اجتماعنا المسلوي تعود الى عمارة مكاتبنا . وفي مدة غايابنا عنها تكون تقارير المساء وصلت واشير الى المواقف العسكرية فى النقط المتفرقة على الخرائط . ويوضح لنا ضابط شاب من اركان الحرب

والتقارير التي يئتمها رئيس الشعبات الى القائد لودندورف بنقل متوالية الى الساعة الاولى صباحا . ولا يترك رئيس معسكرى العام مكتبه قبل منتصف الليل الا اذا كانت الحالة . بوجه خاص هادئة ليعود اليه في الساعة الثامنة صباحا . وانا كلنا نباح عند ما نرى القائد لودندورف قد سبحت له فرصة من الراحة ، على انها لا تتجاوز البتة بضع ساعات . وكنا جميعا مشتركين في حياة واحدة وعمل واحد وأفكار متحدة وعواطف متوافقة وهذه الذكرى تغشى قلبي الى الآن بالاعتراف بالجميل رب الارتياح . وكنا على العموم نكون وسطا تحكم الاغلاق . وبما أن انتظام الاعمال ضرورى قفسد كان التغيير بين العمال نادراً . ولم نكن نحفل الا في النادر بحالبات الضباط الراغبين بالحاف الانتقال الى الجبهة ولو حصه من الزمن . وكذلك كنا نرسل أحيانا بعض ضباط الى النقط المهمة من الحدود أو الى جبهات حلفائنا . واجبن لعدم تعطيل الاعمال المختلفة المعقدة في المعسكر العام الا كبركان لا بد من أن يشغل المراكز التي تخلو بعض الضباط ولو على الاقل أقدم الموجودين في الشعبات . وقد استطالت يد الموت بتساوة على وسطنا ، ففي عام ١٩١٦ فقدت ضابط مراسلاتي الشخشي المحبوب من الجميع والذي كان أحد أقربائي الادنين البنباشي كامرير على أثر اصابته بالبرد . وفي اكتوبر سنة ١٩١٨ توفي اليوزباشي الفون لينسينجن بالوباء الذي أصيب به كثيرون من أركان الحرب في ذلك العهد . وعلى الرغم من نصائح طبيبه وأصدقائه لم يشأ هذا الضابط ان يغادر وظيفته في ذلك الموقف العسير ، وظل مشغلا حتى أعجزته الحمى عن الوقوف فانتطم عن العمل بعد ان فات وقت انقازده . وقد فقدنا فيه رفيقاً زكياً رضي الاخلاق . ولم تدركه زوجه الفتاة قبل وفاته . واذكر ان عسدة من الضباط الذين

التحقوا مدة في أركان حربي سقطوا في الجبهة صرعى .
وتكون اللوحة ناقصة النصور اذا لم أذكر الزائرين المتتابعين في كل
وقت واكل غرض . ولست أعنى بزوارنا الذاهبين الآتين لأعمال ترتبط
بنا بل أولئك المهتمين بمصالح أخرى . فكنت أفتح لكل زائر بابي وقلبي
بشرط ان يجيئني حر الضمير . وكان عدد مدعوينا عظيماً ، وقلما يمر يوماً
بغير زوار . ولا يجيئ الزائرون من المانيا وحليفاتها فقط بل يجيئوننا من
البلاد المحايدة أيضاً بكثرة . وكانت مائدتنا تجمع غالباً مزيجاً من الشعوب .
واحياً ما يجالس القسيس المحمدي المتدين جنباً لجنب . وكان استقبال الجميع
ودياً . وكنت أضحي لهم جميعاً أوقات فراغي القصيرة . وبين السياسيين
الكويتيين الذي أحفظ له أجل الذكرى فقد زارني في شتاء ١٩١٦ —
١٩١٧ . وهو ذو ارادة لا تنزعزع ووطنية مشتعلة . وسياسيون آخرون
المانيون ومخالفون أوضحوا لي آراءهم . ومع انها كانت غريبة عني فقد
كنت أهتم بها لان جميع أصحابها مخلصون لمسألتنا الكبرى المشتركة . وأتذكر
الفاظ الوطنية المتوقدة التي كانوا يتلفظون بها عند مفارقتي . ولقد صاحبت
الصناع والعمال الملتفين حولى ، وانظارهم المفتحة وكلامهم الحر كانت تسرنى .
وكان يندسوا الصناعات الكبرى ورجال العلوم يعلموننا باختراعاتهم أو
بمبتكراتهم الحديثة ويستسلمون الى التفكير فى الخطط الاقتصادية المستقبلية ،
وينهون على الحكومة عدم مساعدتها ايهم على تحقيق أفكارهم . ولكن
رجال الحكومة أيضاً كانوا يتململون من شراعة هؤلاء الخياليين فى الانفاق
التي يتخوفون منها والتي تذهب دائماً فى مشروعات المخترعين الحديثة .
وأتذكر ان موظفاً مالياً كبيراً أراد ان يعرف بمن كل طلعة مدفع من كل
عيار ليذكر حساب ما انتقاضه المعركة الواحدة ولم يشرفنى بنتيجة حسابه

مخافة ان لا أقابل من نفقات ذخائرا على الرغم من حسابه . ولم يصل الى بابنا فقط المدعوون وذوور الحاجات والإعمال فقط بل وصل اليه ايضا من دفع بهم الفضول . وغالباً ما كتب أضحك في عبي من الالفاظ التي ينتحل بها هؤلاء المتصورليون اعذاراً لزياراتهم ولا أقول ان مساعيهم كانت تكمل بالانتجاع دائماً . وعلى النقيض طالما زارنا ضابط قادم من مساحة الوغى وعليه آثارها فكان خير زائر ومضيف . والانباء الموجزة التي كان يقصها علينا من حياة الجبهة كانت أوضح من التقارير المطولة المكتوبة . فكانت تذكرني غالباً بجنيته عيشتي السائلة . وفي الحقيقة ان المكانحة الحالية وهي أقنوع المكانحات التي عرفت ان الآن كل العامل المادية والادبية بلغت فيها منتهى التطور . فالمركة التي كانت تلبث ساعات تحولت الى صراع فتليع يستغرق عدة أشهر ويظهر ان الصارية البشرية لم يعد لها حد .

وزارنا الكونت زبلين فآثر فينا بترانيمه . وكان يعتقد حينئذ منا طيده كساح حربي عتيق . ومن رأيه ان مستقبل ابا والمجالات الحربية ، ومات بعد هذا الزيارة بتليل فايدر بمصائب وطننا ، فياله من كهل سعيد! وقبل دعوتنا اثنان آخران من ملوك الهواء صارا شهيرين وهما شابان بطلان ، فتقابلنا اليوزباشي بولك في بريست ليترونسك واليوزباشي القون بريستوفن في كيريزناخ . وآثر فينا تراضعهما وحريرتهما فلتشرف ذكرهما! وكان بين زواري أيضا عدة من قادة الغواصات بينهم اليوزباشي كونيچ .

من ان الغواصة التجارية ديوتشلاندا .

لقد أتيج لنا الاجتاع بأشخاص كبار من سائر الطبقات ومن جميع العناصر وطالما حسبتهنى أسمع على مقربة منى قلب جيشنا وقاب شعبنا وقلب ألمانيا وقلوب حماننا تخفق كلها على دقة واحدة .

الحوادث الحربية الى آخر سنة ١٩١٦

حملة رومانيا

لقد استدعى موقفنا السياسي ازاء رومانيا في السنة الحربية المتداخلة
بفي عامي ١٩١٥ و ١٩١٦ مجبوروات لامثيل لها لامن قبل الحكرمة فندل
ل من قبل قيادتنا أيضا . ان التروي خير من التشدد في الحكم على الذين
كانوا مسئولين من قبل فالآن قد قامت الحرب بين رومانيا وبيننا ونحن
على غير استعداد لهذه الخطة الجديدة . فالذين يجراون على مثل هذا
الانتقاد وهم يجهلون الحوادث الحقيقية يذكروننى بما صرح به فيخت في
خطبه المعنوية « الى الامة الالمانية » اذ يتكلم على هذا النوع من الكتاب
الذين لا يتولون ما يجب فعله الا بعد طرؤه الحوادث .

لم يكن من المشكور فيه ان دول الاتفاق بعد ان دفعتنا الى هذا
الموقف تريد ان نبعد خطر رومانيا أو بالاخرى التهديد الناجم عن موقف
رومانيا العسكري الى أكثر من عام ١٩١٥ وانما للتوصل الى دفع رومانيا
ضدنا استعملت وسائل مشابهة للوسائل التي اتخذتها ضد اليونان . وكما
علمنا أخيراً ان رومانيا أجبرت على الحرب سنة ١٩١٦ بانذار نهائي من
دول الاتفاق بان تتخير بين الهجوم على الفور أو العدول نهائياً عن فكرة
توسعها . ولكن هذا النوع من الحل فظيع جداً من الوجهة السياسية
اذ لا يجد لدينا محبذين له الا عند الضرورة القصوى . لقد أردنا ان نعامل
رومانيا بمنتهى الكرامة لاننا بلا شك كنا نعتقد انها تحفر قبرها بنفسها !
وهذا ما حدث بالفعل ولكن بعد مصائب وضحايا عظيمة حلت بالمانيا !
لقد انضمت رومانيا على أثر تهاوي الجبهة الشرقية النمساوية الى

خصومنا . وربما كنا نستطيع ان نمنع هذا الخطر لو استطلعنا ان نحقق الكرة الكبرى على الجناح الجنوبي للجيش الروسي الذي تقدم الى الكرات ولكن استمرار تداعى الجبهة النمساوية على امتدادها عاقنا عن اتمام هذه الحركة . والقوى المخصصة للكر انزلت بالتدريج في المعركة الدفاعية . ولكي يتلافى المعسكر العام الاكبر الالمانى الازمة التي أحدثتها وقائع الجبهة الشرقية اتفق مع القائد جيكونف على ضرب الاعداء في سالونيك بالاستعانة بالجيش البلغارى والفكرة صائبة من الوجهتين العسكرية والسياسية ولو نجحت لارهبنا رومانيا ومنعتها من دخول الحرب ومحو أملها في الاشتراك مع سرايل . ولو وجدت قوى كافية لدى بلغاريا بعد ضرب سرايل لكانت خير ملجئ لرومانيا الى السكون . ان المعسكر العام الاكبر الالمانى باصداره الامر للبلغاريين بالهجوم قد عمد الى مناقضة نفسه بعض المناقضة من الوجهة العسكرية . فما انه أراد اغضاب رومانيا لانها جانحة بالتدريج الى الحرب فهو مضطر لهذا الغرض الى حشد قوى في شمال بلغاريا الا انه في الوقت نفسه أرسل الى الداتوب لاسباب سياسية جنوداً كان من الممكن استخدامها في مقدونيا في الهجوم على سرايل . وربما أمكن تفسير هذا العمل بأن المعسكر الاكبر كان يعتقد بقيمة الجيش البلغارى في الهجوم ويستخف الى حد ما بقوى الاعداء في صواحي سالونيك . وقد حدث وهم في أهمية الوحدات الصربية المتألفة حديثاً والتي أنزلت الى خط القتال وعدتها ست فرق من المشاة وبلغ الجيش البلغارى في هجومه ستروما بجناحه الايسر أما جناحه الايمن فلم يصل الى فودنا لاسباب لا يسعنا البحث فيها الآن . فأوقفت نتيجة الهجوم المعسكر الاكبر امام حالة جديدة عسيرة . وازدادت رغبة

رومانيا في القتال . وصار من المنتظر ان يدعو وقوف الهجوم البلغارى دوائر بوخارست الى تحييد الحرب . فوقع المعسكر الاكبر بين أحد أمرين إما ان يبطل الهجوم البلغارى نهائياً ليرسل القوى البلغارية المهمة الموجودة في مقدونيا الى شمال بلغاريا واما ان يندفع الى نقل قوى الدانوب الى مقدونيا لتضيق العقدة الرومانية بحمد السينب . فجاء اعلان رومانيا الحرب منتقداً للمعسكر الاكبر الالماني من حيرته . ولم تكن الحالة أقل صعوبة في شمال جبال الالب بترانسلفانيا . فبينما كانت رومانيا تتسلح جبهة كانت وقائع الجبهة الغربية الالمانية وجبهتي النمسا الشرقية والجنوبية الغربية قد استغرقت كل القوى الاحتياطية . ولم يكن في الوسع انتزاع قوى جديدة من الجبهات الاخرى لمواجهة رومانيا . فنجم عن ذلك اننا وجدنا ازاء رومانيا عزلاً من السلاح عند ما اشهرت الحرب في ٢٧ اغسطس . وانما اوردت هذه التفاصيل لظننا ان الحالة التي كنا فيها عند اعلان الحرب الرومانية .

ومع ان التحالف الرباعي لم يستطع ان يتخذ الا تجهيزات ناقصة لتدارك الخيارات الروماني فقد اتحد مع ذلك رؤساءه العسكريون على الوسائل المتشعبة عند الاشتباك مع رومانيا . فعند هذا الغرض في ٢٨ اغسطس مؤتمري في بليس ضم رؤساء اركان حرب المانيا والنمسا وبلغاريا تقررت فيه ، خطة التتال والفقرة الثانية ذات الالهمية العظيمة تتضمن ما يأتى نصاً : « اذا انضمت رومانيا الى دول الاتفاق فيكون ، هجوم منتهى السرعة ومنتهى ما يمكن من القوة . أولاً لمنع الاغارة على النمسا . ثانياً لنقل الحرب الى رومانيا . ولهذا الغرض ينبغي (ا) حركات يصير تنفيذها من الشمال بحنود المانيين ونسويين لاجتذاب قوى رومانية عظيمة (ب) هجوم

بلغاري من ابتداء أحد دورتيه على معبر الدانوب وفي سبيلنا هذه ونوتراخان لحماية الجانب الايمن من القوى الاساسية (ت) اعداد القوى الكبرى لعبور الدانوب عند نيقربولي. بضمه مهاجمة بوخارست »

كنا جري الاتفاق فيما بعد مع انور باشا على اشتراك الاتراك في هذه الحملة ورسد باعداد فرقتين حالاً وارسلها الى البلقان . وايجدت أي تعديل في هذه الخطة مدة تولي سلفي رئاسة اركان الحرب . ولكن حدث تبادل جديد في الآراء ما بين رؤساء اركان حرب الجيوش المتحالفة كما أخذ رأي المارشال الثورن ما كينزن الذي كان قد تولي قيادة الجنود المحتشدة على الدانوب . فبدأ من هذه المفاوضات رأياً . اللواء الثورن كوتراد يرى الهجوم مباشرة على بوخارست ، والفائد جيكوف يرى انشاء الرتل في دوبرينا وكانت القوى المتحالفة على الدانوب أنعمت من تأدية المهمة المردومة وسع عبور الدانوب والمهجوم على سبيلنا ونوتراخان على التعاقيب . وفي ٢٨ اغسطس أصدر سلفي الامر الى المارشال ما كينزن بالهجوم حالاً وتزانه له حرية الاتجاه والغرض الذي يقتضيه . فعندما استلمت الاشارة يوم ٢٩ اغسطس كانت الحالة كما تقدم خطيرة

وفي الحقيقة ما كان ينل ان دويلا كرومانيا يذكر طارح مثل هذا الموقف العظيم في مثل هذه التهمة المواقفة . وكنا ما كان من المعقول ان دولتين متحليمتين كالمانيا والنمسا نجبران تحت رحمة بلاد لا يبلغ سكانه جزءاً من عشرين جزء من سكانهما . ولم يبق على رومانيا الا أن تسير جيوشها الى اية جهة كانت لتسهل التوصل في الامر للدول التي تهاجمها منذ عامين حتى غير طائل . وكان الامر متروكاً على معرفة ما اذا كانت ارومانيا تستفيد من القوة التي حشنتها . ويظهر ان بلغاريا كانت تتخوف

من هذه القوة أكثر من سواها ، وحكومتها مترددة في اشهار الحرب على رومانيا . ولكنها لم تلبث أن انضمت اليها في اول سبتمبر فظهرت احقاد الشعب البلغاري القديمة المتخلفة من سنة ١٩١٣ حينما هجمت رومانيا مفاجأة على مؤخرة بلغاريا وهي منهكة في مكافحة الصرب واليونان . وكانت وقعة توتراخان اول دليل على صحة عزيمة حليفتنا في القتال .

وبما ان استعداداتنا كانت ناقصة فالخطة التي اوضحتها فيما تقدم لم تنفذ بالطبع . وكان خصمنا حراً في حركاته . وبما انه أتم استعدادة وقواه هائلة نسبياً وهي تزداد يومياً بمساعدة الروسية كما نعلم فقد خشينا أن لا نتمكن من تعطيل حرية عمل القيادة الرومانية من مبتدأ الامر ، وكيفما كان اتجاه الهجوم الروماني سواء على جبال ترانسلفانيا أو على دوبريجه فقد كان أمامها اغراض مهمة وادلة تبشر بالظفر . وكنت أخشى هجوماً روسياً رومانياً على الجهة الجنوبية . وكان البلغاريون انفسهم يشكون في اقدام جنودهم على قتال الروسيين . ومع ان القائد جيكوف واثق برجاله ولكن هذه الثقة لا يمكن أن تشمل بلغاريا برمتها . والعدو يدرك ان قسماً مهماً من الجيش البلغاري ميال للروسيين . وبصرف النظر عن هذا فان رومانيا تميل الى مد يدها الى سرايل بانحدارها الى الجنوب . فما يكون موقفنا اذا خال العدو دون اتصالنا بتركيا أو اذا فصل بلغاريا منا ؟ ان تركيا اذا عزلت وبقيت مهددة في ارمينيا وفي تراقيا ، والنمسا اذا فقدت كل أمل في النجاح لا تستطيعان أن تتغلبا على هذا الانقلاب الذي أصاب الحالة العامة . فالهجوم الذي قرره سلفي لما كنتين موافق للضرورة الحاضرة ولم يكن من الموافق عبور الدانوب بالقوى الموجودة في شمال بلغاريا ، بل كان يكفيننا أن نهاجم دوبريجه . ونفسد على العدو خطة قتاله . ولادراك

هذا الغرض لا يجب الاقتصار على أخذ توتراخان وسيلاستره بل وجب علينا ان نستخدم فوزنا في دوربريجه في التواء الرعب في المعسكر الروماني الاكبر بالضغط على مؤخرة قواه الاساسية المشتبكة في تخوم ترانسلفانيا . فالفحنا بتنفيذ هذه الاعمال كلها . وتقدم جيش ماكينزين الى خط كونستنزا - كزيرنافودا . فاضطرت القيادة الالمانية الى استئدام قوى من ميدان ترانسلفانيا الى دوربريجه . بل لقد حاولت الانقضاء بقوى جديدة على مؤخرة ماكينزين من جهة راهوفو باجتيار الدانوب في اتجاه روسكول . خطة لطيفة على الورق ! والى اليوم لا ندرى اذا كان مخططها من القيادة الرومانية او من دول الاتفاق . ولما نفذ الرومانيون هذا العمل المتخطي حد الحسارة في ٢ اكتوبر عنت لي هذه الفكرة التي اوضححتها وهى : « اطبقوا على هذه الجنود ! » فتحولت رغبتى الى امر نمد هذه الالمانيون والبلغاريون . فلم ير الا النذر القليل من الاثنى عشر طابوراً التي اجتازت الدانوب عند راهوفو وطنهم طول مدة الحرب .

وحدثت المصيبة على رومانيا لان جيشها لم يهاجم ولان قيادتها لم تدر ماذا تصنع ولاننا تمكننا من حشد القوى الكافية في ترانسلفانيا قبل فوات الوقت . نعم كافية امام مثل هذا الخصم ! ولقد ننسب الى الجنود اذا علمت مقادير القوى التي واجهنا بها العدو في كل مكان ومقدار الجنود التي مزق بها القائد فالكنهاين في ٢٩ سبتمبر الجناح الغربى الروماني في هرمانستاد . وعلى أنر هذه الواقعة تقدم القائد فالكنهاين الى الشرق وزحف على كرونستاد مستخدماً بتفوق الجيش الروماني ومناعة مواعده ماراً بسفوح الجبال . فاحجم الرومانيون لنقادهم الثمة في تفوقهم وقدرتهم وتوقفوا في كل جبهتهم ثم تراجعوا اول خطوة . فاستولى القائد فالكنهاين على ناصية

الجبال وكسر مداومة الختم في جنوب جايستر فالد واستمر في زحفه .
فادخل الرومانيون ترانسلفانيا بعد هزيمتهم في ٨ أكتوبر في كرونستاد .
فأرأينا أن نستفيد من ظفرنا بموالاة الزحف من كرونستاد الي بوخارست .
رأسا . وعلى الرغم من الجبال الشاهقة القاحلة التي كانت تعترضنا كنا نرى
ان الزائدة الناجمة من هذه الحركة في متهمى الأهمية . فلم ننتجح في هذه المهمة
على الرغم من الجهود العظيمة التي بذلها جنودنا للاستيلاء على كل ربوة
وقمة بل رنة خرة . رتم الاختناق في ١٧ أكتوبر بسبب قدوم الشتاء معجلا
واكتساء الجبال بالجليد واستحالة السير في الطرق . ومع تحمل جنودنا
الآلام وحرمانهم من اغلب وسائل الحياة الضرورية ظلوا يحتفظين بما
استوازا عليه .

ودلنا التجارب التي اكنسبنا دا الى دنا الحين على انتهاج طرق أخرى
توصلنا الى قلب ولاية الافلاق . ففرض علينا الزائد فالكسهاين ان نخترق
رومانيا من بجاز زردق السكان في القسم الغربي من الجبال . وهذا الاتجاه
ليست له فائدة حربية كبيرة الا انه السبيل الوحيد في الحالة الراهنة من
وجهة الخطة والذين العسكريين . فدخلنا رومانيا في ١١ نوفمبر باقتحام هذا
الجزاز . وكان المارشال ما كزين في هذه المدة قد تأهب في جنوب الانوب
للانصال بتوني اغارتنا القادمة من الشمال . نهزم في ٢١ أكتوبر الجيش
الروسي الروماني في جنوب سكة حديد كرونسترا — كزبرناغودا هزيمة
تامة . وفي ٢٢ أكتوبر سقطت كرونسترا في قبضة الجيش الثالث الهناري
فارتد العدو الى الشمال . أما نحن فزفنا هجوما عند الخط الحديدي
المذكور وتركنا فيه قوة ضئيلة كافية لحمايته وقلنا بقية القوة الى سيستوف
وفي الحقيقة كان الاستيلاء على كل دوريجة حالا مهمة كبيرة ثم الاغارة

فيما بعد مع المرور على برايز على البعثة الكائنة في شمال الدانوب اللاتفيان على مئذنة القوي الرومانية الكبرى . ولكن كيف السبيل الى نقل الأدوات الحربية الى القسم الشمالي من دوبريجه ، لا توجد خطوط حديدية في هذه الجهة وسكة حديد الدانوب تعترضها بطاريات الشاطئ الشمالي الرومانية . ويجب ان نشكر القدر على عدم فتح البطاريات الرومانية بادة نقل افعالنا الوحيدة التي ظلت عدة اشهر على مرعى الذائف الرومانية في جهة سيستوف وهي غاطية غير مفهومة من اعدائنا . فمن الممكن اذن عبور النهر من هذه النقطة على الاقل . وفي فجر ٢٢ نوفمبر عبر المارشال ماكينزين الدانوب الى الشاطئ الشمالي . فتم اتصاله بالتائد الكنديين حيث اجتمعوا في معركة ارجيش وسحقوا القوي الرومانية الكبرى . وكان آخر الانمال في ديسمبر اذ سقطت بوخارست بدون مقاومة . ونتمت تقريرى في مساء هذا اليوم بهتين الكائنين : « يوم اغرا » وعند ما خرجت من مكتبي مساء كانت اجراس الكنائس يبللس تفرع سكر الله على انتصارنا الجديرة العظيم . وكنت من مدة قد تخليت في امثال هذه الاوقات عن التفكير في غير ما قامت به جنودنا من الاعمال العظيمة وما ينبغي ان تقوم من الاعمال الاخرى التي تدنينا من نهاية صراعنا الشاق وضحايانا العظيمة . لقد حسبنا ان الاستيلاء على العاصمة الرومانية سيكون حرياً اكثر مما حدث اذ حسبنا ما قلعة حصينة جليبا لها مدافع من اكبر العيارات واذا بها مدينة مفتحة الابواب . ان جواسيسنا في وقت السلم الذين جعل لهم اعداؤنا اشمية كبرى لم يكونوا قبل هذه الحملة يسيبون ان بوخارست غير مسلحة ! ان ما لى رومانيا انتهى بحالة فاجعة . فالعالم اجمع وعلى الاخص رومانيا يدرك حقيقة المثل القائل : « ان من يرد ان يكون نعسا في الحرب

فليتأزل المانيا.» ولكنى بذكر هذا البيت الشعري لا اريد ان ابخس النمسا وبلغاريا وتركيا حقهم في هذا العمل العظيم البديع . ولقد ادرك حسن الحظ رومانيا بنجاة بقايا جيشها بفضل النجيدات التي ارسلتها اليها الروسية . ولقد حلت بان ترى الروسية معترفة لها بالجميل كما حدث في عام ١٨٧٨ في ميدان بليفنا الا ان الحقيقة ازلت هذا الحلم لان الزمن كان قد تغير .

وكنت قد اوضحت في اواخر اكتوبر ١٩١٦ لرئيسى الاعلى الجليل ان الحملة الرومانية تنتهى في نهاية العام . وفي ٣١ ديسمبر رفعت تقريرى لصاحب الجلالة بان جنودنا بلغت النسيريت وان البلغار يبن استقروا على الشاطئ الجنوبي من دلتا الدانوب وبذلك وصلنا الى الغرض المقصود .

مصادمات على الجبهة المقدونية

لقد ازدادت مصاعب موقفنا العسكري في خريف ١٩١٦ بمصادمات مقدونيا . لقد اخطأ جيش سرايل بعدم هجومه عند ما أعلنت رومانيا الحرب اذ كنا نتوقع هجومه في وادي الواردار . فلو تقدم الى جرادسكولا استولى على نقطة ملتقى المواصلات البلغارية المهمة ولمنع الجيش البلغاري من البناء في مونستير . الا ان سرايل اضطر على ما يظهر ببواعث سياسية الى الوثوب في اتجاه مونستير . فأجملت هذه الوثبة الجيش البلغاري عن المواقع التي احتلها خلال اغسطس في جنوب فلورينا ثم انجلى عن مونستير ولكن بقي في شمال هذه المدينة . فارسلنا نجيدات مستمدة من جهات أخرى وكانت مخصصة في الاول للحملة الرومانية الى بلغاريا وعددها

عشرون طابوراً وعدة بطاريات خفيفة وثقيلة ، وهى قوة بسيطة بالنسبة لمجموع قواتنا الا انها جاءت في وقت لم ندخر فيه رجلاً ولا مدفعاً . وكذلك انجذبت تركيا بلغارباً بقلب مخلص ، فخلافت القوة المخصصة منها للحملة الرومانية ارسل انور باشا فيلقاً برمته ليتمكن بلغاريا من سحب جنودها من جهة ستروما . فاستقبلت بلغاريا هذه المساعدة بتبرم خشية ان تطالب تركيا بتعويض سياسي . فأكّد لنا انور باشا معارضته لمثل هذه المطالب السياسية . وبالطبع ان بلغاريا كانت تفضل تعضيد المانيا ولكن ذوي الشأن في صوفيا كانوا يجهلون عدم استعداد المانيا لهذا العمل في هذا الوقت .

ولم يكن لنقد موناستير اهمية عسكرية . وتراجع البلغاريين الى موقع برايب الحصين جداً كان مفيداً للبلغاريين من جهة التعوين ومتعباً من هذه الوجهة لخصومنا . ان الازمات التى لحقت بالبلغاريين في معاركهم الاخيرة مرجعها الى صعوبة مواصلاتها مع مؤخرتها وقلة المؤن والذخائر ونقص وسائل الحضارة في هذه البلاد . لقد اشتبك البلغاريون لأول مرة في موناستير في معارك دفاعية شديدة واخبرنا ضباطنا ان الجنود البلغاريين متشبعون بروح الهجوم الباهر . ودلتنا هذه المعارك على ان البلغاريين مصابون ببعض التأثير من استمرار اطلاق المدافع مدة طويلة . وليست هذه المسألة مدهشة قانها تحدث لدى كل الشعوب التى تدخل الحرب بقوى لا تزال على حالتها الطبيعية . ولا يمكن تحمل هذه الحالة الا اذا كانت الجنود المحاربة قد حصلت على قوة ارادة كافية بطريق التلقين والتدريب . ففي الجيش الالماني توجد قوة عضلية بانضمامها الى التعلم الراقى الى استعداد الادوات الحربية الكافية تمكنه من تحمل تأثيرات

التيال الجريد الماثلة . وكان رئيس القيادة البلغارية عالماً بهذا الجانب الضعيف من جنوده وقد أوضحه لي بصراحة وبين لي ما يشغل باله من هذا القبيل وإن كان ذا طبع قليل التأثير

في الميادين الاسيوية

إن المهمة الموكولة إلى رئاسة أركان الحرب الأكبر للجيش الألماني حديثاً باسم إدارة الحرب العليا شغلنا أيضاً بمسائل الحرب الاسيوية . وفي أوائل سبتمبر ١٩١٦ حينما كان أنور باشا موجوداً في معسكرنا الأكبر أدركنا أن الحالة في آسيا كالاتي : وقعت روسيا دحجوماً في أرمينية على أثر وصولها إلى مثل طرابزون أزربيجان ، والهجوم التركي الذي حدث في الصيف التالي في اتجاه الشمال صاعداً من ديار بكر ضد الجناح اليسر للهجوم الروسي لم يتقدم بالنظر لحزونة الأرض ولضعوبة التموين . ولتبكير الشتاء في هذا العام ينتظر كف الروس حركتهم في سهل أرمينية الجبلي والاختلاء إلى السكون العام .

اتخذ أصيبت القوى التركية في التوتار خسائر فادحة شملت بعض الشرق ليس بالأسرى إلا هم بسبب قلة الثوبة والملبس والخسائر الدموية والفرار من الجيش . ونظر أنور باشا بانزعاج إلى اقبال الشتاء لعدم وجود الملابس اللازمة لجيشه ولضعوبة التموين الناتجة كل حد في هذه البناح القارية الشالية أغلبها من السكان . بالنظر لحا هذه البلاد الجبلية المقفرة المحرومة من الطرق من حيوانات النقل والذباح كان لابد من قتل أدوات التعرب بيمداد الغذاء والذخائر بواسطة جنود نقل خصموصيين يستعملون على السير مسافات طويلاً على مرأجل عديدة . وكانت كذلك بعض النساء

والأولاد. يضمن بهذا العمل تلقاء أجر نأفه ولكنهم لا يلبث أن يقضين
محبتهن من شدة التعب .

وكانت الحالة أحسن في العراق حينئذ . ولم يكن الانجليز قد أتوا بهميد
الطرق التي تمكنهم من الهجوم للشأ من هزيمتهم في كوت العماره . ومع
ذلك لم تكن نشك في حدوث هذا الهجوم بمدحين . غير أننا لم نكن عالمين
بقدرة الأتراك على صد هذا الهجوم المنتظر واحراز الظفر . وعلى الرغم
من تناؤل المعسكر الأكبر التركي فقد شددنا في مطالبته بنفزية جبهته في
تلك الجهة . ومن سوء الحظ أن تركيا أرسلت نياباً برهته الى فارس
لأسباب سياسية وبواعث اقتضتها حركة الجماعة الإسلامية فانتهمجت
سببلاً سيئاً .

والميدان الاسيوي الثالث في جنوب فلسطين كان يحدث لنا مشاغل
خالية لان الحملة الثانية التركية على قناة السويس أخفقت في أوائل أغسطس
١٩١٦ في وسط شبه جزيرة سيناء اذ طردت القوات التركية بالتدريج
من هذه الناحية حتى وصلت الى جنوب فلسطين في ضواحي غزة . ولا
يمكن معرفة الزمان والمكان الذين سيقصدون الهجوم نيهما الا متى أم
الانجليز الخط الحديدى الذى يصل قواتهم الزاحفة على فلسطين بدمر .
وكان هذا الهجوم أدعى الى تخوف تركيا من الوجهتين السياسية
والعسكرية من ذلك الهجوم البعيد في العراق ويمكن الاعتداد بان فؤاد
أورشليم — حتى بدون التفات الى ما يحدثه في سائر القسم الجنوبي من
البلاد العربية — يجعل السياسة التركية أمام محنة لا يمكنهم ان يتجاوزوها .
ومن الأسف أن موقف القتال في سوريا لم يكن لتركيا احسن من
مواقفها في العراق فان نقص وسائل النقل في الجبهتين على حد سواء

— وهو نقص على تقيض الحالة لدى خصيمتها—ولو لم تصب به لانهشت جنودها بمواد الغذاء ومياه الشرب . ولقد كانت حالة التموين سيئة وقتياً في سوريا فتمضلا عن سوء المحصول وقلة الحساب في التقدير كان السكان العرب معادون للحكومة . ولقد حاولوا اغتاعى اثناء الحرب بضرورة الدفاع عن سوريا والعراق بقوى عظيمة بل واتخاذ خطة الهجوم فيهما . ان الشعب الالماني كان شديد الاهتمام بهذين الميدانين . فكانت افكاره تتحلق في جو الاوهام مندفعة من العراق الى فارس ومن الافغان الى الهند ومن سورية الى مصر .

وكانوا يتناولون الخريطة ويتوهمون المقدرة بالتمكن من هذه السبل على تناول الأعصاب الحيوية للمركز الذي تشغله إنجلترا في العالم وهو المركز الذي يبرزنا . وربما كانت هذه الافكار هي خطط نابليون القديمة . ولتحقيق هذه الخطط لا بد من خطوط تموين كافية .

الجبهتان الشرقية والغربية الى آخر عام ١٩١٦

بينما نحن نسحق رومانيا كانت الهجمات الروسية متتابعة في الكربات وغاليسيا . فند استسلمت روسيا مؤالاة هجماتها في الجبهة الغاليسية عن مساعدة حليفها في ترانسلفانيا على انها ساعدت رومانيا في دربريجه من المبدأ . وكانت ترمى الى غرضين أحدهما سياسي والآخر عسكري . اذ كانت روسيا تهتم بميل الجنود البلغارية اليها ولكن الجنود البلغاريين قابلوا الضباط والعساكر الروسين بالرصاص . وكانت روسيا لا ترى غضاضة في استيلاء الرومانيين على ترانسلفانيا ولكنها لا تريد ان تراهم يصرعون بلغاريا وحدهم ويفتحون القسطنطينية أو يفتحون طريقها على

الاقول لان هذا نصيب روسيا التاريخي
لقد حسبت روسيا انها عطلت دول الوسط بل جعلتهم غير قادرين
على القتال . أما الحقيقة فهي ان الهجمات الروسية لم تبلغ كل أغراضها
ولكنها عرضتنا لازمات خطيرة .

وما كان يهمنا في خططنا العامة ان نفقد بعض مساحات من الاراضى
لولا وجود آبار البترول التى لا غنى عنها لاستثمار أعمالنا الحربية وراء
خطوطنا . وهذا ما اضطرنا الى جلب قوى الى هذا الميدان من الوحدات
المخصصة للهجوم الرومانى ولقد توقعنا ان دخول رومانيا الحرب سيجعل
الفرنسيين والانجليز يشتدون فى هجومهم على جبهتنا الغربية وهذا ما حدث
بالفعل . وبعد تعيينى بقليل فى المعسكر العام استصدرت توقيع الامبراطور
على أمر بإبطال الهجوم على فردان لانه لن يؤدى الى أية نتيجة حاسمة بل يظل
كجرح لا يندمل . واليوم لا أحجم عن القول بأنه كان يجب ان نتخلى بارادتنا عن
قسم من الاراضى المفتوحة امام فردان لاصلاح مركزنا . غيرانى لم أقدم على
هذا فى خريف ١٩١٦ للمحافظة على الحالة الادبية لدى شعبنا . وكنا نحسب
ان العدو يلزم الدفاع اذا تركنا الهجوم فخاب ظننا لان الفرنسيين قاموا
فى آخر اكتوبر بمكة حادة على شاطئ الميزاليمين وانهضوا على خطوطنا
ففقدنا دو ومون ولم نستطع ردها لقلة الجنود . وفى هذه المكة ترك العدو
عادته القديمة واقتصر على اطلاق المدافع وقاذفات الالغام مدة قصيرة
ولكن بمنتهى السرعة التى فى وسع الانسان والآلات المستعملة ثم هجمت
القوة المستورة وراء التمهيد على خصومها الذين التجأوا الى مخابثهم من
هذا الهول العظيم . ولم تنته وقائع فردان الا فى ديسمبر
. وفى أواخر أغسطس اشتدت معركة السوم وتحولت الى صراع جبهى .

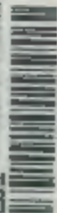
ولم يكن في وسع المعسكر العام سوى أن يقدم العساكر اللازمة . وكانوا يحلقون عندنا على مثل هذه المعركة اسم « معارك المهمات الحربية »
وإذا كان خصومنا لم يتوقفوا فيما بين ١٩١٥ و ١٩١٦ الى ادراك الفوز
الحاسم فما ذلك الا لتضييق عقل قيادتهم ان لم تكن تعوزهم الرجال والمواد
الحربية . وزيادة على ذلك ان خصومنا الغربيين حاصلون على كل ما يلزم
من الخطوط الحديدية والطرق المنتظمة .

وفي مستهل سبتمبر طفت الجبهة الغربية مع القائد لودندورف لمعرفة
شؤون المكافحة في هذا الميدان لتدارك وجه الضعف . وانضم اليها
سمو ولي العهد في الطريق ، وقد التفت به مراراً فيما بعد . وفي كمبريه
سلمت عصا المارشاليه بأمر الامبراطور الى الفائدين الاميرين وريثي بافاريا
وورتمبرج . ثم تفاوضت مايساً مع رؤساء اركان حرب جيوش الجبهة
الشرقية . فطلبوا التعجيل بتلافي انحطاطنا في الطيران والسلاح والذخائر
فتغلبت خطة القائد لودندورف على هذه الازمة . ثم فرحت بسمعي من
الضباط فيما بعد بان مفاوضات كمبريه اتمرت . وقد سلمت في هذه المباحة
جسمات المجندين الملقاة على كواهل جيوشنا في الجبهة الغربية . ومع ذلك
فقد ساءوا جميعاً هذا الجود وأرادوا الهجوم المقرون بالنصر وكثيرون منهم
ماتوا في خنادقهم دون ان يروا ما ياملون .

ولم يهدأ الصراع في منطقة السرم الا بهطول الامطار التي منعت السير .
ولقد استعصى اشماج الظفر على الخصمين ان كان شبح هذه المعركة الهائل
يروع المتنازعين . ونحطى هول هذه المعركة احوال فردان !

تم الجزء الاول ويليه الجزء الثاني

Deutscher Akademischer Austauschdienst



0383160